

7783



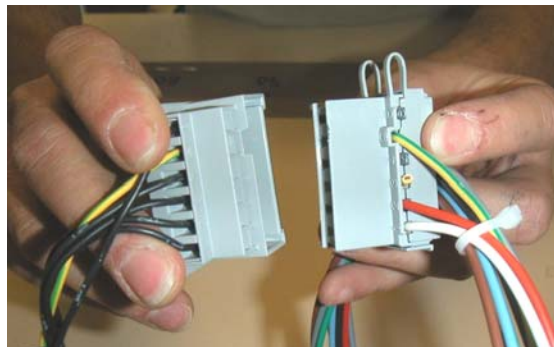
AUTINOR

Manuel d'installation de l'Armoire de commande
ALPHA LEGEND

Pour Ascenseur Electrique
à Variation de Fréquence (VEC01)



Avec ou Sans Filerie précablée



AVERTISSEMENT

Ce document est réputé exact à la date de parution.

Les informations qu'il contient ont été scrupuleusement contrôlées. Cependant *AUTINOR* décline toute responsabilité en cas d'erreur ou d'omission.

Si vous constatez une inexactitude ou une imprécision, si vous avez des suggestions, vous pouvez communiquer vos remarques par écrit (courrier, télécopie ou Email) à :

Société *AUTINOR* - Service Documentation
Z.A. Les Marlières
59710 AVELIN
☎ [33] 03-20-62-56-00
📠 [33] 03-20-62-56-41
✉ autinor@autinor.com

Cette documentation est la propriété de la société *AUTINOR* auprès de laquelle elle peut être achetée (à l'adresse ci-dessus). Elle peut néanmoins être librement reproduite pour communiquer les informations qu'elle contient à toute personne dont la fonction le justifie.

Seule sa reproduction intégrale, sans addition ni suppression est autorisée.

En cas de citations devront, au moins, être mentionnés :

- le nom de la société *AUTINOR*,
- la date de l'édition originale.

COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE

Depuis le 1^{er} janvier 1996, les installations d'ascenseurs sont tenues de respecter les exigences essentielles de la Directive Européenne 89/336/CEE relative à la Compatibilité Electromagnétique (CEM).

L'équipement n'est qu'un composant de l'installation ; il n'est donc pas soumis à l'obligation de marquage **CE** prévu par cette directive. Cependant, pour vous permettre de rédiger en toute tranquillité la **déclaration de conformité prévue par la directive**, et conformément aux règles professionnelles, tous les équipements *AUTINOR* sont livrés avec un ***engagement de conformité***.

Votre déclaration de conformité ne peut cependant s'appuyer sur cet engagement,

que si l'équipement est installé en suivant intégralement les consignes données dans la présente documentation.

TABLE DES MATIERES

1) CONDITIONNEMENT & FIXATION DU COFFRET

Conditionnement du matériel.
Fixation du coffret.

1) CONDITIONNEMENT
FIXATION COFFRET

2) PREMIERS DEPLACEMENTS

Raccordements Nécessaires en Machinerie.
Chaîne des sécurités.
Mise sous tension et premiers déplacements depuis la machinerie.
Premiers déplacements depuis le toit de cabine.

2) PREMIERS
DEPLACEMENTS

3) RACCORDEMENTS COMPLEMENTAIRES & MONTAGES MECANIQUES

Machinerie.
Sur le toit de Cabine.
Dans la Cabine.
Gaine et Palier.

3) RACCORDEMENTS
COMPLEMENTAIRES

4) SELECTEUR, RELEVÉ DES NIVEAUX & DEPLACEMENTS EN GV

Sélecteur à Capteur Optique O03 et Bande Alu **Crantée**.
Sélecteur à Doigts Magnétiques (ILS) et Aimants.
Sélecteur à Capteur Optique P202 et Ecrans.
Relevé des Niveaux en cas de Sélecteur à Bande + Capteur O03.
Déplacement en GV et Réglage de la Précision d'Arrêt.

4) MONTAGE
SELECTEUR

5) FONCTIONS PARTICULIERES & CARTES OPTIONS

Réalisées avec des Cartes Optionnelles.
Réalisées avec des Schémas Optionnels (Hors Standards).

5) CARTES OPTIONS
FONCTIONS
PARTICULIERES

6) OUTIL DE COMMUNICATION, PARAMETRES & ENTREES / SORTIES

Outils de Communication VEC03 ou VEC30.
Les Paramètres.
Les Entrées / Sorties.

6) OUTIL DE COM
PARAMETRES
ENTREES/SORTIES

7) LOCALISATIONS DES BORNERS & FUSIBLES, SCHEMAS & CODES DES DEFAUTS

Localisation des borniers et des fusibles.
Schémas électriques.
Liste des codes de Défauts.

7) LOCALISATION DES
COMPOSANTS CODES
DE DEFAUTS

8) LISTE DU MATERIEL PRECABLE & CARACTERISTIQUES DU SITE (CFSIT)

Liste du matériel précablé.
Caractéristiques du Site (CFSIT).

8) LISTE MAT
PRECABLE
CARACTERISTIQUES
DU SITE (CFSIT)

Caractéristiques de l'Alpha Legend.

L'Armoire **Alpha Legend** est capable de commander des ascenseurs électriques et hydrauliques jusque **24 niveaux en collectif complet** :

- Jusqu'à **12 niveaux / 1 bouton** ou **8 niveaux en collectif complet** par **raccordement traditionnel**.

- Jusqu'à **24 niveaux en collectif complet** par liaison série (**BUS/CAN**).

Les ascenseurs **électriques** peuvent être de type **deux vitesses** ou à **variation de fréquence**.

Les ascenseurs **hydrauliques** peuvent être équipés de tous types de centrale jusqu'à **4 électrovannes** en démarrage **direct** ou **étoile triangle** avec **régulation** de la **distance de ralentissement** en fonction de la **température de l'huile**.

Les ascenseurs peuvent être équipés de **double services** (type de porte identique et non sélectif) avec **isonivelage portes ouvertes** et **ouverture portes avant arrêt**.

La **Série Alpha Legend** gère les **niveaux sinistrés** ainsi que les **niveaux rapprochés** (début 2006).

Deux ascenseurs commandés par la **Série Alpha Legend** peuvent être associés pour constituer une batterie **DUPLEX** (début 2006).

La **Série Alpha Legend** peut être utilisée avec le sélecteur à aimants et détecteurs magnétiques ou encore à bande crantée associé au capteur O03.

En **Série Alpha Legend**, l'accès aux paramètres et à la lecture d'informations se fait à l'aide d'un outil de diagnostic à cristaux liquides (LCD) résidant ou déporté en boîtier permettant :

- d'adapter la manœuvre à la spécificité du site en programmant les **paramètres**.
- de communiquer le **code d'un défaut** ou information éventuelle.
- de lire **l'état des entrées et des sorties** de la manœuvre pour approfondir le diagnostic lors d'un dépannage.

L'outil de diagnostic est compatible avec l'armoire **Autinor Legend**, les variations de fréquences et les composants de télésurveillance.

La Carte **AC02** (CAN/NET) permet la téléalarme, la télésurveillance et le télédiagnostic.

En **Série Alpha Legend**, chaque entrée/sortie est visualisée par une diode électroluminescente (LED).

Conditionnement du Matériel.

- Conditionnement du matériel page 2.

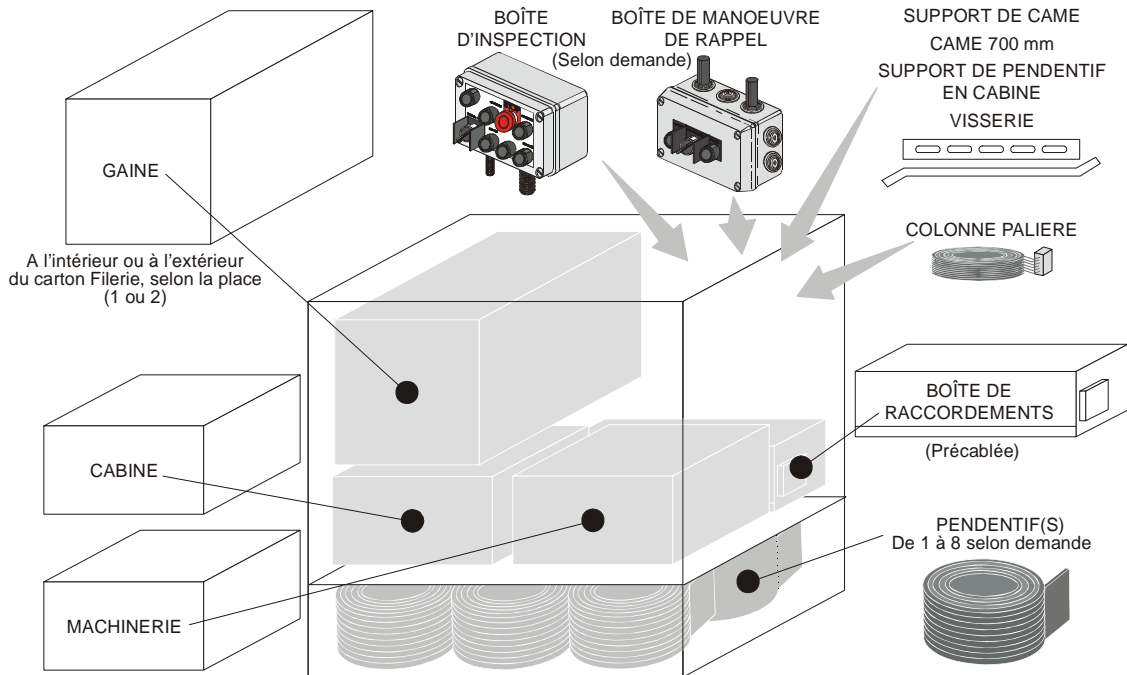
Fixation du Coffret.

- Fixation du coffret. page 3.

1) CONDITIONNEMENT & FIXATION

Conditionnement du matériel (page 2/3).

Précablage



Autres (Goulottes, etc...)



Armoire

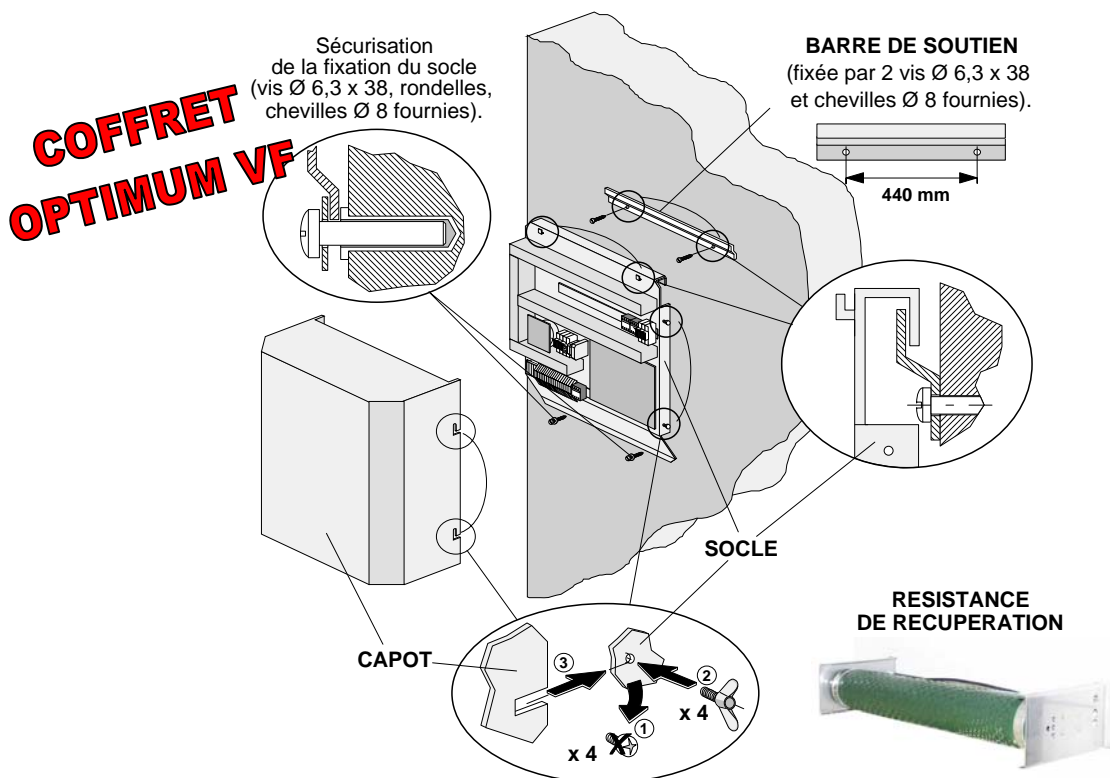


1) CONDITIONNEMENT & FIXATION

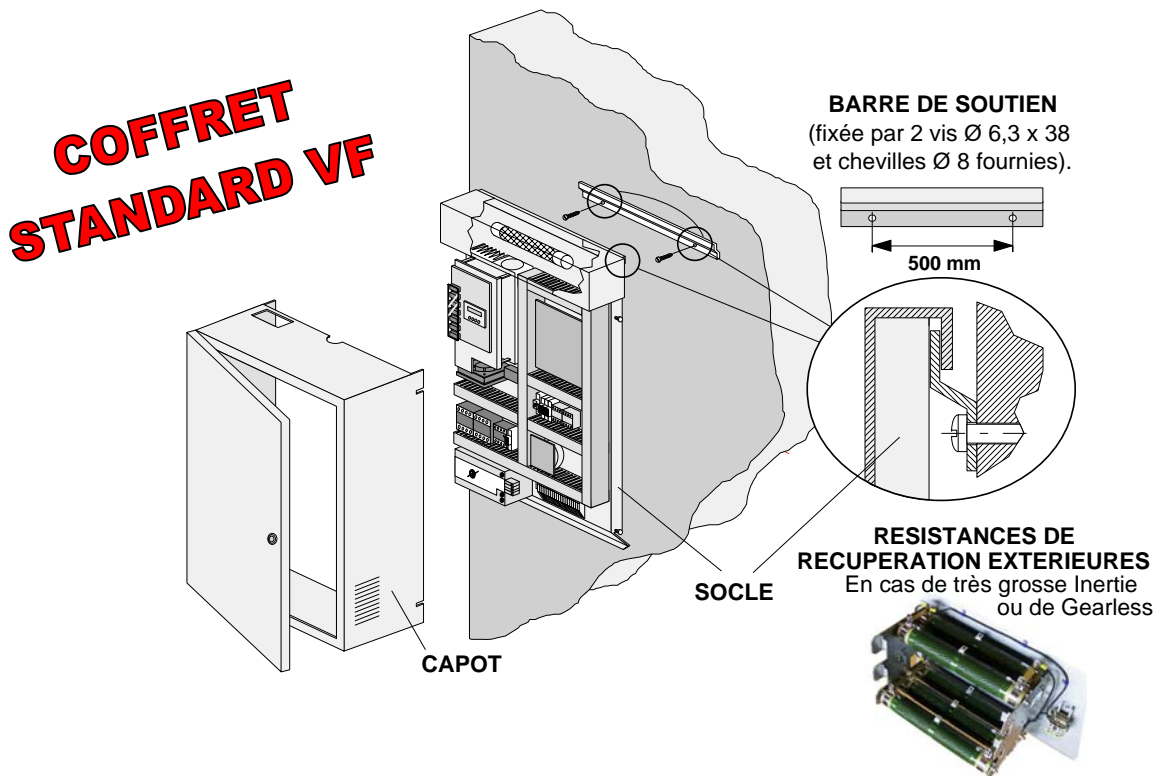
Fixation du coffret (page 3/3).

Respectez l'emplacement de l'armoire défini par la personne ayant fait le relevé (voir dans le CFSIT) !

1) CONDITIONNEMENT
FIXATION COFFRET



Dimensions de l'Optimum : L = 720 mm, H = 560 mm, P = 290 mm - Poids = env. 40 kg



Dimensions de l'armoire Alpha Legend : L = 750 mm, H = 1050 mm, P = 300 mm
Poids = 50 à 100 kg

Raccordements Nécessaires en Machinerie.

- Raccordements Nécessaires en Machinerie.....pages **2** et **3**.

Chaîne des Sécurités.

- Chaîne des sécuritéspages **4** à **12**.

Mise sous Tension et Premiers Déplacements depuis la Machinerie.

- Mise sous tension et premiers déplacements depuis la machinerie.....pages **13** à **16**.

Premiers Déplacements depuis le toit de Cabine.

- Premiers déplacements depuis le toit de cabine.....pages **17** et **18**.

- Premiers Déplacements en « Monte et Baisse » page **19**.

2) P R E M I E R S D E P L A C E M E N T S

Raccordements nécessaires en machinerie (page 2/19).

Raccordez les câbles et composants suivants en vous aidant de la page ci contre :

- ① **Le câble « L1, L2, L3, N, PE »** : Alimentation principale. Du D.T.U. vers l'armoire.



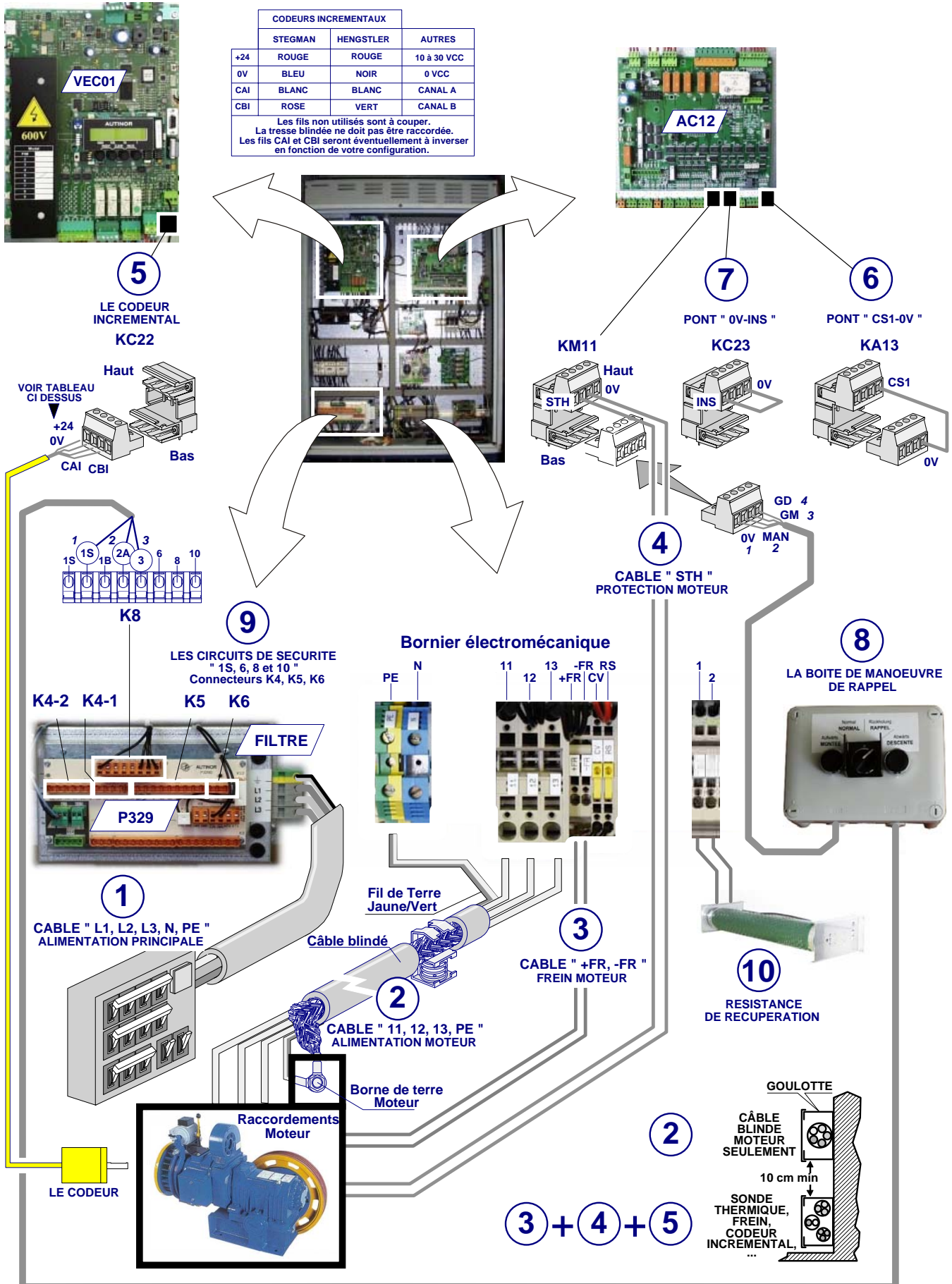
**ATTENTION ! NE PAS RACCORDER LE CÂBLE « L1, L2, L3 » SUR « 11, 12, 13 »
SOUS PEINE DE DETRUIRE LES TRANSISTORS DE SORTIE.**

**RACCORDER LES POINTS ①&②, ③&④&⑤ EN SUIVANT LES RECOMMANDATIONS
INDIQUEES EN BAS A DROITE PAGE SUIVANTE.**

- ② **Le câble « 11, 12, 13, PE »** : Alimentation moteur. De l'armoire vers le moteur de traction.
- ③ **Le câble « +FR, -FR »** : Frein moteur. De l'armoire vers la bobine de frein mécanique.
- ④ **Le câble « STH »** : Protection moteur (thermique ou thermo contact de sécurité). De l'armoire vers le moteur de traction.
- ⑤ **Le codeur incrémental.**(Utilisation de la VF en **Vectoriel, Boucle Fermée**)
- ⑥ **Pontez « CS1 - 0V »** sur le connecteur **KA13 (Haut et Bas)**. A remplacer par la suite par le contact Normalement Fermé (NC) de la barrière de cellule.
- ⑦ **Pontez « 0V - INS »** sur le connecteur **KC23 (Haut)**. A remplacer par la suite par le connecteur **KC23 (Haut)** en place sur le **pendentif 2**.
- ⑧ **La boite de manœuvre de rappel.** Mettre en position « **MAN** ».
- ⑨ **Les circuits de sécurité « 1S, 6, 8 et 10 »** sur les connecteurs **K4-2, K5, K6** de la carte **P329**. Voir à partir de la page 4.
- ⑩ En cas de **Coffret Optimum**, la **résistance de récupération extérieure** doit être raccordée **sur** les bornes électromécaniques « **1** » et « **2** ».
- ⑪ Voir dans le Chapitre 5 « **Fonctions Particulières** » vos éventuelles Options.

2) PREMIERS DEPLACEMENTS

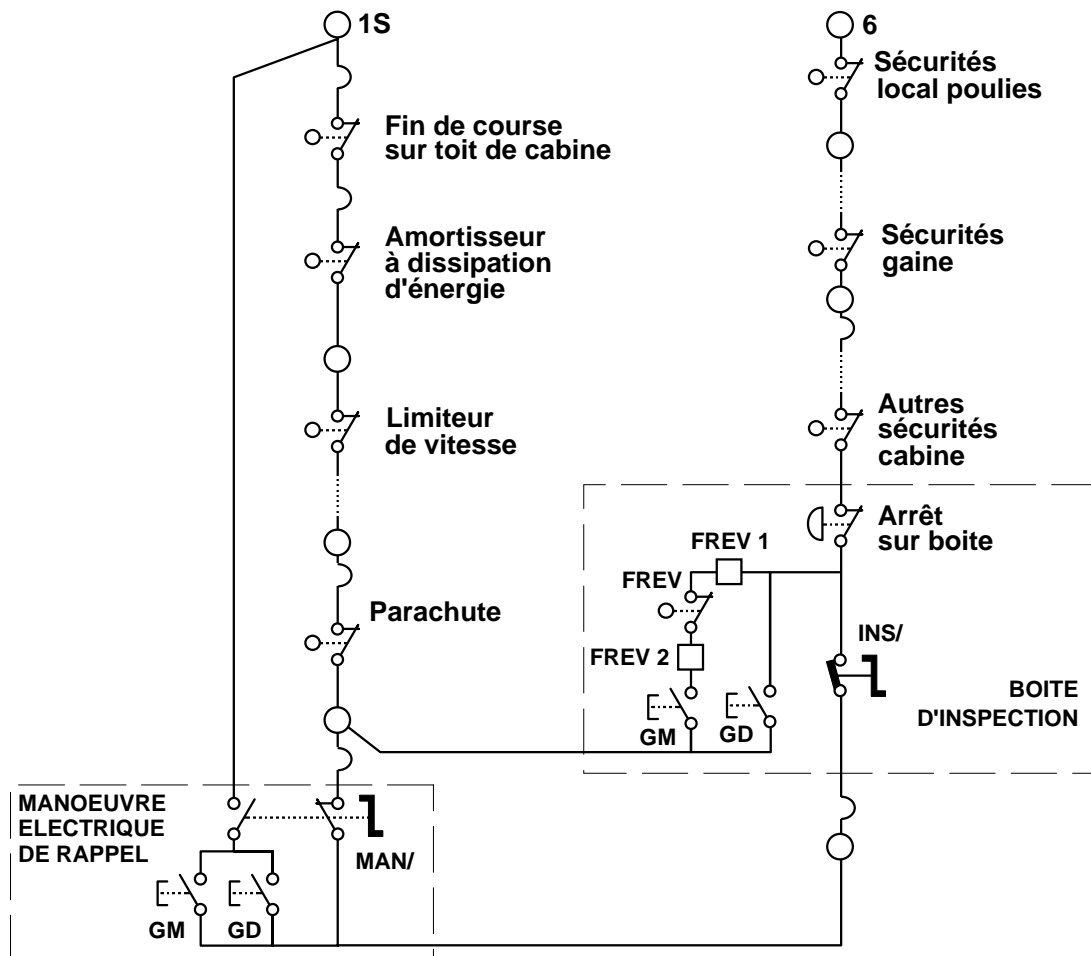
Raccordements nécessaires en Machinerie (page 3/19).



2) P R E M I E R S D E P L A C E M E N T S

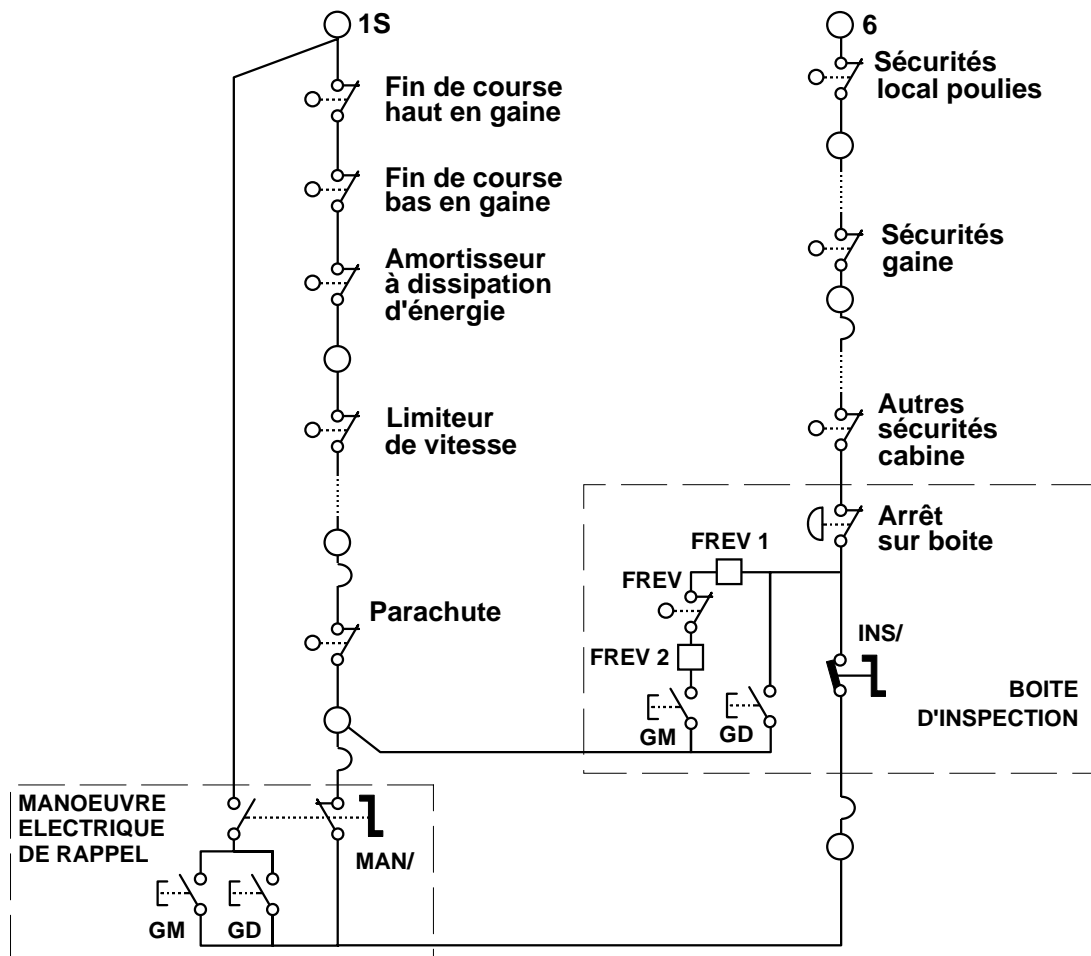
Chaîne primaire des sécurités, FIN DE COURSE SUR CABINE (page 4/19).

SCHEMA THEORIQUE

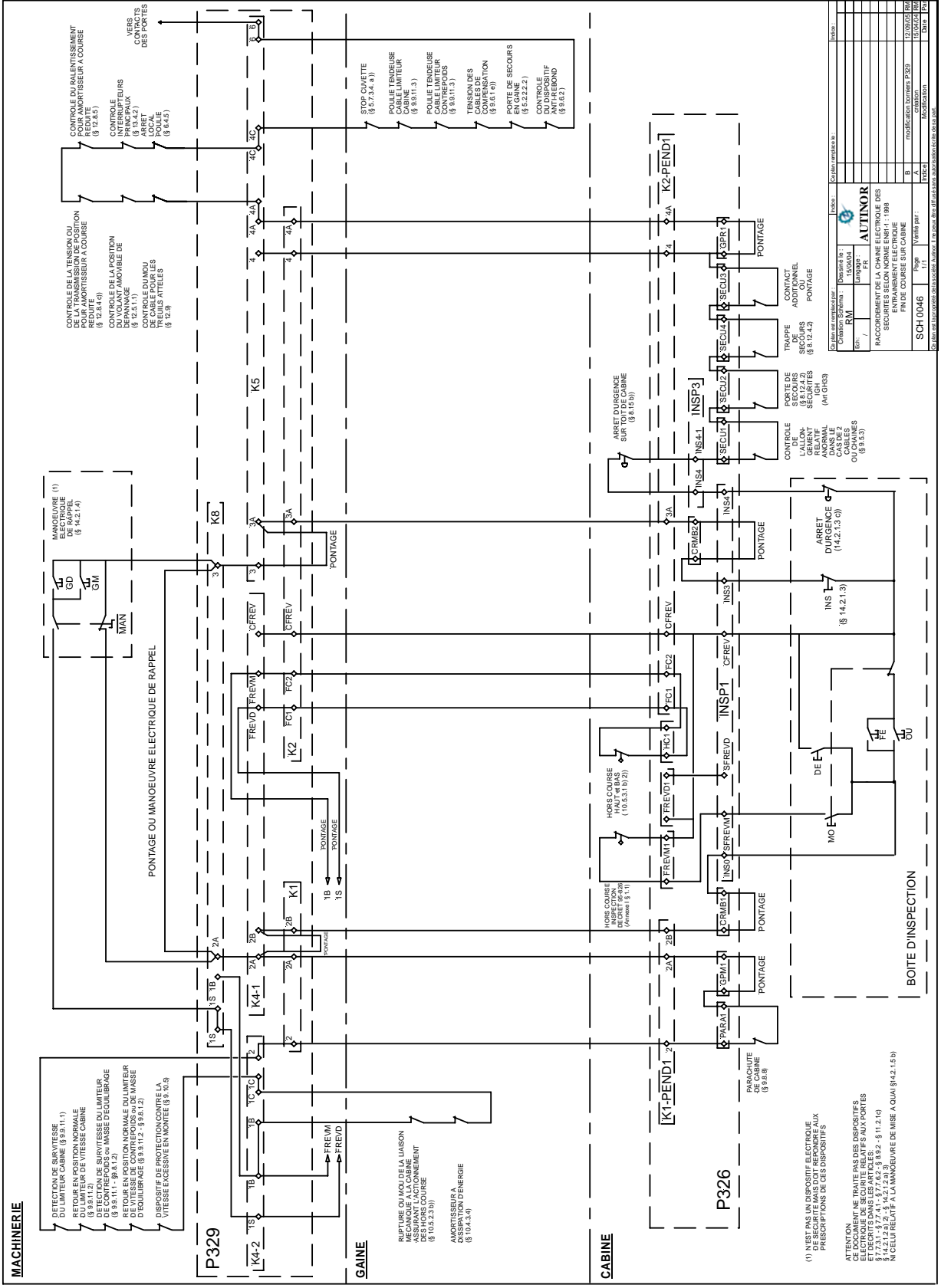


Chaîne primaire des sécurités,
FIN DE COURSE EN GAINE (page 5/19).

SCHEMA THEORIQUE



Chaîne primaire des sécurités, FIN DE COURSE SUR CABINE (page 6/19).



MACHINERIE

GAINÉ

CABINE

DETECTION DE SURVITESSE DU LIMITEUR CABINE (§ 9.9.11.1)
 RETOUR EN POSITION NORMALE (§ 9.9.11.2)
 DETECTION DE SURVITESSE DU LIMITEUR PRINCIPAL (MASSE D'ÉQUILIBRAGE) (§ 9.9.11.1 - § 9.9.1.2)
 RETOUR EN POSITION NORMALE DU LIMITEUR DE TENSION DE LA MASSE D'ÉQUILIBRAGE (§ 9.9.11.2 - § 9.9.1.2)
 DÉTECTEUR DE DÉTECTION COUVERTE LA VITESSE EXCESSIVE EN MANŒUVRE (§ 9.9.9)

BOITE OU MANIVELLE LIASON MECANIQUE A LA CABINE ASSURANT L'ACTIONNEMENT EN FIN DE COURSE
 AMORTISSEUR A LA FIN DE COURSE (§ 10.4.3.4)

MANŒUVRE (1) ELECTRIQUE (1) (§ 14.2.1.4)
 MAN
 CID
 GM

CONTROLE DE LA TENSION OU DE LA TRANSMISSION DE POSITION REDUITE (§ 12.8.4.9)
 CONTROLE DE LA POSITION DE MANŒUVRE DE DEPARTAGE (1) (§ 12.5.1.1)
 CONTROLE DE LA POSITION DE MANŒUVRE LOCAL DE CABLE FOURILES (§ 12.5)

CONTROLE DE LA POSITION POUR AMORTISSEUR A COURSE REDUITE (§ 12.8.5)
 CONTROLE DES TREMUS PRINCIPAUX (§ 13.4.2)
 CONTROLE DES TREMUS LOCALS (§ 14.4.1)
 CONTACTS VERS LES PORTES

STOP CLAVETTE (§ 9.7.2.4.1)
 POULIE TENDEUSE DE CABLES A LA CABINE (§ 9.9.11.3)
 POULIE TENDEUSE DE CABLES POUR CONTREPOIDS (§ 9.9.11.3)
 TENSION DES CABLES DE POSITION (§ 9.9.11.4)
 POINTE DE SECOURS EN CABINE (§ 9.2.2.2.2)
 CONTROLE DE LA POSITION D'ANTIREBOND (§ 9.9.2)

ARRET D'URGENCE SUR TOIT DE CABINE (§ 9.15.9)

HORS COURSE INSPECTION (Garniture) (§ 1.9)
 HORS COURSE INSPECTION (Garniture) (§ 1.9)

INS COURSE INSPECTION (Garniture) (§ 1.9)

P326

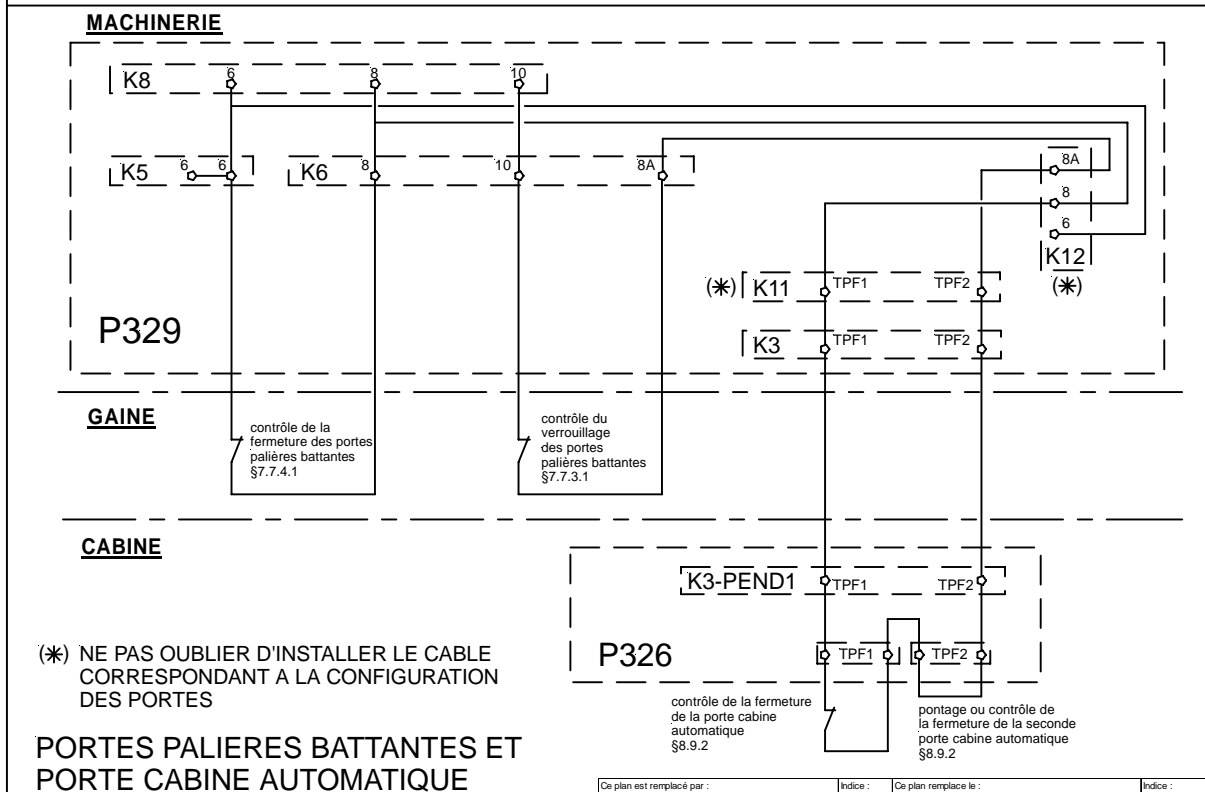
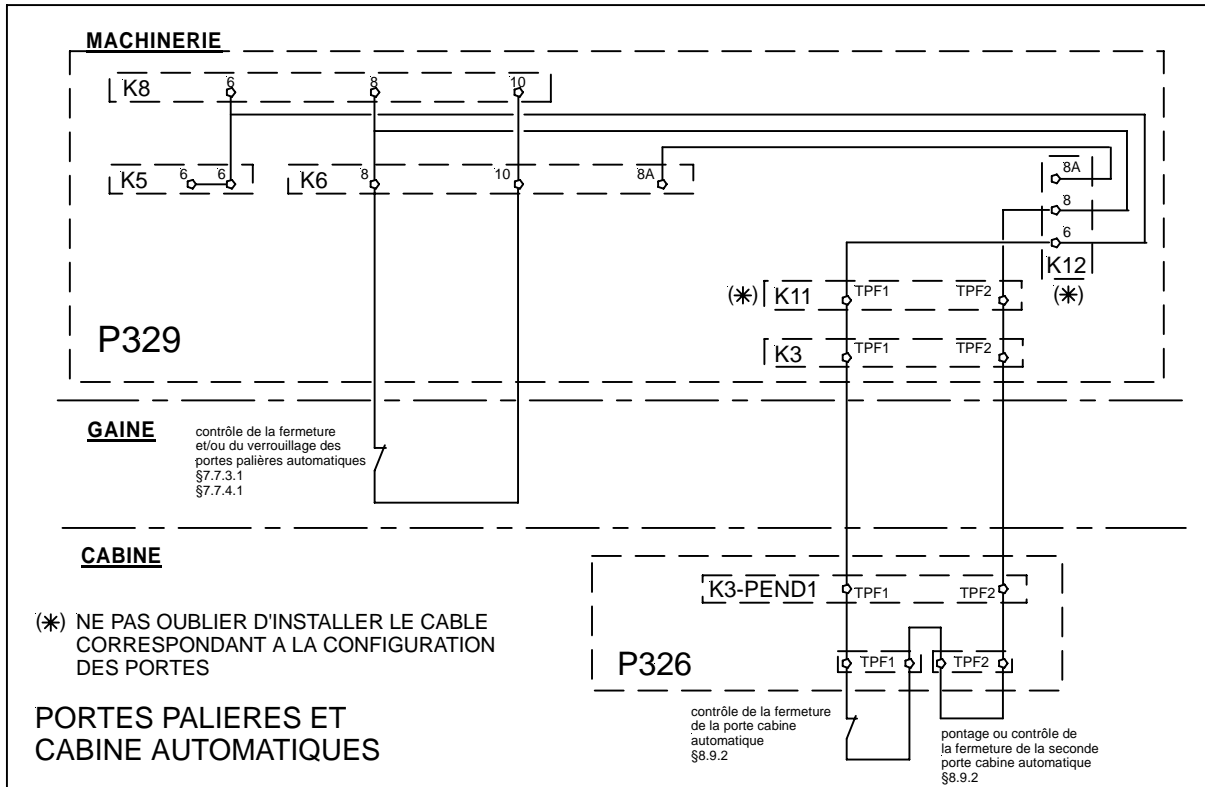
(1) N'EST PAS UN DISPOSITIF ELECTRIQUE. N'EST PAS EN NECESSITE D'ETRE PRESERVIÉ DANS LES DISPOSITIFS.

ATTENTION
 CE DOCUMENT NE TRAITE PAS DES DISPOSITIFS DE SECOURS EN CAS DE DEFECTS AUX PORTES ET DECRETES DANS LES ARTICLES § 7.7.3.1 - § 7.7.4.1 - § 7.7.6.2 - § 8.9.2 - § 11.2.1.9
 N'EST PAS RELATIF A LA MANŒUVRE DE MISE A QUAI (§ 14.2.1.5.b)

GÉNÉRAL		CABINE	
Objet	Chaîne de sécurités	Objet	Chaîne de sécurités
Échelle	1/1	Échelle	1/1
Version	1	Version	1
État	Final	État	Final
Approuvé	[Signature]	Approuvé	[Signature]
Date	12/09/05	Date	12/09/05
Page	1	Page	1
Version par	A	Version par	A
Modifications	modification bornes P20	Modifications	modification bornes P20
Autre		Autre	
Statut	Validé	Statut	Validé
Code		Code	
Autre		Autre	
Date	12/09/05	Date	12/09/05
Page	1	Page	1

2) PREMIERS DEPLACEMENTS

Sécurités de Portes entre le 6 et le 10 (page 8/19).

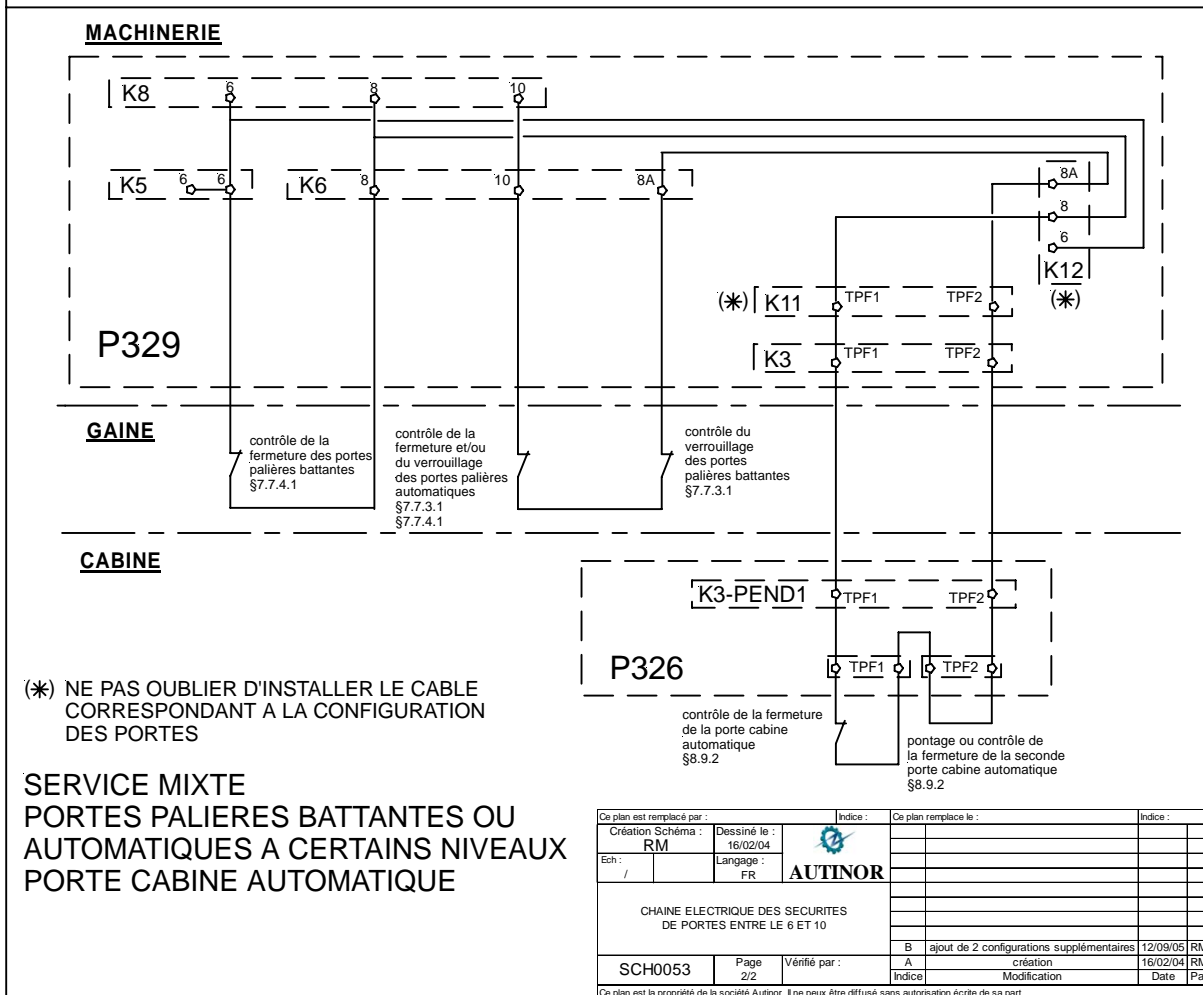
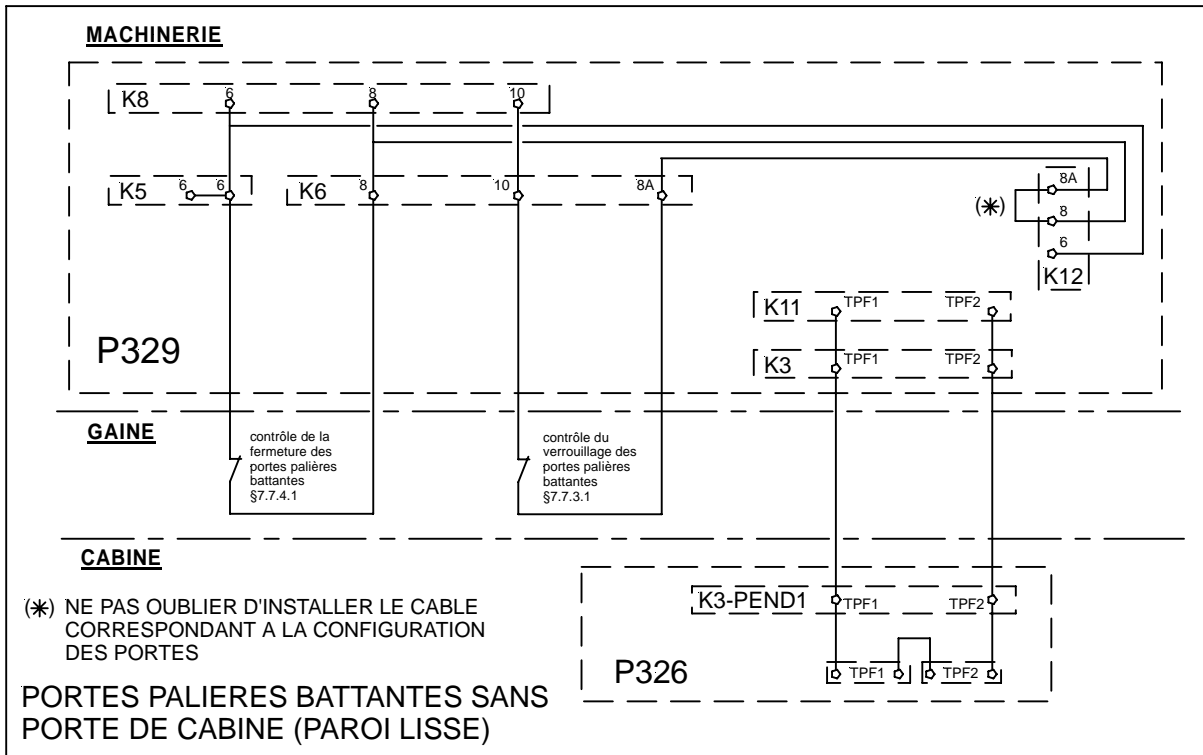


Ce plan est remplacé par :		Indice :	Ce plan remplace le :		Indice :
Création Schéma :	RM	Dessiné le :	16/02/04		
Ech. :	/	Langage :	FR		
AUTINOR					
CHAÎNE ELECTRIQUE DES SECURITES DE PORTE ENTRE LE 6 ET 10					
SCH0053		Page	1/2	Véifié par :	
				B	ajout de configurations supplémentaires 12/09/05 RM
				A	création 16/02/04 RM
				Indice	Modification Date Par

Ce plan est la propriété de la société Autinor. Il ne peut être diffusé sans autorisation écrite de sa part.

Sécurités de Portes entre le 6 et le 10 (page 9/19).

2) PREMIERS DEPLACEMENTS

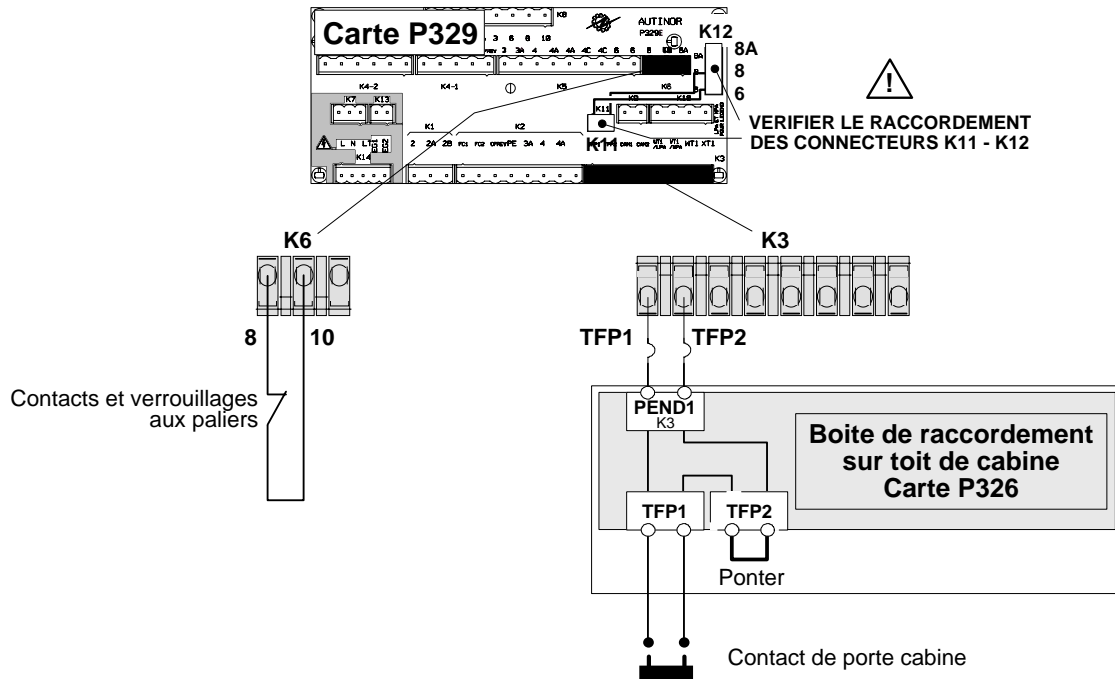


Ce plan est remplacé par :		Indice :	Ce plan remplace le :		Indice :
Création Schéma : RM		Dessiné le : 16/02/04			
Ech. : /		Langage : FR	AUTINOR		
CHAÎNE ELECTRIQUE DES SECURITES DE PORTES ENTRE LE 6 ET 10					
SCH0053		Page 2/2	Vérifié par :	B ajout de 2 configurations supplémentaires	12/09/05 RM
				A création	16/02/04 RM
				Indice	Modification
					Date
					Par

Ce plan est la propriété de la société Autinor. Il ne peut être diffusé sans autorisation écrite de sa part.

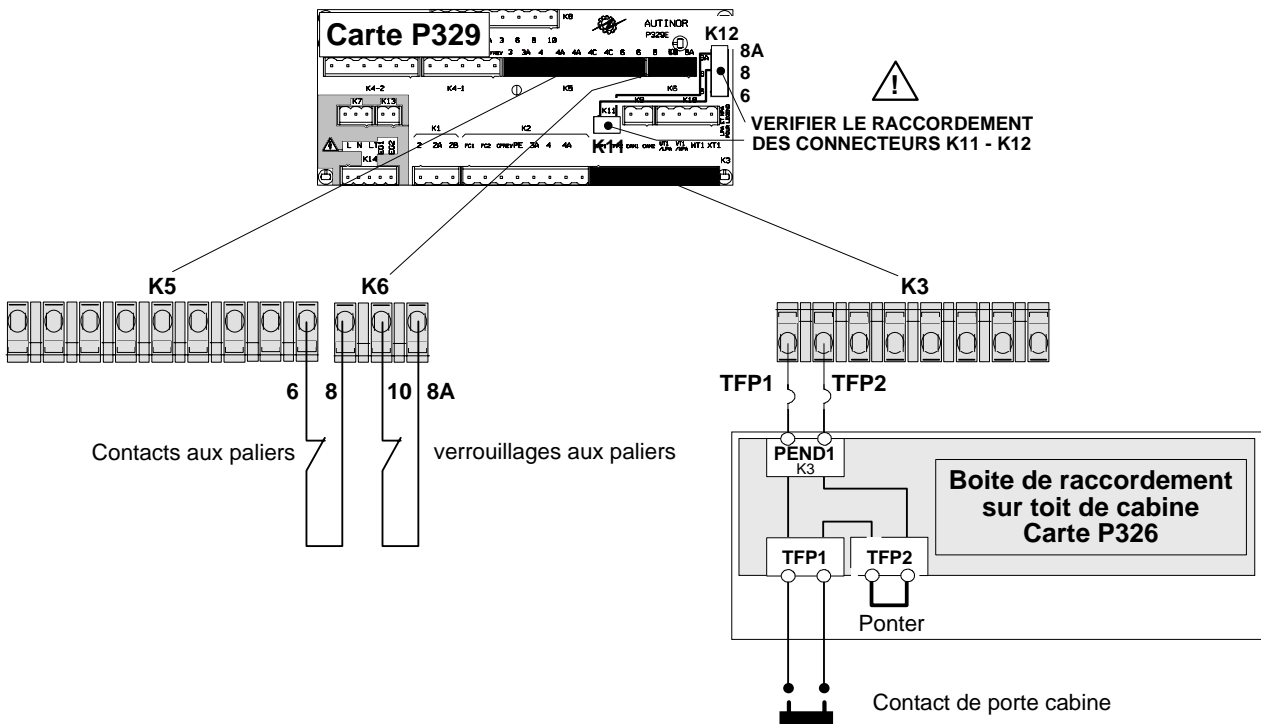
Sécurités de porte entre le 6 et le 10 en fonction du type de porte (page 11/19).

Portes automatiques cabine et palière.



(*) La norme EN 81 (§ 7.7.4.2) autorise l'utilisation d'un contact de porte palière unique dans le cas d'un entraînement mécanique simultané des portes palières et de cabine.

Porte automatique en cabine et porte palière battante ou porte de cabine manuelle.

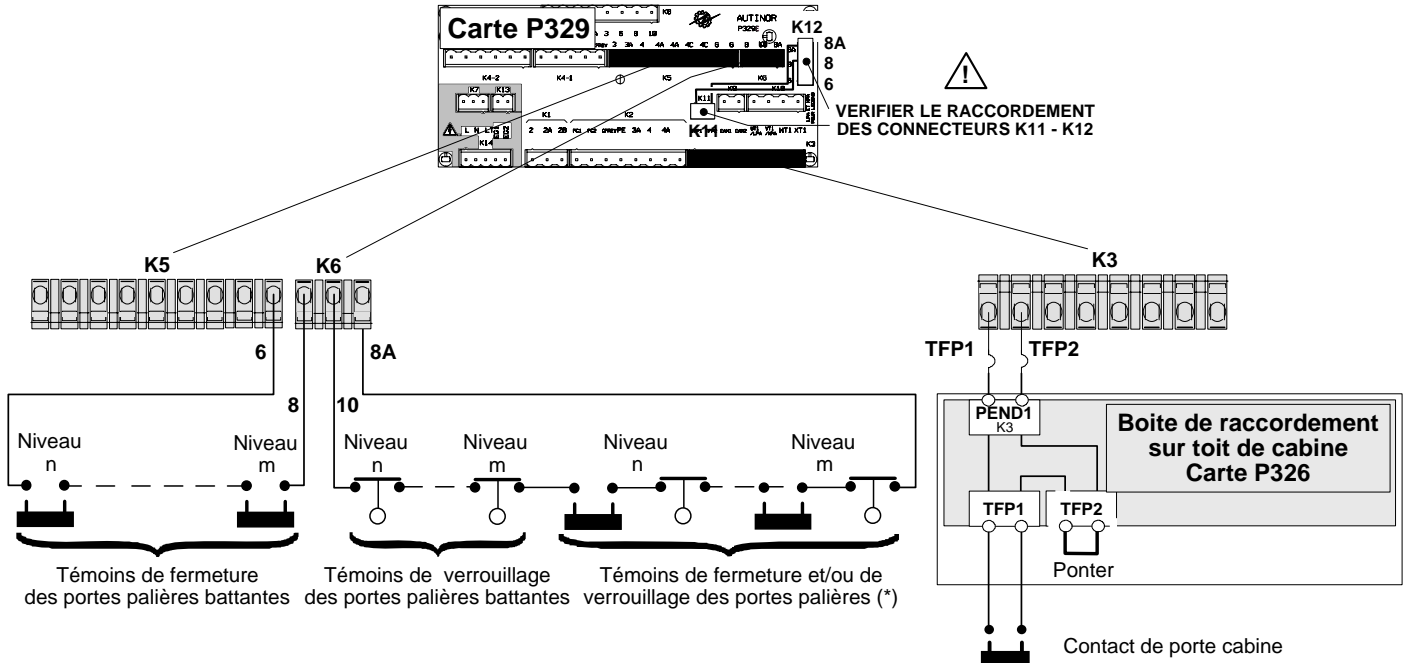


(*) La norme EN 81 (§ 7.7.4.2) autorise l'utilisation d'un contact de porte palière unique dans le cas d'un entraînement mécanique simultané des portes palières et de cabine.

2) P R E M I E R S D E P L A C E M E N T S

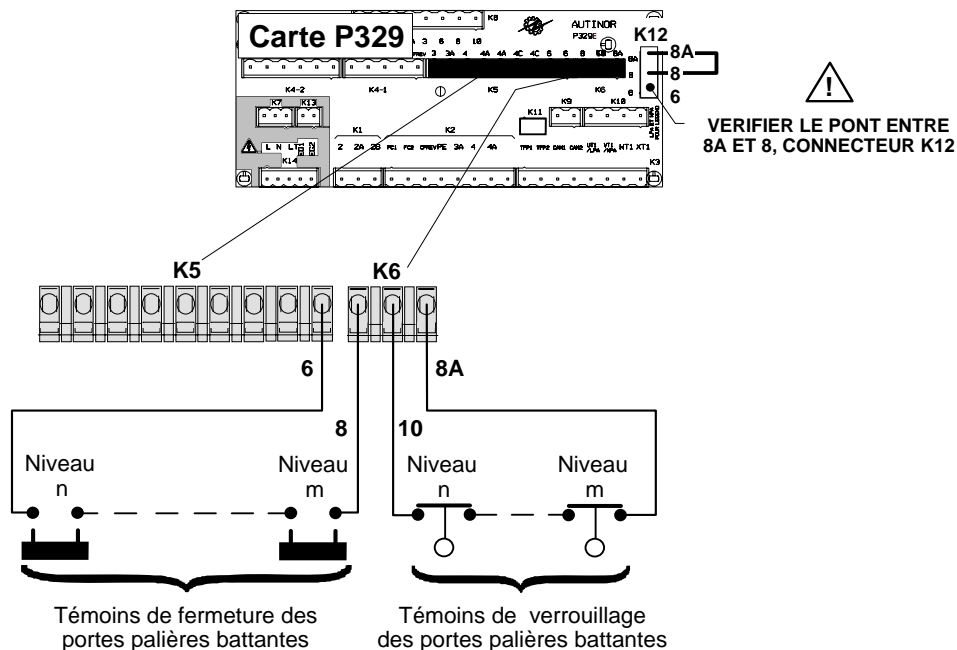
Sécurités de porte entre le 6 et le 10 en fonction du type de porte (page 12/19).

Service mixte, porte automatique en cabine, portes palières battantes ou automatiques à certains niveaux.



(*) La norme EN 81 (§ 7.7.4.2) autorise l'utilisation d'un contact de porte palière unique dans le cas d'un entraînement mécanique simultané des portes palières et de cabine.

Portes Palières battantes sans porte Cabine (paroi lisse).



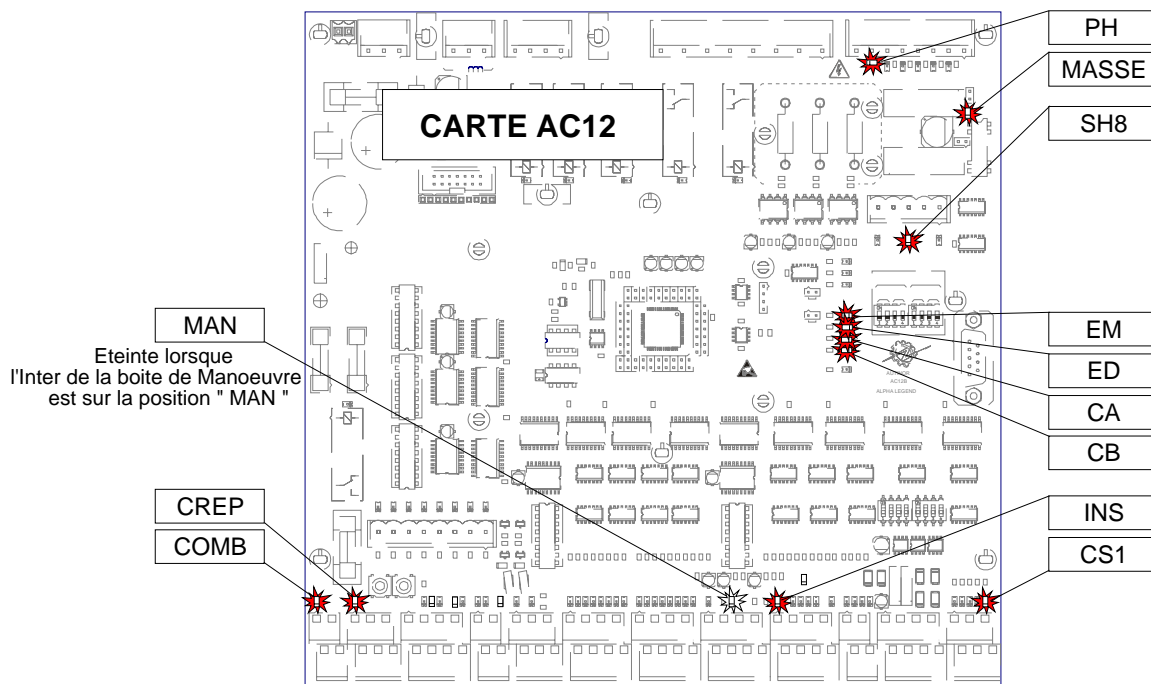
2) PREMIERS DEPLACEMENTS

Mise sous tension & Premiers Déplacements depuis la Machinerie (page 13/19).

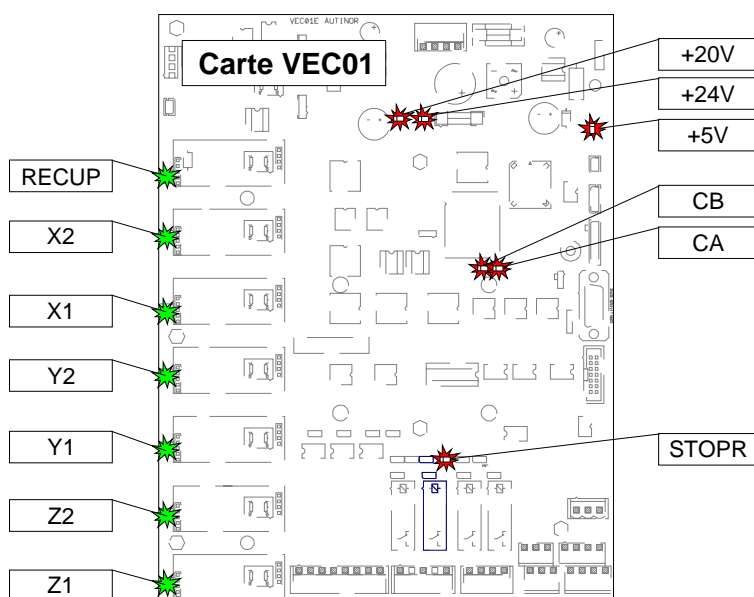
PAR MESURE DE SECURITE, NEUTRALISER LE DEPLACEMENT DE L'ASCENSEUR EN COUPANT LA CHAINE DE SECURITE A L'AIDE DE L'INTERRUPTEUR « 1S » !!!

Mettez sous tension :

Sur le contrôleur, les LEDs indiquées sur la carte AC12 doivent être allumées.



Sur la V.F, les LEDs indiquées sur la carte VEC01 doivent être allumées.



2) PREMIERS DEPLACEMENTS

2) P R E M I E R S D E P L A C E M E N T S

Mise sous tension & Premiers Déplacements depuis la Machinerie (page 14/19).

1ère Vérification :

Contrôle Mécanique :

S'assurer que la cabine ne bride pas dans les guides !

Vérifier que l'Appareil est bien équilibré à 50 %.

2ème Vérification :

Contrôle du codeur incrémental :

A l'aide de l'Outil de Communication, se mettre à l'adresse **116** sur la **VF**. Laisser dériver lentement la cabine en **Montée** et vérifier que le nombre d'impulsion **Augmente**.

Dans le cas contraire, inverser les fils **CAI** et **CBI** sur le connecteur **KC22 (Bas)** sur la carte VEC01. **Revérifier** à l'Adresse **116**.

ATTENTION !

Si, dans un premier temps, vous souhaitez vous déplacer sans le codeur incrémental, il est indispensable de modifier certains paramètres pour travailler provisoirement en « Scalaire ». Voir dans le Chapitre 6) « Outil de Communication & Paramètres & Entrées/Sorties » aux pages 21 et 22, les paramètres à modifier.

3ème Vérification :

Contrôle de la cohérence des paramètres de la Variation de Fréquence :

A l'aide du Chapitre 6) « Outil de Communication & Paramètres & Entrées / Sorties », pages **21** et **22**, vérifier la cohérence des paramètres grisés dans le tableau.

Mise sous tension & Premiers Déplacements depuis la Machinerie (page 15/19).

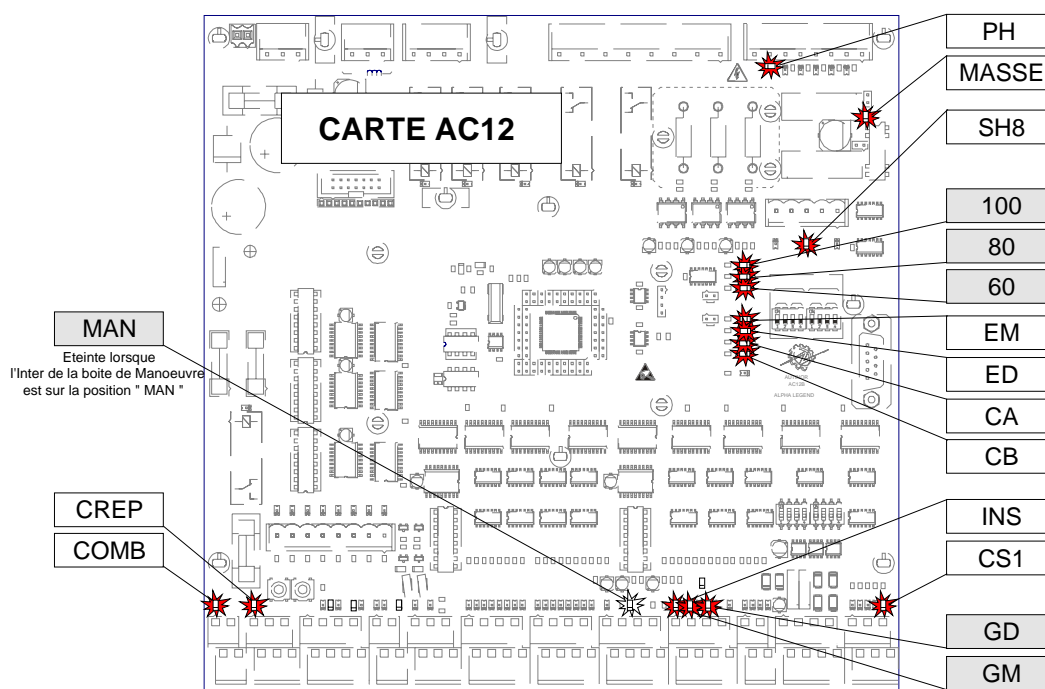
2) PREMIERS DEPLACEMENTS

4ème Vérification :

Contrôle de la boîte de Manœuvre de Rappel :

Mettre l'Interrupteur « **Normal / MAN** » sur la position « **MAN** » et vérifier que la LED « **MAN** » s'éteint sur la carte AC12 du contrôleur.

Appuyer sur le bouton poussoir « **Montée** », vérifier que la LED « **GM** » s'allume sur la carte AC12 du contrôleur.



Appuyer sur le bouton poussoir « **Descente** » et vérifier que la LED « **GD** » s'allume sur la carte AC12 du contrôleur.

A L'AIDE DE L'INTERRUPTEUR « 1 S », RETABLIR LA CHAINE DES SECURITES !

A l'aide de la boîte de Manœuvre de Rappel, effectuer un mouvement en Montée et en Descente.

Si la Cabine Monte en Appuyant sur le bouton Descente, croiser 2 phases Moteur.

Si la Cabine ne bouge pas, vérifier qu'en plus de la LED GM ou GD, les LEDs 60, 80 et 100 de la Chaîne de Sécurité (info venant du 6, 8 et 10) s'allument correctement.

RAPPEL : La Manœuvre de Rappel ne tient pas compte du Sélecteur pour autoriser un déplacement en Montée ou en Descente. Comme le Sélecteur n'est pas installé, seule la manœuvre de Rappel permet les premiers déplacements dans les deux sens.

Mise sous tension & Premiers Déplacements depuis la Machinerie (page 16/19).

Défauts Possibles :

A) Indiqué par le Contrôleur :

- **Défaut « 65 » : Défaut définitif provoqué par la VF.**
 - 1) Lire le code du défaut sur la V.F.
- **Défaut « 66 » : Défaut provisoire provoqué par la VF.**
 - 1) Lire le code du défaut sur la V.F.

B) Indiqué par la V.F :

- **Défaut « 81 » : Thermique** moteur :
 - 1) Vérifier que le Frein lève correctement.
 - 2) Vérifier la cohérence de la valeur du paramètre « **Thermique** » à l'adresse **00D** :
La valeur programmée correspond au nombre de Chevaux du moteur multiplié par **2**
ou le nombre de Kilowatt multiplié par **3**.
Augmenter cette valeur de **2** points en **2** points jusqu'à la disparition du défaut **81**.
- **Défaut « 100 » : Surintensité** du moteur : **UTILISATION AVEC CODEUR**
(Adresse 042: "VECTori" sélectionné)
 - 1) Vérifier que le Frein lève correctement.
 - 2) Croiser deux phases Moteur.
 - 3) Vérifier que le codeur du moteur est toujours bien raccordé.
 - 4) Vérifier la cohérence de la valeur des paramètres :
 - « **IFlux** » à l'adresse **012** (Courant de Flux Maximum) :
La valeur programmée correspond au nombre de Chevaux du moteur.
 - « **IFmin** » à l'adresse **014** (Courant de Flux Minimum) :
La valeur programmée correspond au nombre de Chevaux du moteur divisé par **2**.
 - « **Gliss** » à l'adresse **016** (Glissement Moteur) :
Diminuer de **2** points en **2** points la valeur déjà programmée.
- **Défaut « 102 » : Ecart** entre la **consigne** et la **vitesse réelle** de plus de **15%**.
 - 1) Vérifier que le Frein lève correctement.
 - 2) Vérifier le serrage de l'accouplement Codeur – Moteur.
- **Défaut « 100 » : Surintensité** du moteur : **UTILISATION SANS CODEUR**
(Adresse 042: "SCAlair" sélectionné)
 - 1) Vérifier que le Frein lève correctement.
 - 2) Croiser deux phases Moteur.
 - 3) Vérifier la cohérence de la valeur des paramètres :
 - « **IFlux** » à l'adresse **012** (Courant de Flux Maximum) :
La valeur programmée correspond au nombre de Chevaux du moteur.
 - « **IFdem** » à l'adresse **014** (Courant de Flux au Démarrage) :
La valeur Maximum correspond au nombre de Chevaux du moteur **x** par **2**.
 - « **Gliss** » à l'adresse **016** (Glissement Moteur) :
Diminuer de **2** points en **2** points la valeur déjà programmée.

2) P R E M I E R S D E P L A C E M E N T S

***Premiers Déplacements depuis le toit de la Cabine.
Raccordement avec Précablage (page 17/19).***

2) P R E M I E R S D E P L A C E M E N T S

***Premiers Déplacements depuis le toit de la Cabine.
Raccordement avec Précablage (page 18/19).***

***Premiers Déplacements depuis le toit de la Cabine
(page 19/19).***

1. Raccordement provisoire en « Monte et Baisse » :

3) RACCORDEMENTS COMPLEMENTAIRES.

Machinerie

- Le schéma des raccordements en Machinerie..... page 2.

Cabine

Le Raccordement des organes sur le toit de la cabine.

- Matériel Précablé page 3.
- Le 230 VAC sur le toit de cabine..... page 4.
- La Boîte d'Inspection..... page 5.
- L'Opérateur de Porte VF & Came Mobile..... page 6.
- L'Opérateur de Porte Triphasé & Came Mobile page 7.
- Le Capteur ou les doigts magnétiques : Voir le chapitre 4.
« Montage du Sélecteur » à partir de la page 2.
- La triple phonie sur toit de cabine : Voir le chapitre 5.
« Fonctions Particulières » à la page 31.

Le Raccordement de la boîte à boutons cabine.

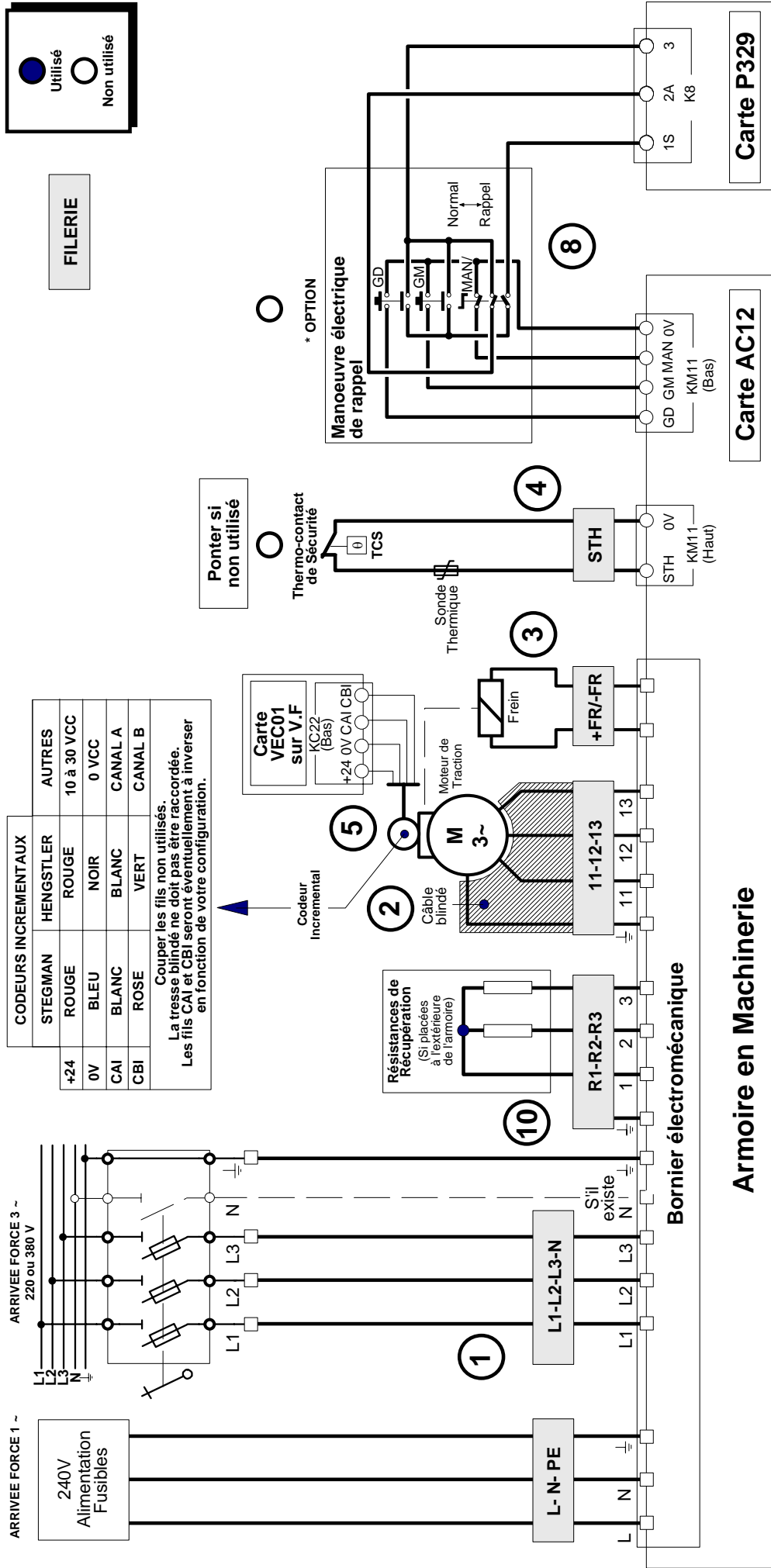
- Matériel Précablépages 8 et 9.
- Jusqu'à 12 Niveaux, Schéma 01C.
Raccordement Traditionnel Cabine & Palier.....pages 10 et 11.
- Jusqu'à 24 Niveaux, Schéma 02C.
Raccordement Traditionnel Cabine & Bus Palierpages 12 et 13.
- Jusqu'à 12 Niveaux, Schéma 12C.
Raccordement Bus Cabine + Afficheur à Points page 14.
- Jusqu'à 12 Niveaux, Schéma 13C.
Raccordement Bus Cabine + Afficheur LCD..... page 15.
- Jusqu'à 24 Niveaux, Schéma 10C.
Raccordement Bus Cabine & Palier + Afficheur à Points..... page 16.

En Gaine & Au Palier

- Matériel Précablé page 17 à 19.
- Jusqu'à 12 Niveaux, 1 Bouton (Blocage ou Collectif).
Raccordement Traditionnel Palier & Cabine,..... page 20.
- Jusqu'à 8 Niveaux, 2 Boutons (Collectif complet).
Raccordement Traditionnel Palier & Cabine,..... page 21.
- Jusqu'à 12 Niveaux, 2 Boutons (Collectif complet).
Raccordement Traditionnel Palier & Bus Cabine, page 22.
- Jusqu'à 24 Niveaux, 2 Boutons (Collectif complet).
Raccordement Bus Palier,
3 Niveaux par AC03, 1 ou 2 Boutons page 23.
2 Niveaux par AC03, 1 ou 2 Boutons page 24.
1 Niveau par AC03, 1 ou 2 Boutons + Sorties CREP,
Positionnement, Gong, Flèches FM et FD page 25.
- La Boîte Interphone Pompier : Voir le Chapitre 5.
« Fonctions Particulières » à la page 28.

3) R A C C O R D E M E N T S C O M P L E M E N T A I R E S

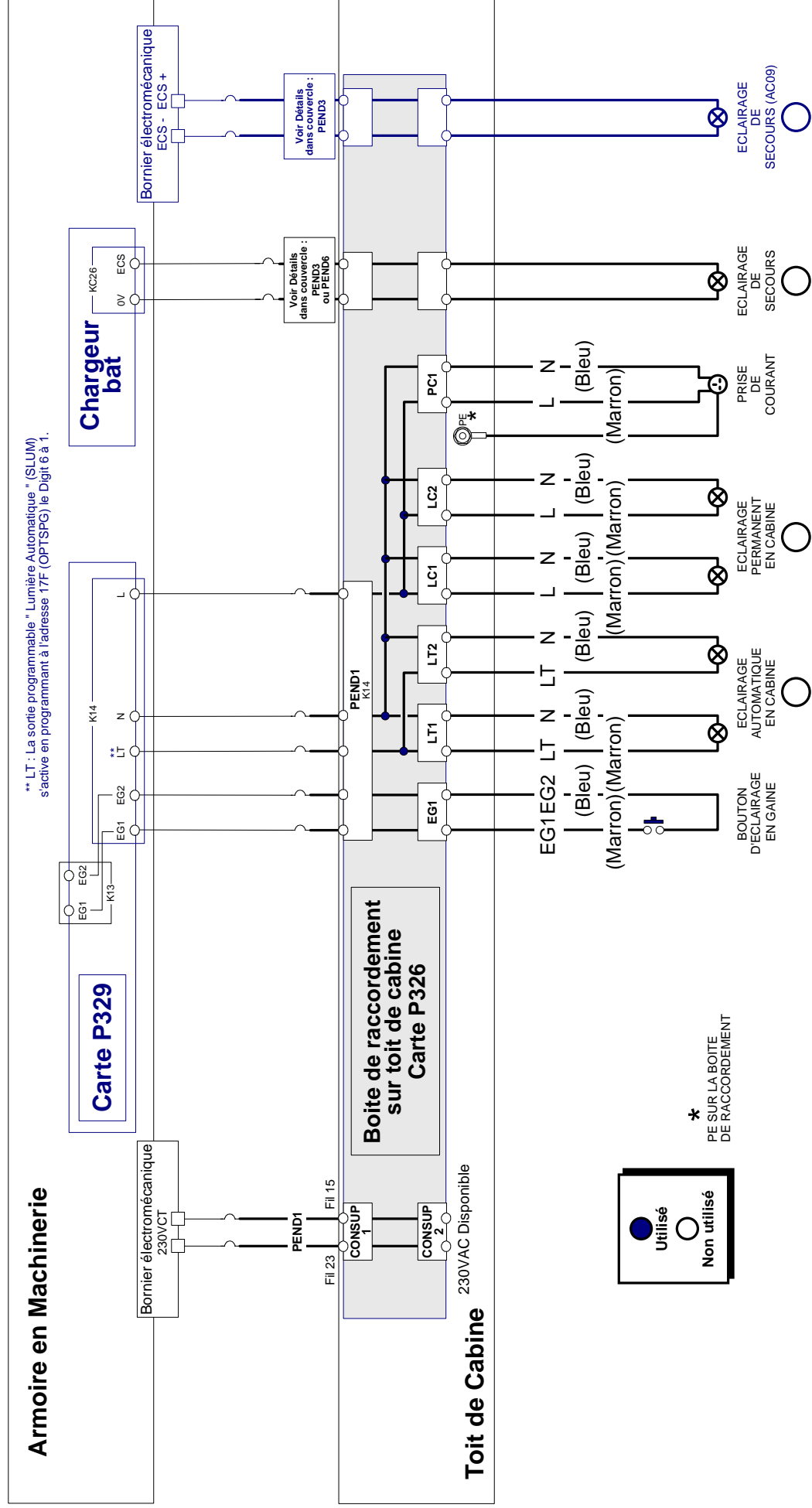
En Machinerie (page 2/25).



Matériel Précablé (page 3/25).

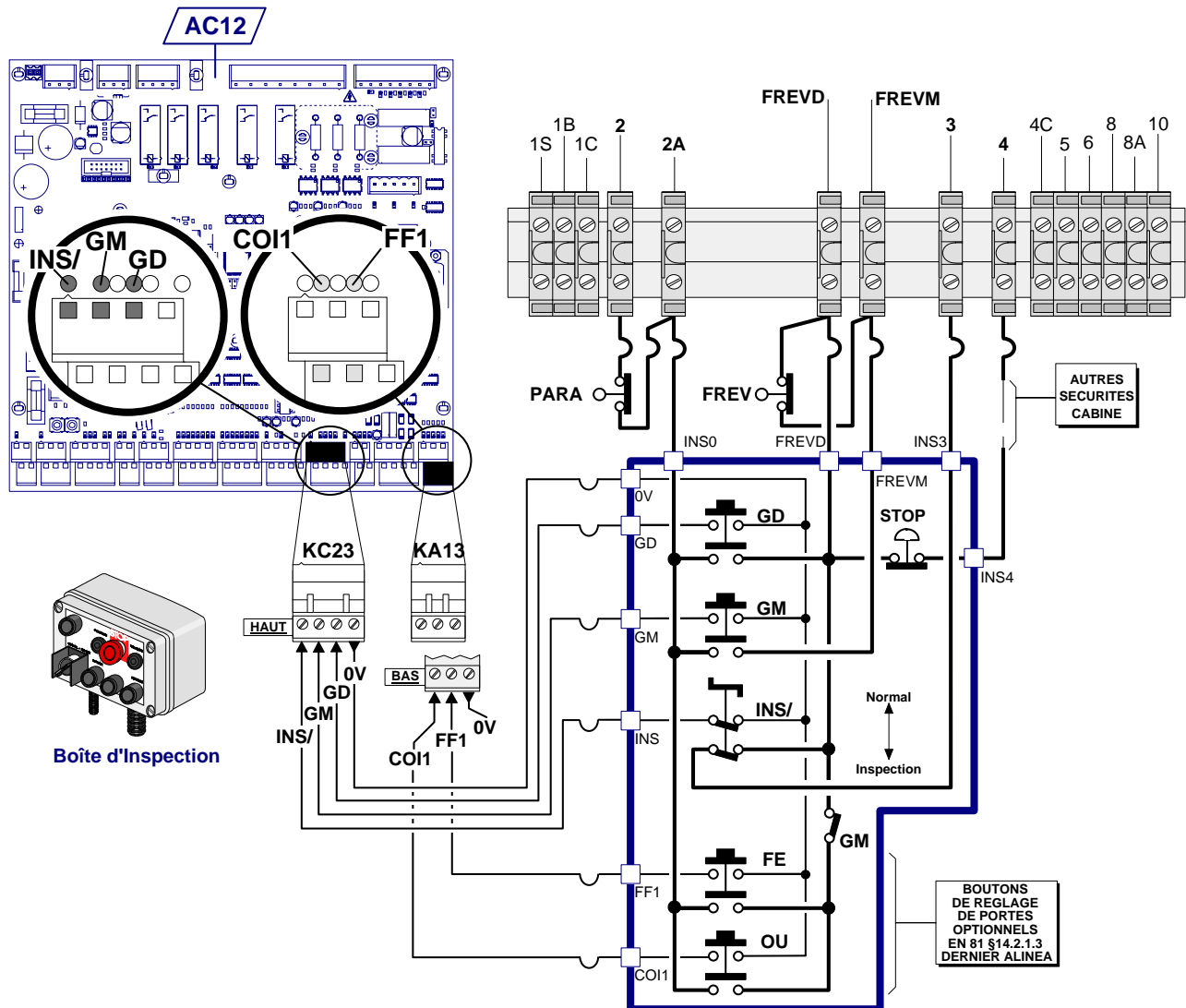
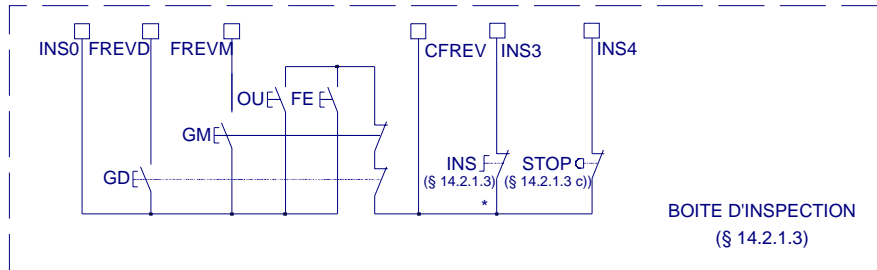
3) RACCORDEMENTS COMPLEMENTAIRES

Le 230 VAC sur le Toit de Cabine (page 4/25).



3) RACCORDEMENTS COMPLEMENTAIRES

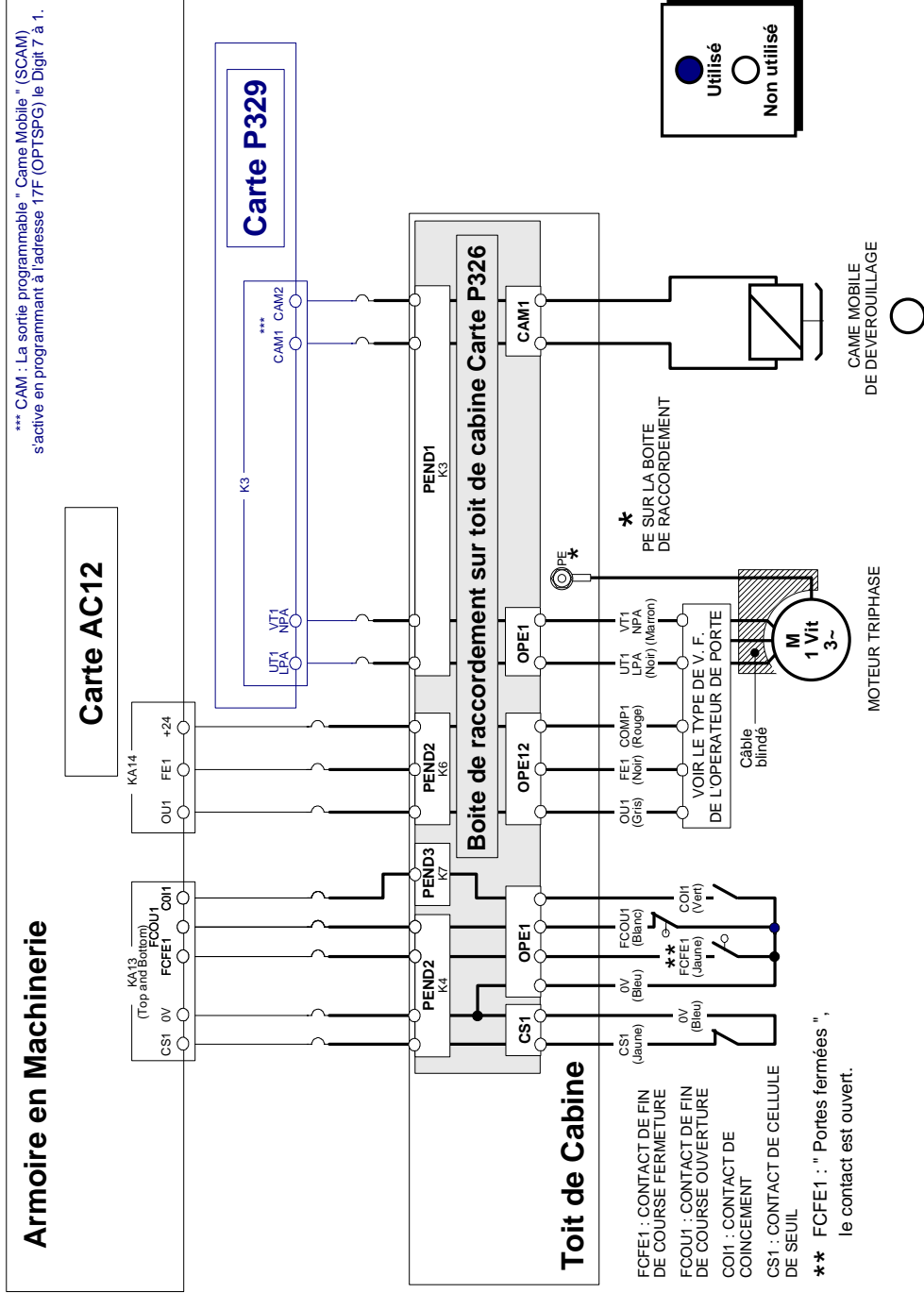
La Boîte d'Inspection (page 5/25).



3) RACCORDEMENTS COMPLEMENTAIRES

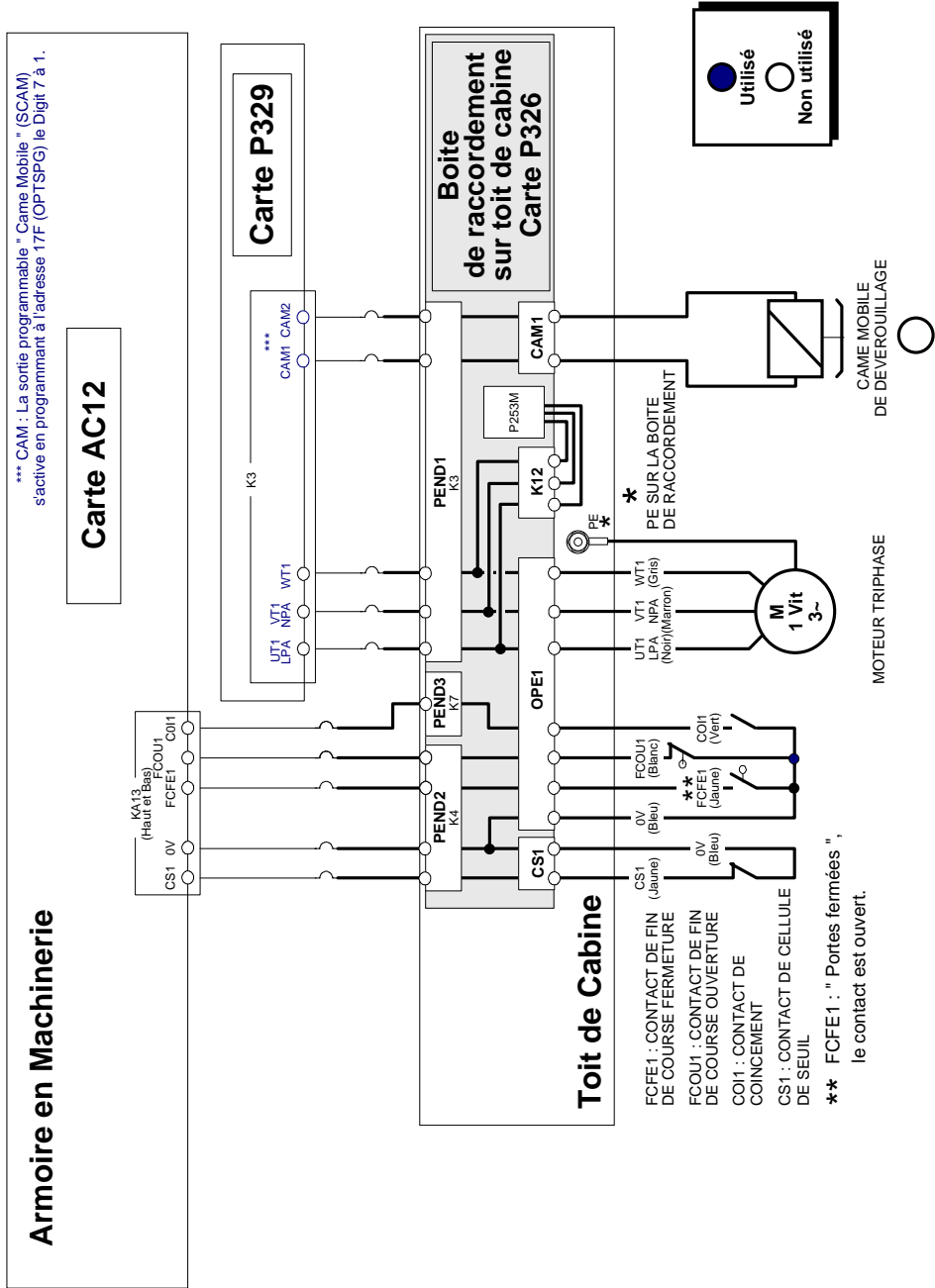
3) R A C C O R D E M E N T S C O M P L E M E N T A I R E S

Opérateur de Porte commandé Variation de Fréquence, Came mobile (page 6/25).



3) RACCORDEMENTS COMPLEMENTAIRES

Opérateur de porte Triphasé Direct, Came mobile (page 7/25).



3) RACCORDEMENTS COMPLEMENTAIRES.

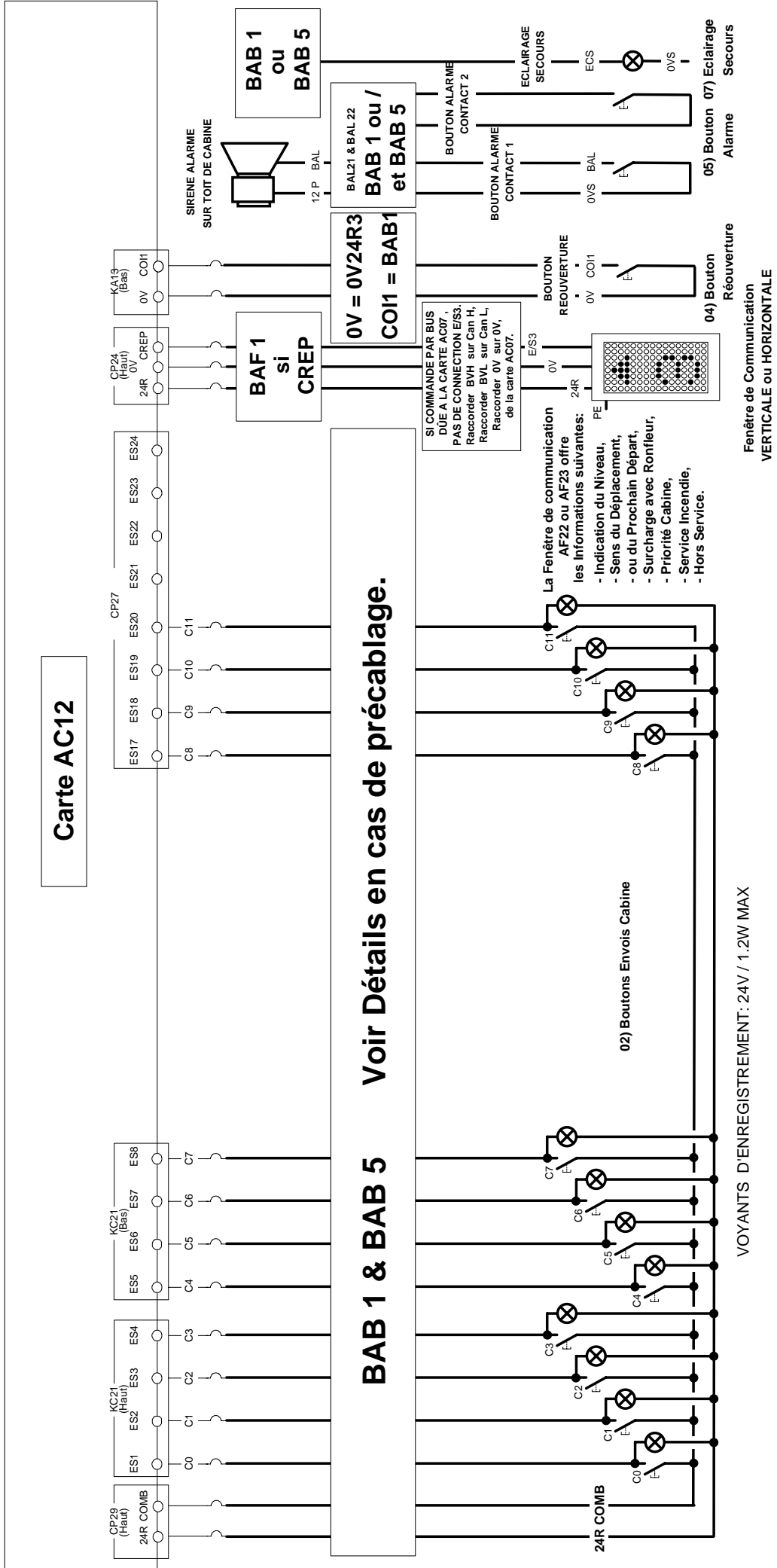
Matériel Précablé (page [8/25](#)).

3) RACCORDEMENTS COMPLEMENTAIRES.

Matériel Précablé (page [9/25](#)).

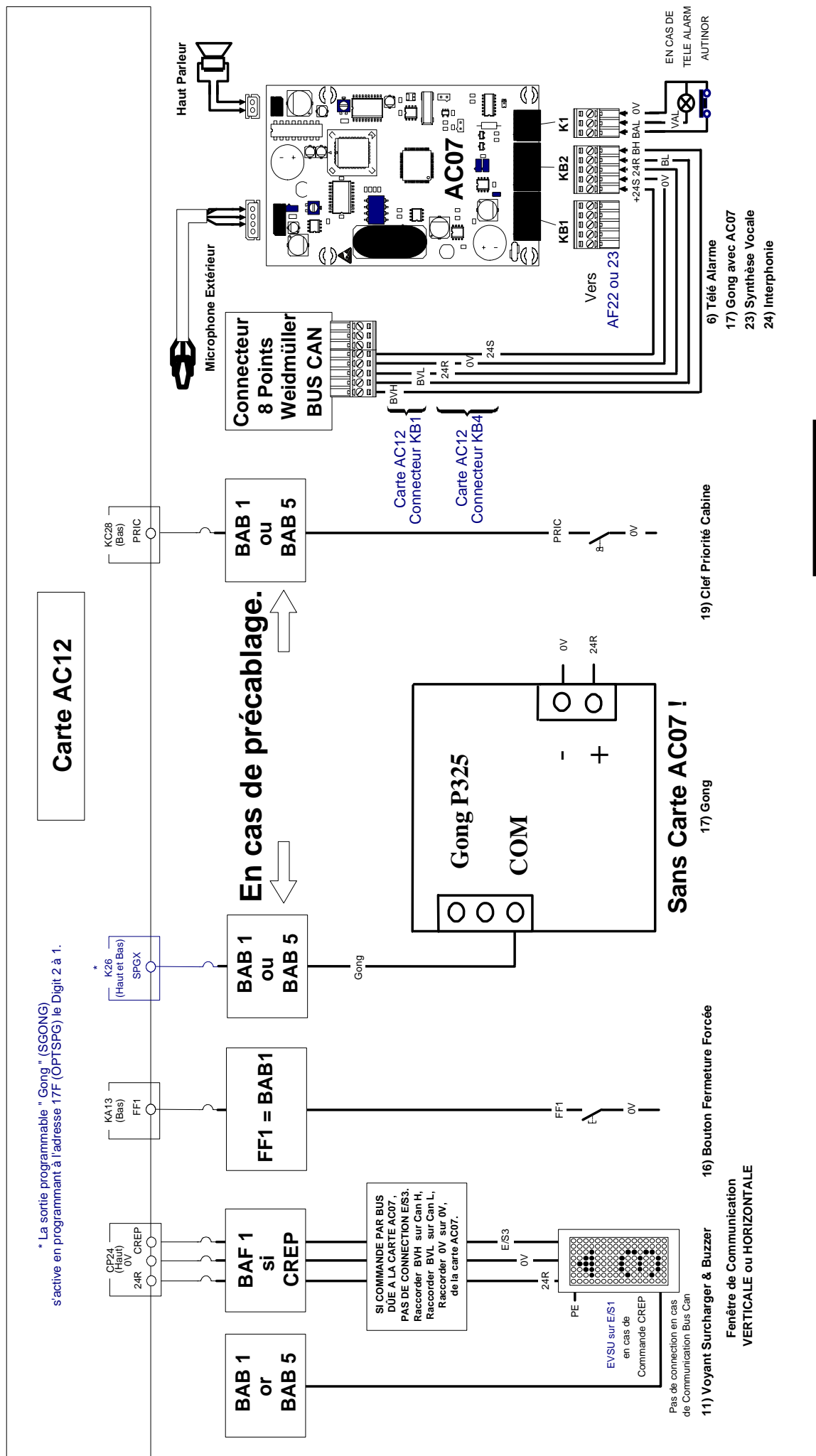
3) R A C C O R D E M E N T S C O M P L E M E N T A I R E S

01C) Raccordement Traditionnel dans la boîte à boutons CABINE PRECABLEE jusqu'à 12 Niveaux. FONCTIONS DE BASE. (Implique Raccordement Traditionnel au Palier) 1/2 (page 10/25).



3) RACCORDEMENTS COMPLEMENTAIRES

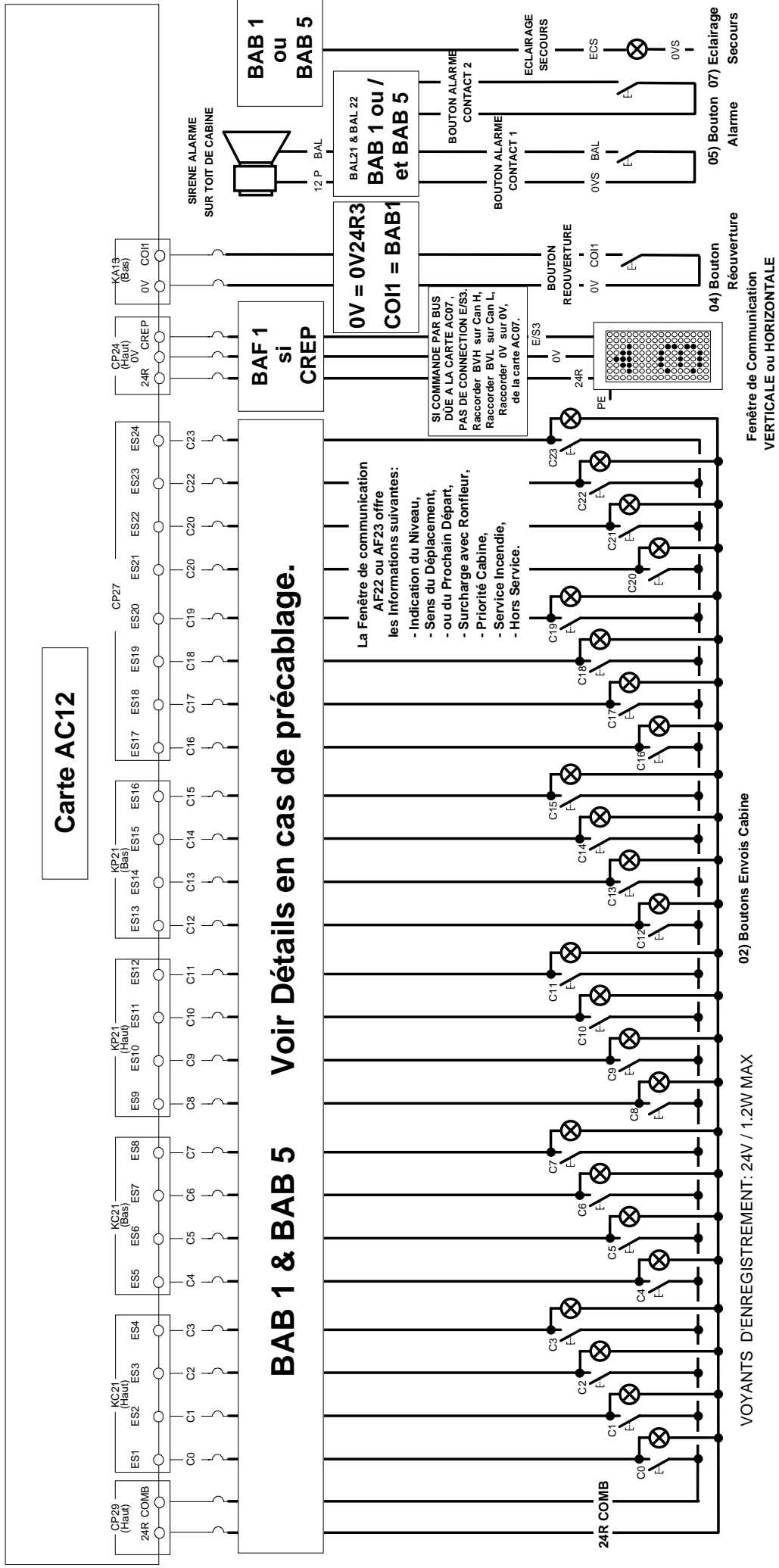
01C) Raccordement Traditionnel dans la boîte à boutons CABINE PRECABLEE jusqu'à 12 Niveaux. OPTIONS. (Implique Raccordement Traditionnel au Palier) 2/2 (page 11/25).



3) RACCORDEMENTS COMPLEMENTAIRES

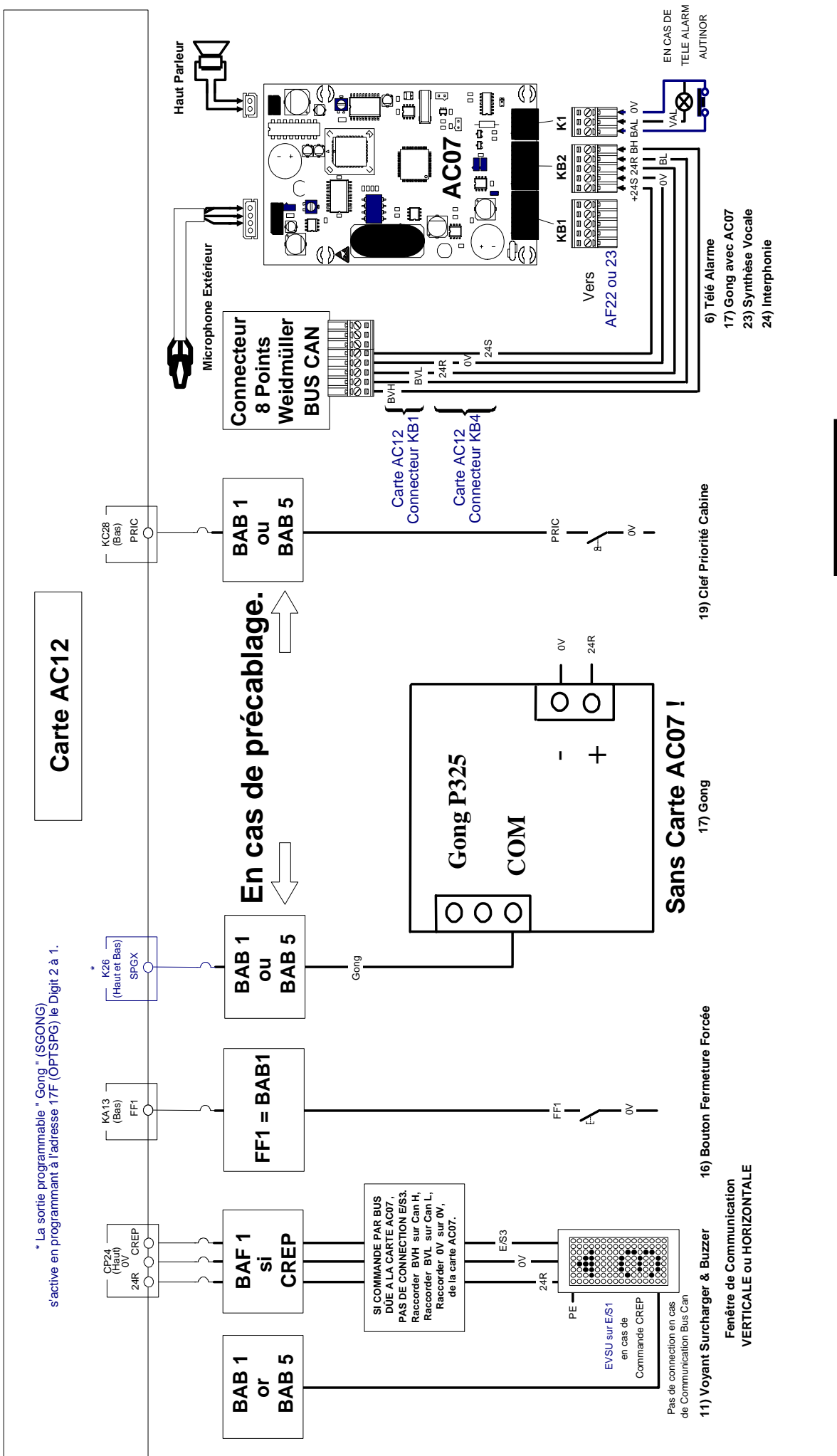
3) R A C C O R D E M E N T S C O M P L E M E N T A I R E S

02C) Raccordement Traditionnel dans la boîte à boutons CABINE PRECABLEE jusqu'à 24 Niveaux. FONCTIONS DE BASE. (Implique Raccordement Bus Can au Palier 1/2 (page 12/25)).



3) RACCORDEMENTS COMPLEMENTAIRES

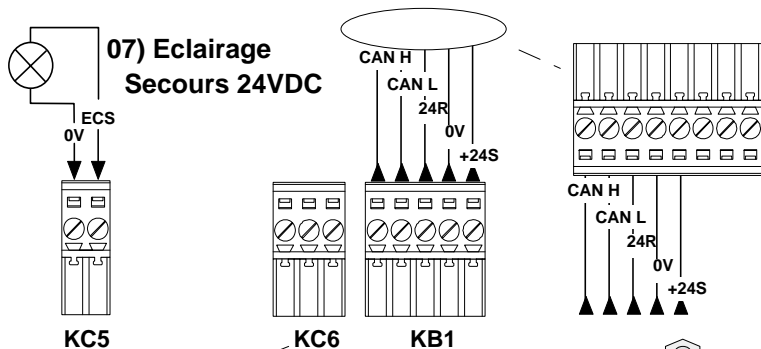
02C) Raccordement Traditionnel dans la boîte à boutons CABINE PRECABLEE jusqu'à 24 Niveaux. OPTIONS. (Implique Raccordement Bus Can au Palier) 2/2 (page 13/25).



* La sortie programmable " Gong " (SGONG) s'active en programmant à l'adresse 17F (OPTSPG) le Digit 2 à 1.

3) RACCORDEMENTS COMPLEMENTAIRES.

**12C) Raccordement par Bus Can dans la Boîte à Boutons Cabine PRECABLEE avec une carte AC05 jusqu'à 12 Niveaux.
Fenêtre d'Information par Afficheur à points.
1/1. (page 14/25).**

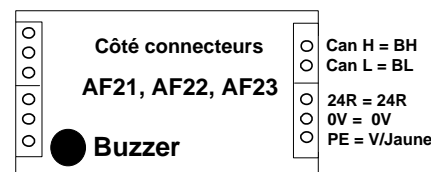


Vers la boite de connection

Signaux Bus Can

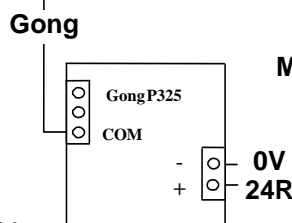
vers Afficheur AF22&23
ou KB2 de la carte "son" AC07.

11) & 12) Indicateur de Surcharge avec Buzzer



La carte AC05 doit être fixée avec une entretoise métallique pour être mise à la terre.

17) Gong avec P325 si absence de carte AC07 SRES1 sur KC4



Carte " Son " AC07.

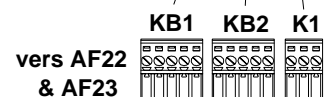
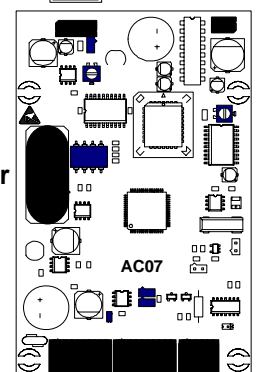


6) Télé Alarme Autinor

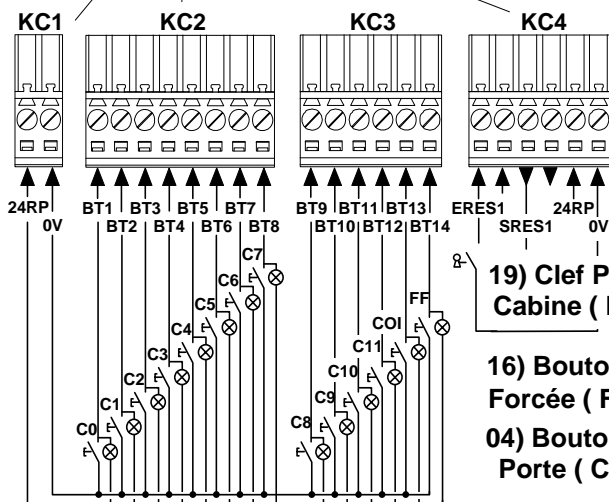
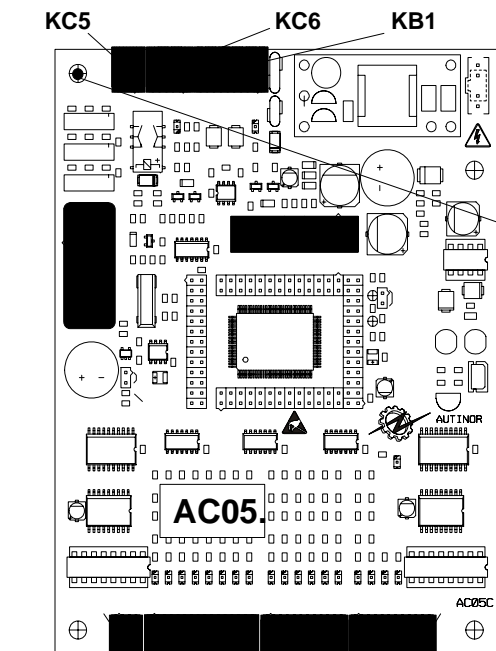
17) Gong avec AC07

23) Synthèse Vocale

24) Interphonie



en cas de Télé Alarme AUTINOR



02) Boutons Envois Cabines

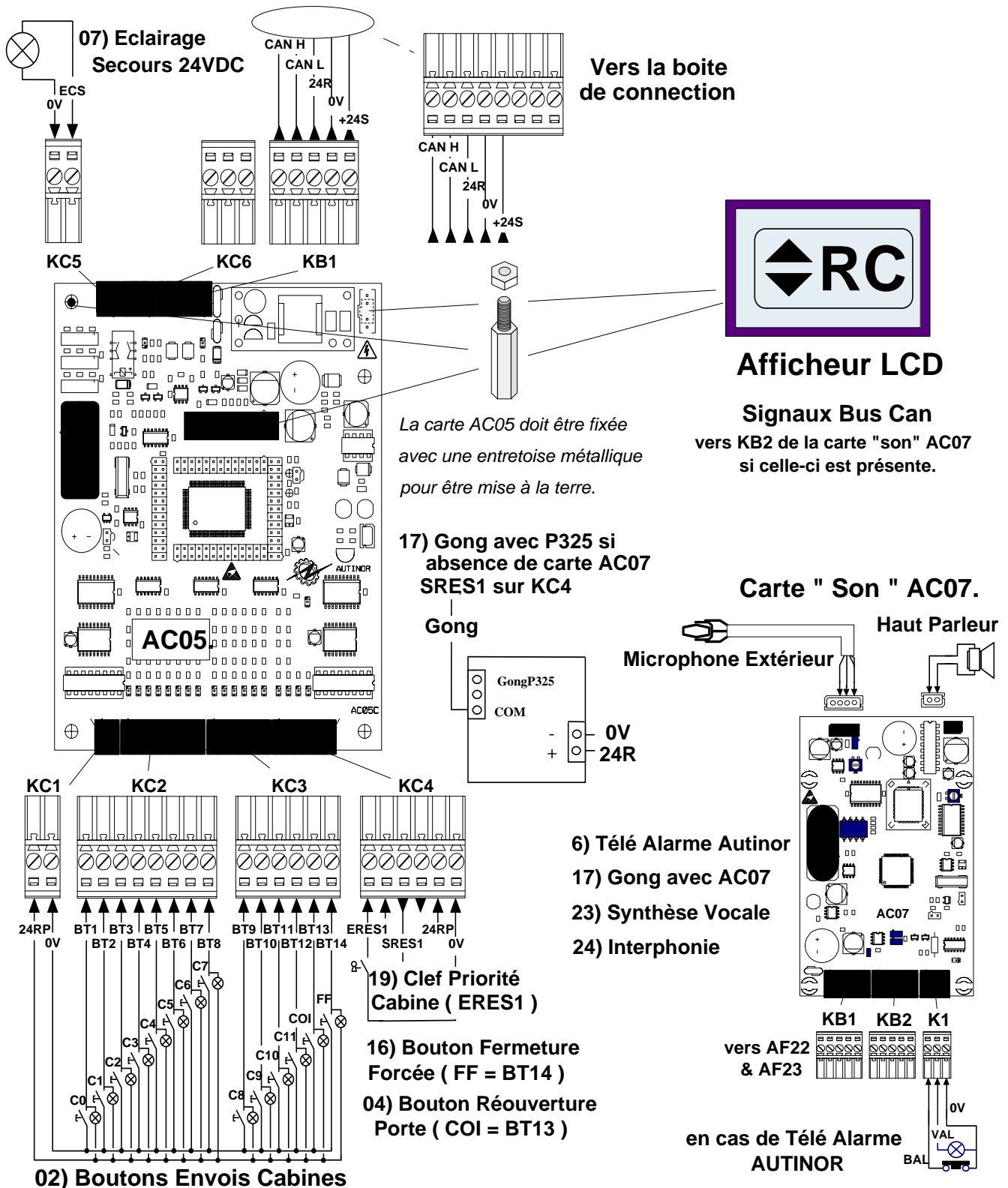
19) Clef Priorité Cabine (ERES1)

16) Bouton Fermeture Forcée (FF = BT14)

04) Bouton Réouverture Porte (COI = BT13)

3) RACCORDEMENTS COMPLEMENTAIRES.

13C) Raccordement par Bus Can dans la Boîte à Boutons Cabine PRECABLEE avec une carte AC05 jusqu'à 12 Niveaux. Fenêtre d'Information par Afficheur LCD. 1/1. (page 15/25).

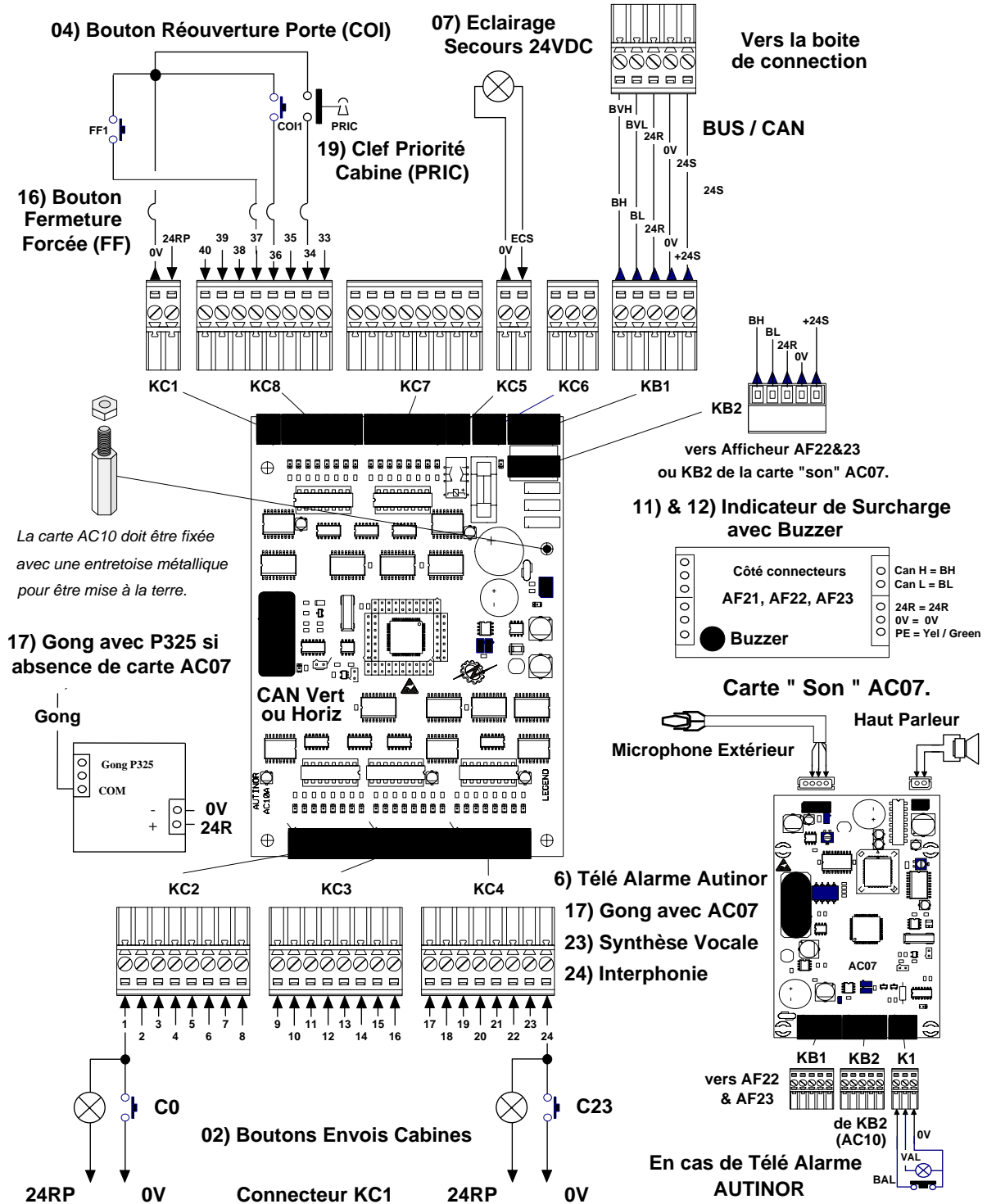


3) RACCORDEMENTS COMPLEMENTAIRES

3) RACCORDEMENTS COMPLEMENTAIRES.

10C) Raccordement par Bus Can dans la Boîte à Boutons Cabine PRECABLEE avec une carte AC10 jusque 24 Niveaux. Fenêtre d'Information par Afficheur à points.

1/1. (page 16/25)



3) RACCORDEMENTS COMPLEMENTAIRES.

Précablage Palier (page [17/25](#)).

3) RACCORDEMENTS COMPLEMENTAIRES.

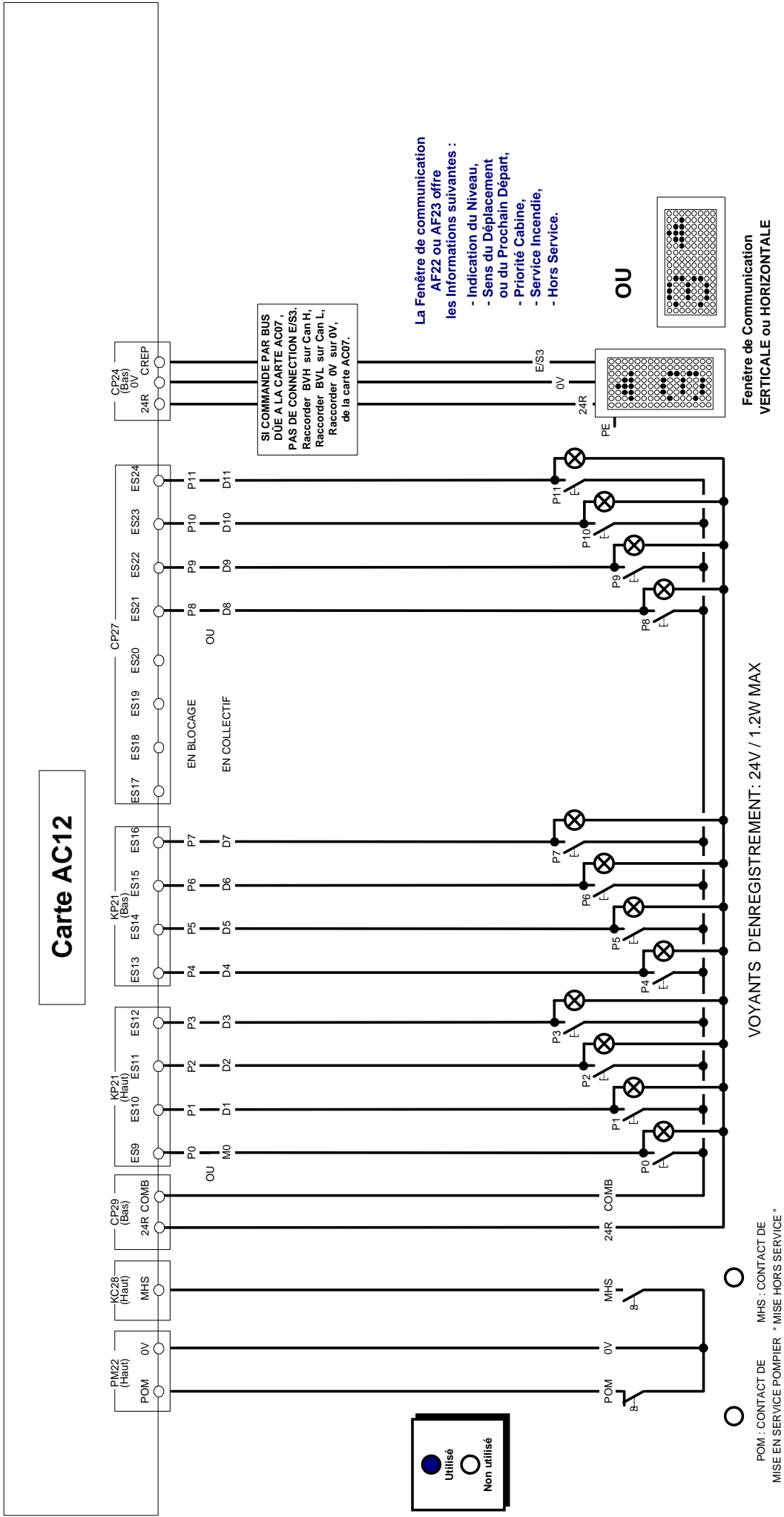
Précablage Palier (page [18/25](#)).

3) RACCORDEMENTS COMPLEMENTAIRES.

Précablage Palier (page [19/25](#)).

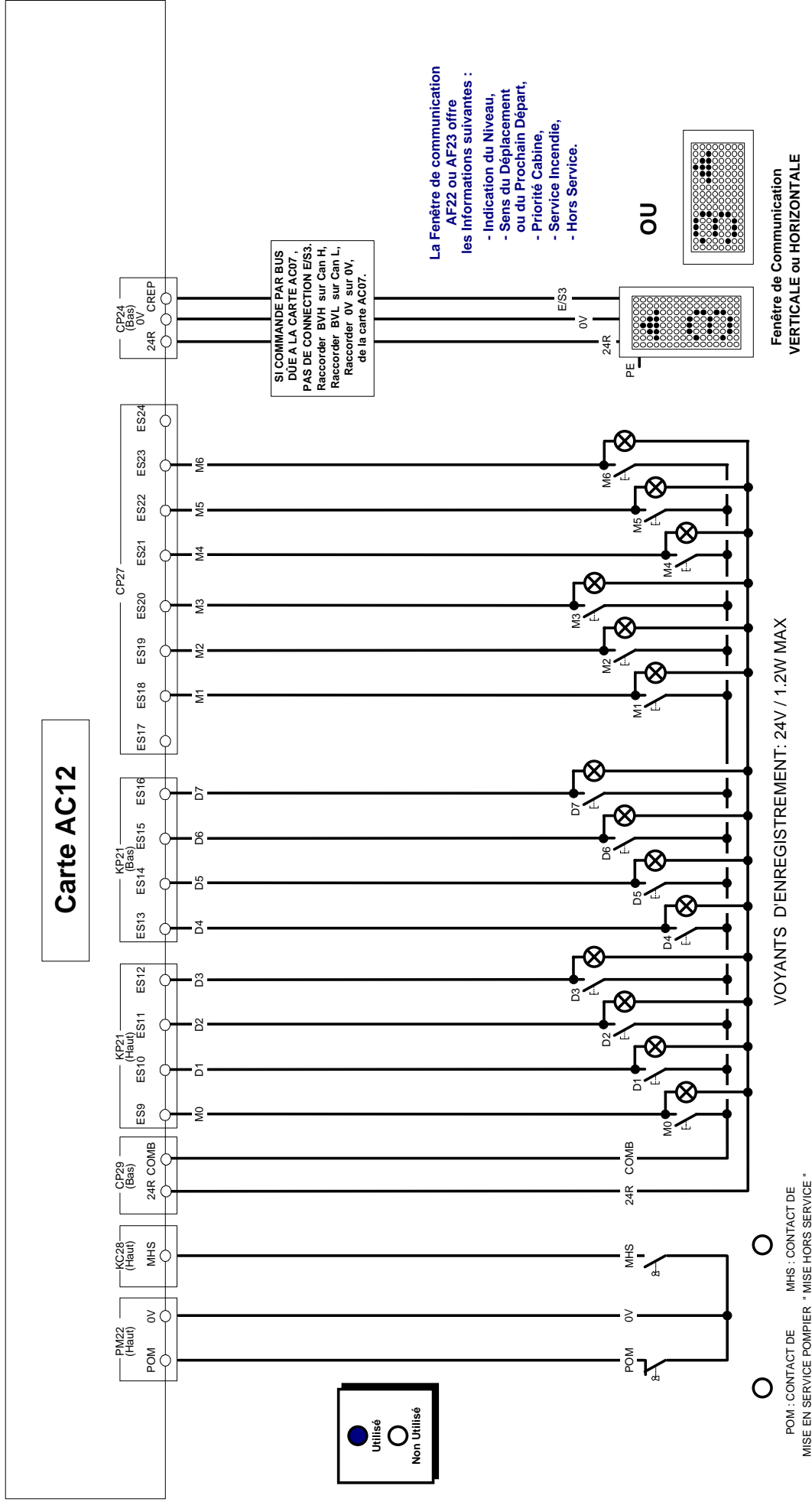
3) R A C C O R D E M E N T S C O M P L E M E N T A I R E S

Raccordements PALIERS Traditionnel jusqu'à 12 Niveaux (Blocage ou Collectif). 1/1. (page 20/25).



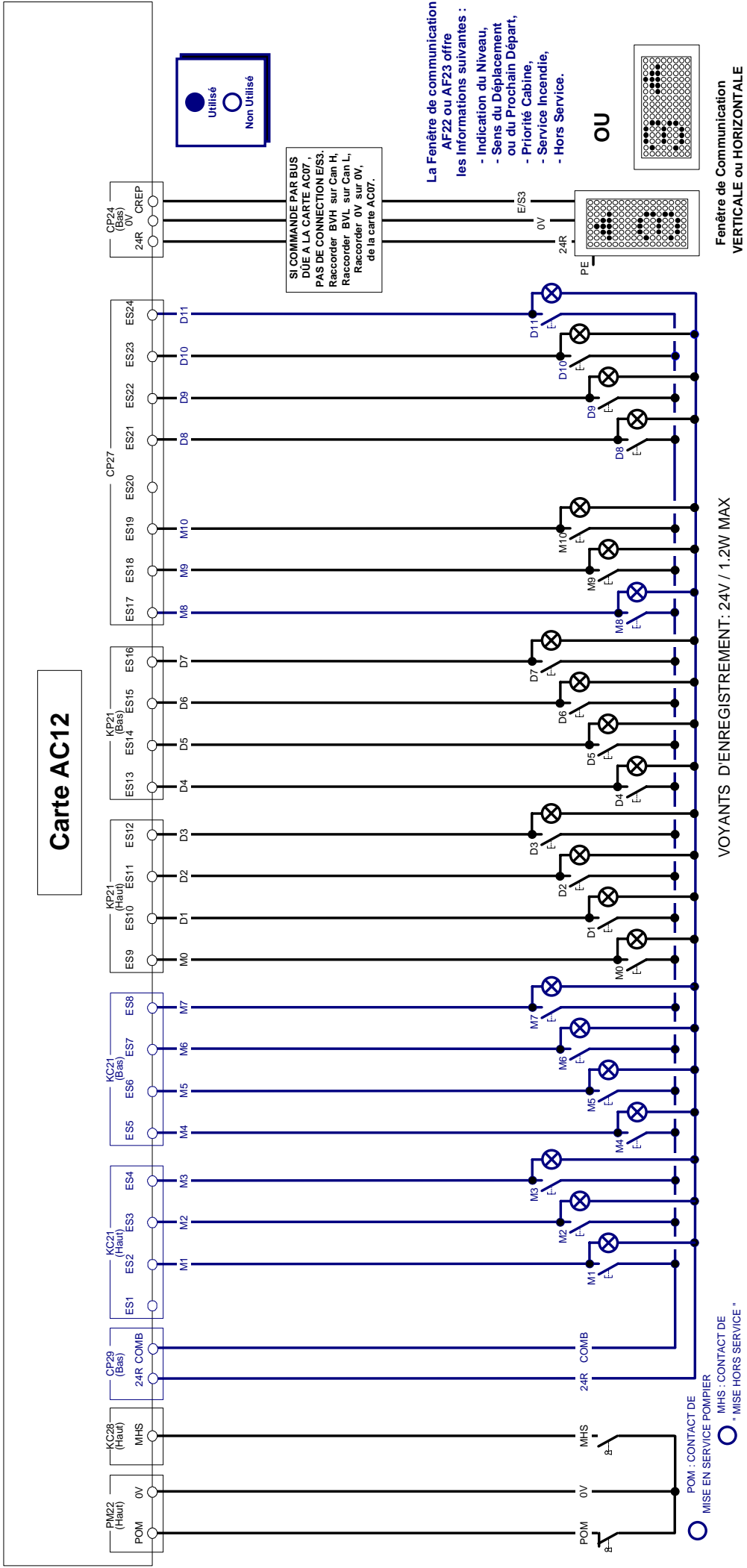
3) R A C C O R D E M E N T S C O M P L E M E N T A I R E S

Raccordements PALIERS Traditionnels jusqu'à 8 Niveaux 2 boutons (Collectif complet). 1/1.



3) R A C C O R D E M E N T S C O M P L E M E N T A I R E S

Raccordements PALIERS Traditionnels et Bus Cabine jusqu'à 12 Niveaux 2 boutons (Collectif complet). 1/1. (page 22/25).

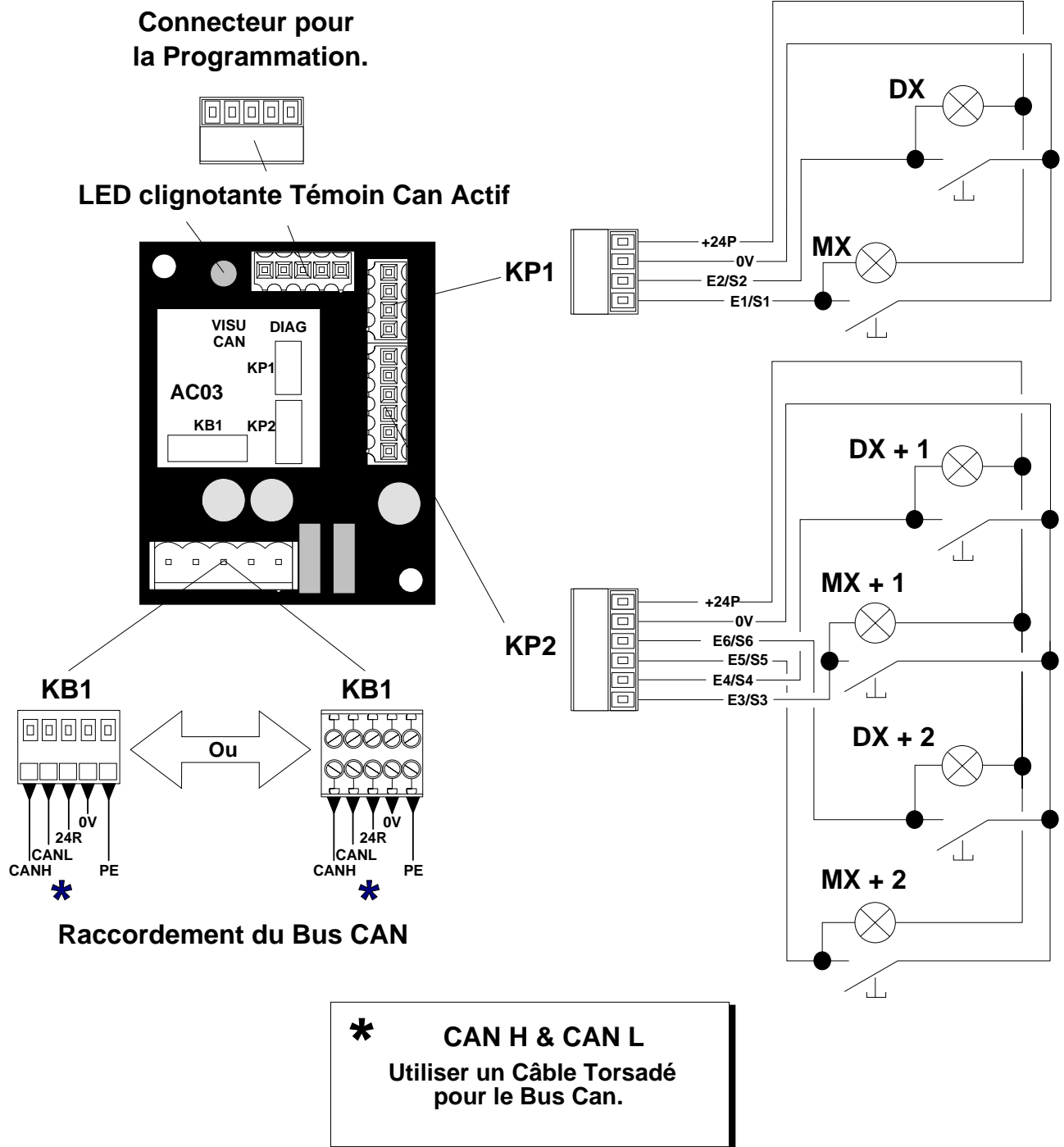


3) RACCORDEMENTS COMPLEMENTAIRES.

Raccordement PALIERS BUS CAN jusqu'à 24 Niveaux,
1 ou 2 boutons. 1/1. (page 23/25).

Trois Niveaux par carte AC03

M = Appel Palier pour Monter
D = Appel Palier pour Descendre



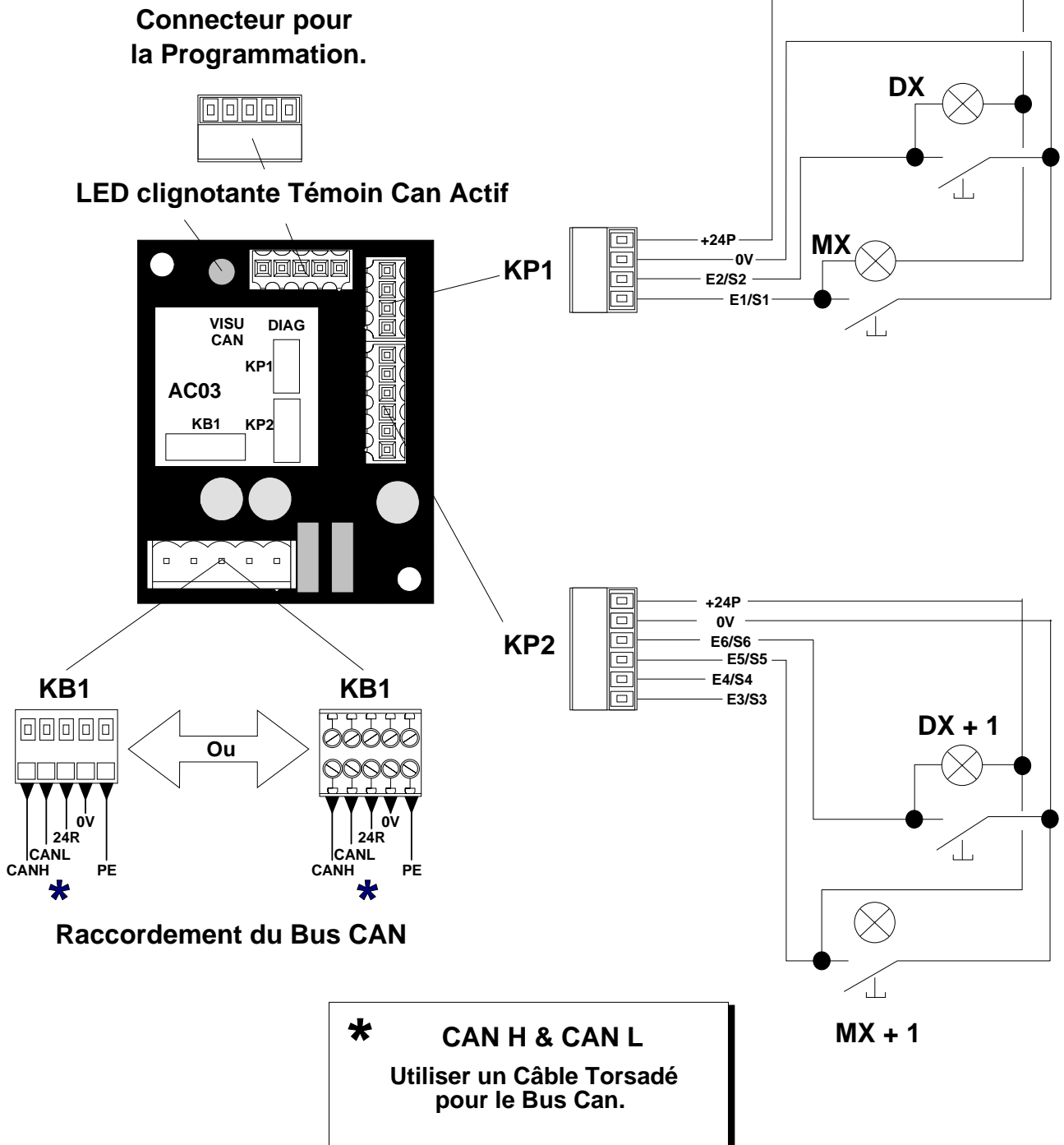
REMARQUE : En cas de **précablage** fourni par Autinor, une Interface « Répartiteur » facilite le raccordement des boîtes palières sur les cartes AC03.

3) RACCORDEMENTS COMPLEMENTAIRES.

Raccordement PALIERS BUS CAN jusqu'à 24 Niveaux,
1 ou 2 boutons. 1/1. (page 24/25).

Deux Niveaux par carte AC03

M = Appel Palier pour Monter
D = Appel Palier pour Descendre



REMARQUE : En cas de **précablage** fourni par Autinor, une Interface « Répartiteur » facilite le raccordement des boîtes paliers sur les cartes AC03.

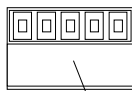
3) RACCORDEMENTS COMPLEMENTAIRES.

Raccordement PALIERS BUS CAN jusqu'à 24 Niveaux,
1 ou 2 boutons. Sorties CREP, Positionnement,
Gong, Flèches FM, FD. 1/1. (page 25/25).

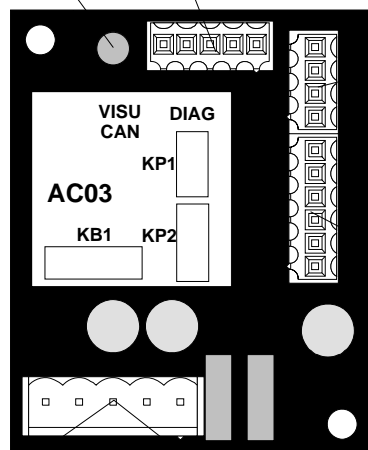
Un Niveau par carte AC03.

M = Appel Palier pour Monter
D = Appel Palier pour Descendre

Connecteur pour
la Programmation.

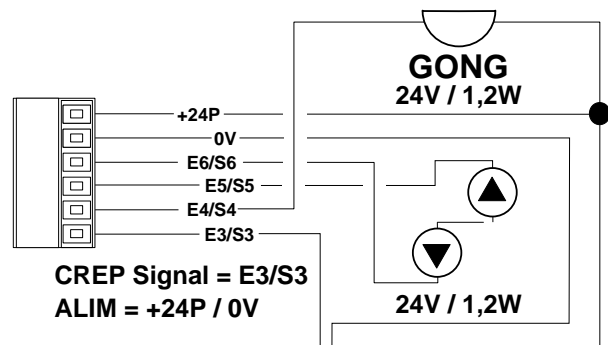
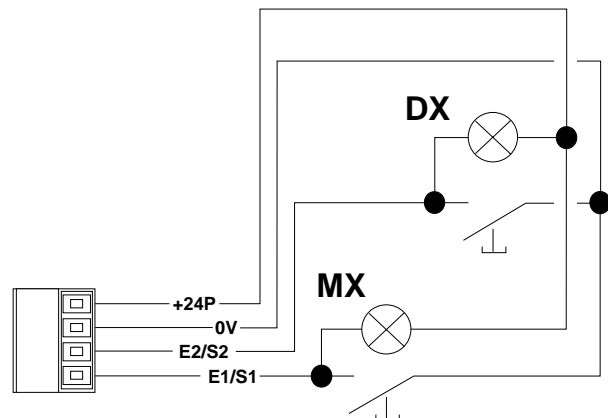


LED clignotante Témoin Can Actif



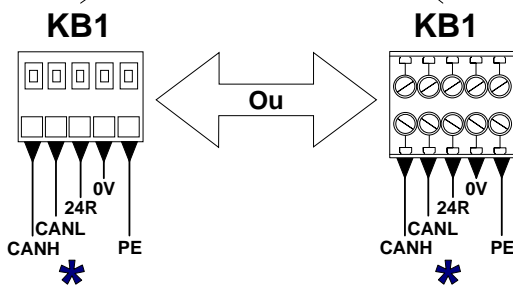
KP1

KP2



CREP Signal = E3/S3
ALIM = +24P / 0V

3) RACCORDEMENTS
COMPLEMENTAIRES



Raccordement du Bus CAN

Exemple :
Indicateur Digital
au Palier N°1

* CAN H & CAN L

Utiliser un Câble Torsadé
pour le Bus Can.

REMARQUE : En cas de **précablage** fourni par Autinor, une Interface « Répartiteur »
facilite le raccordement des boîtes palières sur les cartes AC03.

4) SELECTEUR & RELEVÉ DES NIVEAUX & PREMIER DEPART EN GV

Le Sélecteur à Capteur Optique O03 + Bande Crantée.

- Montage mécanique dans la Gaine page 2.
- Raccordement électrique en Machinerie page 3.
- Positionnement et Raccordement électrique sur le Toit de Cabine page 4.

Le Sélecteur à Doigts Magnétiques (ILS) + Aimants.

- Montage mécanique dans la Gaine page 5.
- Raccordement électrique en Machinerie page 6.
- Positionnement et Raccordement électrique sur le Toit de Cabine page 7.

Le Sélecteur à Capteur Optique P202 + Ecrans.

- Montage mécanique dans la Gaine page 8.
- Raccordement électrique en Machinerie page 9.
- Positionnement et Raccordement électrique sur le Toit de Cabine page 10.

Le Relevé Automatique des Niveaux (Sélecteur à Capteur Optique O03 + Bande Crantée).

- Le Relevé Automatique des Niveaux : Sélecteur à Capteur Optique O03 + Bande Crantéepages 11 à 14.

Ce qu'il faut encore faire et savoir avant de partir en GV.

- Ce qu'il faut encore faire et savoir avant de partir en Grande Vitessepages 15 et 16.

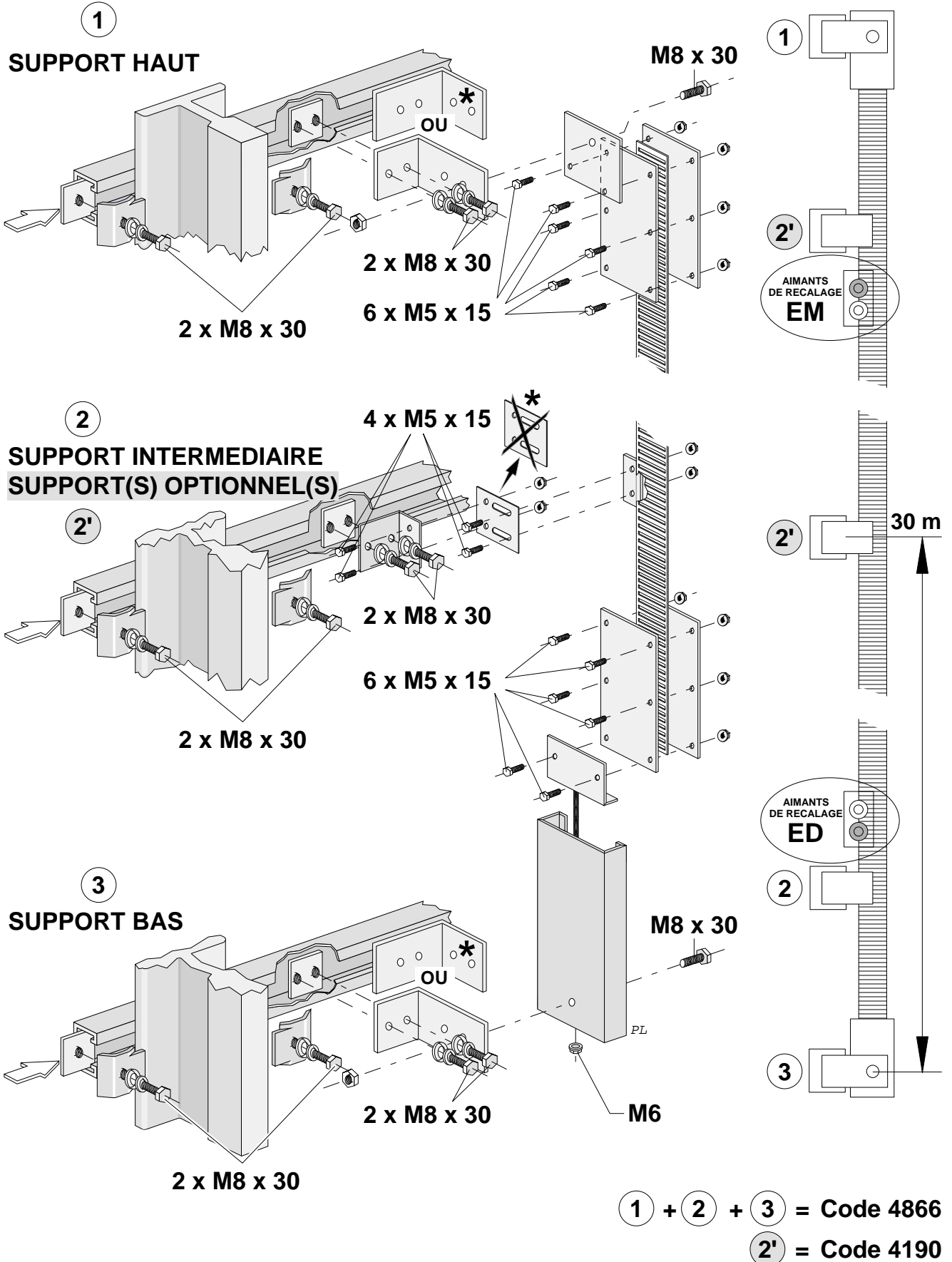
Réglage des Paramètres en GV & Précision d'Arrêt.

- Réglages des paramètres en Grande Vitesse et Précision d'arrêt pages 17 à 19.

4) SELECTEUR & RELEVÉ DES NIVEAUX & PREMIER DEPART EN GV

Montage du Sélecteur à Capteur Optique O03 + Bande Crantée (page 2/19).

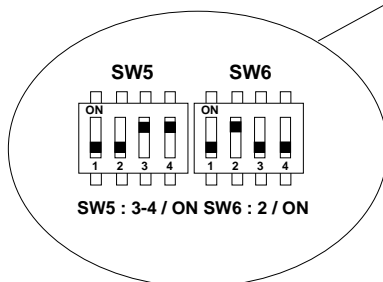
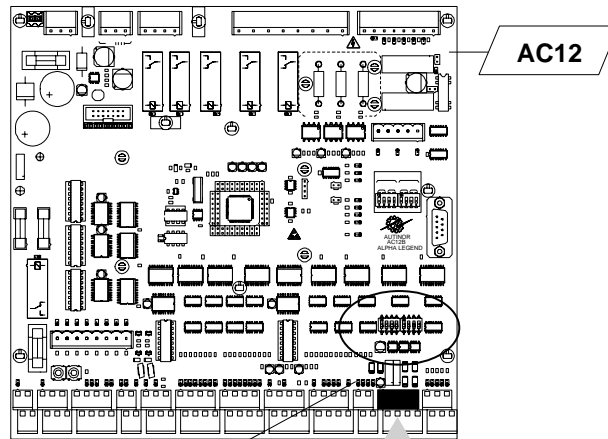
- Montage mécanique dans la gaine :



4) SELECTEUR & RELEVÉ DES NIVEAUX & PREMIER DEPART EN GV

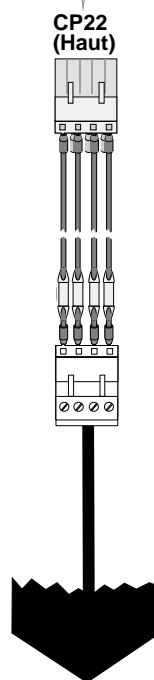
Montage du Sélecteur à Capteur Optique O03 + Bande Crantée (page 3/19).

- Raccordement électrique en Machinerie :

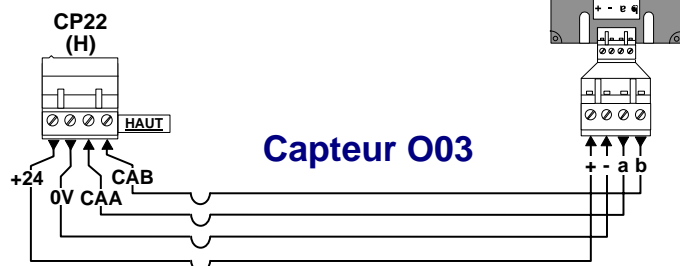


Vérifier que les switches SW5 et SW6
sont positionnés comme indiqué
pour que l'armoire fonctionne
avec le capteur O03-1 et la bande !!!

Si le capteur est de type O03-2
(équipé de 2 bistables)
les switches 1-2 de SW6
doivent être positionnés sur ON



Vers la boîte de raccordement
sur le toit de cabine

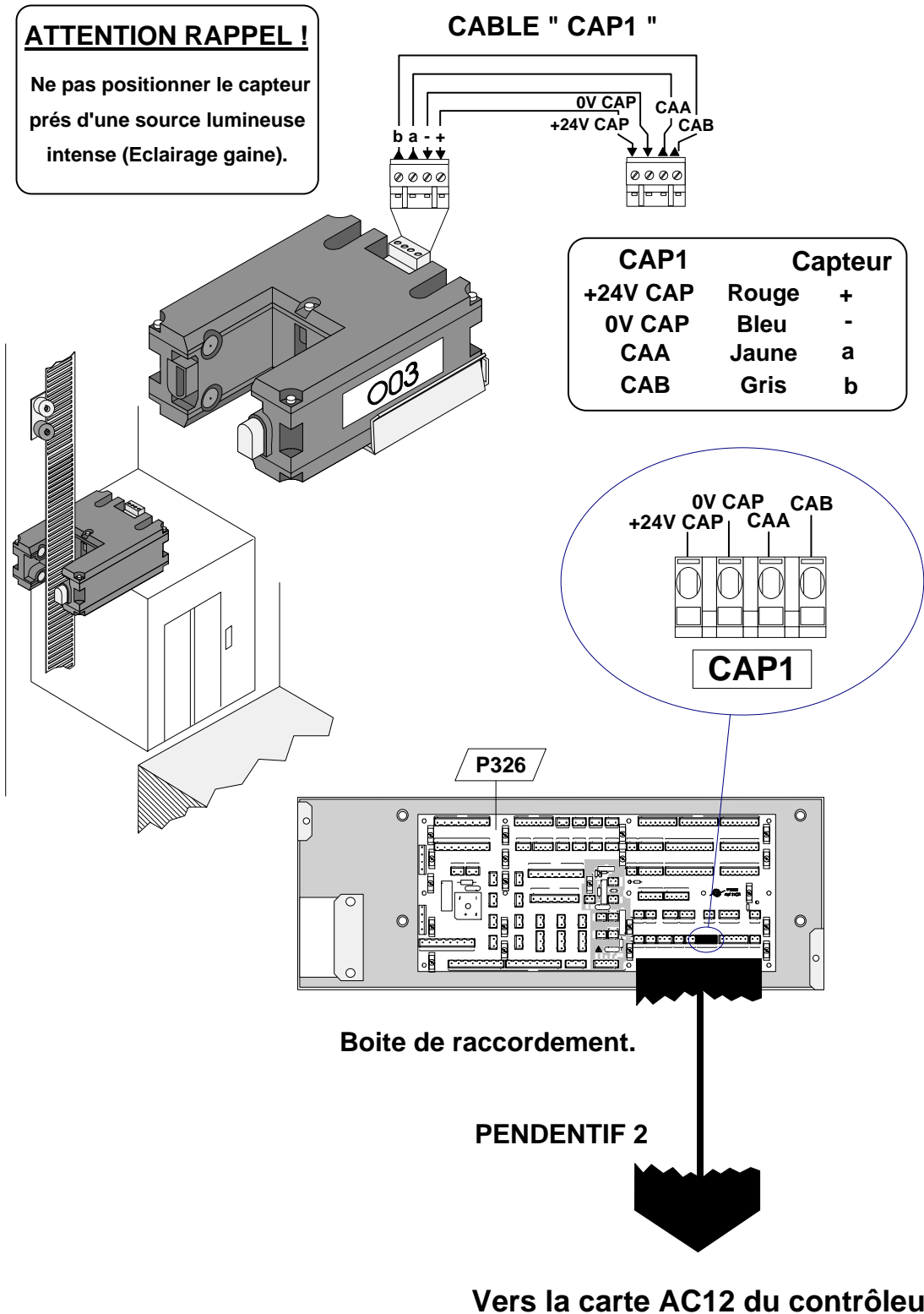


4) MONTAGE
SELECTEUR

4) SELECTEUR & RELEVÉ DES NIVEAUX & PREMIER DEPART EN GV

Montage du Sélecteur à Capteur Optique O03 + Bande Crantée (page 4/19).

- Positionnement et Raccordement électrique sur le toit de Cabine :

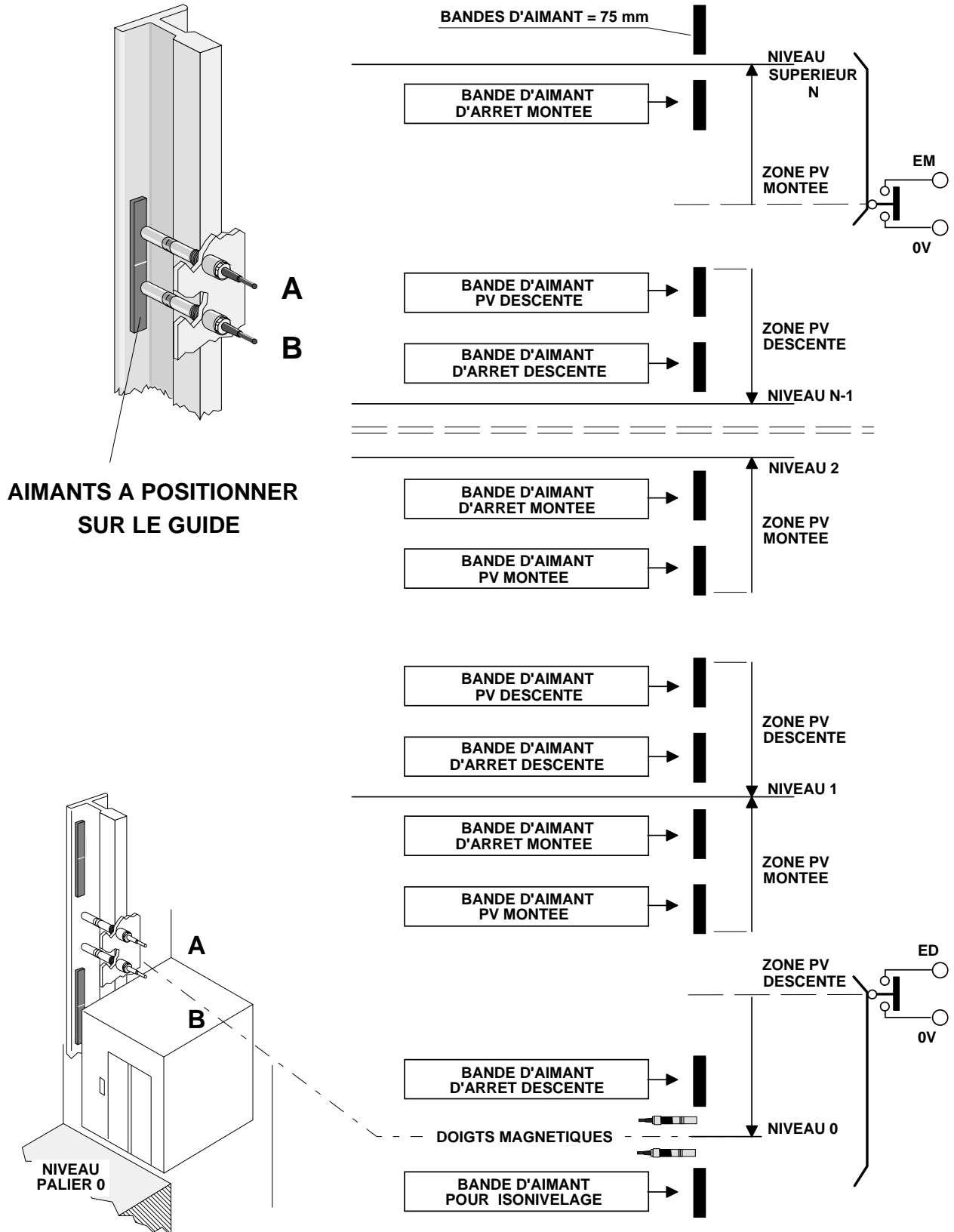


4) SELECTEUR & RELEVÉ DES NIVEAUX & PREMIER DEPART EN GV

Montage du Sélecteur à Doigts Magnétiques + Aimants (page 5/19).

- Montage mécanique dans la gaine :

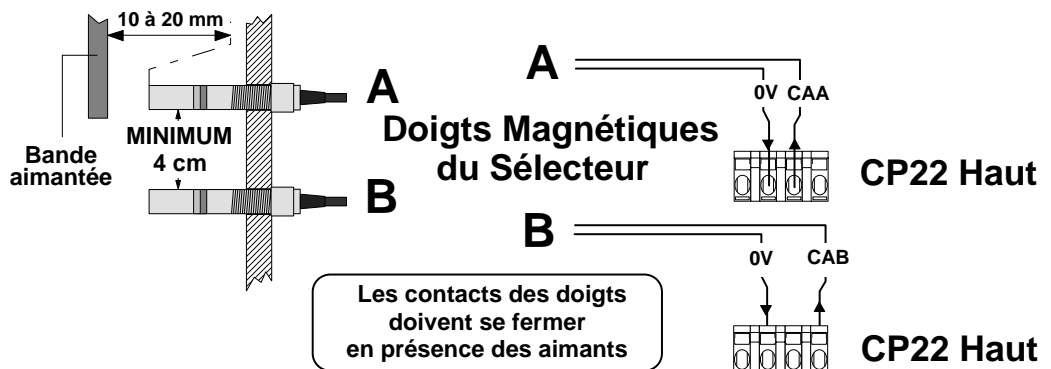
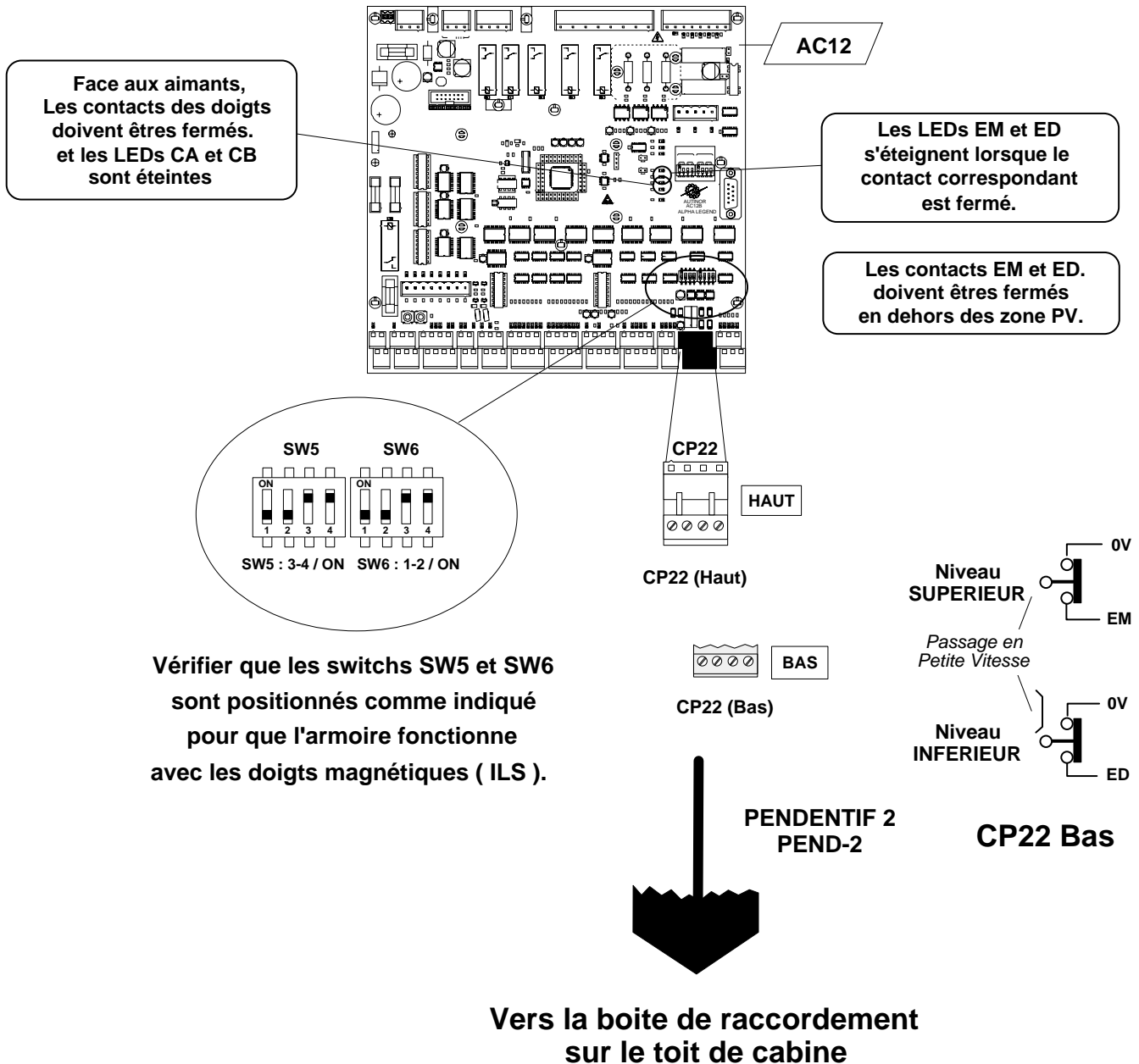
En VF ou en 2 VITESSES



4) SELECTEUR & RELEVÉ DES NIVEAUX & PREMIER DEPART EN GV

Montage du Sélecteur à Doigts Magnétiques + Aimants (page 6/19).

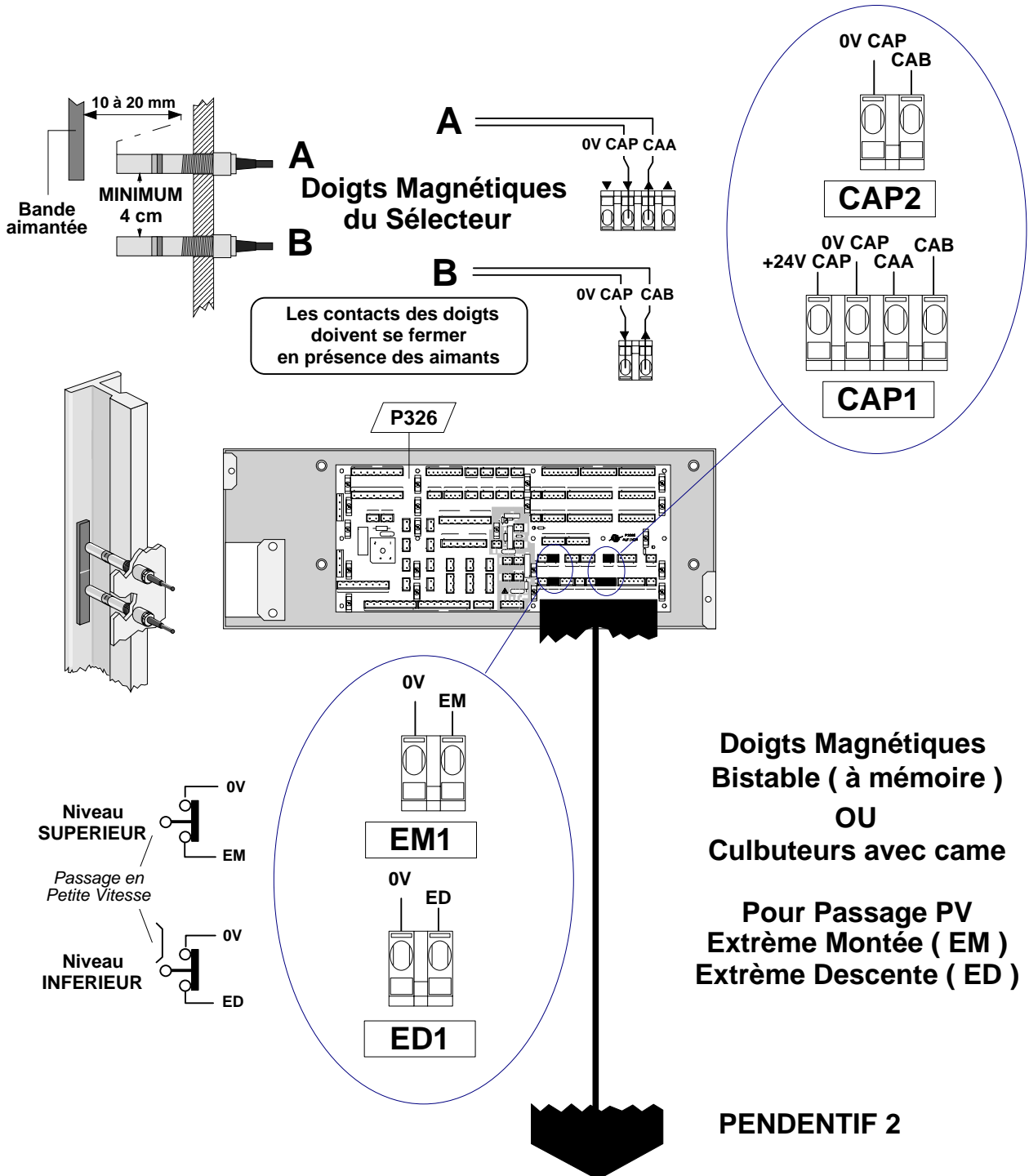
- Raccordement électrique en Machinerie :



4) SELECTEUR & RELEVÉ DES NIVEAUX & PREMIER DEPART EN GV

Montage du Sélecteur à Doigts Magnétiques + Aimants (page 7/19).

- Positionnement Mécanique et Raccordement électrique sur le toit de cabine :

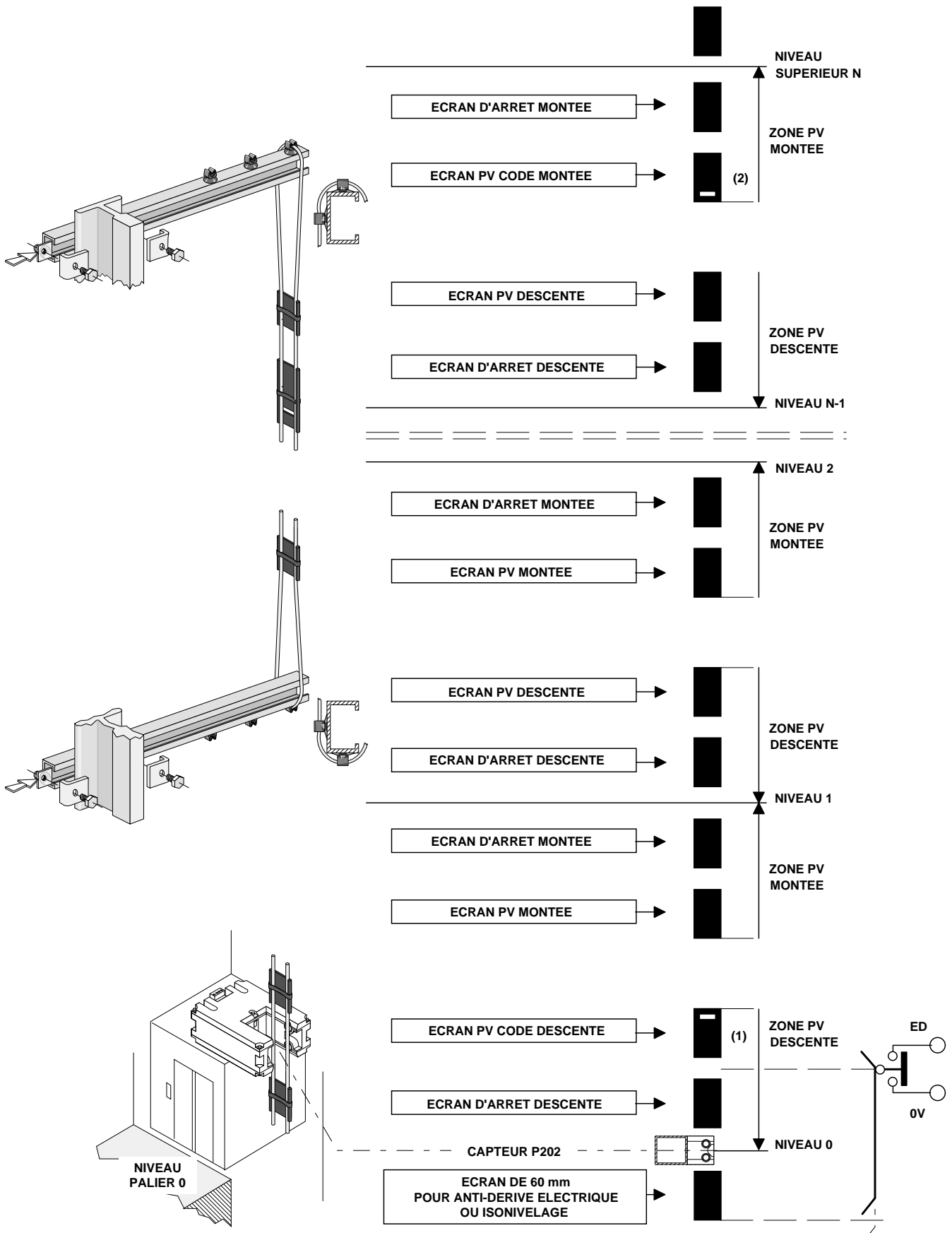


4) MONTAGE
SELECTEUR

4) SELECTEUR & RELEVÉ DES NIVEAUX & PREMIER DEPART EN GV

Montage du Sélecteur à Capteur Optique P202 + Ecrans (page 8/19).

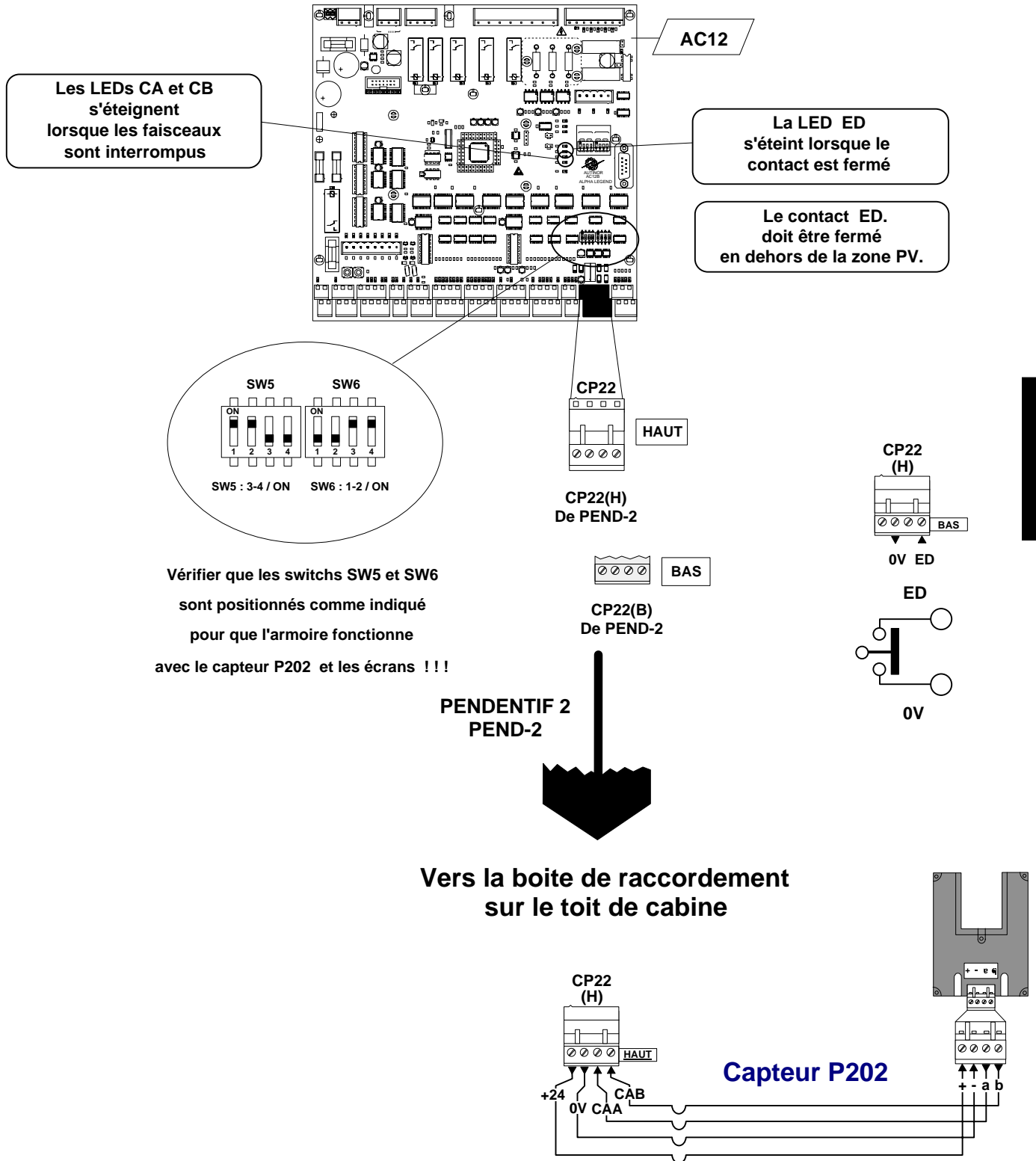
- Montage mécanique dans la gaine :



4) SELECTEUR & RELEVÉ DES NIVEAUX & PREMIER DEPART EN GV

Montage du Sélecteur à Capteur Optique P202 + Ecrans (page 9/19).

- Raccordement électrique en Machinerie :

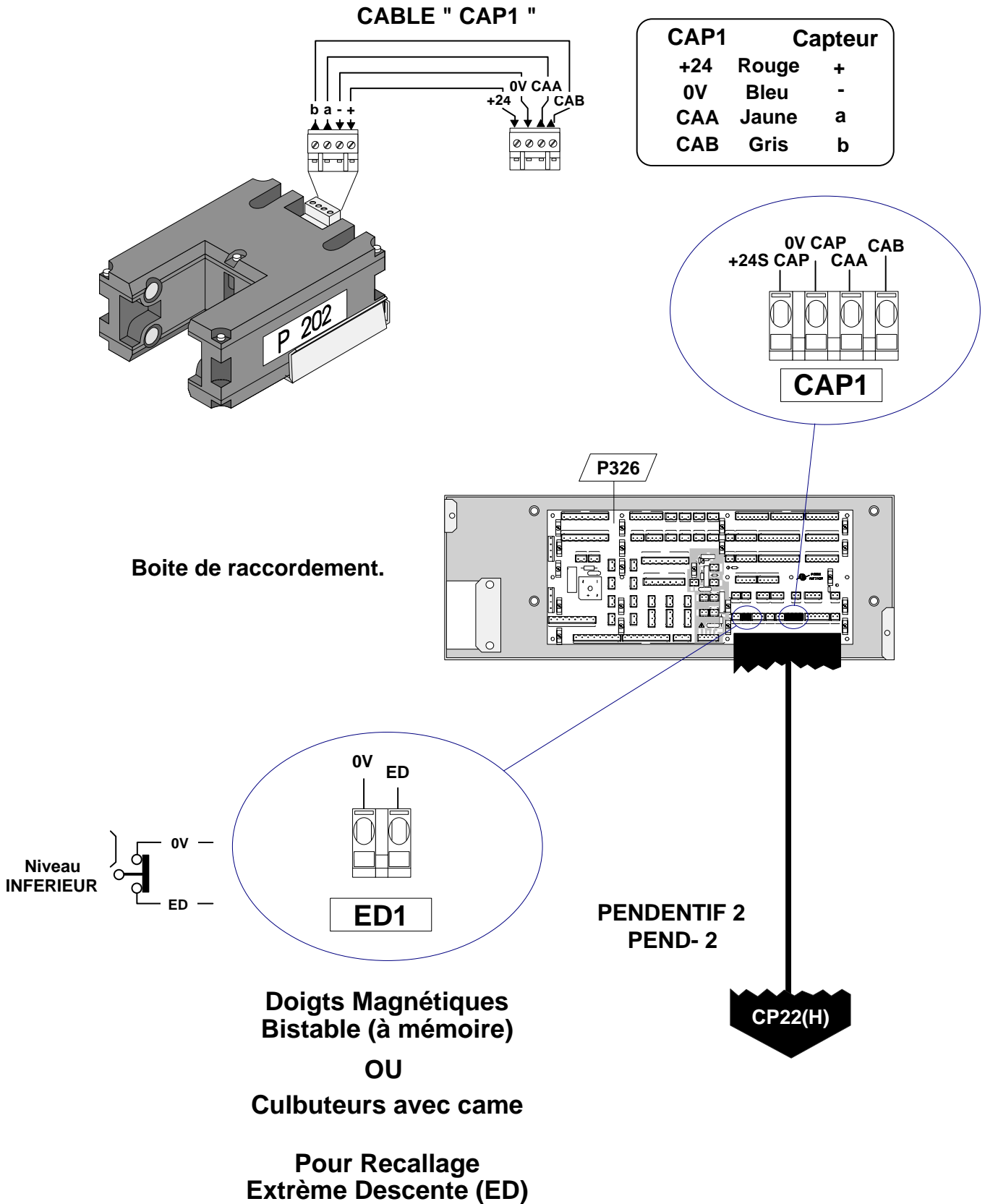


4) MONTAGE SELECTEUR

4) SELECTEUR & RELEVÉ DES NIVEAUX & PREMIER DEPART EN GV

Montage du Sélecteur à Capteur Optique P202 + Ecrans (page 10/19).

- Positionnement et Raccordement électrique sur le toit de Cabine :



4) SELECTEUR & RELEVÉ DES NIVEAUX & PREMIER DEPART EN GV

Le relevé automatique des niveaux dans le cas du Sélecteur à Capteur Optique O03 + Bande crantée (page 11/19).

AVANT DE COMMENCER :

Ce relevé se fait **IMPERATIVEMENT** en mode **INSPECTION (INS)**
et non en Manœuvre électrique de rappel (**MAN**).
Pour cela, raccorder le fil d'inspection venant du toit de cabine
sur **INS** puis ponter **MAN** et **0V**.

Ne pas positionner les aimants sur la bande mais les emmener avec soi,
ainsi que ce manuel et un **mètre ruban**.

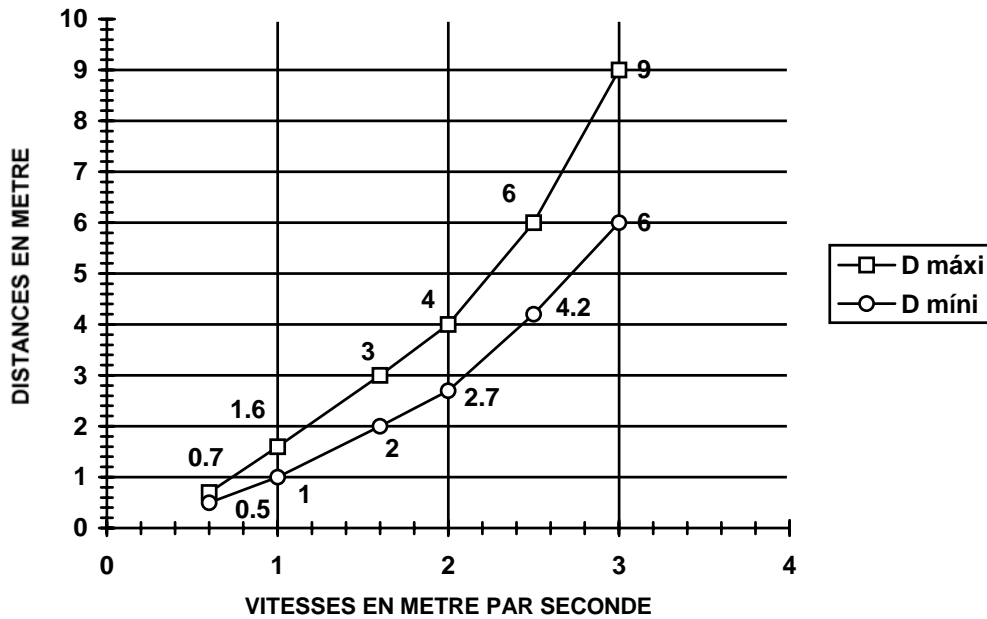
PROCEDURE A SUIVRE :

- 1) Enclencher l'interrupteur d'inspection **INS** sur le toit de la cabine.
- 2) Couper puis remettre l'alimentation de l'équipement ALPHA LEGEND.
- 3) Mettre à **1** le digit **7** « **DREGLA** » à l'adresse **0FE** (VEC30 ou VEC03) coté manœuvre, carte **AC12**.
Adapter éventuellement une vitesse d'inspection plus lente en ajustant le paramètre **V1** (Ad 003) sur la V.F afin de faciliter le positionnement à niveau de la cabine.
- 4) Monter sur le toit de cabine et descendre en inspection jusqu'au niveau le plus bas **Pile à niveau !**
- 5) Enclencher le « **STOP** » sur le toit de cabine.
- 6) Appuyer **simultanément** sur les boutons « **Montée** » et « **Descente** » durant **5 secondes**.
Il est toujours possible de corriger l'enregistrement tant que l'on ne s'est pas déplacé de plus de **20 cm** au dessus de la dernière altitude enregistrée.
- 7) Positionner les aimants **ED** (Aimant rouge au dessus, aimant bleu en dessous) au **dessus** du capteur **O03-1** à la distance (**D**) lue sur le graphique page suivante.

ATTENTION ! : Dans le cas d'un capteur **O03-2** les aimants **EM** devront être positionnés à la même distance de ralentissement (**D**) du niveau Haut que celle conseillée pour le **ED**.
Le montage de ces aimants **EM** se fera **APRES** la procédure de relevé des niveaux.

4) SELECTEUR & RELEVÉ DES NIVEAUX & PREMIER DEPART EN GV

Le relevé automatique des niveaux (page 12/19).



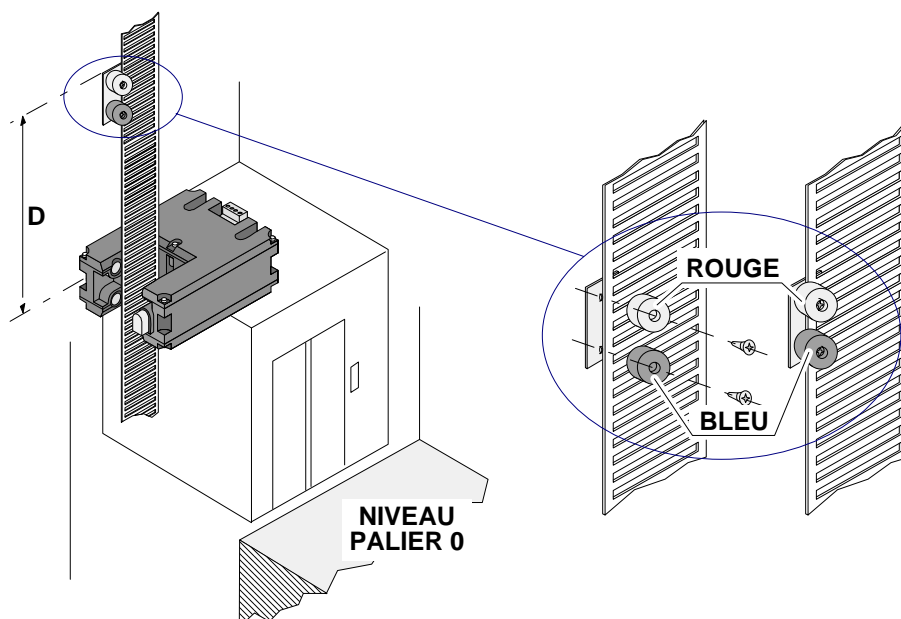
Valeurs de la distance de ralentissement (D)
en fonction de la Vitesse nominale (Vn) en mètres par seconde.

Exemple : Si la vitesse de votre appareil est de **1,60 m/s**, le graphique indique une distance de ralentissement (D) comprise entre **2 m** et **3 m**. On pourra prendre **2,50 m** par exemple.

Tableau pour les vitesses inférieures à 1,60 m :

Vn	0,6	0,7	0,8	0,9	1	1,1	1,2	1,3	1,4	1,5	1,6
Dd	1,00	1,10	1,20	1,30	1,50	1,60	1,80	1,90	2,10	2,30	2,50

Exemple : Si la vitesse de votre appareil est de **0,80 m/s**, le tableau indique une distance de ralentissement (D) de **1,20 m**.



Positionnement de la paire d'Aimants « ED »

4) SELECTEUR & RELEVÉ DES NIVEAUX & PREMIER DEPART EN GV

Le relevé automatique des niveaux (page 13/19).

- 8) Enlever le « **STOP** » sur le toit de cabine et monter en Inspection jusqu'au niveau 1 **Pile à niveau !**
- 9) Enclencher le « **STOP** » sur le toit de cabine.
- 10) Appuyer **simultanément** sur **GM** et **GD** durant **5 secondes**.
Le Contrôleur mémorise l'altitude correspondant au niveau 1.
- 11) Répéter les opérations **8)** à **10)** jusqu'au niveau le plus haut.
- 12) Descendre jusqu'au niveau le plus bas.
Le fait de rencontrer les aimants « **ED** » en descendant chargera automatiquement la distance de ralentissement utilisée pour tous les niveaux en montée comme en descente. De plus, le bit **DREGLA** programmée en **OFE** passera à **00** afin de quitter la procédure de relevé automatique des niveaux.
- 13) Déplacer l'appareil vers la machinerie en Inspection, quitter le toit de cabine **en laissant la manœuvre inspection enclenchée**.
- 14) Couper puis remettre l'alimentation de l'équipement ALPHA LEGEND.

**Si le code de défaut 61 apparaît sur l'Outil de communication,
c'est qu'une erreur a été commise lors du relevé des niveaux.
Il faut donc recommencer toute la procédure...**

- 15) Si le code de défaut **61** n'apparaît pas, **couper la chaîne des sécurités**.
Recopier dans le tableau **1** page suivante, chaque **altitude** lue aux adresses **100** à **15C** de l'Alpha Legend, afin de permettre plus tard une vérification de la précision d'arrêt de l'appareil.

Recopier également dans le tableau **2** page suivante, les autres paramètres liés au sélecteur à capteur optique + bande crantée : Distance de ralentissement, etc
- 16) Mettre en position **Normal** l'interrupteur d'inspection situé sur le toit de cabine.
- 17) Revenir en machinerie.
- 18) Lire le chapitre « **Ce qu'il faut savoir avant de partir en Grande Vitesse (G.V.)** » à partir de la page **15**, avant de rétablir la chaîne des sécurités, afin de surveiller le bon recalage de l'appareil.

4) SELECTEUR & RELEVÉ DES NIVEAUX & PREMIER DÉPART EN GV

Le relevé automatique des niveaux (page 14/19).



	 VEC30	 VISUPC	
Niveau 23 :	15C	55C	
Niveau 22 :	158	558	
Niveau 21 :	154	554	
Niveau 20 :	150	550	
Niveau 19 :	14C	54C	
Niveau 18 :	148	548	
Niveau 17 :	144	544	
Niveau 16 :	140	540	
Niveau 15 :	13C	53C	
Niveau 14 :	138	538	
Niveau 13 :	134	534	
Niveau 12 :	130	530	
Niveau 11 :	12C	52C	
Niveau 10 :	128	528	
Niveau 9 :	124	524	
Niveau 8 :	120	520	
Niveau 7 :	11C	51C	
Niveau 6 :	118	518	
Niveau 5 :	114	514	
Niveau 4 :	110	510	
Niveau 3 :	10C	50C	
Niveau 2 :	108	508	
Niveau 1 :	104	504	
Niveau 0 :	100	500	

Tableau 1

ZONPV	0D0	4D0	
ZONARM	0D2	4D2	
ZONARD	0D3	4D3	
ZONEDV	0D4	4D4	
ZONISO	0D6	4D6	
BNDISO	0D7	4D7	
INTV2	0D8	4D8	
ZONEV1	0DA	4DA	
ZONEV3	0DC	4DC	
PBAND	0DE	4DE	

Tableau 2

A L'ADRESSE 0D0, VÉRIFIER QUE LA DISTANCE DE RALENTISSEMENT CORRESPOND, A PEU PRES, A LA DISTANCE A LAQUELLE VOUS AVEZ POSITIONNÉ LES AIMANTS.

4) SELECTEUR & RELEVÉ DES NIVEAUX & PREMIER DEPART EN GV

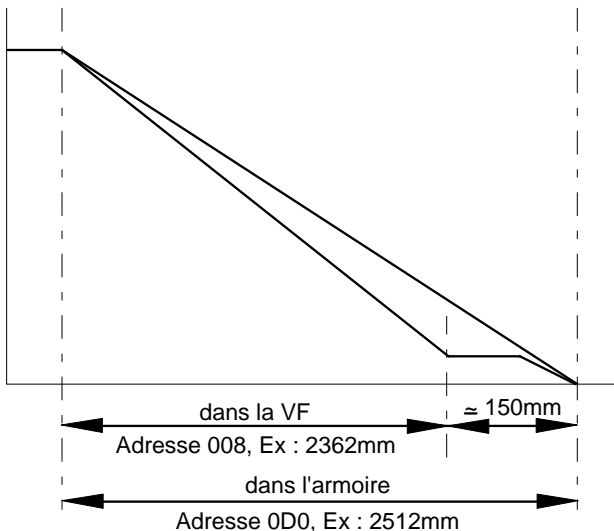
Ce qu'il faut encore faire et savoir avant de partir en Grande Vitesse (page 15/19).

Concernant la V.F :

Programmation de la distance de ralentissement sur la Variation de Fréquence.

a) Ralentissement avec vitesse de nivelage V0.

Exemple : vous avez positionné votre aimant à **2,5 m** pendant la phase du relevé automatique des niveaux et l'armoire vous indique en **0D0** : **2512 mm**.



Programmez dans la variation de fréquence, à l'adresse **008**, la valeur lue en **0D0** diminuée d'environ **150 mm**.

Ces **150 mm** représentent la distance parcourue en **V0** + l'**arrondi final** réglé en **0D2 0D3** dans la manœuvre.

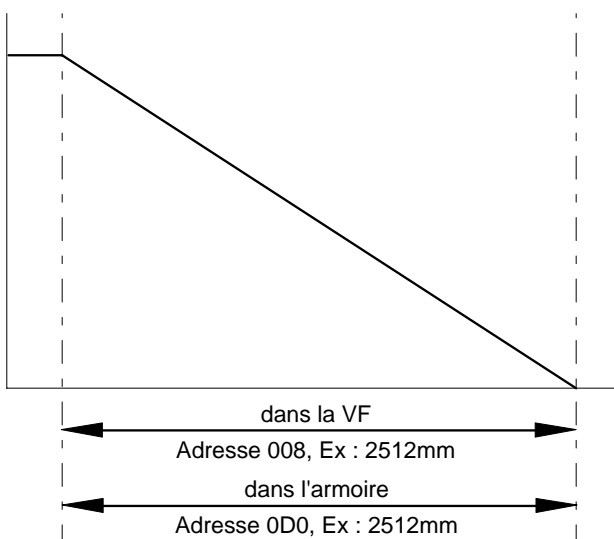
Dans notre exemple nous avons programmé **2362** ($2512 - 150$) à l'adresse **008** dans la variation de fréquence.

4) MONTAGE
SELECTEUR

b) Ralentissement en Approche Directe.

A l'adresse **00E**, le digit **5** doit être à **1**.

Exemple : vous avez positionné votre aimant à **2,5 m**, pendant la phase du relevé automatique des niveaux et l'armoire vous indique en **0D0** : **2512**.



Programmez la même valeur dans la variation de fréquence, à l'adresse **008**.

4) SELECTEUR & RELEVÉ DES NIVEAUX & PREMIER DEPART EN GV

Ce qu'il faut savoir avant de partir en GV (page 16/19).

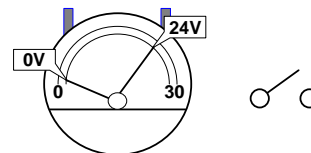
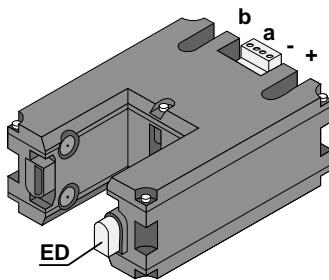
Concernant la manœuvre :

Il faut savoir à l'avance dans quel sens la cabine va partir après une remise sous tension !!!

Lorsqu'on utilise la bande et le capteur **O03**, les aimants « **ED** » que l'on a placés en bas pendant le relevé automatique des niveaux agissent sur le bistable « **ED** » monté dans le capteur **O03**.

• **Quand le contact est ouvert**, cela signifie que **la cabine est en dessous de l'aimant**. Après coupure de courant, l'ALPHA LEGEND, envoie donc la cabine en montée pour croiser l'aimant qui recalera le sélecteur.

La cabine s'arrêtera au prochain niveau où elle peut ralentir avant de rejoindre le niveau principal. On peut vérifier que le contact « **ED** » est ouvert en mesurant, en continu, la tension entre le **0V** et **CAB** sur le connecteur **CP22**, carte **AC12**, de l'équipement ALPHA LEGEND ou entre les bornes « - » et « **b** » directement sur le capteur **O03**. La tension mesurée doit être environ **zéro** Volt ou **24** Volts (selon que le faisceau B est obturé ou non). L'état du contact **ED** (et **EM**) peut être visualisé grâce à la led située sur la carte **AC12**.

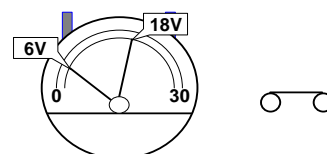
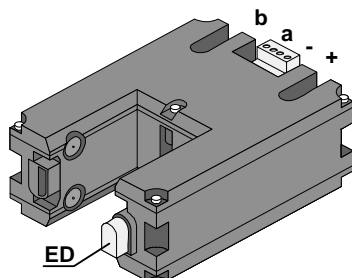


Le contact **ED** est ouvert quand la tension mesurée entre le " - " et le " b ", en continu, est égale à 0 ou 24 volts.

• **Quand le contact est fermé**, cela signifie que **la cabine est au dessus de l'aimant**. Après coupure de courant, l'ALPHA LEGEND, envoie donc la cabine en descente afin de croiser l'aimant qui recalera le sélecteur.

La cabine s'arrêtera au niveau le plus bas avant de rejoindre le niveau principal.

On peut vérifier que le contact « **ED** » est fermé en mesurant, en continu, la tension entre le **0V** et **CAB** sur le connecteur **CP22**, carte **AC12** de l'équipement ALPHA LEGEND ou entre les bornes « - » et « **b** » directement sur le capteur **O03**. La tension mesurée doit être environ **6** Volts ou **18** Volts (selon que le faisceau B est obturé ou non). L'état du contact **ED** (et **EM**) peut être visualisé grâce à la led située sur la carte **AC12**.



Le contact **ED** est fermé quand la tension mesurée entre le " - " et le " b ", en continu, est égale à 6 ou 18 volts.

Si toutes les valeurs semblent cohérentes, vous pouvez effectuer vos premiers essais en GV en rétablissant la chaîne des sécurités.

Réglage des paramètres en GV & Précision d'Arrêt (page 17/19).

Réglage de la vitesse synchrone :

A l'origine, la vitesse Synchrone (**Vsy** en abrégé, adresse **006** dans la **VF**) est programmée en usine à **0,1 m/s de plus** que la vitesse **V2**.

A l'adresse **114**, sur la **VF**, on peut lire la vitesse réelle de la Cabine.

Faire un déplacement en **Grande Vitesse** et lire la **Vitesse** de la **Cabine** à l'adresse **114**.

Si la vitesse est inférieure à la vitesse **V2**, **DIMINUER** la valeur de la vitesse Synchrone programmée à l'adresse **006**.

Refaire un déplacement et mesurer la vitesse à nouveau.

Modification de la Distance de Ralentissement :

Si après essais, la distance de Ralentissement ne convient pas, il n'est pas nécessaire de reprendre toute la procédure.

Reprendre la procédure page **11** jusqu'au **point 7)** ensuite, monter en Inspection pour croiser l'aimant repositionné puis redescendre pour le recroiser.

Réglage automatique de la précision d'arrêt en MONTEE :

REMARQUE : cette procédure ne peut être utilisée que dans le cas où le ralentissement s'effectue avec **une** phase de nivelage **V0**.

- 1) Placer l'ascenseur au niveau le plus **bas**.
- 2) A l'adresse **0FE** (**REG** en abrégé), programmer le Digit **6** (**REGMO** en abrégé) à **1** dans la carte **AC12**.
- 3) Faire un mouvement normal en Montée à **mi-course**.
Quand l'appareil s'immobilise, à l'adresse **0FE**, le Digit **6** (**REGMO**) passe à **0** pour **quitter la procédure** de réglage automatique **MONTEE**.

REMARQUE : A ce moment, la cabine n'est peut être pas pile à niveau !
C'est normal ... c'est au prochain déplacement que la cabine s'arrêtera à niveau.

4) SELECTEUR & RELEVÉ DES NIVEAUX & PREMIER DÉPART EN GV

Réglage des paramètres en GV & Précision d'Arrêt (page 18/19)

Réglage automatique de la précision d'arrêt en DESCENTE :

REMARQUE : Cette procédure ne peut être utilisée que dans le cas où le ralentissement s'effectue avec phase de nivelage V0.

- 1) Placer l'ascenseur au niveau le plus **haut**.
- 2) A l'adresse **0FE (REG en abrégé)**, programmer le Digit **5 (REGDE en abrégé)** à **1** dans la carte **AC12**.
- 3) Faire un mouvement normal en descente à **mi-course**.
- 4) Quand l'appareil s'immobilise, à l'adresse **0FE**, le Digit **5 (REGDE)** passe à **0** pour **quitter la procédure** de réglage automatique **DESCENTE**.

REMARQUE : A ce moment, la cabine n'est peut être pas pile à niveau !
C'est normal ... c'est au prochain déplacement que la cabine s'arrêtera à niveau.

Réglage de la précision d'arrêt en Approche Directe :

Dans la Variation de Fréquence :

A l'adresse **00E**, vérifier que le Digit **5 (APPDIR en abrégé)** est bien programmé à **1** pour travailler en Approche Directe.

Dans l'Armoire :

- 1) Sélectionnez le Compteur d'Altitude à l'adresse **250 (ZONE en abrégé)** qui permet de visualiser la position de la cabine au millimètre près.
- 2) Envoyez l'appareil au niveau le plus bas. Il se peut que le Compteur d'Altitude indique une valeur positive, exemple : **18 mm**. Cela signifie que la cabine est arrêtée **18 mm AVANT** le niveau.

Dans la Variation de Fréquence, ajoutez ces **18 mm** à la Distance de Ralentissement programmée à l'Adresse **008 (DV2 en abrégé)**.

Il se peut également que le Compteur d'Altitude indique une valeur négative. Exemple : **- 12 mm**, cela signifie que la cabine est arrêtée **12 mm APRES** le niveau.

Dans la Variation de Fréquence, retirez ces **12 mm** de la Distance de Ralentissement programmée à l'Adresse **008 (DV2 en abrégé)**.

Réglage automatique de la zone d'hystérésis

A faire impérativement si le niveau le plus bas est différent du niveau principal.

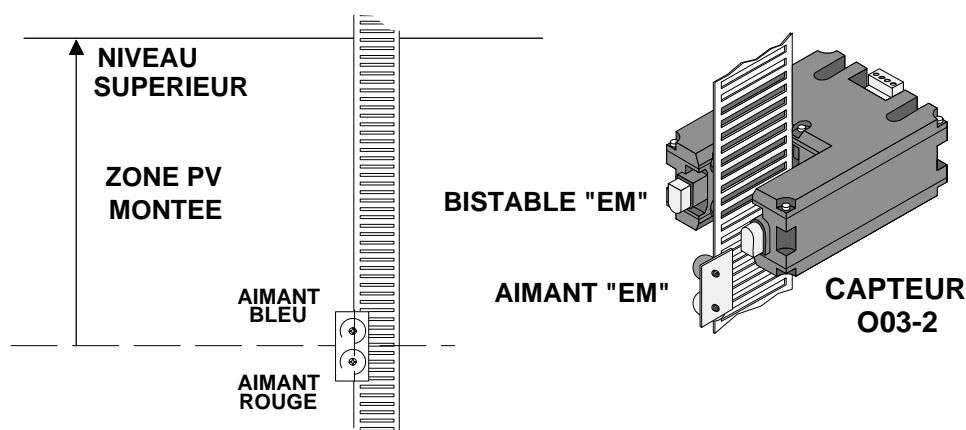
- 1) Positionner l'appareil au dessus des aimants **ED**.
- 2) Dans l'Armoire, à l'adresse **0FE (REG en abrégé)** programmer le Digit **4 (REGHYS en abrégé)** à **1**.
- 3) Faire deux mouvements pour croiser les aimants **ED** dans un sens, puis dans l'autre.

Positionnement des aimants **EM** au point de ralentissement du niveau le plus haut :

RAPPEL : Pour des vitesses **supérieures à 1 m/s** ou dans le cas où l'appareil se rend **rarement au niveau le plus bas** pour croiser les **Aimants ED**, nous conseillons l'installation d'aimants **EM** positionnés au point de ralentissement du niveau Haut.

Le Sélecteur à Bande travaille dans ce cas avec un capteur **O03-2**.

- 1) En **Inspection**, positionner la cabine au niveau le **plus haut**.
- 2) Sur la bande, coller la **pastille rouge** au dessus du Capteur O03-2.
- 3) Pour positionner les **Aimants EM**, parcourir en Inspection une course équivalente à la distance de Ralentissement choisie lors du positionnement des aimants ED.
S'aider de la pastille rouge pour mesurer cette distance.
- 4) Envoyer en "**Normal**" l'appareil **tout en bas** puis le **rappeler au dernier niveau**,
- 5) **Mesurer l'écart** entre le seuil Cabine et Palier,
- 6) Déplacer les **Aimants EM** de la même distance.
- 7) Renvoyer la **Cabine tout en bas** puis la rappeler au **dernier niveau**,
- 8) **Mesurer l'écart** entre le seuil Cabine et Palier,
- 9) Recommencer les opérations à partir du **point 6)** jusqu'à obtention de la précision d'arrêt souhaitée.



5) FONCTIONS PARTICULIÈRES.

Avec Cartes Options.

- Fenêtre de Communication :
AF22 & AF23 Afficheur à points lumineuxpages **2 à 9**.
LCD Afficheur à Cristaux Liquides (voir carte **AC05**)..... page **20**.

- La carte de Pontage des Sécurités de Portes **N57 & N58** :
Pour l'**Isonivelage** Portes Ouverte
et / ou la **préouverture** des portespages **10 à 13**.

- La carte **AC02** « Interface Bus Can / MODEM » :
Pour la Télé Alarme pages **14 et 15**.

- La carte **AC03** « Interface Bus Can au Palier » :
Pour raccorder les boutons au palierpages **16 à 19**.

- La carte **AC05** « Interface Envois Cabine » :
Pour l'utilisation de l'Alpha Legend en **12 niveaux collectif complet**
(traditionnel au palier), dans le cas de la EN8170 (norme handicapée)
avec Commande de l'Afficheur à Cristaux liquides.pages **20 à 22**.

- La carte **AC07** « Son » : Pour le Gong, la Synthèse Vocale,
l'Interphone, la Télé Alarmepages **23 à 34**.

- La carte **AC09** Chargeur de Batterie et commutation Bus :
Pour les éléments à sauvegarder page **35**.
Pour la commutation du Bus Can d'une Armoire
défectueuse vers une Autre page **36**.

- La carte **AC10** :
Pour l'utilisation de l'Alpha Legend en 24 niveaux collectif complet
Bus CAN en Cabine et au Palier dans le cas de la EN8170 (norme
handicapée).
Pour le Traitement des Niveaux sinistrés.....pages **37 à 39**.

- La carte **AC13** Génératrice de Bus « Horizontal » :
Pour la fonction Duplex page **40**.
Pour les niveaux sinistrés en cas de plusieurs appareils page **41**.
Pour l'Interphone Machinerie / Cabine
en cas de plusieurs appareils page **41**.
Pour la Télé Alarme dans le cas de plusieurs appareils..... page **41**.

Avec Schémas Optionnels (H.S).

- Le Double Service **NON** Sélectif avec V. F page **42**.
- Le Double Service **NON** Sélectif avec Opérateur Triphasé ... page **43**.

Cartes Options : Fenêtre de Communication (page 2/43).

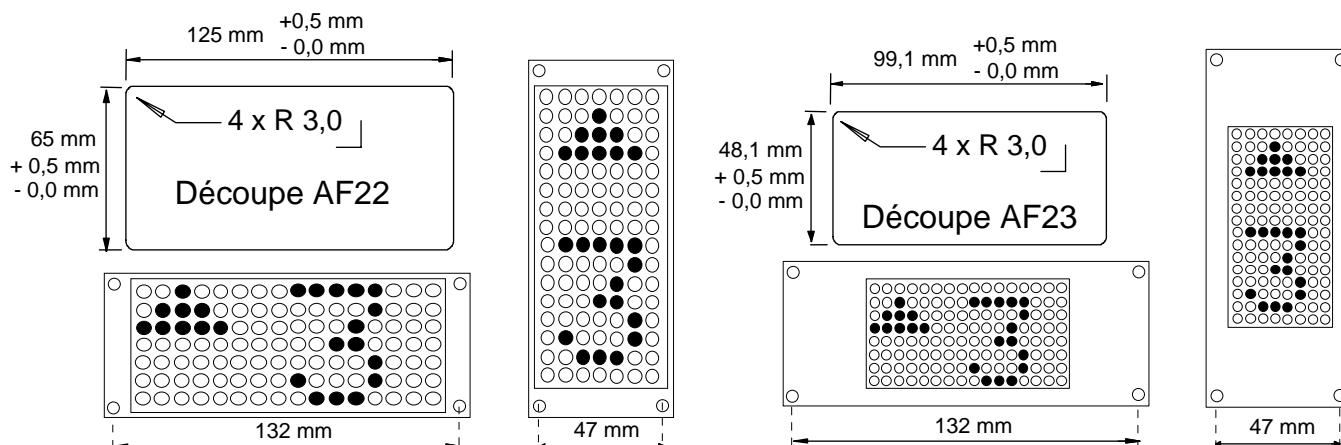
Fenêtre de Communication AF22 & AF23

FONCTIONNALITE :

- Indicateur de Niveaux,
- Flèches de Sens,
- Flèches Prochain Départ,
- Message défilant "Surcharge" + Buzzer
- Message défilant "Service Incendie"
- Message défilant "Priorité Cabine"
- Message défilant " Hors Service"

Les Afficheurs AF22 et AF23 peuvent fonctionner **Horizontalement** ou **Verticalement**.
Possibilité de régler la **LUMINOSITE** sur le Site !

PRESENTATION MECANIQUE :



Afficheur **AF23**, 16 x 8 points lumineux, dim. efficace 37 x 76 mm, dim ext : 55 x 140 mm.
Afficheur **AF22**, 15 x 7 points lumineux, dim. efficace 50 x 112 mm, dim ext: 55 x 140 mm.

Ces Afficheurs sont constitués **d'un seul circuit imprimé** équipé de **composants de surface** autorisant une épaisseur de **22 mm**. La dimension et les points de fixations sont identiques pour ces deux types d'afficheurs et compatibles avec les générations précédentes.

ADAPTATION SUR LE SITE :

La Langue, le fonctionnement **Horizontal** ou **Vertical**, le **Type** et les **Vitesses de Défilement** des flèches et des niveaux, la **Luminosité** etc..... peuvent être **modifiés sur Site** !!! à l'aide de l'Outil de communication VEC03 ou VEC30 ou le PC et son programme VISUPC.

Il est également possible de sélectionner des caractères dans la « **Bibliothèque** » stockée en mémoire (voir **page 7**) Il est possible de créer de nouveaux Caractères ainsi que des nouveaux Messages Défilant (se rapprocher de l'Assistance Technique).

PILOTAGE DE L'AFFICHEUR :

Par **Bus Can**, **CREP** Dernière génération et **CREP** Première Génération.

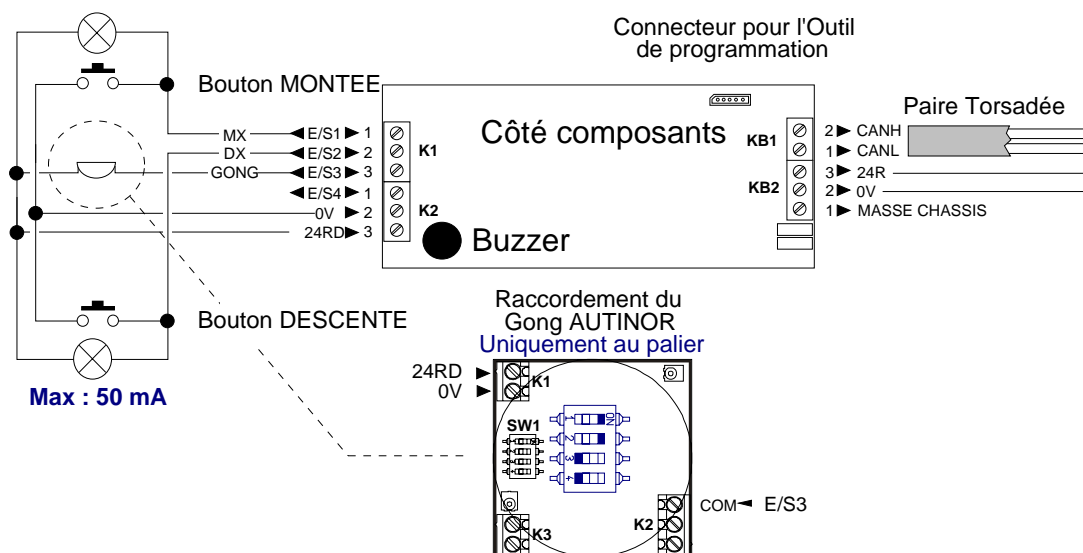
Lorsque l'afficheur est piloté par le Bus Can, il peut dans ce cas recevoir les boutons **d'Appel Palier** et commander un **Gong**.

Cartes Options : Fenêtre de Communication (page 3/43).

1) Pilotage & Raccord des Afficheurs AF22 & AF23 par Bus Can

L'Afficheur piloté par le Bus Can peut servir d'interface électronique pour les boutons d'Appels ainsi que pour le Gong Palier.

L'afficheur doit alors être « adressé » c'est-à-dire qu'on lui affecte un palier. Il ne faut donc pas le mettre à un autre niveau car la cabine ne se rendrait pas au bon étage !



Programmation de l'Afficheur pour travailler avec le Bus Can :

Si l'Afficheur est de type **AF23**, à l'Adresse **002** le Digit **0** doit être mis à **1**.
 Si l'Afficheur est de type **AF22**, à l'Adresse **002** le Digit **1** doit être mis à **1**.
 Si l'Afficheur est utilisé **Verticalement**, à l'Adresse **000** le Digit **7** doit être mis à **1**.
 Pour le pilotage par **Bus Can**, à l'Adresse **000** le Digit **6** doit être mis à **0**.
 A l'Adresse **000**, le Digit **4** doit être mis **impérativement** à **1**.
 On choisit le Générateur de Caractères Standard du pays (**page 6**) à l'Adresse **003**.

Si on souhaite afficher les Flèches Prochain Départ :

A l'Adresse **000**, le Digit **5** doit être mis à **1** pour activer la fonction.
 A l'Adresse **001**, on programme le **Niveau Logique** de l'Etage où sera installé l'Afficheur.

Si on souhaite raccorder les Appels Paliers sur l'Afficheur :

A l'Adresse **001**, on programme le **Niveau Logique** de l'Etage où sera installé l'Afficheur.

Si on souhaite raccorder le Gong Sélectif sur l'Afficheur :

A l'Adresse **001**, on programme le **Niveau Logique** de l'Etage où sera installé l'Afficheur.
 A l'Adresse **007**, on ajustera la **durée d'excitation du Gong**.

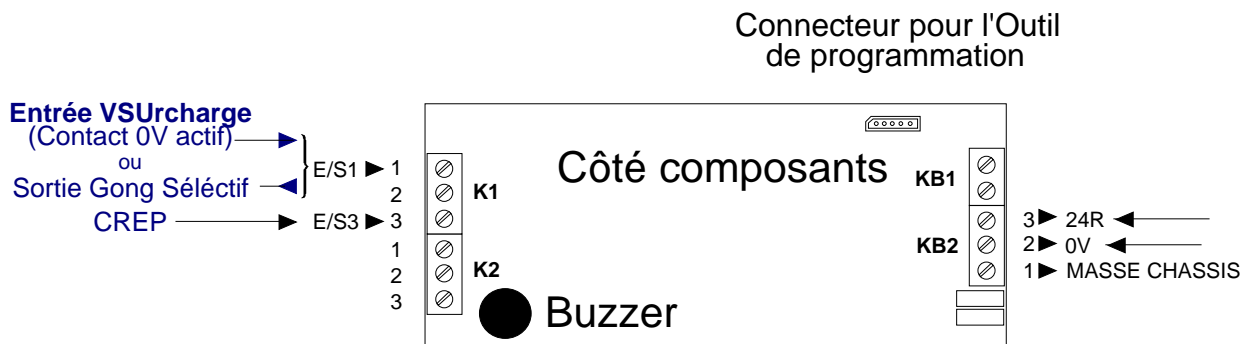
Si on souhaite Ajuster la Luminosité de l'Afficheur :

A l'Adresse **008**, on programme **00%** pour la luminosité **minimum**, **100%** pour la luminosité **Maximum**.

Cartes Options : Fenêtre de Communication (page 4/43).

2) Pilotage & Raccordement des Afficheurs AF22 & AF23 par CREP Dernière Génération

L'Afficheur piloté par le **CREP Dernière Génération** peut servir d'interface électronique pour le Gong sélectif au Palier.



Programmation de l'Afficheur pour travailler avec le CREP Dernière Génération :

Si l'Afficheur est de type **AF23**, à l'Adresse **002** le Digit **0** doit être mis à **1**.

Si l'Afficheur est de type **AF22**, à l'Adresse **002** le Digit **1** doit être mis à **1**.

Si l'Afficheur est utilisé **Verticalement**, à l'Adresse **000** le Digit **7** doit être mis à **1**.

A l'Adresse **000**, le Digit **4** doit être mis **impérativement** à **1**.

Pour le pilotage par **CREP**, à l'Adresse **000** le Digit **6** doit être mis à **1**.

Pour le pilotage par **CREP dernière Génération**, à l'Adresse **002** le Digit **2** doit être mis à **0**.

On choisit le Générateur de Caractères Standard du pays (**page 6**) à l'Adresse **003**.

Si on souhaite activer le Message défilant « SURCHARGE » ainsi que le Buzzer monté sur l'Afficheur :

A l'Adresse **000**, Le Digit **3** doit être mis à **1** pour activer la fonction.

Si on souhaite afficher les Flèches Prochain Départ :

A l'Adresse **000**, Le Digit **5** doit être mis à **1** pour activer la fonction.

A l'Adresse **001**, on programme le **Code CREP** de l'Etage où sera installé l'Afficheur.

Si on souhaite raccorder le Gong Sélectif sur l'Afficheur :

A l'Adresse **000**, Le Digit **3** doit être mis à **0** pour activer la fonction.

A l'Adresse **001**, on programme le **Code CREP** de l'Etage où sera installé l'Afficheur.

A l'Adresse **007**, on ajustera la **durée d'excitation du Gong**.

Remarque : Par le passé, les Flèche Prochain Départ et le Gong Sélectif étaient validés à l'aide de l'Entrée positionnement qui activait uniquement cette signalisation où se trouvait la Cabine. Si vous remplacez un ancien afficheur fonctionnant avec le positionnement, raccorder le fil POS sur l'entrée E/S 2 du nouvel Afficheur.

Vérifier qu'à l'adresse **000**, le Digit **5** est mis à **0** pour désactiver la fonction.

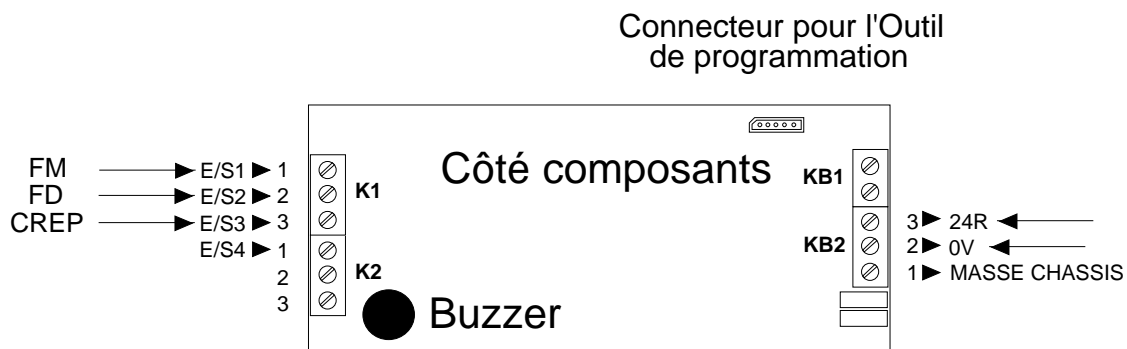
Si on souhaite Ajuster la Luminosité de l'Afficheur :

A l'Adresse **008**, on programme **00%** pour la luminosité **minimum**, **100%** pour la luminosité **Maximum**.

Cartes Options : Fenêtre de Communication (page 5/43).

3) Pilotage & Raccord des Afficheurs AF22 & AF23 par CREP Première Génération

L'Afficheur piloté par le **CREP Première Génération** peut recevoir les signaux et afficher les flèches de sens.



Programmation de l'Afficheur pour travailler avec le CREP Première Génération :

- Si l'Afficheur est de type **AF23**, à l'Adresse **002** le Digit **0** doit être mis à **1**.
- Si l'Afficheur est de type **AF22**, à l'Adresse **002** le Digit **1** doit être mis à **1**.
- Si l'Afficheur est utilisé **Verticalement**, à l'Adresse **000** le Digit **7** doit être mis à **1**.
- A l'Adresse **000**, le Digit **4** doit être mis **impérativement** à **1**.
- Pour le pilotage par **CREP**, à l'Adresse **000** le Digit **6** doit être mis à **1**.
- Pour le pilotage par **CREP Première Génération**, à l'Adresse **002** le Digit **2** doit être mis à **1**.
- On choisit le Générateur de Caractères Standard du pays (**page 6**) à l'Adresse **003**.

Si on souhaite afficher les Flèches de Sens :

Il suffit de raccorder les informations Flèche Montée (FM) et Flèche Descente (FD).

Si on souhaite Ajuster la Luminosité de l'Afficheur :

A l'Adresse **008**, on programme **00%** pour la luminosité **minimum**, **100%** pour la luminosité **Maximum**.

5) F O N C T I O N S P A R T I C U L I E R E S .

Cartes Options : Fenêtre de Communication (page 6/43).

CHOIX DU GENERATEUR DE CARACTERES STANDARD + CODES DE SELECTION

CODES à programmer aux adresses 020 à 037 dans l'Alpha Legend	GENERATEUR DE CARACTERES STANDARD DU PAYS à programmer à l'Adresse : 003 dans l'Afficheur.				
	00 = France	01 = English	02 = Deutch	03 = Autre	
0	0	0	0	0	
1	1	1	1	1	
2	2	2	2	2	
3	3	3	3	3	
4	4	4	4	4	
5	5	5	5	5	
6	6	6	6	6	
7	7	7	7	7	
8	8	8	8	8	
9	9	9	9	9	
0A	10	10	10	10	
0B	11	11	11	11	
0C	12	12	12	12	
0D	13	13	13	13	
0E	14	14	14	14	
0F	15	15	15	15	
10	16	16	16	16	
11	17	17	17	17	
12	18	18	18	18	
13	19	19	19	19	
14	- 0	- 0	- 0	20	
15	- 1	- 1	- 1	21	
16	- 2	- 2	- 2	22	
17	- 3	F	- 3	23	
18	- 4	UB	- 4	24	
19	- 5	B	- 5	25	
1A	ES	E	F	26	
1B	RJ	G	H	27	
1C	RC	LG	U	28	
1D	RH	M	B	29	
1E	RB	LB	E	30	
1F	SS	A	G	31	
20	P0	C	K	32	
21	P1	D	LG	33	
22	P2	B1	M	34	
23	P3	B2	OG	35	
24	RS	OS	P	36	
25	ME	20	UG	37	
26	P4	21	W	38	
27	P5	22	EG	39	
28	P6	- 3	DG	40	
29	P7	UG	SG	41	
2A	P8	P	U1	42	
2B	P9	H	U2	43	
2C	20	K	O1	44	
2D	21	L	O2	45	
2E	22	L	O3	46	
2F	23	B3	O4	47	
30	24	24	24	- 1	
31	25	25	25	- 2	
30	HORS SERVICE	OUT OF SERVICE	AUSSER BETRIEB	FUERA DE SERVICIO	
31	SERVICE INCENDIE	FIRE CONTROL	BRANDFALL STEUERUNG	CONTROL DE INCENDIO	
32	PRIORITE CABINE	SPECIAL SERVICE	SONDERFAHRT	SERVICIO ESPECIAL	
	L	I	B	R	E
34	SURCHARGE	OVERLOAD	ÜBERLAST	SOBRE CARGA	

Cartes Options : Fenêtre de Communication (page 7/43).

Remplacement d'un Caractère dans Les Listes Standards par un Autre de La Bibliothèque.

Tous les caractères montrés dans le tableau ci-dessous sont mémorisés dans l'Afficheur. Lorsque vous choisissez le générateur de caractères standard du pays en programmant 00, 01, 02 ou 03 à l'adresse **003** de votre Afficheur, le programme choisit une liste de caractères de la Bibliothèque les plus utilisés dans le pays concerné.

Il arrive parfois que l'on ait besoin d'un caractère de la Bibliothèque qui n'a pas été intégré dans la liste Standard du pays sélectionné. Dans ce cas, il est possible de retirer un ou plusieurs caractères de la liste du Pays (**à partir du code 14**) et de le / les remplacer par un / plusieurs autres choisis dans la Bibliothèque.

Exemple : j'ai besoin d'afficher un niveau appelé « **W** ».

Dans la liste « Française » des caractères (sélectionnée en programmant 00 à l'adresse 003 de l'Afficheur), ne figure pas le caractère « **W** ».

Je choisis un caractère inutile sur ce site pour le remplacer par le caractère « **W** ».

Exemple: le caractère « - 0 ». A l'origine, dans la liste « standard Français », on lit que l'armoire sélectionne le caractère « - 0 » en envoyant « la commande **14** » (voir page Précédente).

Je vais indiquer à l'Afficheur qu'avec la commande **14**, je souhaite dorénavant afficher le caractère « **W** ». Pour ce faire, je vais programmer dans l'Afficheur à l'adresse 00A (**MS20, 14** comme la commande) le code du Caractère « **W** » trouvé dans la bibliothèque soit « **89** ».

BIBLIOTHEQUE DES CARACTERES									
Code	Affichage	Code	Affichage	Code	Affichage	Code	Affichage	Code	Affichage
0	0	26	26	52	-2	78	J	104	SG
1	1	27	27	53	-3	79	K	105	
2	2	28	28	54	-4	80	L	106	RS
3	3	29	29	55	-5	81	M	107	OS
4	4	30	30	56	-6	82	P	108	O1
5	5	31	31	57	-7	83	Q	109	O2
6	6	32	32	58	-8	84	R	110	O3
7	7	33	33	59	-9	85	S	111	O4
8	8	34	34	60	P0	86	T	112	U1
9	9	35	35	61	P1	87	U	113	U2
10	10	36	36	62	P2	88	V	114	U3
11	11	37	37	63	P3	89	W	115	U4
12	12	38	38	64	P4	90	RC	116	B1
13	13	39	39	65	P5	91	RB	117	B2
14	14	40	40	66	P6	92	RH	118	B3
15	15	41	41	67	P7	93	RJ	119	B4
16	16	42	42	68	P8	94	ES	120	--
17	17	43	43	69	P9	95	SS		
18	18	44	44	70	A	96	ME		
19	19	45	45	71	B	97	UB		
20	20	46	46	72	C	98	LB		
21	21	47	47	73	D	99	LG		
22	22	48	48	74	E	100	UG		
23	23	49	49	75	F	101	OG		
24	24	50	-0	76	G	102	EG		
25	25	51	-1	77	H	103	DG		

5) FONCTIONS PARTICULIERES .

Cartes Options : Fenêtre de Communication (page 8/43).

TABLEAU DES PARAMETRES DES AFFICHEURS AF22 & 23

Adr	Abrégé	Digit 7	Digit 6	Digit 5	Digit 4	Digit 3	Digit 2	Digit 1	Digit 0
Sur PC équipé du programme VISUPC Uniquement !	1er Message défilant ASCII 40 caractères max (si bit MES40 = 1)								
	2ème Message défilant ASCII 40 caractères max (si bit MES40 = 1)								
	3ème Message défilant ASCII 40 caractères max (si bit MES40 = 1)								
	4ème Message défilant ASCII 40 caractères max (si bit MES40 = 1)								
	5ème Message défilant ASCII 40 caractères max (si bit MES40 = 1)								
000	OPT	AFFVER	OPCREP	OPFPDP	INVAFF	PCABIN	POSDEF	FLEDEF	VFLECH
001	REFNIV	Niveau Logique de l'Etage en cas de Pilotage Bus Can ou Code CREP de l'Etage en cas de Flèche Prochain Départ & gong Sélectif en Pilotage CREP Dernière Génération							
002	OPS	DEMO	TEST	DEUSER	BUZHAN	MES40	TYPGRP	AF22	AF23
003	PAYS	Générateur de Caractères Standard du PAYS (validation bit WPAYS)							
004	TDEFF	Temps de Défilement des Flèches de Sens $2 < T < 10$ s							
005	TDEFM	Temps de Défilement des Messages Défilant $2 < T < 10$ s							
006	TDEFP	Temps de Défilement du Positionnement $2 < T < 10$ s							
007	TGONG	Temps d'excitation du Gong $0 < T < 2,5$ s							
008	LUMI	Réglage de la Luminosité en %							
00A	MS20	Code du Caractère de la Bibliothèque à Afficher lorsque l'Armoire envoie la commande 20							
↓	↓	↓							
027	MS49	Code du Caractère Choisi dans la Bibliothèque à générer par la commande 49							
028	MS50	1er Message défilant ASCII 24 caractères max (si bit MES40 = 0)							
040	MS51	2ème Message défilant ASCII 24 caractères max (si bit MES40 = 0)							
058	MS52	3ème Message défilant ASCII 24 caractères max (si bit MES40 = 0)							
070	MS53	4ème Message défilant ASCII 24 caractères max (si bit MES40 = 0)							
088	MS54	5ème Message défilant ASCII 24 caractères max (si bit MES40 = 0)							
0A0	550	10 octets pour créer graphismes spéciaux pour code CREP 55							
↓	↓	↓							
0F0	630	10 octets pour créer graphismes spéciaux pour code CREP 63							
OFF	WR1								WPAYS

ADRESSE 000 : OPT

VFLECH : Adresse **000**, Digit **0**

On programme ce Digit à **0** pour que l'afficheur montre les **Niveaux (sans les Flèches)**.

On programme ce Digit à **1** pour que l'afficheur montre les **Niveaux ET les Flèches**.

FLEDEF : Adresse **000**, Digit **1**

On programme ce Digit à **0** pour que l'afficheur montre les flèches **FIXES**.

On programme ce Digit à **1** pour que l'afficheur montre les flèches **DEFILANTES**.

POSDEF : Adresse **000**, Digit **2**

On programme ce Digit à **0** pour que l'afficheur montre les **Niveaux FIXES**.

On programme ce Digit à **1** pour que l'afficheur montre les **Niveaux DEFILANTS**.

Cartes Options : Fenêtre de Communication (page 9/43).

PCABIN : Adresse **000**, Digit **3**

On programme ce Digit à **1** lorsque l'afficheur est destiné à fonctionner **en Cabine**.

On programme ce Digit à **0** lorsque l'afficheur est destiné à fonctionner au **Palier**.

INVAF : Adresse **000**, Digit **4** **TOUJOURS PROGRAMME A UN !!!**

OPFPDP : Adresse **000**, Digit **5**

On programme ce Digit à **1** lorsque l'afficheur est destiné à générer les **Flèches Prochain Départ** ou le **Gong Sélectif** au Palier.

On programme ce Digit à **0** dans le cas contraire.

Il est indispensable de programmer le paramètre à l'Adresse **001**.

OPCREP : Adresse **000**, Digit **6**

On programme ce Digit à **1** lorsque l'afficheur est destiné à être piloté par la **commande CREP**.

On programme ce Digit à **0** lorsque l'afficheur est destiné à être piloté par la **command Bus Can**.

AFFVER : Adresse **000**, Digit **7**

On programme ce Digit à **1** lorsque l'afficheur est destiné à fonctionner **Verticalement**.

On programme ce Digit à **0** lorsque l'afficheur est destiné à fonctionner au **Horizontalement**.

ADRESSE 002 : OPS

AF23 : Adresse **002**, Digit **0**

On programme ce Digit à **1** lorsque l'afficheur est de **Type AF23**.

On programme ce Digit à **0** lorsque l'afficheur n'est pas de type AF23.

AF22 : Adresse **002**, Digit **1**

On programme ce Digit à **1** lorsque l'afficheur est de **Type AF22**.

On programme ce Digit à **0** lorsque l'afficheur n'est pas de type AF22.

TYPCRP : Adresse **002**, Digit **2**

On programme ce Digit à **1** lorsque l'afficheur est destiné à être piloté par la **commande CREP Première Génération**.

On programme ce Digit à **0** lorsque l'afficheur est destiné à être piloté par la **commande CREP Dernière Génération**.

MES40 : Adresse **002**, Digit **3**

On programme ce Digit à **1** pour des **messages défilant plus long, 40 Caractères Maximum**.
Se rapprocher du SAT.

BUSHAN : Adresse **002**, Digit **4**

On programme ce Digit à **1** lorsque le Buzzer de l'afficheur au palier retentit pour confirmer l'enregistrement de l'Appel Palier Monté et / ou Descente (**quittance sonore pour Handicapés Visuels**). Option uniquement disponible qu'en fonctionnement en Bus Can au palier.

On programme ce Digit à **0** dans le cas contraire.

DEUSER : Adresse **002**, Digit **5**

NON UTILISE.

TEST : Adresse **002**, Digit **6**

NON UTILISE.

DEMO : Adresse **002**, Digit **7**

On programme ce Digit à **1** lorsqu'on souhaite faire une **Démonstration** de tout ce que l'afficheur est capable de montrer.

On programme ce Digit à **0** dans le cas contraire.

5) FONCTIONS PARTICULIERES .

Cartes Options : Pontage des Sécurités (page 10/43).

Carte de Pontage des Sécurités de Portes N57 & N58 et ses doigts magnétiques + Aimants de Zone.

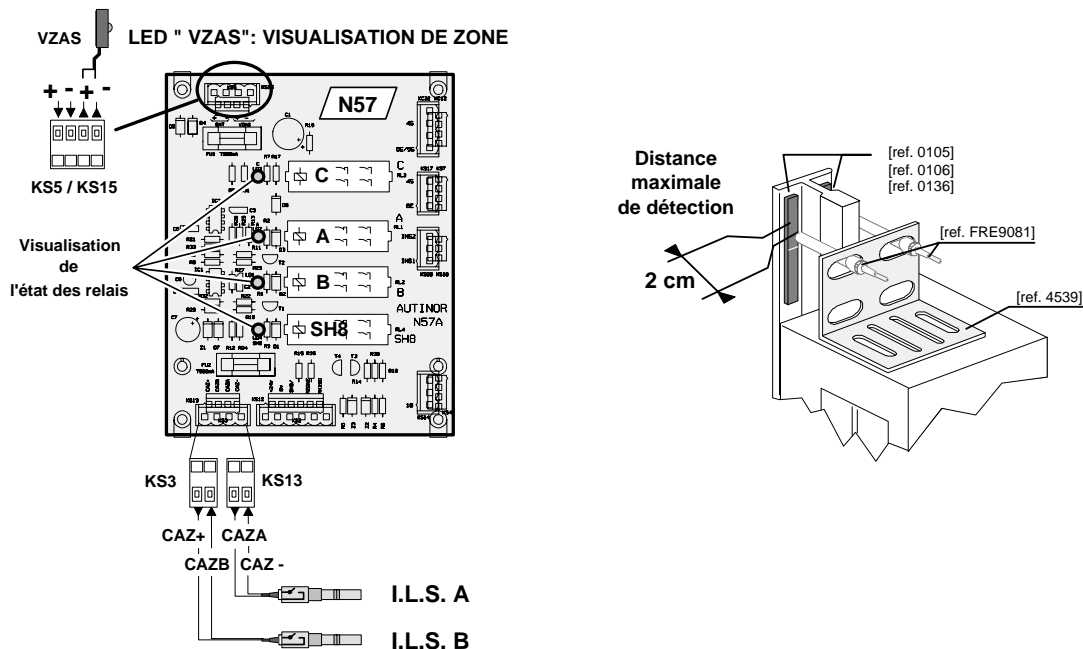
FONCTIONNALITE :

Ponter les sécurités de porte en cas d'isonivelage Porte Ouverte ou et ouverture anticipée des Portes.

La différence entre les cartes **N57** et **N58** se situe au niveau de la tension maximum de la chaîne des sécurités :

$$\text{N57} = 110 \text{ VAC} \pm 10\% \quad \text{N58} = 230 \text{ VAC} \pm 10\%$$

PRESENTATION MECANIQUE et RACCORDEMENT :



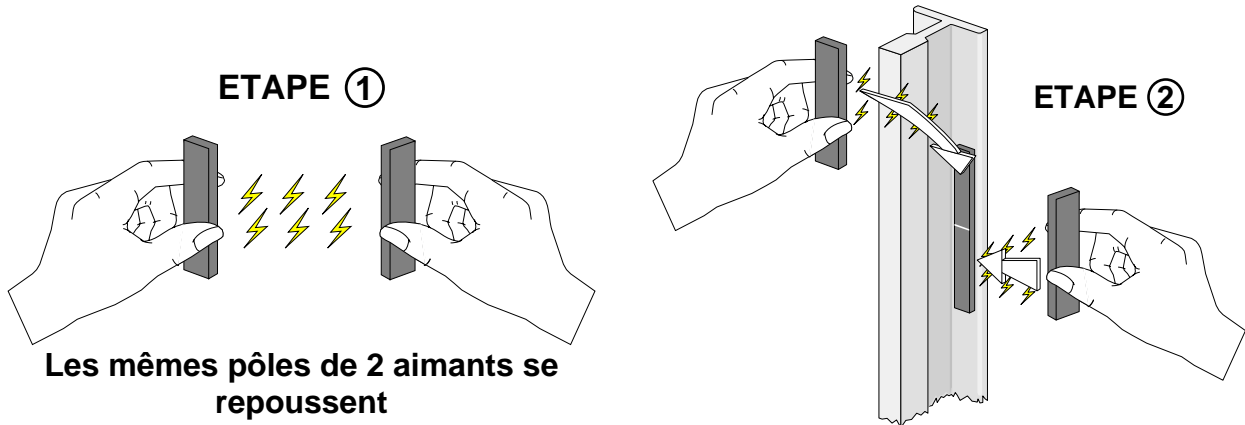
PROGRAMMATION NECESSAIRE POUR ACTIVER LE DISPOSITIF :

Adr	Abrégé	Digit 7	Digit 6	Digit 5	Digit 4	Digit 3	Digit 2	Digit 1	Digit 0
000	OPT			ISO				OUAVAR	
008	OP2							IPF	IPO
00F	TPISO	Tempo d'isonivelage							
070	P1A00	Porte au niveau 00					OUAVAR		
-	-	Porte au niveau XX					OUAVAR		
087	P1A23	Porte au niveau 23					OUAVAR		
0D4	ZONDV	Zone de déverrouillage							
0D6	ZONISO	Zone d'isonivelage							
0D7	BNDISO	Bond d'isonivelage							

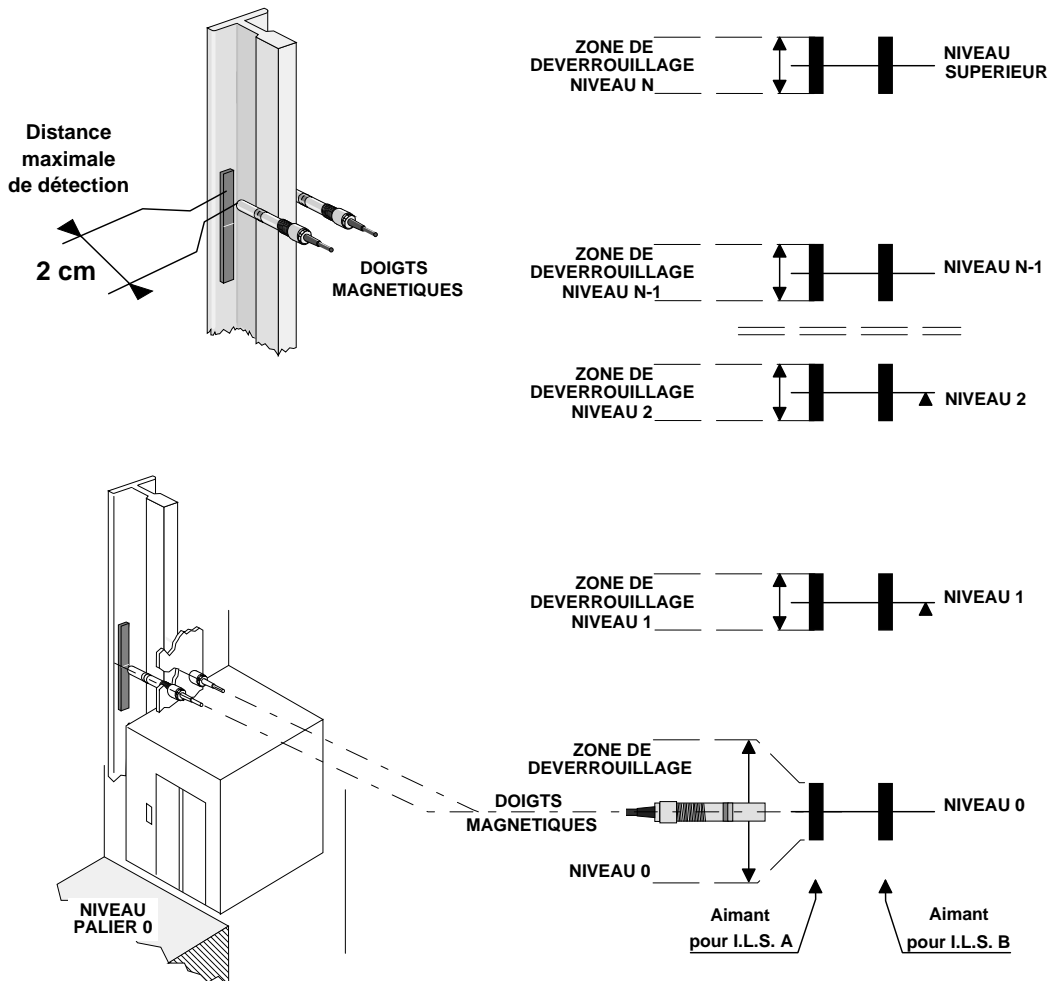
Cartes Options : Pontage des Sécurités (page 11/43).

POSITION DES AIMANTS SUR LES GUIDES :

Dans le cas de l'utilisation de plusieurs aimant placés bout à bout pour couvrir toute la zone de déverrouillage, les aimants doivent tous présenter aux capteurs magnétiques le même pôle (Nord ou Sud).



RAPPEL : La **zone de déverrouillage** doit être, au maximum, de **0,20 m** de part et d'autre du niveau desservi. **Toutefois**, dans le cas de porte palière et de porte de cabine entraînées simultanément et à fonctionnement mécanique, la zone de déverrouillage peut être au maximum de **0,35 m** de part et d'autre du niveau desservi.



5) F O N C T I O N S P A R T I C U L I E R E S .

Cartes Options : Pontage des Sécurités (page 12/43).

VERIFICATION DU BON FONCTIONNEMENT DE LA MANŒUVRE D'ISONIVELAGE PORTES OUVERTES :

- Maintenir la cabine à niveau porte ouverte (cabine vide),
- Provoquer la descente de la cabine par l'embarquement d'une charge suffisante **OU** la montée par relâchement du frein.

Attention de ne pas sortir de la zone de déverrouillage.

- Vérifier le retour automatique à niveau.

VERIFICATION DU BON FONCTIONNEMENT DE L'OUVERTURE DES PORTES ANTICIPEE :

- Pour chaque face de service, envoyer la cabine en montée à chaque niveau où le nivelage portes ouvertes est prévu.
- Si vous procédez depuis l'intérieur de la cabine, éloignez vous de la paroi de service.
- Vérifiez l'anticipation d'ouverture des portes (ouverture avant arrêt).
- Procédez de la même manière dans le sens descente
- Depuis le local des machines, déplacez la cabine d'un extrême à l'autre sans arrêt à un niveau intermédiaire. Vérifiez que la **LED** de visualisation du relais **SH8** ne s'allume pas lors du passage de la cabine dans la zone de déverrouillage des niveaux intermédiaires. La présence de la cabine dans une zone de déverrouillage se traduit par l'allumage simultané des **LEDs** de visualisation des relais **A** et **B**.

Comportement de la manœuvre en cas de détection d'un défaut :

Ce paragraphe s'applique uniquement aux manœuvres de commande d'ascenseur AUTINOR. Il décrit le comportement de l'ascenseur lors de la détection d'un défaut lié au pontage des sécurités de porte. Les risques encourus par les usagers en cas d'indisponibilité du déplacement porte ouverte, varient selon la nature des fonctions réalisées. Le comportement en cas de défaut est donc spécifique à chaque fonction.

Comportement de l'installation :

1) lors de l'indisponibilité de la manœuvre d'isonivelage : L'indisponibilité de la manœuvre d'isonivelage peut conduire à une situation **dangereuse**. C'est pourquoi, les équipements **AUTINOR** vérifient par test, cette disponibilité à chaque arrêt à niveau pour lequel la fonction d'isonivelage est paramétrée.

Si ce test est négatif, l'accès aux niveaux défaillants est interdit, aussi bien par envoi cabine que par appel palier. Si le défaut est général, l'ascenseur est mis à l'arrêt dès que la cabine aura desservi tous les niveaux. La présence du défaut est signalée par le code « **XX** » inscrit dans la pile de défaut de la manœuvre de commande d'ascenseur.

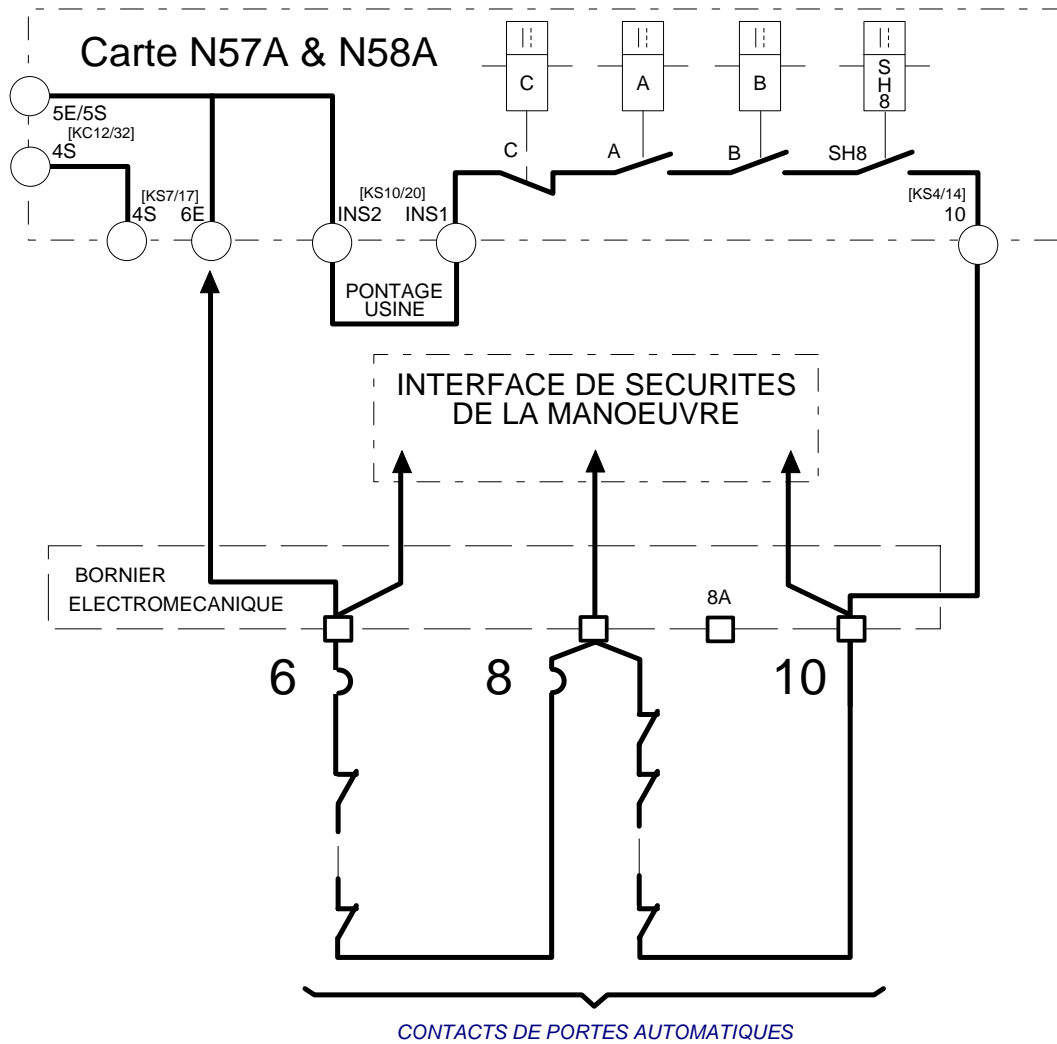
2) Lors de l'indisponibilité de la manœuvre d'Ouverture Anticipée des Portes :

L'indisponibilité de la manœuvre de nivelage conduit à la diminution du trafic de l'ascenseur, mais n'entraîne pas de situation dangereuse. De ce fait, la détection d'un défaut conduit à l'inhibition de cette fonction, de façon locale si le défaut est local, de façon générale si le défaut est général. La déserte de tous les niveaux est maintenue. La présence de défaut est signalée par le code « **XX** » inscrit dans la pile de défaut de la manœuvre de commande d'ascenseur.

5) FONCTIONS PARTICULIERES.

Cartes Options : Pontage des Sécurités (page 13/43).

SCHEMA DE PRINCIPE DE LA CARTE N57 & N58



5) CARTES OPTIONS
FONCTIONS
PARTICULIERES

5) FONCTIONS PARTICULIERES.

Cartes Options : AC02 Interface Bus Can / Modem (page 14/43).

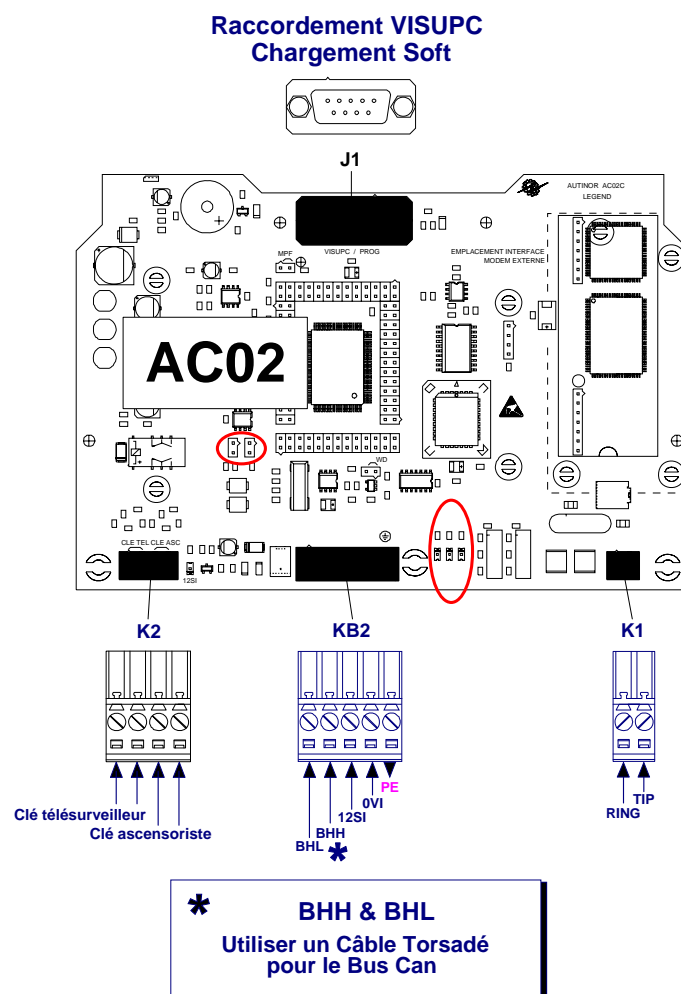
FONCTIONNALITE :

- Assurer l'interface entre le **Bus Can** et le **Modem** pour relier l'équipement au réseau téléphonique.

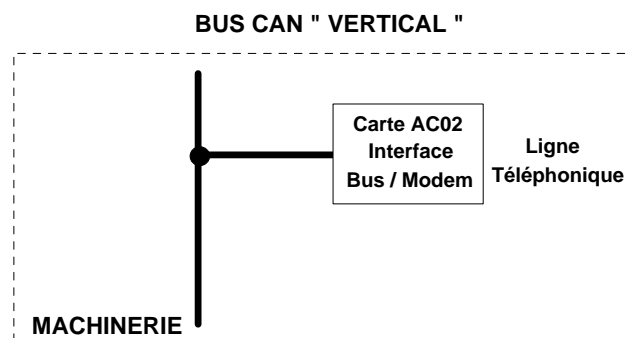
Cette commutation sur le réseau téléphonique permet :

- La Téléalarme,
- La Télésurveillance,
- Le Télédiagnostic.

PRESENTATION MECANIQUE :



RACCORDEMENTS :



5) FONCTIONS PARTICULIERES.

Cartes Options : AC02 Interface Bus Can / Modem (page 15/43).

1) Utilisation de la carte **AC02** pour la **Téléalarme**.

PROGRAMMATION NECESSAIRE POUR ACTIVER LA CARTE AC02 :

Adr	Abrégé	Digit 7	Digit 6	Digit 5	Digit 4	Digit 3	Digit 2	Digit 1	Digit 0
XXX	XXXX							0	
XXX	XXXX	0	0	0	0	0	0	0	0

2) Utilisation de la carte **AC02** pour la **Télésurveillance**.

PROGRAMMATION NECESSAIRE POUR ACTIVER LA CARTE AC02 :

Adr	Abrégé	Digit 7	Digit 6	Digit 5	Digit 4	Digit 3	Digit 2	Digit 1	Digit 0
XXX	XXXX							0	
XXX	XXXX	0	0	0	0	0	0	0	0

2) Utilisation de la carte **AC02** pour le **Télédiagnostic**.

PROGRAMMATION NECESSAIRE POUR ACTIVER LA CARTE AC02 :

Adr	Abrégé	Digit 7	Digit 6	Digit 5	Digit 4	Digit 3	Digit 2	Digit 1	Digit 0
XXX	XXXX							0	
XXX	XXXX	0	0	0	0	0	0	0	0

5) FONCTIONS PARTICULIERES .

Cartes Options : AC03 Interface Palier (page 16/43).

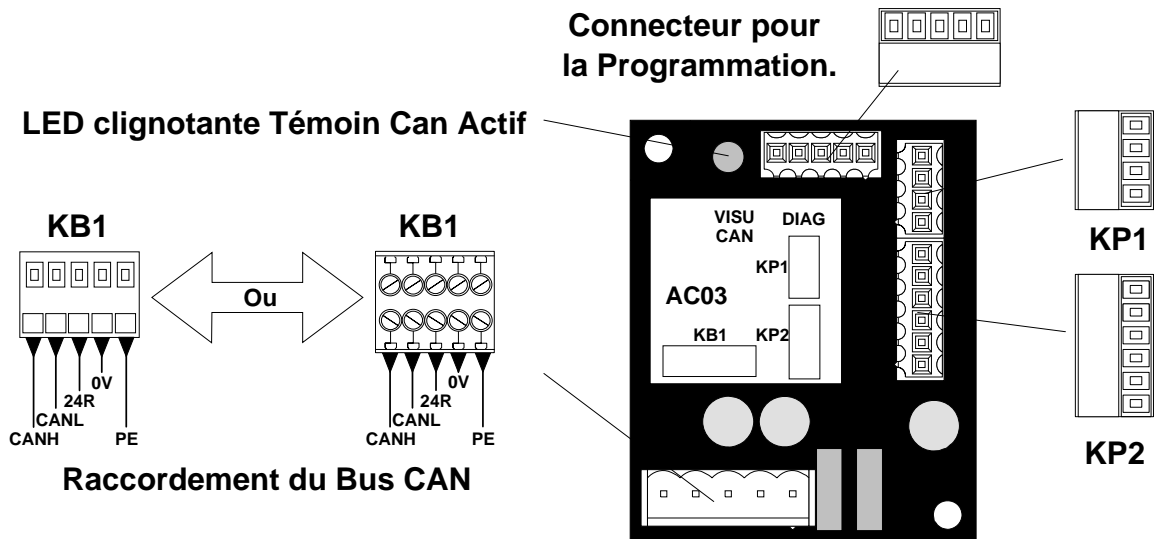
FONCTIONNALITE :

Interfacer les boutons d'Appels, l'Afficheurs et l'éventuel Gongs au Palier en cas de communication par **Bus Can**. Cette carte comporte 6 entrées / Sorties.

On installe cette carte dans la goulotte en gainé.

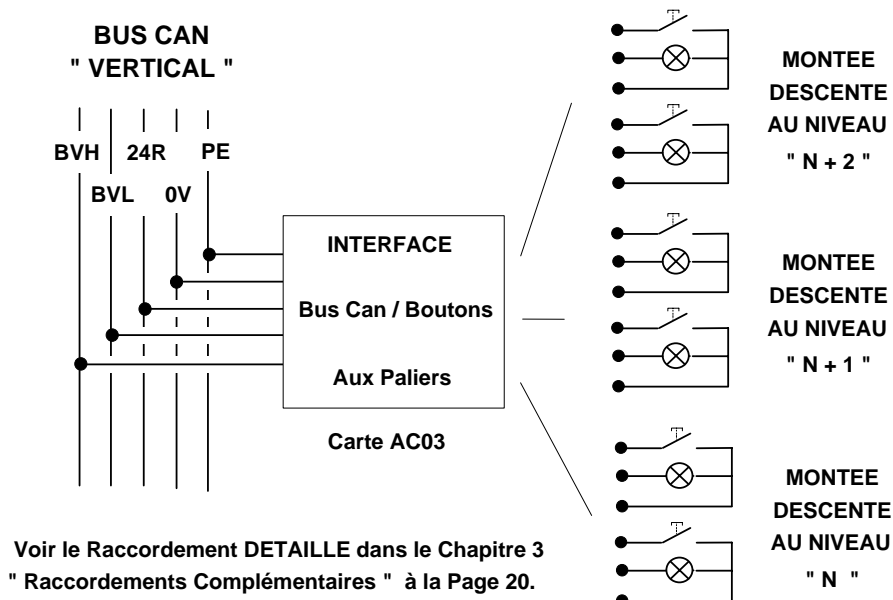
Remarque : Pour activer le **Bus Can au Palier**, programmer dans la carte **AC12**, à l'adresse **05D**, le Digit **2 à 1**.

PRESENTATION MECANIQUE :



RACCORDEMENTS :

1) Carte **AC03** interfaçant les boutons d'Appels de 3 Niveaux **N, N + 1** et **N + 2**.



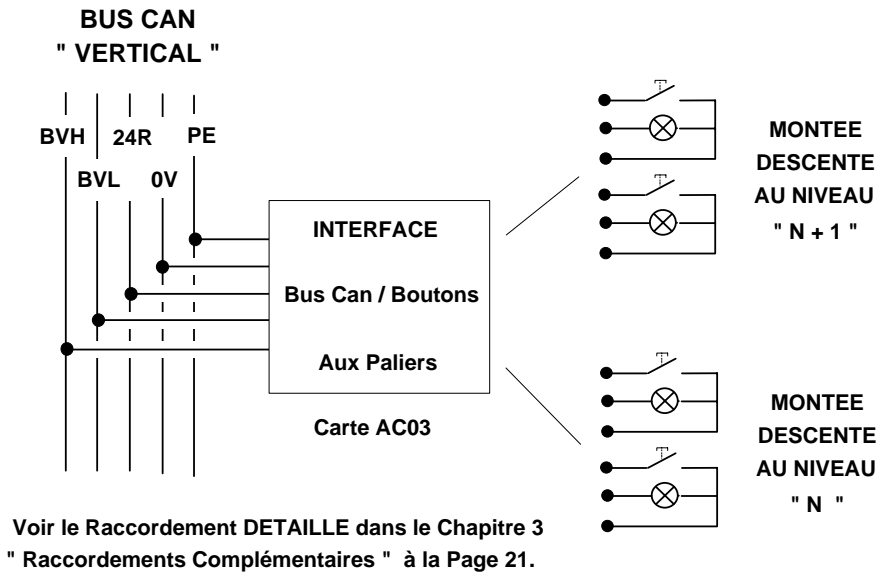
PROGRAMMATION DE LA CARTE AC03 POUR RACCORDER 3 NIVEAUX :

Adr	Abrégé	Digit 7	Digit 6	Digit 5	Digit 4	Digit 3	Digit 2	Digit 1	Digit 0
002	N - NIV	Niveau Logique du Niveau le plus bas (N) raccordé sur cette carte.							
003	OPT	0	0	1	0	0	0	0	0
010	N - NIV	Niveau Logique du Niveau le plus bas (N) raccordé sur cette carte.							
011	OPT	0	0	1	0	0	0	0	0

5) FONCTIONS PARTICULIERES.

Cartes Options : AC03 Interface Palier (page 17/43).

2) Carte AC03 interfaçant les boutons d'Appels de 2 Niveaux N, N + 1 :



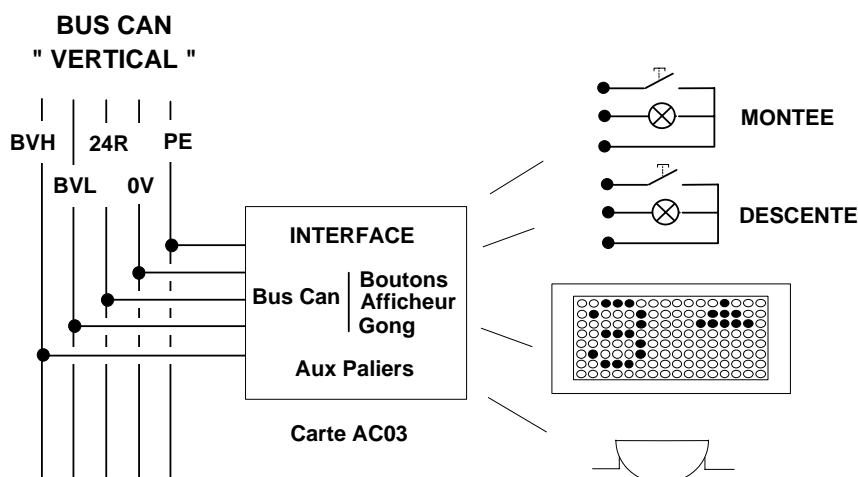
PROGRAMMATION DE LA CARTE AC03 POUR RACCORDER 2 NIVEAUX :

Adr	Abrégé	Digit 7	Digit 6	Digit 5	Digit 4	Digit 3	Digit 2	Digit 1	Digit 0
002	N - NIV	Niveau Logique du Niveau le plus bas (N) raccordé sur cette carte.							
003	OPT	0	0	0	0	0	0	1	0
010	N - NIV	Niveau Logique du Niveau le plus bas (N) raccordé sur cette carte.							
011	OPT	0	0	0	0	0	0	1	0

5) F O N C T I O N S P A R T I C U L I E R E S .

Cartes Options : AC03 Interface Palier (page 18/43).

3) Carte AC03 interfaçant les boutons d'Appel, l'Afficheur et le Gong d'UN seul PALIER.



Voir le Raccordement DETAILLE dans le Chapitre 3
" Raccordements Complémentaires " à la Page 22.

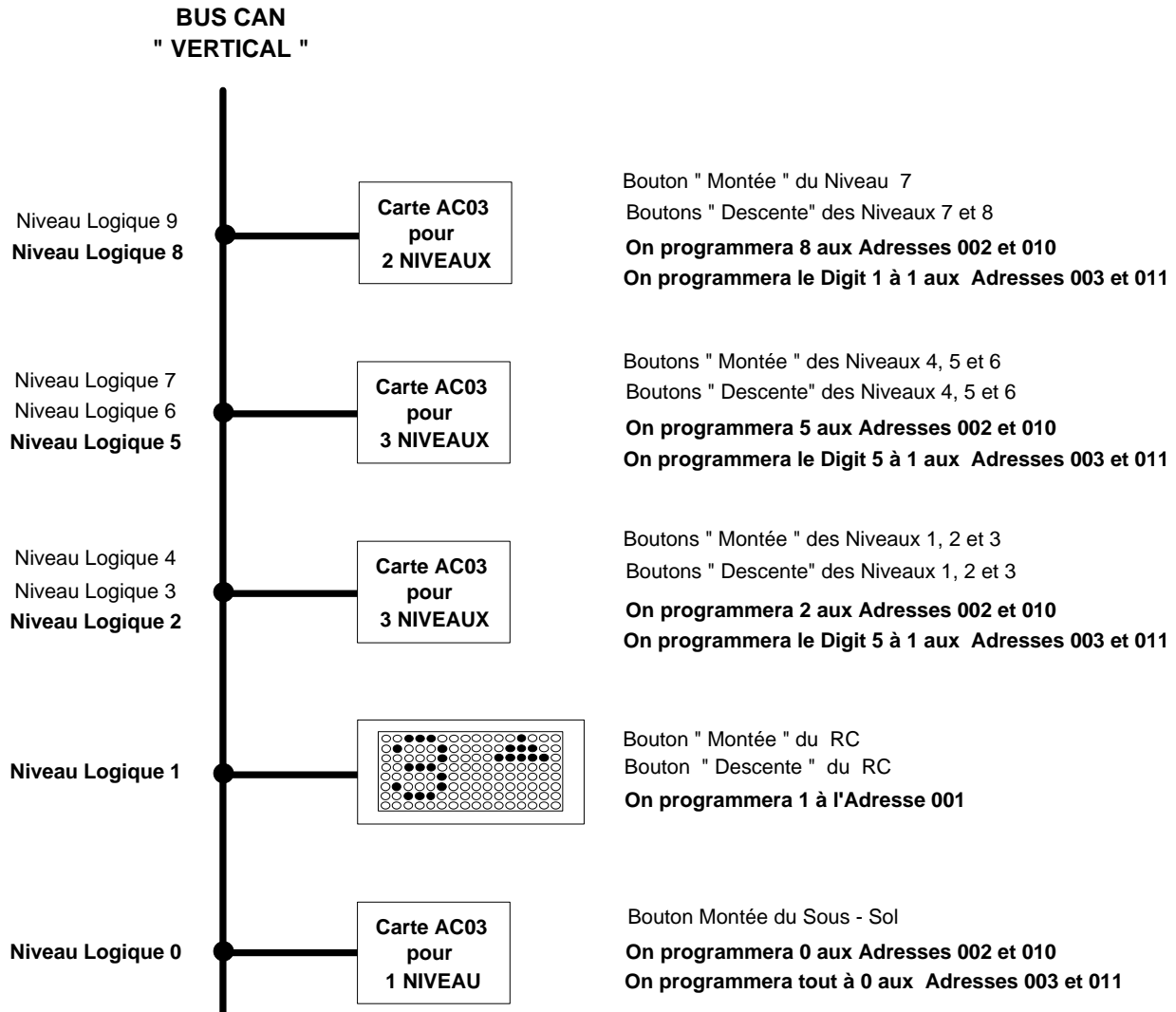
PROGRAMMATION DE LA CARTE AC03 POUR RACCORDER 1 NIVEAU :

Adr	Abrégé	Digit 7	Digit 6	Digit 5	Digit 4	Digit 3	Digit 2	Digit 1	Digit 0
002	N - NIV	Niveau Logique du Niveau (N) raccordé sur cette carte.							
003	OPT	0	0	0	0	0	0	0	0
010	N - NIV	Niveau Logique du Niveau (N) raccordé sur cette carte.							
011	OPT	0	0	0	0	0	0	0	0

Cartes Options : AC03 Interface Palier (page 19/43).

EXEMPLE DE CONFIGURATION AVEC BUS CAN AU PALIER :

APPAREIL **10 NX**: UN SOUS-SOL, UN NIVEAU PRINCIPAL AVEC INDICATEUR, 8 NIVEAUX AU DESSUS. L'ENSEMBLE EN COLLECTIF COMPLET 2 BOUTONS.



Les Niveaux Logiques en " gras " sont ceux programmés dans les cartes AC03 correspondantes et dans l'Afficheur.

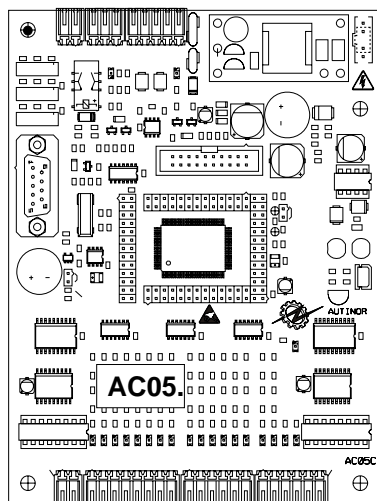
5) F O N C T I O N S P A R T I C U L I E R E S .

Cartes Options : AC05 Interface Envois Cabine (page 20/43).

FONCTIONNALITE :

- Interface des Envois Cabine (12 Maximum) par **Bus CAN** et **commande de l'Afficheur à Cristaux liquides**,
- Norme handicapée (**EN8170**),

PRESENTATION MECANIQUE ET GESTION ELECTRONIQUE :



**CARTE MONTÉE
DANS LA BOÎTE CABINE.**

La carte **AC05** gère les **12 Envois Cabines**, les boutons **Réouverture** et **Fermeture Accélérée Porte**, la clef « **Priorité Cabine** », l'**Eclairage secours** ((24 VDC). Les autres **signaux** sur le Toit de Cabine pour le capteur, la boîte d'Inspection, l'Opérateur de Porte restent **filaires**. La Carte **AC05** commande l'**Afficheur à Cristaux Liquides** (LCD).

1) Utilisation de l'Alpha Legend en 12 niveaux Collectif Complet :

Voir Chapitre 3 « Raccordements Complémentaires » pages 12 ou 13.

PROGRAMMATION NECESSAIRE POUR ACTIVER LA CARTE AC05 :

Adr	Abrégé	Digit 7	Digit 6	Digit 5	Digit 4	Digit 3	Digit 2	Digit 1	Digit 0
05D	AC12							1	
800	OPT	0	0	1	0	1	0	0	0
802	NIVNEG								
810	MC0 0-7	NIV07	NIV06	NIV05	NIV04	NIV03	NIV02	NIV01	NIV00
811	MC1 8-11					NIV03	NIV02	NIV01	NIV00

Commande de l'Afficheur à Cristaux liquides :

Voir Chapitre 3 « Raccordements Complémentaires » page 13.

PROGRAMMATION NECESSAIRE POUR ACTIVER L'AFFICHEUR LCD :

Adr	Abrégé	Digit 7	Digit 6	Digit 5	Digit 4	Digit 3	Digit 2	Digit 1	Digit 0
800	OPT	0	0	1	1	1	0	0	0
802	NIVNEG	Niveau Logique Principal (pour afficher les niveau négatif)							

5) FONCTIONS PARTICULIÈRES.

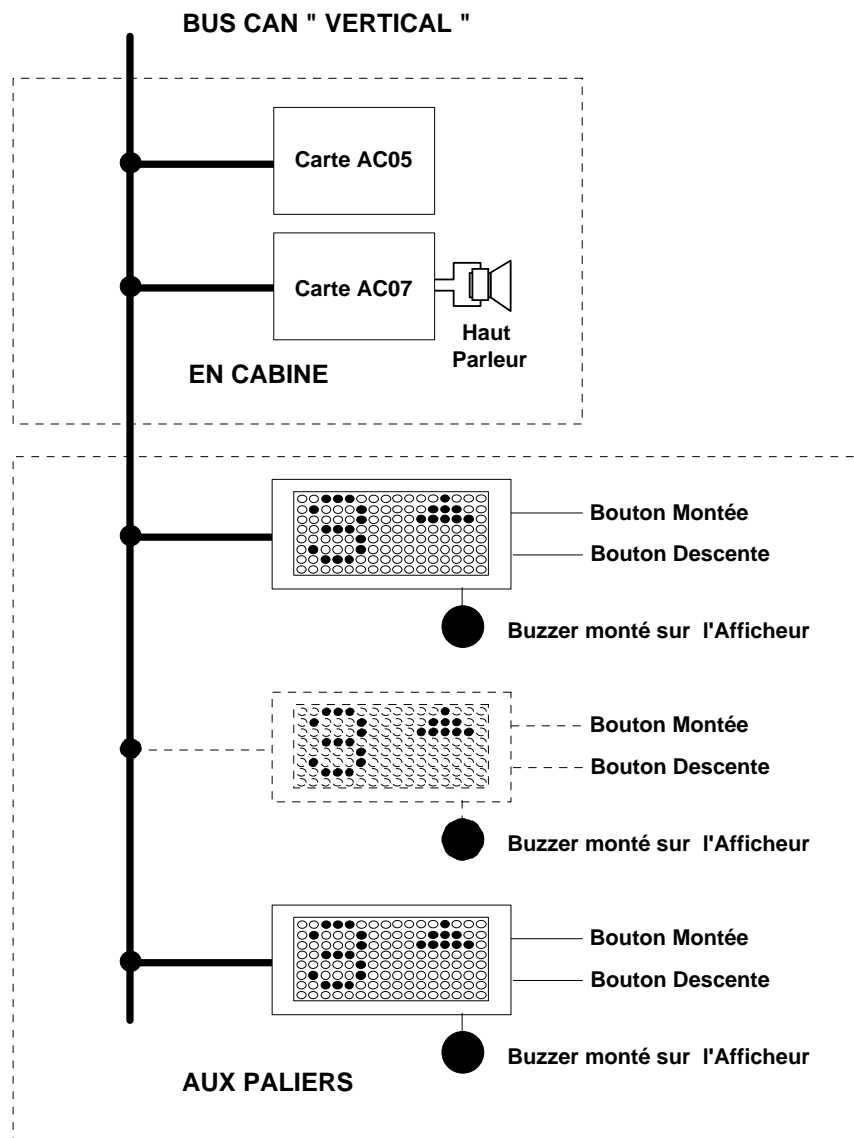
Cartes Options : AC05 Interface Envois Cabine (page 21/43).

2) Norme handicapée (EN 8170) :

Dans cette configuration, la carte AC05 travaille avec la carte **AC07** (carte « **Son** ») en Cabine (voir pages **23 à 34**) et les cartes Afficheur **AF22 & AF23** aux Paliers.

En effet, en Cabine, à chaque fois qu'un passager appuie sur un bouton d'envoi, la Synthèse vocale (carte « **Son** » AC07) **confirme** l'enregistrement du niveau.
Aux paliers, à chaque fois qu'un appel est enregistré, le buzzer (monté sur la carte Afficheur AF22 ou AF23) **retentit**.

En cas d'Appareil **Hors Service**, après l'appui sur un Envoi Cabine, la Synthèse diffuse en Clair le message « **Hors Service** ». Au Palier, après l'appui sur un bouton d'Appel, le Buzzer monté sur la carte Afficheur reste silencieux.



Pour Activer la fonction du Buzzer au Palier, programmer dans l'Afficheur, à l'adresse **002**, le Digit **4** à **1**.

Voir à partir de la page **23**, le fonctionnement de la carte **AC07**.

5) F O N C T I O N S P A R T I C U L I E R E S .

Cartes Options : AC05 Interface Envois Cabine (page 22/43).

TABLEAU DES PARAMETRES DE LA CARTE AC05 :

Adr	Abrégé	Digit 7	Digit 6	Digit 5	Digit 4	Digit 3	Digit 2	Digit 1	Digit 0
800	OPT	0	0	VIENR	AFFTQT	CMDPRT	0	0	0
802	NIVNEG								
804	VCLCD	Réglage Usine du Contraste de l'Ecran LCD							
805	RGTEMP	Réglage Usine du Capteur de Température pour correction du contraste							
806	REFLFR	Réglage du Seuil de Référence de Luminosité (LDR) pour activer le Relais							
810	MC0 0-7	NIV07	NIV06	NIV05	NIV04	NIV03	NIV02	NIV01	NIV00
811	MC1 8-11					NIV03	NIV02	NIV01	NIV00

ADRESSE 800 : OPT

0 : Adresse 800, Digit 0
NON UTILISE.

0 : Adresse 800, Digit 1
NON UTILISE.

0 : Adresse 800, Digit 2
NON UTILISE.

CMDPRT : Adresse 800, Digit 3
On programme ce Digit à 1 pour activer l'entrée **PRIC** (Priorité Cabine)
On programme ce Digit à 0 dans le cas contraire.

AFFTQT : Adresse 800, Digit 4
On programme ce Digit à 1 lorsqu'on utilise l'afficheur à Cristaux Liquides (LCD).
On programme ce Digit à 0 dans le cas contraire.

VIENR : Adresse 800, Digit 5
On programme ce Digit à 1 pour activer les Quittances des Boutons d'Envois Cabines Raccordés sur la Carte AC05.
On programme ce Digit à 0 dans le cas contraire (application spéciale Clavier).

0 : Adresse 800, Digit 6
NON UTILISE.

0 : Adresse 800, Digit 7
NON UTILISE.

ADRESSE 806 : REFLFR

A cette adresse, on programme le Seuil de Référence de Luminosité (LDR) pour activer le Relais d'éclairage secours de la carte AC05.

En effet, en dessous d'un certain seuil de luminosité faible en cabine atteint en raison d'un éclairage défectueux, le relais de la carte AC05 va activer l'éclairage secours.

Le Détecteur Crépusculaire (LDR) nécessaire pour cette fonction se raccorde sur le connecteur J2.

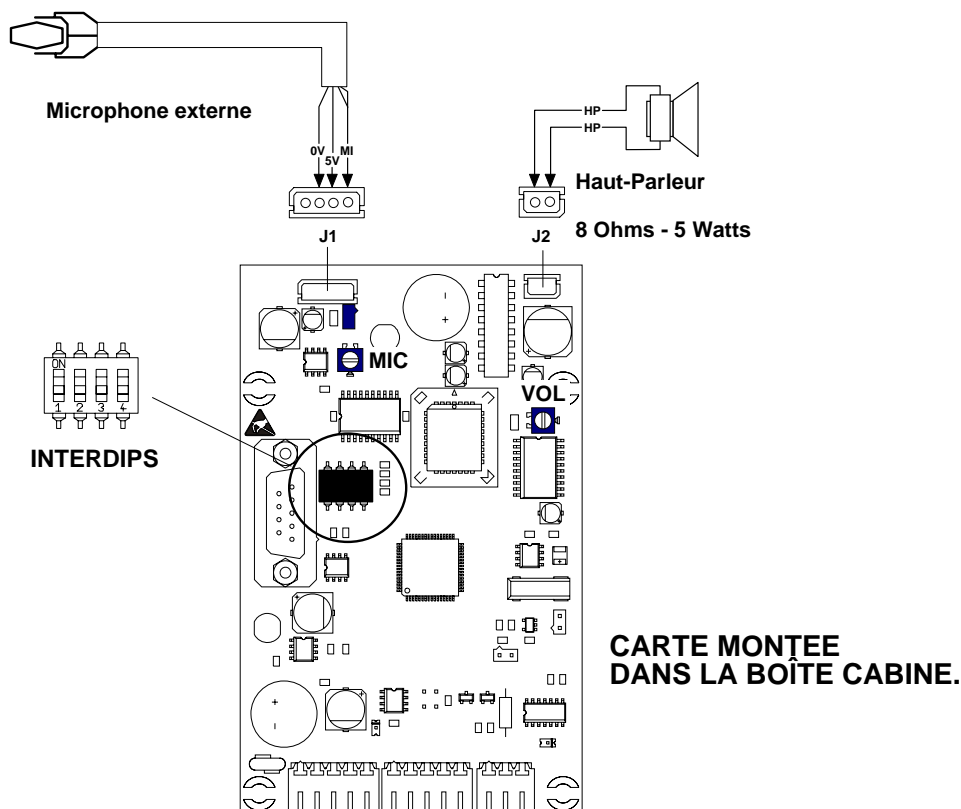
5) FONCTIONS PARTICULIERES.

Cartes Options : AC07 Carte « Son » (page 23/43).

FONCTIONNALITE :

- 1) **Gong**, page 23.
- 2) **Synthèse Vocale**, pages 24 à 27.
- 3) **Interphone**, Niveau Pompier/Cabine, page 28 ; Machinerie/Cabine pages 29 et 30.
- 4) **Télé Alarme**, pages 31 et 32.

PRESENTATION MECANIQUE ET GESTION ELECTRONIQUE :

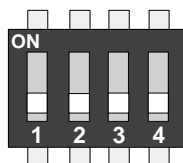


5) CARTES OPTIONS
FONCTIONS
PARTICULIERES

1) Utilisation de la Carte AC07 pour le Gong en Cabine.

Dans cette application, **seul la Carte AC07 et son Haut parleur** installés dans la cabine sont nécessaires.

Position des interdips :



Raccordement :

Seul le Bus Can est à connecter sur la carte. Voir Chapitre 3 « Raccordements Complémentaires » à la page 11.

5) F O N C T I O N S P A R T I C U L I E R E S .

Cartes Options : AC07 Carte « Son » (page 24/43).

Programmation :

Adresse **A09** : A cette adresse, on programme le **numéro du message sonore** que l'on souhaite entendre lorsque l'appareil **RALENTIT** en **MONTEE**.

Adresse **A0A** : A cette adresse, on programme le **numéro du message sonore** que l'on souhaite entendre lorsque l'appareil **RALENTIT** en **DESCENTE**.

Vous trouverez, à la page **25** la liste numérotée des messages que la Carte AC07 est capable d'annoncer.

Dans cette liste, vous trouverez les messages **N° 5** : Gong **un ton** et **N°6** : Gong **deux tons**.

Si vous souhaitez que le gong **un ton** retentit au **Ralentissement** en **Montée**, il faut programmer **5** à l'adresse **A09** (**GonGM** en abrégé).

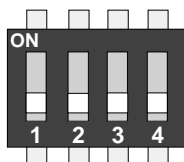
Si vous souhaitez que le gong **deux tons** retentit au **Ralentissement** en **Descente**, il faut programmer **6** à l'adresse **A0A** (**GonGD** en abrégé).

Adr	Abrégé	Digit 7	Digit 6	Digit 5	Digit 4	Digit 3	Digit 2	Digit 1	Digit 0
A09	Gong M	Numéro du Message que l'on souhaite entendre comme Gong au ralentissement Montée							
A0A	Gong D	Numéro du Message que l'on souhaite entendre comme Gong au ralentissement Descente							

2) Utilisation de la Carte AC07 pour la Synthèse Vocale en Cabine.

Dans cette application, seul la **Carte AC07** et son **Haut parleur** installés dans la cabine sont nécessaires.

Position des interdips :



Raccordement :

Seul le Bus Can est à connecter sur la carte. Voir Chapitre 3 « Raccordements Complémentaires » à la page 11.

Programmation :

A) POUR L'ANNONCE DES NIVEAUX :

Chaque niveau (maximum **24**) dispose d'une adresse mémoire dans laquelle on peut écrire le **numéro du message** qu'on souhaite entendre en arrivant.

Exemple : On souhaite qu'en arrivant au niveau **le plus bas** (niveau logique **00**), **premier sous-sol** par exemple, la Synthèse Vocale annonce « **Premier sous-sol** ».

Pour ce faire, à l'adresse **A10** (**MESNV0** en abrégé), on programmera **2E**.

En effet, **2E** correspond au numéro du message « **Premier Sous-sol** » dans la liste page **27** et l'adresse **A10** correspond à la mémoire associée au niveau logique le plus bas **00** (voir le tableau à la page suivante).

5) FONCTIONS PARTICULIERES.

Cartes Options : AC07 Carte « Son » (page 25/43).

Adresses des mémoires associées aux Niveaux Logiques dans lesquelles on écrit le Numéro du Message Souhaité.

Adr	Abrégé	Digit 7	Digit 6	Digit 5	Digit 4	Digit 3	Digit 2	Digit 1	Digit 0
A10	MESNV00	Numéro du Message que l'on souhaite entendre pour le Niveau Logique 00							
A11	MESNV01	Numéro du Message que l'on souhaite entendre pour le Niveau Logique 01							
A12	MESNV02	Numéro du Message que l'on souhaite entendre pour le Niveau Logique 02							
A13	MESNV03	Numéro du Message que l'on souhaite entendre pour le Niveau Logique 03							
A14	MESNV04	Numéro du Message que l'on souhaite entendre pour le Niveau Logique 04							
A15	MESNV05	Numéro du Message que l'on souhaite entendre pour le Niveau Logique 05							
A16	MESNV06	Numéro du Message que l'on souhaite entendre pour le Niveau Logique 06							
A17	MESNV07	Numéro du Message que l'on souhaite entendre pour le Niveau Logique 07							
A18	MESNV08	Numéro du Message que l'on souhaite entendre pour le Niveau Logique 08							
A19	MESNV09	Numéro du Message que l'on souhaite entendre pour le Niveau Logique 09							
A1A	MESNV10	Numéro du Message que l'on souhaite entendre pour le Niveau Logique 10							
A1B	MESNV11	Numéro du Message que l'on souhaite entendre pour le Niveau Logique 11							
A1C	MESNV12	Numéro du Message que l'on souhaite entendre pour le Niveau Logique 12							
A1D	MESNV13	Numéro du Message que l'on souhaite entendre pour le Niveau Logique 13							
A1E	MESNV14	Numéro du Message que l'on souhaite entendre pour le Niveau Logique 14							
A1F	MESNV15	Numéro du Message que l'on souhaite entendre pour le Niveau Logique 15							
A20	MESNV16	Numéro du Message que l'on souhaite entendre pour le Niveau Logique 16							
A21	MESNV17	Numéro du Message que l'on souhaite entendre pour le Niveau Logique 17							
A22	MESNV18	Numéro du Message que l'on souhaite entendre pour le Niveau Logique 18							
A23	MESNV19	Numéro du Message que l'on souhaite entendre pour le Niveau Logique 19							
A24	MESNV20	Numéro du Message que l'on souhaite entendre pour le Niveau Logique 20							
A25	MESNV21	Numéro du Message que l'on souhaite entendre pour le Niveau Logique 21							
A26	MESNV22	Numéro du Message que l'on souhaite entendre pour le Niveau Logique 22							
A27	MESNV23	Numéro du Message que l'on souhaite entendre pour le Niveau Logique 23							

5) CARTES OPTIONS
FONCTIONS
PARTICULIERES

B) POUR L'ANNONCE DE L'OUVERTURE ET DE LA FERMETURE DE LA PORTE :

Pour déclencher le message « **Attention à l'Ouverture des Portes** » au moment de l'ouverture de celles-ci, il faut programmer **14** à l'adresse **A0D** (MOVPOR en abrégé).

Pour déclencher le message « **Attention à la Fermeture des Portes** » peu avant la fermeture de celles-ci, il faut programmer **13** à l'adresse **A0E** (MFEPOR en abrégé).

Adr	Abrégé	Digit 7	Digit 6	Digit 5	Digit 4	Digit 3	Digit 2	Digit 1	Digit 0
A0D	MOVPOR	Numéro du Message que l'on souhaite entendre lorsque la Porte s'Ouvre							
A0E	MFEPOR	Numéro du Message que l'on souhaite entendre peu avant que la Porte se Ferme							

C) POUR L'ANNONCE DU SENS DU PROCHAIN DEPART :

Pour déclencher le message « **l'Ascenseur Monte** » après l'ouverture des portes, il faut programmer **75** à l'adresse **A7C** (MASC MO en abrégé).

Pour déclencher le message « **l'Ascenseur Descend** » après l'ouverture des portes, il faut programmer **76** à l'adresse **A7D** (MASC DE en abrégé).

Adr	Abrégé	Digit 7	Digit 6	Digit 5	Digit 4	Digit 3	Digit 2	Digit 1	Digit 0
A7C	MASC MO	Numéro du Message que l'on souhaite entendre pour indiquer que l'Ascenseur va Monter							
A7D	MASC DE	Numéro du Message que l'on souhaite entendre pour indiquer que l'Ascenseur va Descendre							

5) F O N C T I O N S P A R T I C U L I E R E S .

Cartes Options : AC07 Carte « Son » (page 26/43).

D) POUR ANNONCER QUE L'ASCENSEUR PASSE EN SERVICE INCENDIE :

Pour déclencher le message « **Service Incendie** » après activation de la **clef Pompier**, il faut programmer **10** à l'adresse **A0C** (**MPOM** en abrégé).

Adr	Abrégé	Digit 7	Digit 6	Digit 5	Digit 4	Digit 3	Digit 2	Digit 1	Digit 0
A0C	MPOM	Numéro du Message que l'on souhaite entendre lorsque la clef Pompier est activée							

E) POUR ANNONCER QUE L'ASCENSEUR EST EN PRIORITE CABINE :

Pour déclencher le message « **Cabine Prioritaire** » après activation de la **clef PRIC**, il faut programmer **16** à l'adresse **A6B** (**MPRIC** en abrégé).

Adr	Abrégé	Digit 7	Digit 6	Digit 5	Digit 4	Digit 3	Digit 2	Digit 1	Digit 0
A6B	MPRIC	Numéro du Message que l'on souhaite entendre lorsque la clef Priorité Cabine est activée							

F) POUR ANNONCER QUE L'ASCENSEUR EST EN SURCHARGE :

Pour déclencher le message « **Surcharge** » lorsque la Cabine est en **Surcharge**, il faut programmer **11** à l'adresse **A08** (**MSURCH** en abrégé).

Adr	Abrégé	Digit 7	Digit 6	Digit 5	Digit 4	Digit 3	Digit 2	Digit 1	Digit 0
A08	MSURCH	Numéro du Message que l'on souhaite entendre lorsque la Cabine est en Surcharge							

G) POUR ANNONCER QUE L'ASCENSEUR EST HORS SERVICE :

Pour déclencher le message « **Ascenseur Hors Service** » lorsque l'Ascenseur est **Hors Service**, il faut programmer **12** à l'adresse **A0B** (**MHS** en abrégé).

Adr	Abrégé	Digit 7	Digit 6	Digit 5	Digit 4	Digit 3	Digit 2	Digit 1	Digit 0
A0B	MHS	Numéro du Message que l'on souhaite entendre lorsque la Cabine est Hors Service							

H) POUR DEMANDER DE S'ECARTER DE LA CELLULE :

Pour déclencher le message « **Veillez libérer la Cellule de Porte** » lorsque quelqu'un reste **plus de 10 secondes devant la Cellule**, il faut programmer **15** à l'adresse **A0F** (**Mcellu** en abrégé).

Adr	Abrégé	Digit 7	Digit 6	Digit 5	Digit 4	Digit 3	Digit 2	Digit 1	Digit 0
A0F	MCellu	Numéro du Message que l'on souhaite entendre pour faire libérer la Cellule							

5) F O N C T I O N S P A R T I C U L I E R E S .

Cartes Options : AC07 Carte « Son » (page 27/43).

Liste des Messages Vocaux et leur Numéro associé :

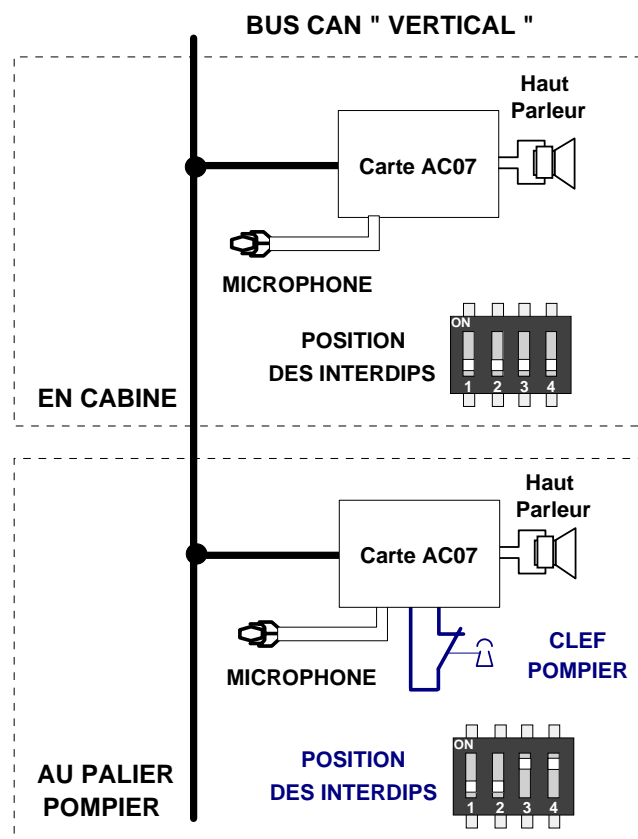
N°	Message Vocal	N°	Message Vocal
01	Appuyer sur le bouton alarme pour confirmer	2E	1 ier Sous-sol
02	Test ascenseur en cours	2F	2 ième Sous-sol
03	Votre appel a été entendu	30	3 ième Sous-sol
04	Votre alarme a été enregistrée	31	4 ième Sous-sol
05	Gong 1 ton	32	Rez de chaussée
06	Gong 2 Tons	33	1er Etage
07	NON UTILISES	34	2ème Etage
08		35	3ème Etage
09		36	4ème Etage
0A		37	5ème Etage
0B		38	6ème Etage
0C		39	7ème Etage
0D		3A	8ème Etage
0E		3B	9ème Etage
0F		3C	10ème Etage
10		Service incendie	3D
11	Surcharge	3E	12ème Etage
12	Ascenseur hors service	3F	13ème Etage
13	Attention à la fermeture des portes	40	14ème Etage
14	Attention à l'ouverture des portes	41	15ème Etage
15	Veuillez libérer la cellule de porte	42	16ème Etage
16	Cabine prioritaire	43	17ème Etage
17	Vous êtes en communication avec	44	18ème Etage
18	La Cabine	45	19ème Etage
19	Le toit de Cabine	46	20ème Etage
1A	Le fond de Fosse	47	21ème Etage
1B	La Machinerie	48	22ème Etage
1C	Le Concierge	49	23ème Etage
1D	Alarme Ascenseur N°	4A	24ème Etage
1E	Déconnection Ascenseur N°	4B	25ème Etage
1F	1	4C	26ème Etage
20	2	4D	27ème Etage
21	3	4E	28ème Etage
22	4	4F	29ème Etage
23	5	50	30ème Etage
24	6	51	Mezzanine
25	7	52	Entresol
26	8	53	Rez de Chaussée Bas
27	9	54	Rez de Chaussée Haut
28	A	55	L'Ascenseur Monte
29	B	56	L'Ascenseur Descend
2A	C	57	Enregistré
2B	D	58	Parking 1
2C	E	59	Parking 2
2D	F	6A	Parking 3

5) F O N C T I O N S P A R T I C U L I E R E S .

Cartes Options : AC07 Carte « Son » (page 28/43).

3) Utilisation de la Carte AC07 pour l'Interphone.

A) NIVEAU POMPIER / CABINE :



Dans cette Application, la carte AC07 de la Cabine sera équipée d'un **microphone** en plus du Haut-Parleur.

Une autre carte AC07 au niveau Pompier sera équipée de son **Haut-parleur**, d'un **microphone** et de la **clef Pompier**.

Les 2 cartes AC07 sont reliées sur le **même Bus Can**. Voir Chapitre 3 « Raccordements Complémentaires » à la **page 11**.

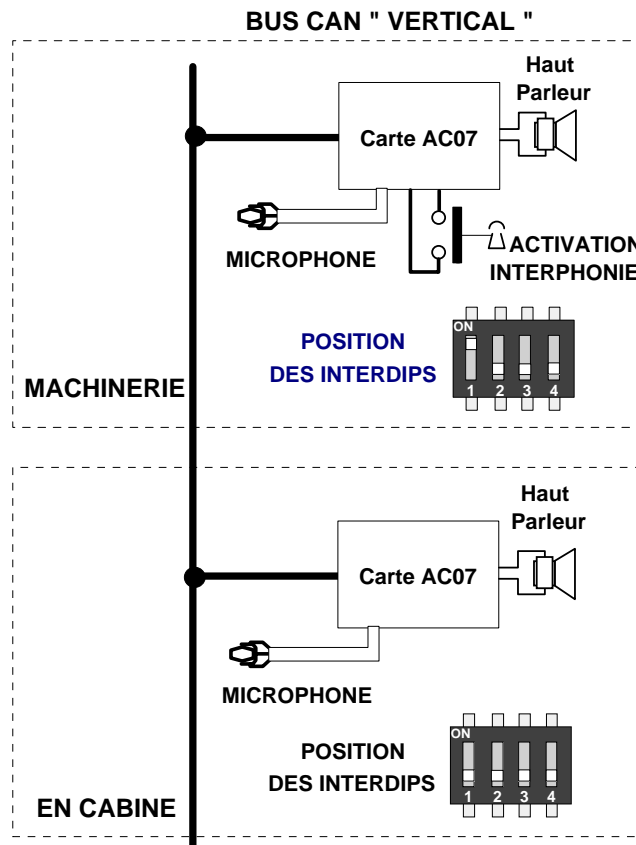
REMARQUE : L'interphone Pompier au Niveau principal n'est pas équipé de bouton poussoir « Ecoute / Parole ». En effet, le système est équipé d'un commutateur automatique.

5) F O N C T I O N S P A R T I C U L I E R E S .

Cartes Options : AC07 Carte « Son » (page 29/43).

3) Utilisation de la Carte AC07 pour l'Interphone.

B) MACHINERIE / CABINE DANS LE CAS D'UN SEUL APPAREIL :



5) CARTES OPTIONS
FONCTIONS
PARTICULIÈRES

Dans cette Application, la carte **AC07** de la Cabine sera équipée d'un **microphone** en plus du Haut-Parleur.

Une autre carte **AC07** en **Machinerie** sera équipée de son **Haut-parleur**, d'un **microphone** et d'un **Interrupteur pour activation**.

On programmera à l'adresse **A00** le **Digit 0** à **1** pour prendre en compte cet interrupteur.

Adr	Abrégé	Digit 7	Digit 6	Digit 5	Digit 4	Digit 3	Digit 2	Digit 1	Digit 0
A00	Ncarte	0	0	0	0	0	0	0	1

Les 2 cartes AC07 sont reliées sur le **même Bus Can Vertical**. Voir Chapitre 3 « Raccordements Complémentaires » à la **page 11**.

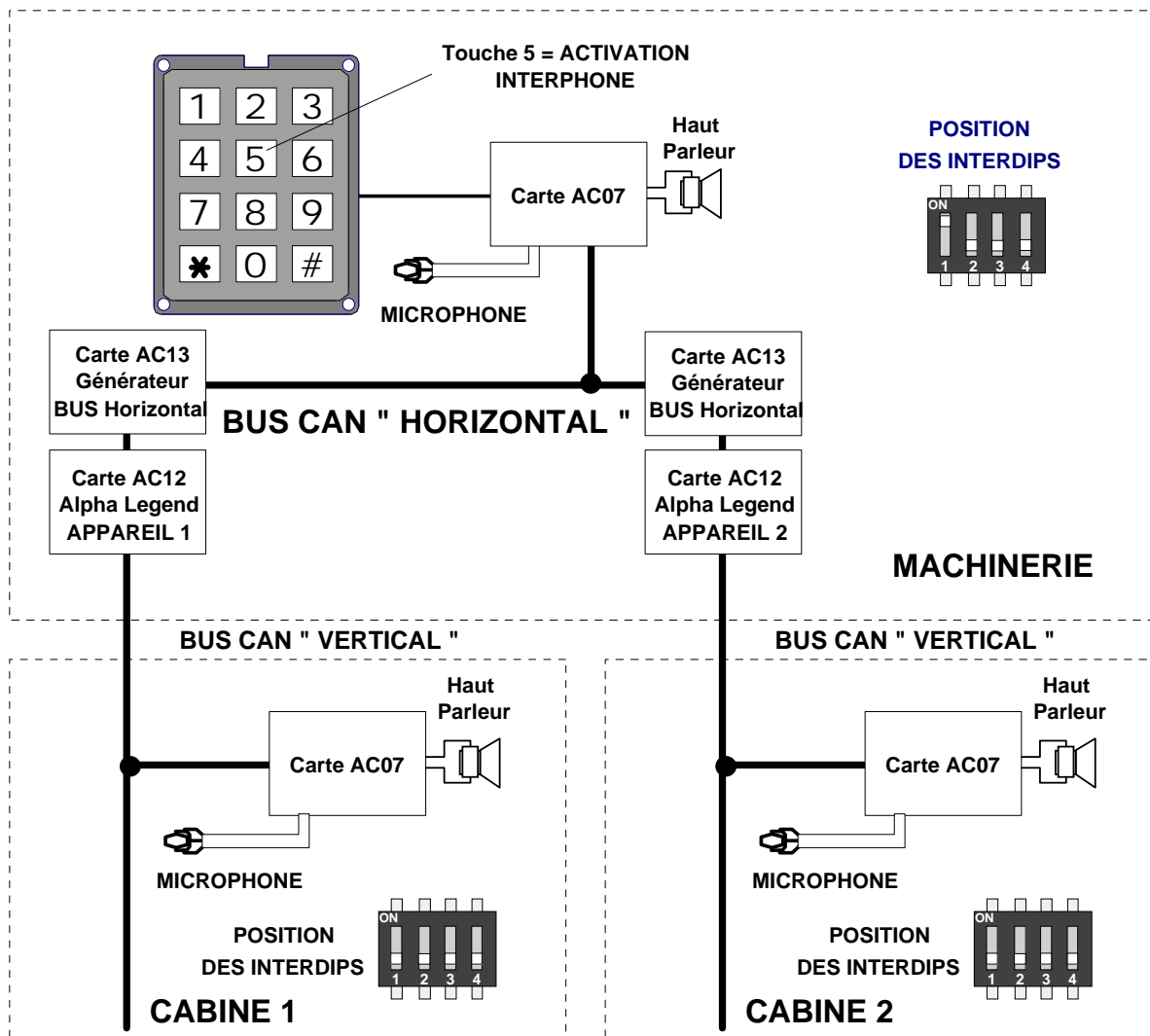
REMARQUE : Si l'appareil est équipé de l'**interphone Pompier**, la carte AC07 du boîtier pompier situé au niveau principal est relié sur le **même Bus Can « Vertical »** que l'AC07 Cabine et l'AC07 en Machinerie.

5) FONCTIONS PARTICULIÈRES .

Cartes Options : AC07 Carte « Son » (page 30/43).

3) Utilisation de la Carte AC07 pour l'Interphone.

C) MACHINERIE / CABINE DANS LE CAS DE PLUSIEURS APPAREILS :



La carte **AC07** en Machinerie équipée d'un **Haut-parleur**, d'un **microphone** est en plus munie d'un **Clavier d'orientation** permettant de sélectionner la cabine avec laquelle on souhaite établir une communication.

Cette carte AC07 sera cette fois raccordée sur le **Bus Can « Horizontal »** qui relie les armoires déjà en cas de Multiplex *ou/et* dans le cas de niveaux sinistrés. Le Bus Horizontal est généré par la **carte AC13**. Voir page **40** pour un complément d'information.

Lorsque le code de la cabine sélectionnée est tapé sur le clavier, la carte **AC12** de l'Alpha Legend **concernée « aiguille »** la communication vers sa cabine.

Pour se mettre en communication avec une cabine, Il faut :

- 1) Appuyer sur la touche **5** du clavier pour activer le système,
- 2) **xxxxxx**

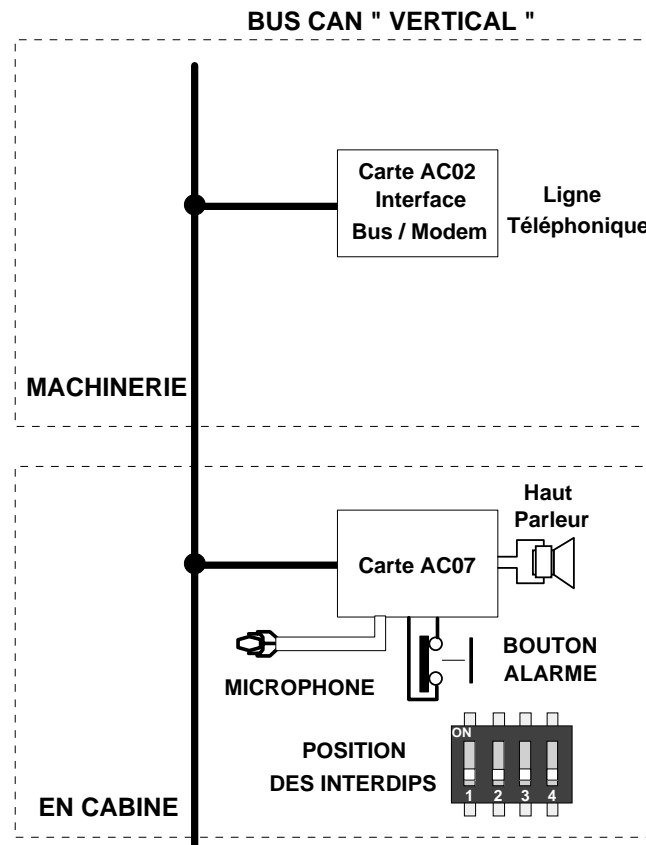
REMARQUE : Si l'appareil est équipé de l'**interphone Pompier**, la carte AC07 du boîtier pompier situé au niveau principal est relié sur le **même Bus Can « Vertical »** que l'AC07 Cabine.

5) F O N C T I O N S P A R T I C U L I E R E S .

Cartes Options : AC07 Carte « Son » (page 31/43).

4) Utilisation de la Carte AC07 pour la Télé Alarme (Triple Phonie).

A) DANS LE CAS D'UN APPAREIL SEUL :



5) CARTES OPTIONS
FONCTIONS
PARTICULIERES

En machinerie, la Carte **AC02 interface Bus / Modem** permet de se connecter sur le réseau téléphonique en cas de Télé Alarme.

REMARQUE : En cas de télésurveillance, toutes les informations disponibles dans la carte AC12 de l'Armoire Alpha Legend sont disponibles via le même Bus Vertical.

PROGRAMMATION NECESSAIRE POUR ACTIVER LA TELE ALARME :

Adr	Abrégé	Digit 7	Digit 6	Digit 5	Digit 4	Digit 3	Digit 2	Digit 1	Digit 0
A00	Ncarte	0	0	0	0	0	0	1	0

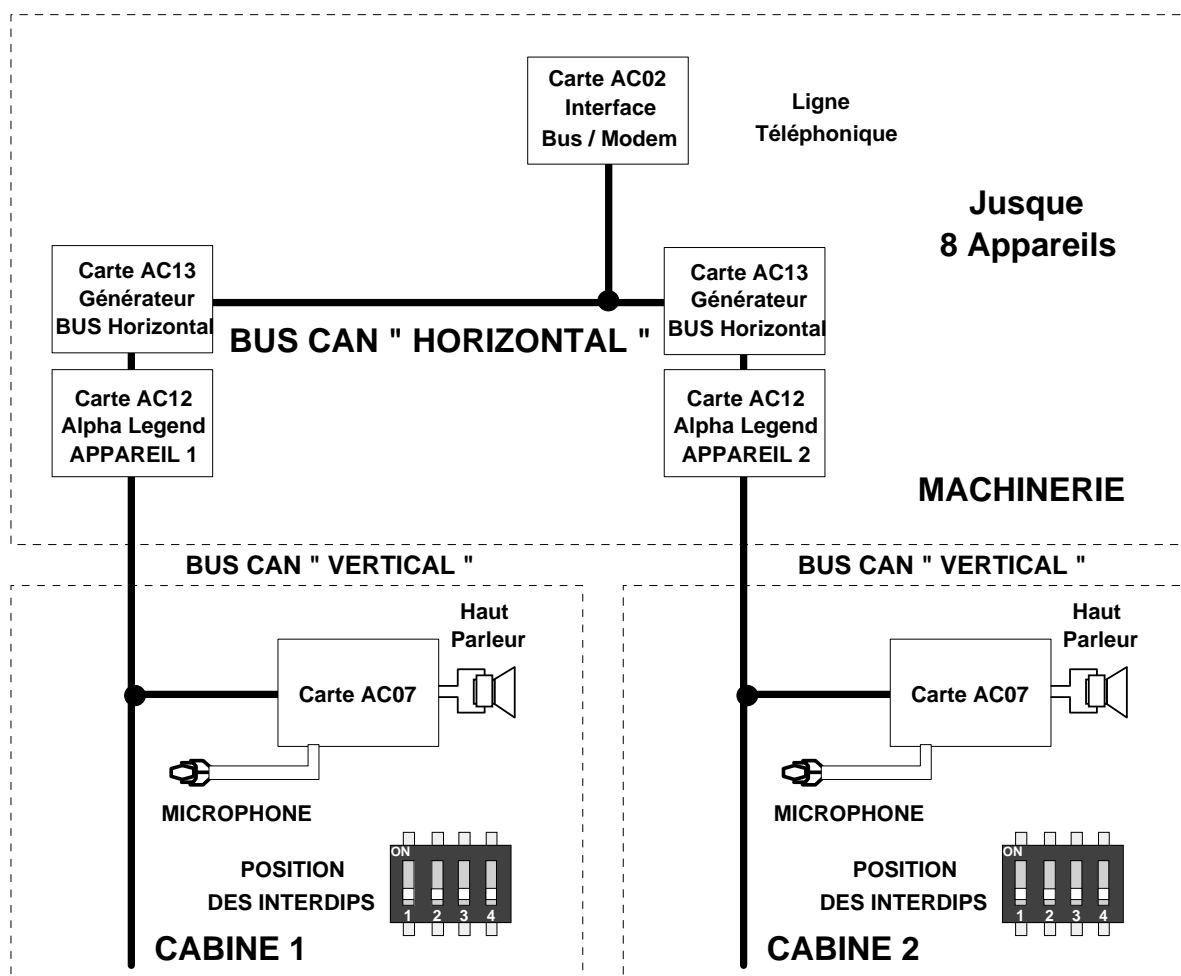
REMARQUE : EN CAS DE TRIPLE PHONIE, UN BOUTON ALARME MONTE DANS UN BOITIER SERA INSTALLE SUR LE TOIT DE CABINE ET/OU EN FOND DE FOSSE SI NECESSAIRE. Aucune électronique supplémentaire n'est à installer !

5) FONCTIONS PARTICULIÈRES .

Cartes Options : AC07 Carte « Son » (page 32/43).

4) Utilisation de la Carte AC07 pour la Télé Alarme.

B) DANS LE CAS DE PLUSIEURS APPAREIL (8 Maximum) :



La carte AC02 Interface Bus Can / Modem sera cette fois raccordée sur le **Bus Can « Horizontal »** qui relie les armoires déjà en cas de Multiplex ou & et dans le cas de niveaux sinistrés.

Le Bus Horizontal est généré par la **carte AC13**. Voir page 40 pour un complément d'information.

REMARQUE : Si l'appareil est équipé de l'**interphone Pompier**, la carte AC07 du boîtier pompier situé au niveau principal est relié sur le **même Bus Can « Vertical »** que l'AC07 Cabine.

PROGRAMMATION NECESSAIRE POUR ACTIVER LA TELE ALARME :

Adr	Abrégé	Digit 7	Digit 6	Digit 5	Digit 4	Digit 3	Digit 2	Digit 1	Digit 0
A00	Ncarte	0	0	0	0	0	0	1	0
A7F	Ntéléa	Numéro de 0 à 7 correspondant à une cabine parmi les 8 possibles.							

5) FONCTIONS PARTICULIERES.

Cartes Options : AC07 Carte « Son » (page 33/43).

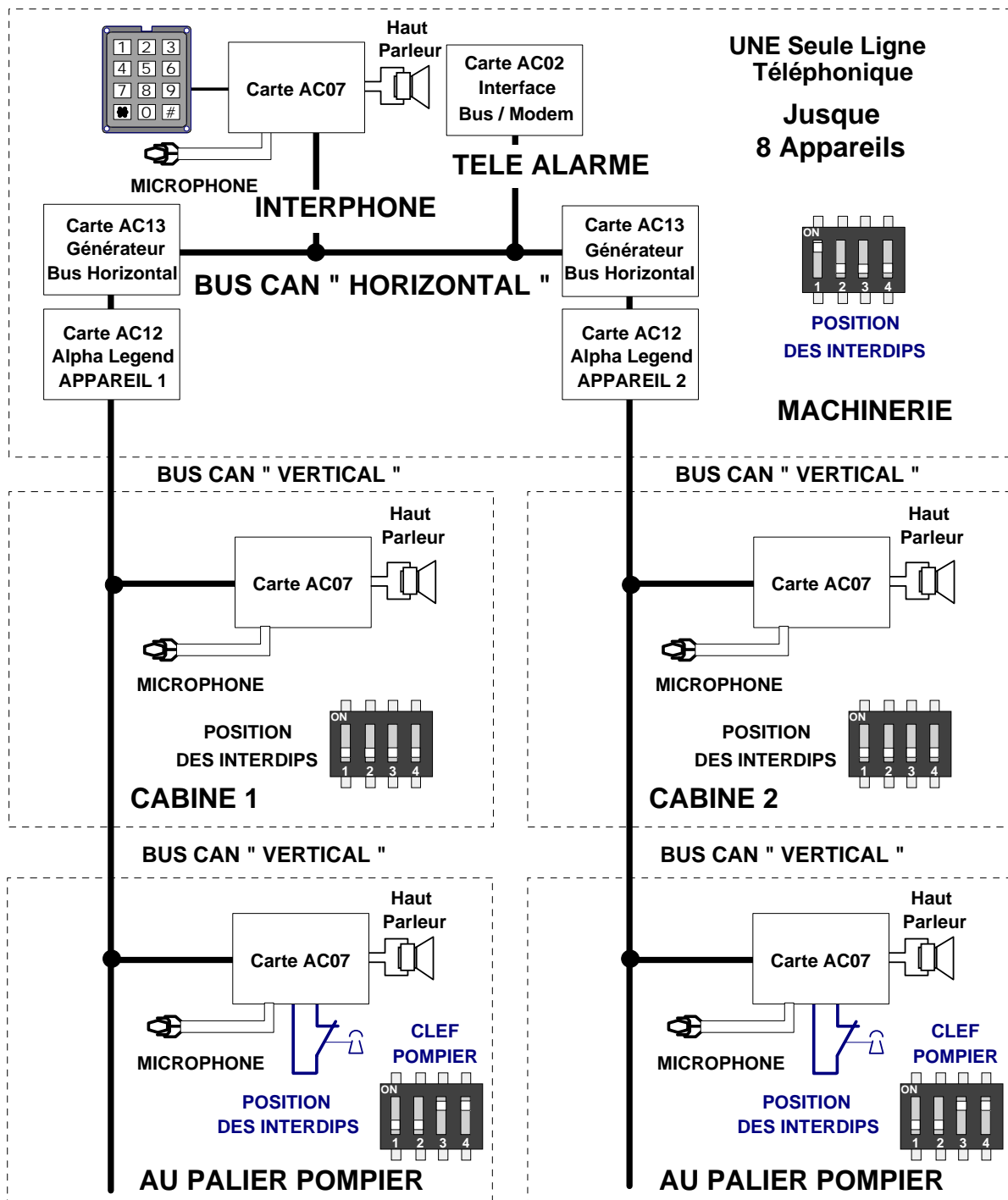
TABLEAU DES PARAMETRES DE LA CARTE AC07 :

Adr	Abrégé	Digit 7	Digit 6	Digit 5	Digit 4	Digit 3	Digit 2	Digit 1	Digit 0
A00	Ncarte	0	0	0	0	0	0	Téléal	Eco Par
A01	TSTMES	Pour écouter les messages en entrant son Numéro (voir tableau page 27)							
A07	RETAGE	Temporisation de retard de déclenchement d'un message au point de Ralenti							
A08	MSURCH	Numéro du Message que l'on souhaite entendre lorsque la Cabine est en Surcharge							
A09	Gong M	Numéro du Message que l'on souhaite entendre comme Gong au ralenti Montée							
A0A	Gong D	Numéro du Message que l'on souhaite entendre comme Gong au ralenti Descente							
A0B	MHS	Numéro du Message que l'on souhaite entendre lorsque la Cabine est Hors Service							
A0C	MPOM	Numéro du Message que l'on souhaite entendre lorsque la clef Pompier est activée							
A0D	MOVPOR	Numéro du Message que l'on souhaite entendre lorsque la Porte s'Ouvre							
A0E	MFEPOR	Numéro du Message que l'on souhaite entendre peu avant que la Porte se Ferme							
A0F	MCellu	Numéro du Message que l'on souhaite entendre pour faire libérer la Cellule							
A10	MESNV00	Numéro du Message que l'on souhaite entendre pour le Niveau Logique 00							
-	MESNVN	Numéro du Message que l'on souhaite entendre pour le Niveau Logique N							
A27	MESNV02	Numéro du Message que l'on souhaite entendre pour le Niveau Logique 23							
A6B	MPRIC	Numéro du Message que l'on souhaite entendre lorsque la clef Priorité Cabine est activée							
A7B	MQVOC	Numéro du Message que l'on souhaite entendre comme quittance vocale							
A7C	MASCMO	Numéro du Message que l'on souhaite entendre pour indiquer que l'Ascenseur va Monter							
A7D	MASCDE	Numéro du Message que l'on souhaite entendre pour indiquer que l'Ascenseur va Descendre							
A7F	Ntéléa	Numéro de 0 à 7 correspondant à une cabine parmi les 8 possibles.							

5) FONCTIONS PARTICULIERES .

Cartes Options : AC07 Carte « Son » (page 34/43).

Utilisation de la Carte AC07 pour le Gong, la Synthèse, l'Interphone et la Télé Alarme dans le cas de plusieurs Appareils.



Cartes Options : AC09 Carte « Chargeur de Batterie et commutation Bus » (page 35/43).

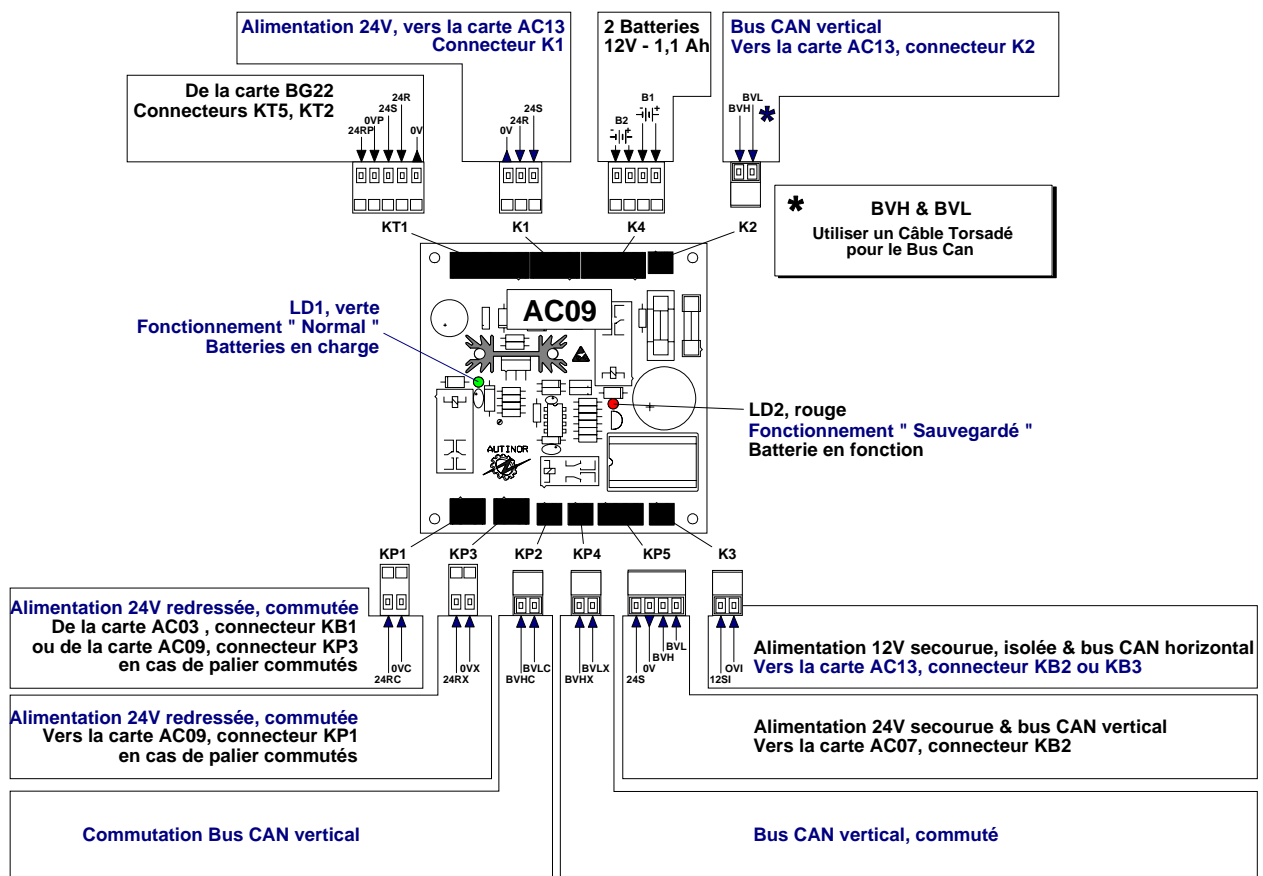
FONCTIONNALITE :

Fournir du 24 VDC sauvegardé par batteries pour les cartes en l'absence d'alimentation, pour l'éclairage secours en cabine et éventuellement la sirène commandée par le bouton Alarme.

Fournir du 12 VDC sauvegardé pour les cartes électroniques AC13 (générateur de Bus Can « Horizontal ») en cas de Duplex, de niveaux sinistrés, d'Interphone commun à plusieurs appareils et en cas de télé Alarme.

Commuter le Bus Can Vertical d'une Armoire défectueuse vers une Autre « Saine » en cas de batterie Multiplex.

PRESENTATION MECANIQUE :

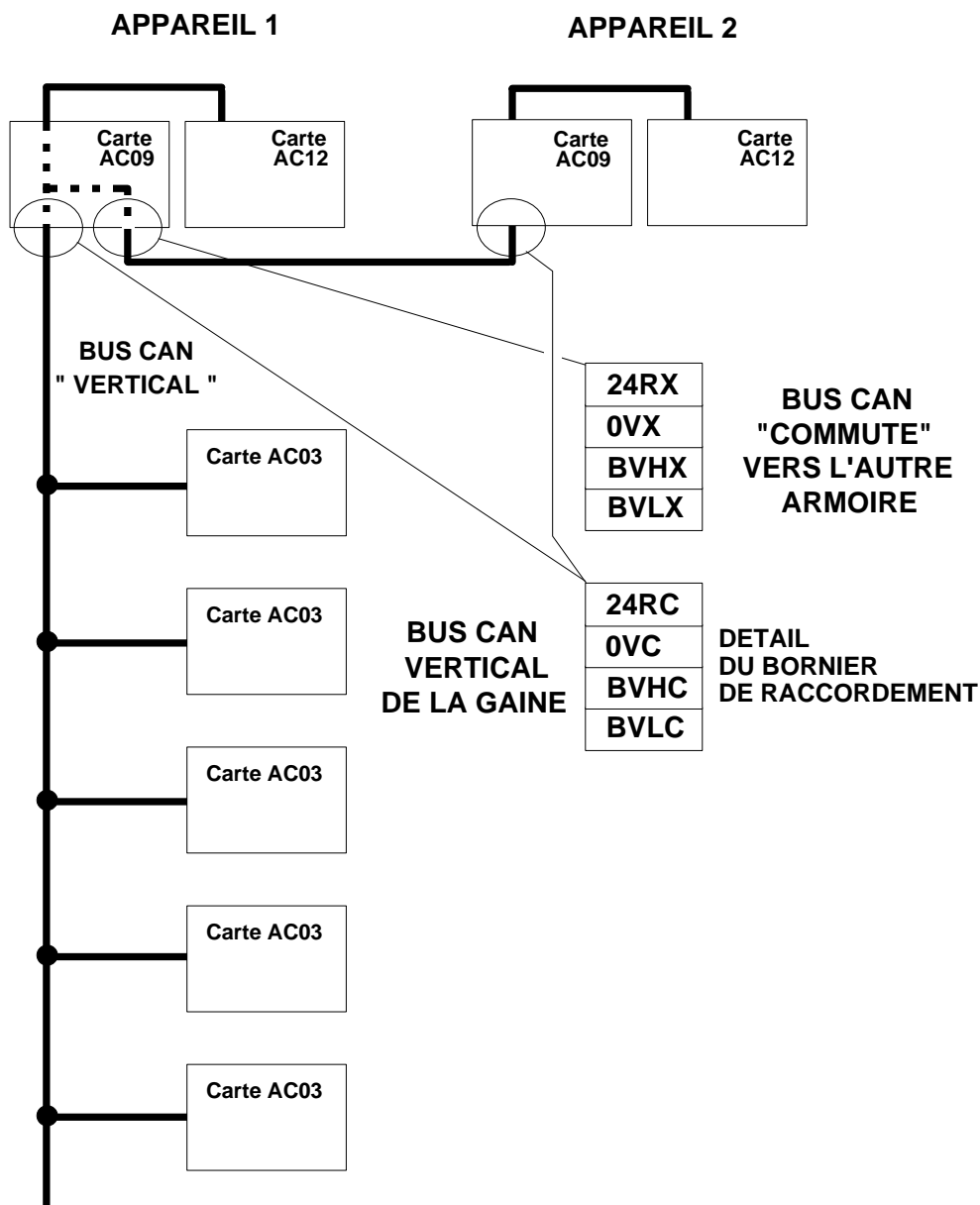


5) CARTES OPTIONS
FONCTIONS
PARTICULIERES

5) F O N C T I O N S P A R T I C U L I E R E S .

Cartes Options : AC09 Carte « Chargeur de Batterie et commutation Bus » (page 36/43).

Duplex avec une seule rangée de boîtes d'Appels aux Paliers :



Lorsque les 2 armoires sont sous tension, le **Bus Vertical** est raccordé sur l'**Appareil 1**.

En cas de panne de l'ascenseur sur lequel est physiquement raccordé le Bus Vertical (**Appareil 1** dans notre exemple), il faut couper l'alimentation principale de celui-ci.

La carte AC09 de l'Appareil 1 va **commuter** le Bus Vertical vers l'**Appareil 2** via des contacts repos des relais montés sur cette carte.

Pour la fonction Multiplex, voir la carte AC13 « Générateur de Bus Horizontal », à partir de la page 40.

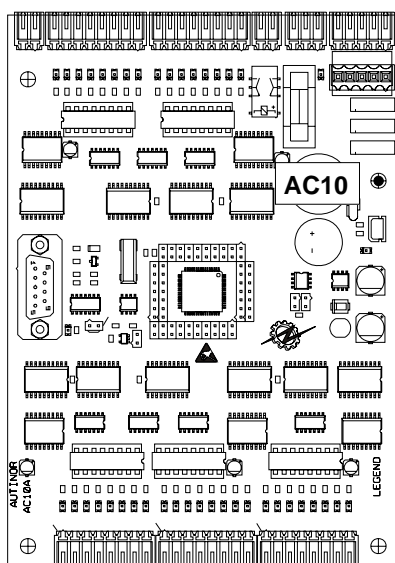
5) FONCTIONS PARTICULIERES.

Cartes Options : AC10 Interface Envois Cabine ou Gestion des Niveaux Sinistrés (page 37/43).

FONCTIONNALITE :

- Interface des Envois Cabine (24 Maximum) par **Bus Can**,
- Norme Handicapé (**EN 8170**).
- Gestion des **Niveaux Sinistrés**.

PRESENTATION MECANIQUE ET GESTION ELECTRONIQUE :



**CARTE MONTEE
DANS LA BOÎTE CABINE
OU EN MACHINERIE
EN CAS DE NIVEAUX SINISTRÉS**

La carte **AC10** gère les **24 Envois Cabines**, les boutons **Réouverture** et **Fermeture Accélérée Porte**, la clef « **Priorité Cabine** », l'**Eclairage secours** ((24 VDC). Les autres **signaux** sur le Toit de Cabine pour le capteur, la boîte d'Inspection, l'Opérateur de Porte restent **filaires**.

Programmée de façon différente, la carte AC10 gère les **24 Niveaux Sinistrés**.

1) Utilisation de la Carte AC10 pour la gestion des Envois Cabine par Bus Can.

Voir Chapitre 3 « Raccordements Complémentaires » [page 14](#).

PROGRAMMATION NECESSAIRE POUR ACTIVER LA CARTE AC10 :

Adr	Abrégé	Digit 7	Digit 6	Digit 5	Digit 4	Digit 3	Digit 2	Digit 1	Digit 0
05D	AC12/AC12							1	
800	OPT/AC10	0	0	0	0	0	0	0	1

2) Norme handicapée (EN 8170) :

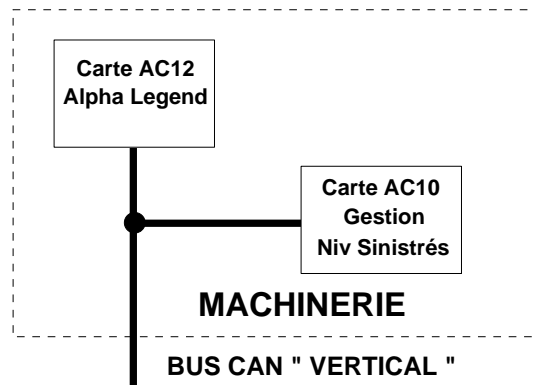
Dans cette configuration, la carte AC10 travaille avec la carte **AC07** (carte « **Son** ») en Cabine (voir pages **23 à 34**) et les cartes Afficheur **AF22 & AF23** aux Paliers.
Voir la Carte **AC05** page **21**.

5) F O N C T I O N S P A R T I C U L I E R E S .

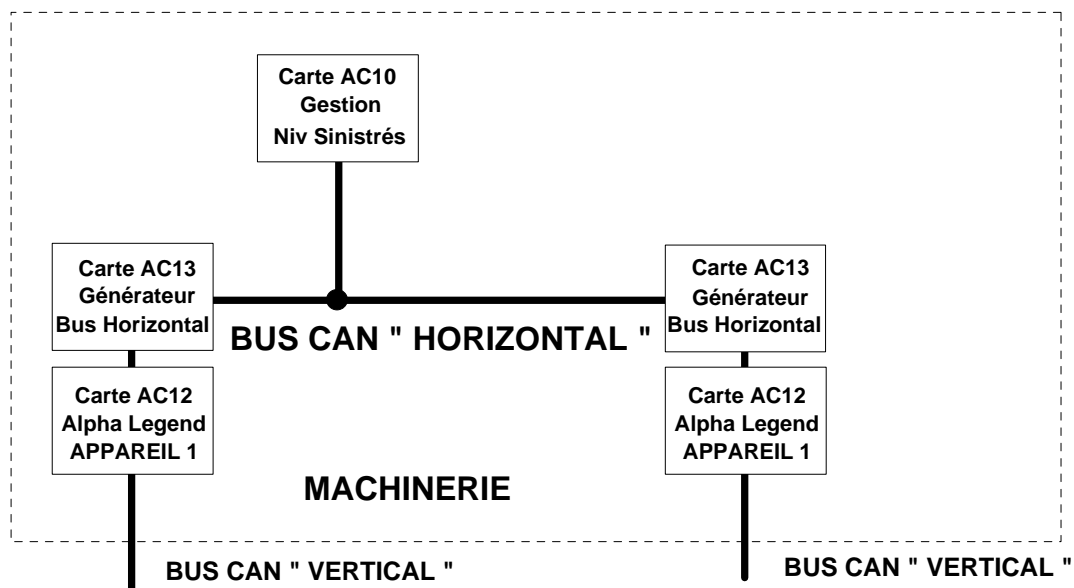
Cartes Options : AC10 Interface Envois Cabine ou Gestion des Niveaux Sinistrés (page 38/43).

3) Utilisation de la Carte AC10 pour la gestion des Niveaux Sinistrés :

Dans le cas d'un **seul Appareil**, la Carte **AC10** est reliée sur le **Bus Vertical**.



Dans le cas de **plusieurs Appareils**, une **seule Carte AC10** est connectée sur le **Bus Horizontal** reliant les différents Appareils. On rappelle que dans ce cas, les Armoires doivent être équipées de cartes **AC13** pour générer le Bus Horizontal.



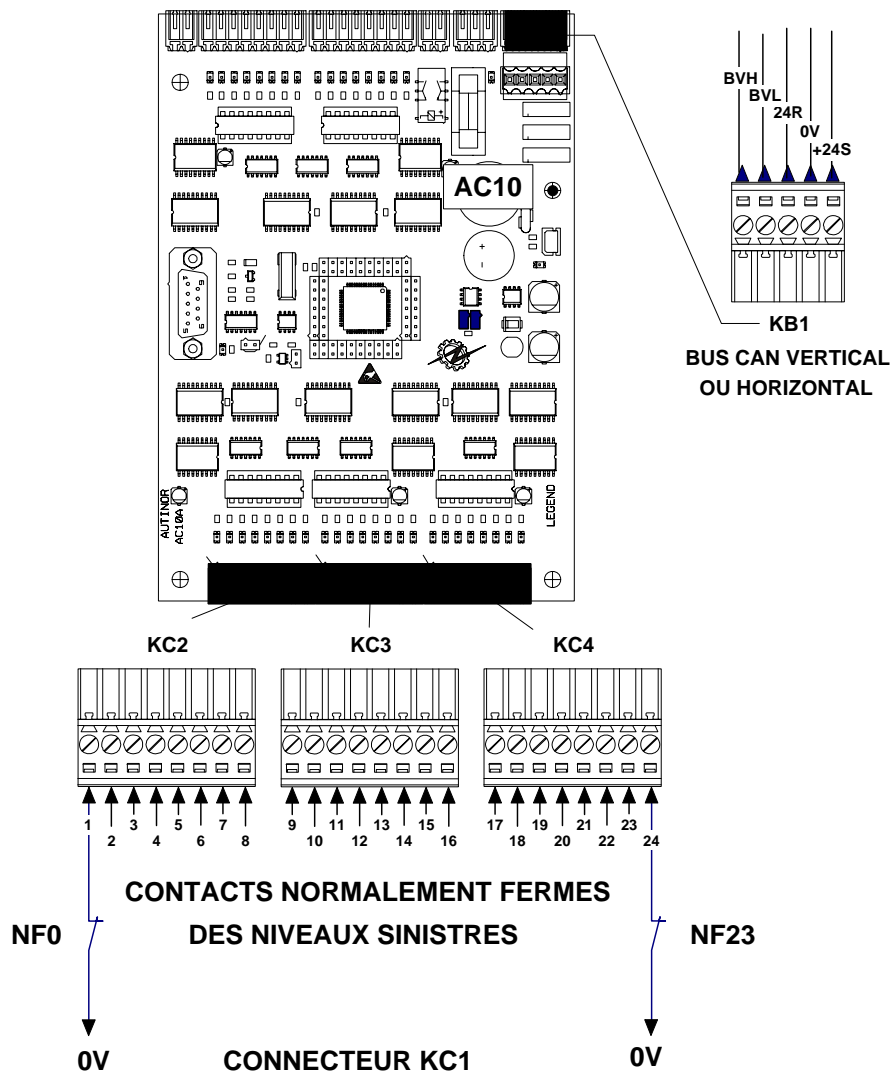
PROGRAMMATION NECESSAIRE POUR ACTIVER LA CARTE AC10 :

Adr	Abrégé	Digit 7	Digit 6	Digit 5	Digit 4	Digit 3	Digit 2	Digit 1	Digit 0
000	OPT/AC12					1			
05D	AC12/AC12		1						
800	OPT/AC10	0	0	0	0	0	1	0	0
805 à 808	Tous les Digits à 1 pour utilisation de contacts N.C.								
809	Tous les Digits à 0.								

5) FONCTIONS PARTICULIERES.

Cartes Options : AC10 Interface Envois Cabine ou Gestion des Niveaux Sinistrés (page 39/43).

RACCORDEMENT DES CONTACTS SECS PALIERS :



5) CARTES OPTIONS
FONCTIONS
PARTICULIERES

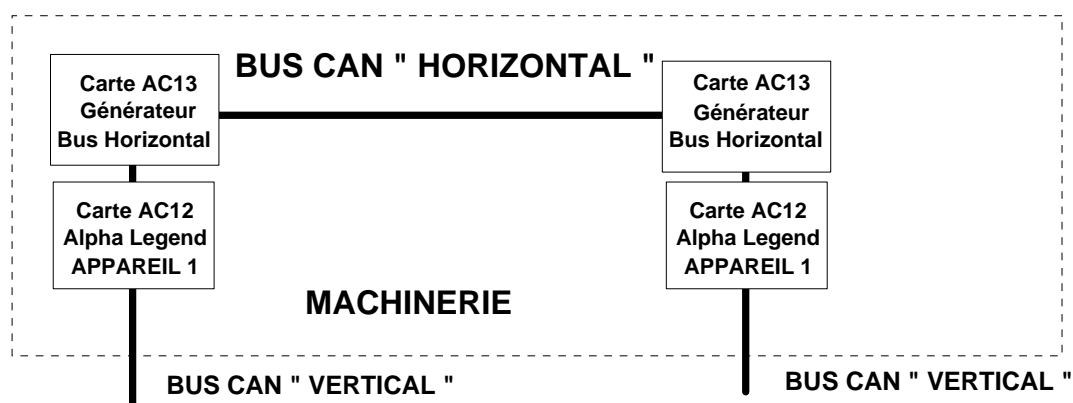
5) FONCTIONS PARTICULIÈRES .

Cartes Options : AC13 Générateur de Bus HORIZONTAL (page 40/43).

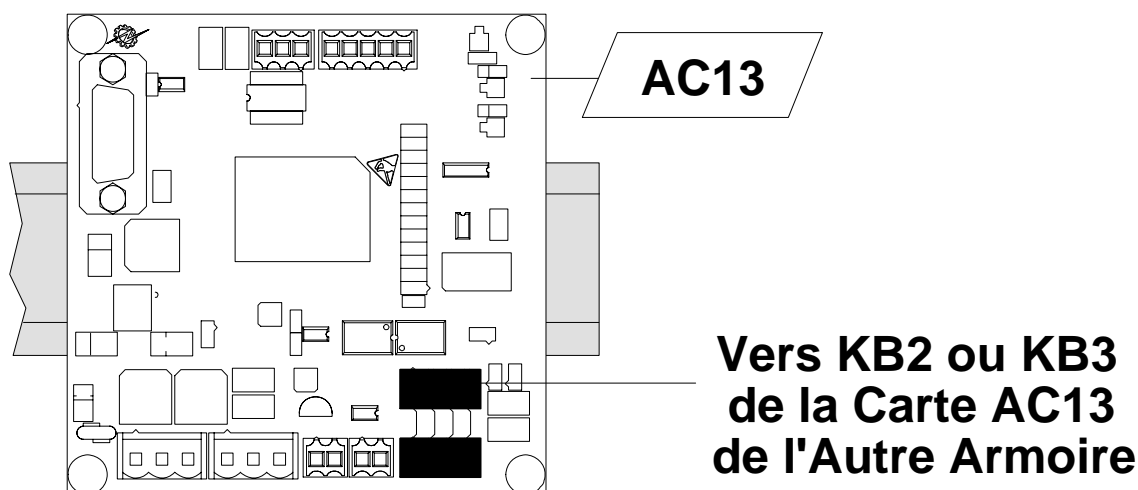
FONCTIONNALITE :

Générer le Bus « HORIZONTAL » qui relie les armoires en Machinerie dans les cas suivant :

- 1) Mise en **Batterie Multiplex**,
- 2) Gestion des **Niveaux Sinistrés** de **plusieurs Appareils** (voir pages **38** et **39**),
- 3) **Interphone Machinerie** vers **plusieurs Cabines** (voir page **30**),
- 4) **Télé Alarme**, **plusieurs Appareils** sur **une seule ligne téléphonique** (voir page **32**).



PRESENTATION MECANIQUE ET GESTION ELECTRONIQUE :



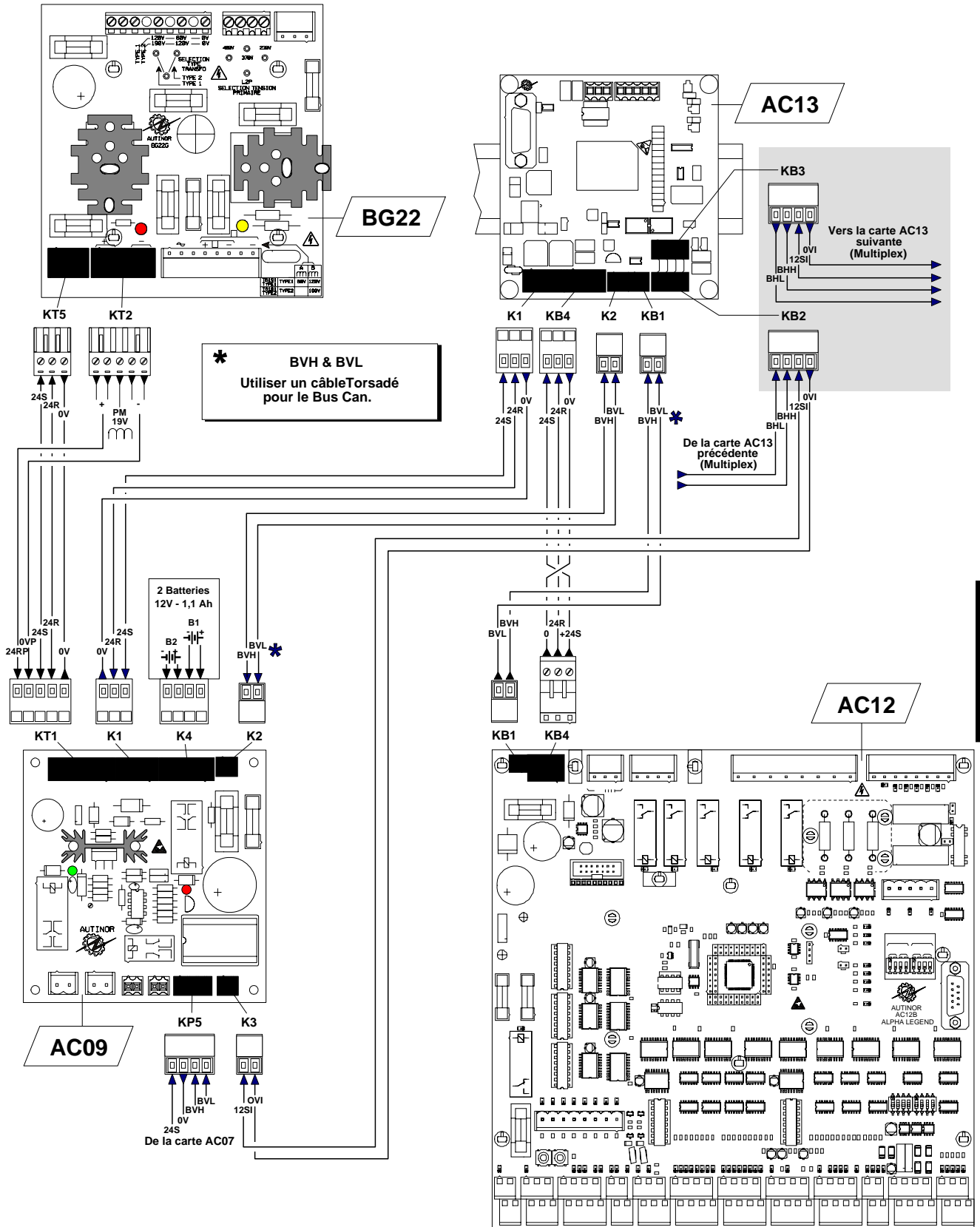
PROGRAMMATION NECESSAIRE POUR ACTIVER LA CARTE AC13 :

Adr	Abrégé	Digit 7	Digit 6	Digit 5	Digit 4	Digit 3	Digit 2	Digit 1	Digit 0
05D	AC12/AC12			1					
001	NMULTI	Numéro de Simplex DANS LA CARTE AC13 !							

5) FONCTIONS PARTICULIERES.

Cartes Options : AC13 Générateur de Bus HORIZONTAL (page 41/43).

RACCORDEMENT AVEC SAUVEGARDE COMPLETE :



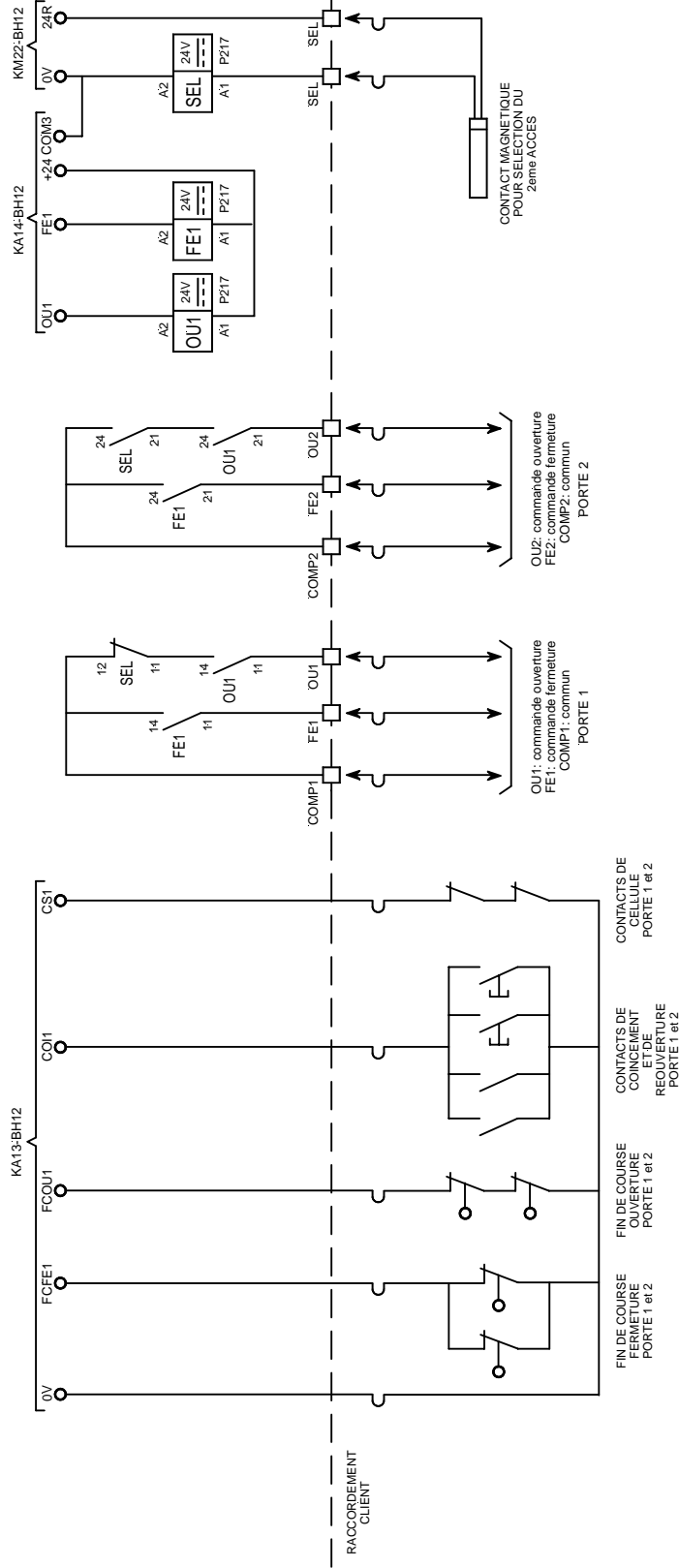
5) CARTES OPTIONS
FONCTIONS
PARTICULIERES

Voir la carte AC09 « Chargeur de Batterie et Commutation Bus » page 36.

Le Double Service NON Sélectif avec Variateur de Fréquence (optionnel) (page 42/43).

FONCTION :

Piloter 2 opérateurs de porte équipés d'un variateur de fréquence.
 Un interrupteur magnétique permet de sélectionner le 2eme opérateur en plaçant un aimant (150mm) dans la zone d'ouverture de porte.
 Les contacts de fermeture se câblent en parallèle sur l'entrée FCFE1.
 Les contacts de course ouverture se câblent en série sur l'entrée FCOU1.
 Les contacts de coincement et de réouverture se câblent en parallèle sur l'entrée COI1.
 Les contacts de seuil se câblent en série sur l'entrée CS1.



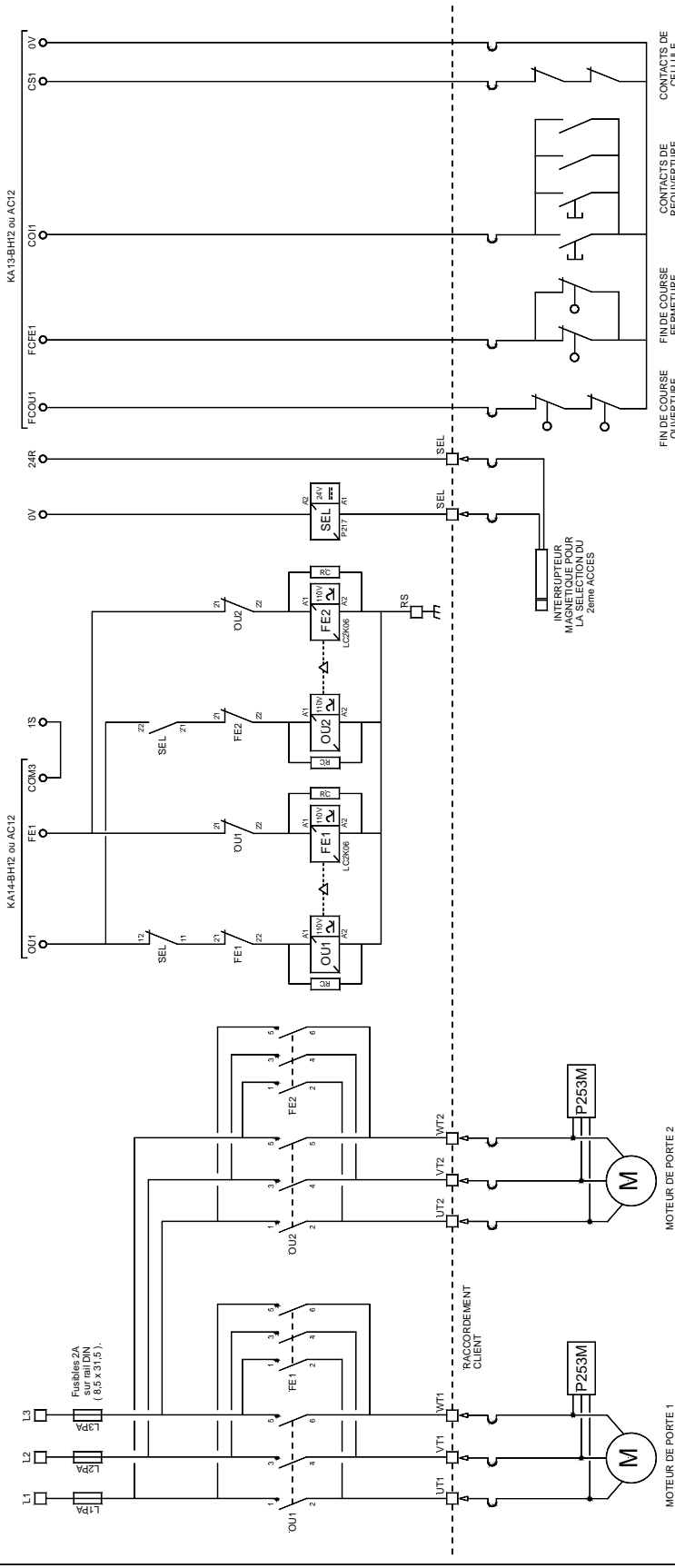
Rep.	Nbre	DESIGNATION	INDICE	MATIERE	TRAITEMENT	OBSERVATION
CE PLAN EST REMPLACÉ PAR :						
		ETABLISSEMENT	20/01/05	PAR: RM		
		Ech:				
						2 acces non sélectif avec variateur de fréquence en serie Alpha Legend
						AUTINOR
						Z. A. des usines 59710 AVELIN Tél: 03 20 62 96 16 Fax: 03 20 62 96 08
A	Création	20/01/05	RM			
		MISE A JOUR				
						0,1 / 0,1

Ce plan est la propriété de la société AUTINOR. Il ne peut être diffusé sans autorisation écrite de sa part.

Le Double Service NON Sélectif avec Opérateur Triphasé (optionnel) (page 43/43).

FONCTION :

Piloter 2 opérateurs de porte.
 Un interrupteur magnétique permet de sélectionner le 2eme opérateur en plaçant un aimant (150mm) dans la zone d'ouverture de porte.
 Les fin de course fermeture se câblent en parallèle sur l'entrée FCFE1.
 Les fin de course ouverture se câblent en série sur l'entrée FCOU1.
 Les contacts de coincement et de réouverture se câblent en parallèle sur l'entrée CO11.
 Les contacts des cellules de seuil se câblent en série sur l'entrée CS1.



Rep.	Nbre	DESIGNATION	MATIERE	TRAITEMENT	OBSERVATION
CE PLAN EST REMPLACÉ PAR :					
		INDEXE	CE PLAN REMPLACE LE HS645		INDEXE A
		ETABLI LE: 19/01/05	PAR: RM		
Ech: /					
2 acces non sélectif avec opérateur triphasé en série Alpha Legend					
AUTINOR					
Z. A. des références 59710 AVELIN Tél: 03.20.62.56.16 Fax: 03.20.62.56.20					
A	Création	19/01/05 RM	A4	0,2,2,2,5	0,1 / 0,1
	MISE A JOUR				
Ce plan est la propriété de la société AUTINOR. Il ne peut être diffusé sans autorisation écrite de sa part.					

Outil de Communication VEC03 & VEC30.

- Utilisation de l'Outil de Communication.....pages **2 à 6.**

Paramètres.

- Les Paramètres de la Carte **AC12**.....pages **7 à 20.**
- Les Paramètres de la Carte **VEC01**.....pages **21 à 22.**

Entrées & Sorties.

- Les Entrées & Sorties de la Carte **AC12**.....pages **23 à 25.**
- Les Entrées & Sorties de la Carte **VEC01** page **26.**

6) OUTIL DE COMMUNICATION & PARAMETRES & ENTREES / SORTIES

Outil de Communication VEC03 & VEC30 (page 2/26).

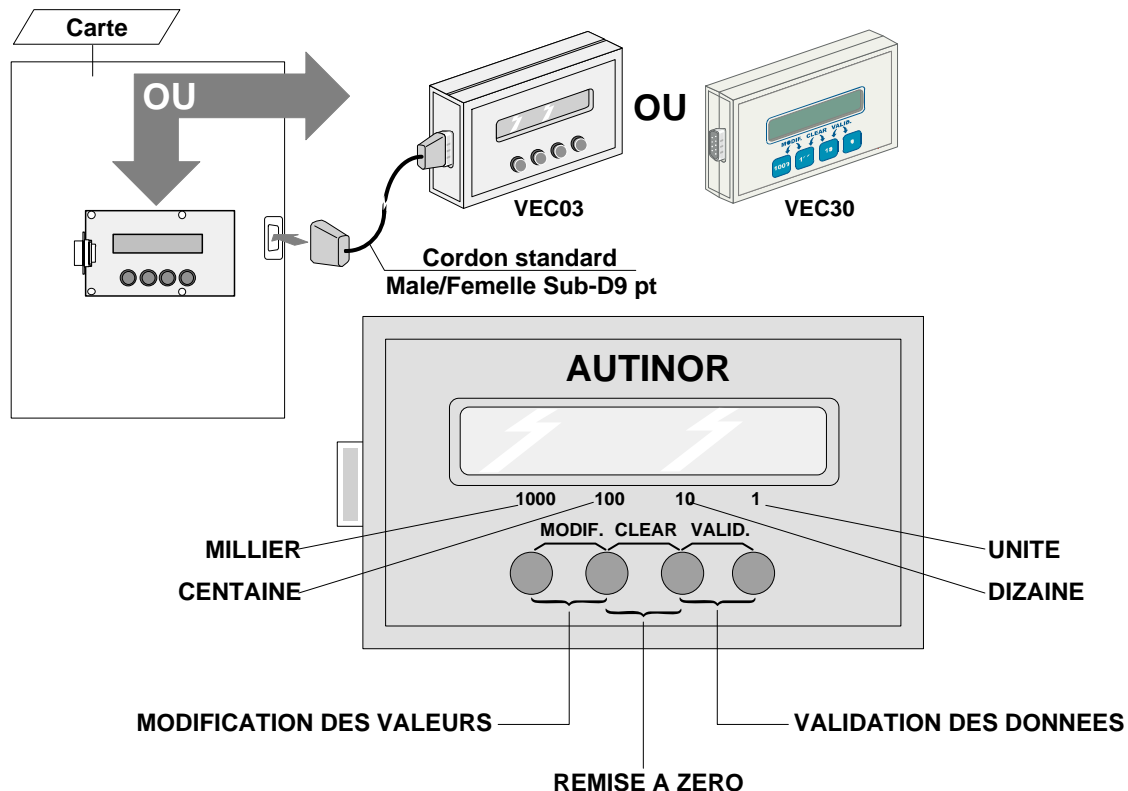
Cet outil de communication permet d'adapter le fonctionnement de l'armoire, de visualiser l'état des Entrées / Sorties et de lire les codes de défauts.

Cette adaptation se fait par la programmation de **paramètres**, que vous pouvez modifier en fonction de vos besoins.

Les paramètres sont mémorisés dans une mémoire de type particulier appelée **EEPROM**¹ qui **conserve les informations même lorsque l'équipement est mis hors tension**.

Chaque paramètre est repéré par un **nom abrégé** et une **adresse** qui correspond à la position à laquelle il est mémorisé dans la mémoire EEPROM.

L'Outil de Communication est constitué d'un boîtier comportant un afficheur et quatre boutons poussoirs. Cet Outil est soit déjà monté sur la carte ou à raccorder par l'intermédiaire d'un cordon standard Mâle/Femelle Sub-D 9 pt.



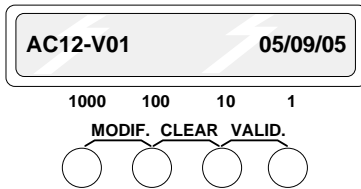
¹ EEPROM est l'abréviation de Electrically Erasable Programable Read Only Memory qui signifie Mémoire programmable à lecture seule, effaçable électriquement.

6) OUTIL DE COMMUNICATION & PARAMETRES & ENTREES / SORTIES

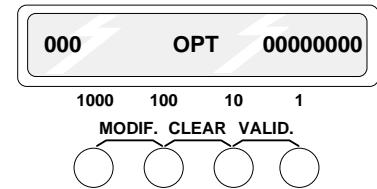
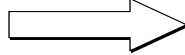
L'outil de Communication VEC03 & VEC30 (page 3/26).

Pour accéder aux paramètres et aux informations Entrées & Sorties

Mettez l'équipement sous tension, le module affiche :



Puis, en Appuyant simultanément sur les boutons "10" et "100" (CLEAR)



Chaque impulsion sur le bouton **1** augmente de **1** la valeur visualisée.

Chaque impulsion sur le bouton **10** augmente de **10** la valeur visualisée.

Chaque impulsion sur le bouton **100** augmente de **100** la valeur visualisée.

Chaque impulsion sur le bouton **1000** augmente de **1000** la valeur visualisée.

Choix de la Langue :

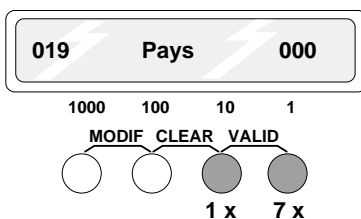
L'Outil de Communication est programmé dans la langue du pays de destination.

Quatre Langue sont disponibles : le Français (code 00), l'Anglais (code 01), l'Allemand (code 02) et l'Espagnol (code 03).

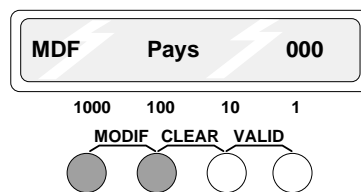
On programme à l'adresse **019** le code de la langue souhaitée.

Pour Sélectionner l'Adresse **019** :

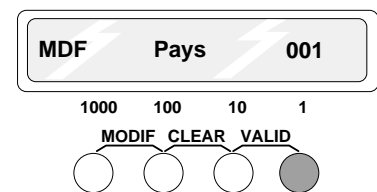
Appuyer **1** fois sur le bouton **10**, puis **9** fois sur le bouton **1**.



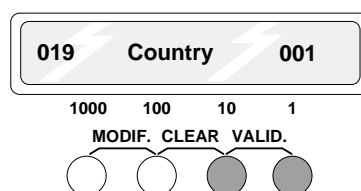
Appuyer **simultanément** sur les boutons **MODIF.**



Appuyer **1** fois sur le bouton **1** pour choisir la langue Anglaise.



Mémoriser la langue Anglaise en appuyant simultanément sur les boutons **VALID.**



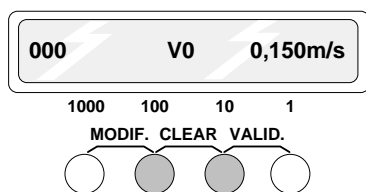
6) OUTIL DE COMMUNICATION & PARAMETRES & ENTREES / SORTIES

L'outil de Communication VEC03 & VEC30 (page 4/26).

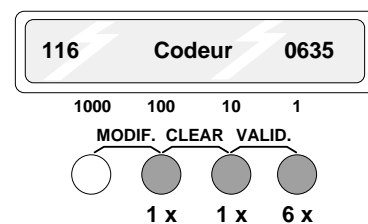
Autre exemple :

Visualisation des impulsions du codeur incrémental sur la Variation de Fréquence (voir Chapitre 2, page 14).

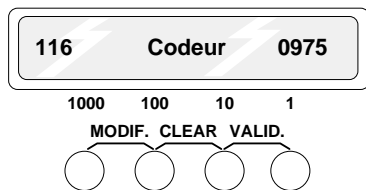
Sélectionner l'adresse **000** en appuyant simultanément sur les boutons **CLEAR**



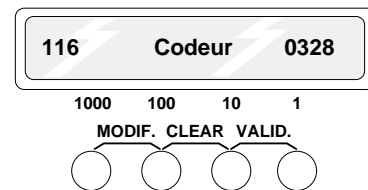
Afficher l'adresse **116** à l'aide des boutons **100**, **10** et **1**



La valeur affichée à l'adresse **116** augmente lorsque le rotor tourne dans le sens correspondant à la **montée**



La valeur affichée à l'adresse **116** diminue lorsque le rotor tourne dans le sens correspondant à la **descente**



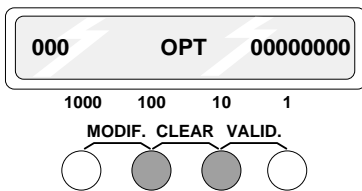
L'outil de Communication VEC03 & VEC30 (page 5/26).

Modification de la Valeur d'un paramètre :

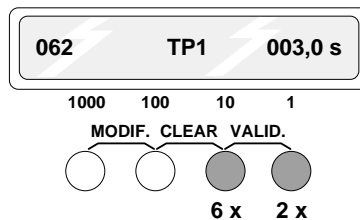
Exemple dans la carte **AC12** de l'Alpha Legend avec la Temporisation d'ouverture de porte (abrégé **TP1**) à l'adresse **062**.

Cette Temporisation est programmée à **3** secondes et vous souhaitez passer à **5** secondes.

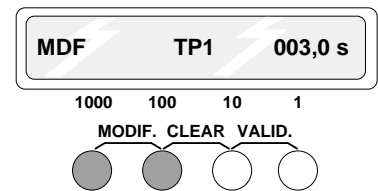
Sélectionner l'adresse **000** en appuyant simultanément sur les boutons **CLEAR**



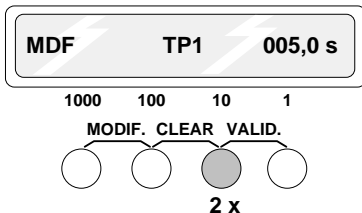
Afficher l'adresse **062** à l'aide des boutons **10** et **1**



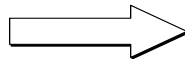
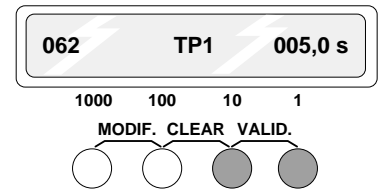
Appuyer simultanément sur les boutons **MODIF**



Appuyer **2** fois sur le bouton **10** pour obtenir la valeur souhaitée.



Mémoriser la nouvelle valeur en appuyant simultanément sur les boutons **VALID**



6) OUTIL DE COMMUNICATION & PARAMETRES & ENTREES / SORTIES

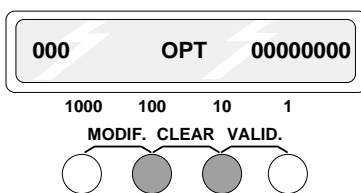
L'outil de Communication VEC03 & VEC30 (page 6/26).

Modification d'un paramètres en mode Digit (OUI ou NON) :

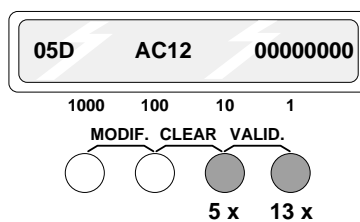
Exemple dans la carte **AC12** avec l'Option « 24 Niveaux en Collectif Complet » (abrégé : **NX24C**) Digit 2 à l'adresse **05D**.

Cette Option n'est actuellement pas activée, le digit concerné est donc à **zéro** et vous souhaitez le programmer à **un**.

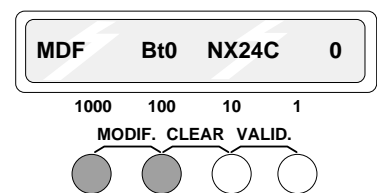
Sélectionner l'adresse **000** en appuyant simultanément sur les boutons **CLEAR**



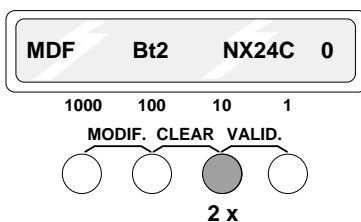
Afficher l'adresse **05D** à l'aide des boutons **10** et **1**



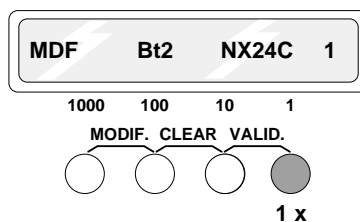
Appuyer simultanément sur les boutons **MODIF**



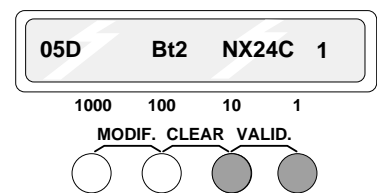
Appuyer **2** fois sur le bouton **10** pour obtenir le Digit souhaité (**NX24C**).



Appuyer sur le bouton **1** pour activer le Digit.



Mémoriser le nouvel état en appuyant simultanément sur les boutons **VALID**.

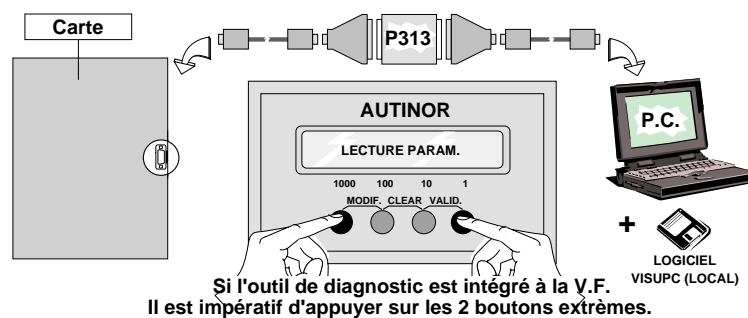


Lecture des Paramètres, les Entrées et les Sorties à l'aide d'un Ordinateur Portable.

Il est possible de visualiser les paramètres, les entrées / sorties ainsi que les courbes de fonctionnement en cas de VF sur un P.C. à l'aide d'une carte d'interface **P313** et du programme **VISU P.C.**

Pour ce faire, raccorder l'ensemble et appuyer sur les **2 boutons extrêmes** du boîtier afin de faire apparaître sur l'afficheur « **LECTURE PARAM.** »

Appuyer de nouveau sur les 2 boutons extrêmes en fin de VISU PC.



6) OUTIL DE COMMUNICATION & PARAMETRES & ENTREES / SORTIES

LES PARAMETRES de la Carte AC12 (page 7/26).

Les Paramètres sont classés:

- A) par **Famille**, à partir de la page 7,
- B) par Ordre **Alphabétique** des **Abréviations**, à partir de la page 16.

A) Les Paramètres de la Carte AC12 classés par Famille :

Nous avons classé les paramètres en 12 Familles.

- 1) **Les Niveaux** page 7.
- 2) **Les Options** page 7.
- 3) **Le Sélecteur à Bande + Capteur O03** page 8.
- 4) **La Porte**..... page 9.
- 5) **L'Isonivelage** portes fermées/Ouverte & **préouverture**..... page 10.
- 6) **La Batterie Multiplex** page 10.
- 7) **L'Hydraulique** page 11.
- 8) **Les Temporisations** page 12.
- 9) **Les Masques de Boutons**..... page 12.
- 10) **La Fenêtre de Communication (Afficheurs)** page 13.
- 11) **Le Reste !!!** page 13.
- 12) **Les Défauts**.....pages 14 à 15.

1) Les Niveaux.

Adr	Abrégé	Digit 7	Digit 6	Digit 5	Digit 4	Digit 3	Digit 2	Digit 1	Digit 0
002	NIVSUP	Niveau supérieur							
003	NIVINF	Niveau inférieur							
004	NIVREC	Niveau de recalage							
005	NIVMHS	Niveau de mise hors service							
006	NIVRAP	Niveau de rappel							

2) Les Options.

Adr	Abrégé	Digit 7	Digit 6	Digit 5	Digit 4	Digit 3	Digit 2	Digit 1	Digit 0
000	OPT	REGUL	MULPLX	ISO	MLIFT	NIVFEU		OUAVAR	PECRAN
007	OP1	BLOCAG	DCOPRO	OPTSP	OPTMAN	OPFREV	MPVHZ	OPED	OUPPRE
008	OP2	RECAV1	VPCLIG	FLCLIG	FLCHPD	EFFNSL	DEUVIT	IPF	IPO
009	OP3	GONGAR	DIGPPR	REVGV		OPTPOM	EHSSPF	OCFLOT	CLAV
00A	OP4	CAVIDE	SHTCS	FFBCAB	OPRFP	OPSYNP	NCREP	BERIP	HYDRO
00B	OP5	FPDSUI	LIFTIER	PCHINE	NEWPOM	PRIANG	POMAG	PSUISS	Canada
05D	AC12	CP202	OPT2	OPT1	REGULB	FFCAB	NX24C	NX12P	NX8CC
17F	OPTSPG	SCAM	SLUM	SINH	SVPMP	SVHS	SGONG	SRF	SVSU

CHINE

LES PARAMETRES de la Carte AC12 (page 8/26).

3) Le Sélecteur O03 + Bande Crantée.

Adr	Abrégé	Digit 7	Digit 6	Digit 5	Digit 4	Digit 3	Digit 2	Digit 1	Digit 0
016	VMX2	Vitesse Maximum V2							
018	VMX1	Vitesse Maximum V1							
0D0	ZONPV	Distance de ralentissement V2							
0D2	ZONARM	Distance d'arrêt montée V0							
0D3	ZONARD	Distance d'arrêt descente V0							
0D4	ZONEDV	Zone de déverrouillage							
0D6	ZONISO	Zone d'isonivelage							
0D7	BNDISO	Bond d'isonivelage							
0D8	INTV2	Distance d'interdiction de mouvement en V2 ou GV							
0DA	ZONEV1	Distance de ralentissement V1							
0DC	ZONEV3	Distance de ralentissement V3							
0DE	PBAND	Pas de la bande (1,97 ou 2,66 mm)							
0F8	ZONIST	Zone d'hystérésis pour aimant.							
0FE	REG	DREGLA	REGMO	REGDE	REGHYS	DREGF2	DREGF1	ECREGM	ECREGD
100	N00	Altitude Niveau 00							
104	N01	Altitude Niveau 01							
108	N02	Altitude Niveau 02							
10C	N03	Altitude Niveau 03							
110	N04	Altitude Niveau 04							
114	N05	Altitude Niveau 05							
118	N06	Altitude Niveau 06							
11C	N07	Altitude Niveau 07							
120	N08	Altitude Niveau 08							
124	N09	Altitude Niveau 09							
128	N10	Altitude Niveau 10							
12C	N11	Altitude Niveau 11							
130	N12	Altitude Niveau 12							
134	N13	Altitude Niveau 13							
138	N14	Altitude Niveau 14							
13C	N15	Altitude Niveau 15							
140	N16	Altitude Niveau 16							
144	N17	Altitude Niveau 17							
148	N18	Altitude Niveau 18							
14C	N19	Altitude Niveau 19							
150	N20	Altitude Niveau 20							
154	N21	Altitude Niveau 21							
158	N22	Altitude Niveau 22							
15C	N23	Altitude Niveau 23							

LES PARAMETRES de la Carte AC12 (page 9/26).

4) La Porte.

Adr	Abrégé	Digit 7	Digit 6	Digit 5	Digit 4	Digit 3	Digit 2	Digit 1	Digit 0
001	NOP	Nombre d'Opérateur (0 ou 1)							OPER 1
007	OP1	Ouverture sur présence							OUVPRE
010	TPRDIX	Tempo de rebond du 10							
060	MP1	RGPT	VERSTF	PFCOUV	PFCFER	MMAFPC	MSTEMA	AMPSEC	MSTPER
061	TRRP1	Tempo de réouverture porte 1							
062	TP1	Tempo d'ouverture Porte 1							
064	TIVP1	Tempo d'inversion Porte 1							
065	TINP1	Tempo intégrateur Porte 1							
066	TRCP1	Tempo retard came Porte 1							
067	TDVP1	Tempo de sécurité de verrouillage Porte							
06E	TFACC1	Tempo de Fermeture Accélérée 1							
070	P1A00	Porte au niveau 00	RTCAM	PORCAB	OUAVAR	STPOUV	SERINT	OVNSIM	
071	P1A01	Porte au niveau 01	RTCAM	PORCAB	OUAVAR	STPOUV	SERINT	OVNSIM	
072	P1A02	Porte au niveau 02	RTCAM	PORCAB	OUAVAR	STPOUV	SERINT	OVNSIM	
073	P1A03	Porte au niveau 03	RTCAM	PORCAB	OUAVAR	STPOUV	SERINT	OVNSIM	
074	P1A04	Porte au niveau 04	RTCAM	PORCAB	OUAVAR	STPOUV	SERINT	OVNSIM	
075	P1A05	Porte au niveau 05	RTCAM	PORCAB	OUAVAR	STPOUV	SERINT	OVNSIM	
076	P1A06	Porte au niveau 06	RTCAM	PORCAB	OUAVAR	STPOUV	SERINT	OVNSIM	
077	P1A07	Porte au niveau 07	RTCAM	PORCAB	OUAVAR	STPOUV	SERINT	OVNSIM	
078	P1A08	Porte au niveau 08	RTCAM	PORCAB	OUAVAR	STPOUV	SERINT	OVNSIM	
079	P1A09	Porte au niveau 09	RTCAM	PORCAB	OUAVAR	STPOUV	SERINT	OVNSIM	
07A	P1A10	Porte au niveau 10	RTCAM	PORCAB	OUAVAR	STPOUV	SERINT	OVNSIM	
07B	P1A11	Porte au niveau 11	RTCAM	PORCAB	OUAVAR	STPOUV	SERINT	OVNSIM	
07C	P1A12	Porte au niveau 12	RTCAM	PORCAB	OUAVAR	STPOUV	SERINT	OVNSIM	
07D	P1A13	Porte au niveau 13	RTCAM	PORCAB	OUAVAR	STPOUV	SERINT	OVNSIM	
07E	P1A14	Porte au niveau 14	RTCAM	PORCAB	OUAVAR	STPOUV	SERINT	OVNSIM	
07F	P1A15	Porte au niveau 15	RTCAM	PORCAB	OUAVAR	STPOUV	SERINT	OVNSIM	
080	P1A16	Porte au niveau 16	RTCAM	PORCAB	OUAVAR	STPOUV	SERINT	OVNSIM	
081	P1A17	Porte au niveau 17	RTCAM	PORCAB	OUAVAR	STPOUV	SERINT	OVNSIM	
082	P1A18	Porte au niveau 18	RTCAM	PORCAB	OUAVAR	STPOUV	SERINT	OVNSIM	
083	P1A19	Porte au niveau 19	RTCAM	PORCAB	OUAVAR	STPOUV	SERINT	OVNSIM	
084	P1A20	Porte au niveau 20	RTCAM	PORCAB	OUAVAR	STPOUV	SERINT	OVNSIM	
085	P1A21	Porte au niveau 21	RTCAM	PORCAB	OUAVAR	STPOUV	SERINT	OVNSIM	
086	P1A22	Porte au niveau 22	RTCAM	PORCAB	OUAVAR	STPOUV	SERINT	OVNSIM	
087	P1A23	Porte au niveau 23	RTCAM	PORCAB	OUAVAR	STPOUV	SERINT	OVNSIM	
0D4	ZONDV	Zone de déverrouillage							
0FA	SPORTE	Tempo de SP Porte pour Multiplex							
17F	OPTSPG	SCAM		SINH					

6) OUTIL DE COMMUNICATION & PARAMETRES & ENTREES / SORTIES

LES PARAMETRES de la Carte AC12 (page 10/26).

5) L'Isonivelage portes fermées/Ouverte & préouverture.

Adr	Abrégé	Digit 7	Digit 6	Digit 5	Digit 4	Digit 3	Digit 2	Digit 1	Digit 0
000	OPT			ISO				OUAVAR	
008	OP2							IPF	IPO
00F	TPISO	Tempo d'isonivelage							
070	P1A00	Porte au niveau 00				OUAVAR			
071	P1A01	Porte au niveau 01				OUAVAR			
072	P1A02	Porte au niveau 02				OUAVAR			
073	P1A03	Porte au niveau 03				OUAVAR			
074	P1A04	Porte au niveau 04				OUAVAR			
075	P1A05	Porte au niveau 05				OUAVAR			
076	P1A06	Porte au niveau 06				OUAVAR			
077	P1A07	Porte au niveau 07				OUAVAR			
078	P1A08	Porte au niveau 08				OUAVAR			
079	P1A09	Porte au niveau 09				OUAVAR			
07A	P1A10	Porte au niveau 10				OUAVAR			
07B	P1A11	Porte au niveau 11				OUAVAR			
07C	P1A12	Porte au niveau 12				OUAVAR			
07D	P1A13	Porte au niveau 13				OUAVAR			
07E	P1A14	Porte au niveau 14				OUAVAR			
07F	P1A15	Porte au niveau 15				OUAVAR			
080	P1A16	Porte au niveau 16				OUAVAR			
081	P1A17	Porte au niveau 17				OUAVAR			
082	P1A18	Porte au niveau 18				OUAVAR			
083	P1A19	Porte au niveau 19				OUAVAR			
084	P1A20	Porte au niveau 20				OUAVAR			
085	P1A21	Porte au niveau 21				OUAVAR			
086	P1A22	Porte au niveau 22				OUAVAR			
087	P1A23	Porte au niveau 23				OUAVAR			
0D4	ZONDV	Zone de déverrouillage							
0D6	ZONISO	Zone de d'isonivelage							
0D7	BNDISO	Bond d'isonivelage							

6) La Batterie Multiplex.

Adr	Abrégé	Digit 7	Digit 6	Digit 5	Digit 4	Digit 3	Digit 2	Digit 1	Digit 0
000	OPT		MULPLX						
0F9	SPMOU	Tempo de SP mouvement pour multiplex							
0FA	SPORTE	Tempo de SP Porte pour multiplex							
05D	AC12		opt2	opt1					
001	NMULTI	Numéro de Simplex DANS LA CARTE AC13 !							

LES PARAMETRES de la Carte AC12 (page 11/26).

7) L'Hydraulique.

Adr	Abrégé	Digit 7	Digit 6	Digit 5	Digit 4	Digit 3	Digit 2	Digit 1	Digit 0
00A	BERIP	Centrale hydraulique BERIPACK							
038	TEMP00	Limite de Température 1 faisant prendre le % de distance de Ralentissement 1							
039	TEMP01	Limite de Température 2 faisant prendre le % de distance de Ralentissement 2							
03A	TEMP02	Limite de Température 3 faisant prendre le % de distance de Ralentissement 3							
03B	TEMP03	Limite de Température 4 faisant prendre le % de distance de Ralentissement 4							
03C	TEMP04	Limite de Température 5 faisant prendre le % de distance de Ralentissement 5							
03D	TEMP05	Limite de Température 6 faisant prendre le % de distance de Ralentissement 6							
03E	TEMP06	Limite de Température 7 faisant prendre le % de distance de Ralentissement 7							
03F	TEMP07	Limite de Température 8 faisant prendre le % de distance de Ralentissement 8							
040	FACQM00	% de la distance de Ralentissement pris pour la Limite 1 en Montée							
041	FACQM01	% de la distance de Ralentissement pris pour la Limite 2 en Montée							
042	FACQM02	% de la distance de Ralentissement pris pour la Limite 3 en Montée							
043	FACQM03	% de la distance de Ralentissement pris pour la Limite 4 en Montée							
044	FACQM04	% de la distance de Ralentissement pris pour la Limite 5 en Montée							
045	FACQM05	% de la distance de Ralentissement pris pour la Limite 6 en Montée							
046	FACQM06	% de la distance de Ralentissement pris pour la Limite 7 en Montée							
047	FACQM07	% de la distance de Ralentissement pris pour la Limite 8 en Montée							
048	FACQD00	% de la distance de Ralentissement pris pour la Limite 1 en Descente							
049	FACQD01	% de la distance de Ralentissement pris pour la Limite 2 en Descente							
04A	FACQD02	% de la distance de Ralentissement pris pour la Limite 3 en Descente							
04B	FACQD03	% de la distance de Ralentissement pris pour la Limite 4 en Descente							
04C	FACQD04	% de la distance de Ralentissement pris pour la Limite 5 en Descente							
04D	FACQD05	% de la distance de Ralentissement pris pour la Limite 6 en Descente							
04E	FACQD06	% de la distance de Ralentissement pris pour la Limite 7 en Descente							
04F	FACQD07	% de la distance de Ralentissement pris pour la Limite 8 en Descente							
050	YGV		EV4	EV3	EV2	EV1	LIGNE	TRIANG	ETOILE
051	DGV		EV4	EV3	EV2	EV1	LIGNE	TRIANG	ETOILE
052	YPV		EV4	EV3	EV2	EV1	LIGNE	TRIANG	ETOILE
053	DPV		EV4	EV3	EV2	EV1	LIGNE	TRIANG	ETOILE
054	AM		EV4	EV3	EV2	EV1	LIGNE	TRIANG	ETOILE
055	DGV		EV4	EV3	EV2	EV1	LIGNE	TRIANG	ETOILE
056	DPV		EV4	EV3	EV2	EV1	LIGNE	TRIANG	ETOILE
057	AD		EV4	EV3	EV2	EV1	LIGNE	TRIANG	ETOILE
058	TPDEPA	Tempo de démarrage étoile triangle							
059	TPSTOP	Tempo d'arrêt monté et descente							
05A	TPPROM	Tempo de prolongement du mouvement monté							
05B	TYPE H	Type de commande hydraulique							
05C	OPHY						OMDNH	DIRECT	TAQUET
05E	TPINF	Tempo de Rappel au niveau Inférieur en Hydraulique							
05F	OHY	TPIRAT		THYDRO	SDECI	DOUTAC	RINVER	REGULP	REGULH

LES PARAMETRES de la Carte AC12 (page 12/26).

8) Les Temporisations.

Adr	Abrégé	Digit 7	Digit 6	Digit 5	Digit 4	Digit 3	Digit 2	Digit 1	Digit 0
00C	TPINGA	Tempo intégrateur							
00D	TPTPV	Tempo petite vitesse							
00E	TPREV	Tempo de révision							
00F	TPISO	Tempo d'isonivelage							
010	TRDIX	Tempo rebond du dix							
011	TGONG	Tempo gong							
012	TPLUMI	Tempo lumière							
014	TPRAPA	Tempo rappel							
058	TPDEPA	Tempo de démarrage étoile triangle							
059	TPSTOP	Tempo d'arrêt monté et descente							
05A	TPPROM	Tempo de prolongement du mouvement monté							
05E	TPINF	Tempo de Rappel au niveau Inférieur en Hydraulique							
061	TRRP1	Tempo de réouverture porte 1							
062	TP1	Tempo d'ouverture Porte 1							
064	TIVP1	Tempo d'inversion Porte 1							
065	TINP1	Tempo intégrateur Porte 1							
066	TRCP1	Tempo retard came Porte 1							
067	TDVP1	Tempo de sécurité de verrouillage Porte							
06E	TFACC1	Tempo de Fermeture Accélérée 1							
0F9	SPMOUV	Tempo de SP mouvement pour multiplex							
0FA	SPORTE	Tempo de SP Porte pour multiplex							
178	BRSTAR	Tempo de Frein au Départ							
179	BRSTOP	Tempo de Frein à l'Arrivée							
17A	TPSTAB	Tempo de Stabilisation							
17B	TPCONT	Tempo de Test des Contacteurs							
17C	TPCURR	Tempo de Courant FUJI							

9) Les Masques de Boutons.

Adr	Abrégé	Digit 7	Digit 6	Digit 5	Digit 4	Digit 3	Digit 2	Digit 1	Digit 0
0E0	MC0 0-7	NIV07	NIV06	NIV05	NIV04	NIV03	NIV02	NIV01	NIV00
0E1	MC1 8-15	NIV07	NIV06	NIV05	NIV04	NIV03	NIV02	NIV01	NIV00
0E2	MC2 16-23	NIV07	NIV06	NIV05	NIV04	NIV03	NIV02	NIV01	NIV00
0E8	MM0 0-7	NIV07	NIV06	NIV05	NIV04	NIV03	NIV02	NIV01	NIV00
0E9	MM1 8-15	NIV07	NIV06	NIV05	NIV04	NIV03	NIV02	NIV01	NIV00
0EA	MM216-23	NIV07	NIV06	NIV05	NIV04	NIV03	NIV02	NIV01	NIV00
0F0	MD0 0-7	NIV07	NIV06	NIV05	NIV04	NIV03	NIV02	NIV01	NIV00
0F1	MD1 8-15	NIV07	NIV06	NIV05	NIV04	NIV03	NIV02	NIV01	NIV00
0F2	MD2 16-23	NIV07	NIV06	NIV05	NIV04	NIV03	NIV02	NIV01	NIV00

LES PARAMETRES de la Carte AC12 (page 13/26).

10) La Fenêtre de Communication.

Adr	Abrégé	Digit 7	Digit 6	Digit 5	Digit 4	Digit 3	Digit 2	Digit 1	Digit 0
020	REPT00	Code indiquant ce que la Fenêtre de communication doit afficher au niveau 00							
021	REPT01	Code indiquant ce que la Fenêtre de communication doit afficher au niveau 01							
022	REPT02	Code indiquant ce que la Fenêtre de communication doit afficher au niveau 02							
023	REPT03	Code indiquant ce que la Fenêtre de communication doit afficher au niveau 03							
024	REPT04	Code indiquant ce que la Fenêtre de communication doit afficher au niveau 04							
025	REPT05	Code indiquant ce que la Fenêtre de communication doit afficher au niveau 05							
026	REPT06	Code indiquant ce que la Fenêtre de communication doit afficher au niveau 06							
027	REPT07	Code indiquant ce que la Fenêtre de communication doit afficher au niveau 07							
028	REPT08	Code indiquant ce que la Fenêtre de communication doit afficher au niveau 08							
029	REPT09	Code indiquant ce que la Fenêtre de communication doit afficher au niveau 09							
02A	REPT10	Code indiquant ce que la Fenêtre de communication doit afficher au niveau 10							
02B	REPT11	Code indiquant ce que la Fenêtre de communication doit afficher au niveau 11							
02C	REPT12	Code indiquant ce que la Fenêtre de communication doit afficher au niveau 12							
02D	REPT13	Code indiquant ce que la Fenêtre de communication doit afficher au niveau 13							
02E	REPT14	Code indiquant ce que la Fenêtre de communication doit afficher au niveau 14							
02F	REPT15	Code indiquant ce que la Fenêtre de communication doit afficher au niveau 15							
030	REPT16	Code indiquant ce que la Fenêtre de communication doit afficher au niveau 16							
031	REPT17	Code indiquant ce que la Fenêtre de communication doit afficher au niveau 17							
032	REPT18	Code indiquant ce que la Fenêtre de communication doit afficher au niveau 18							
033	REPT19	Code indiquant ce que la Fenêtre de communication doit afficher au niveau 19							
034	REPT20	Code indiquant ce que la Fenêtre de communication doit afficher au niveau 20							
035	REPT21	Code indiquant ce que la Fenêtre de communication doit afficher au niveau 21							
036	REPT22	Code indiquant ce que la Fenêtre de communication doit afficher au niveau 22							
037	REPT23	Code indiquant ce que la Fenêtre de communication doit afficher au niveau 23							

11) Le Reste !

Adr	Abrégé	Digit 7	Digit 6	Digit 5	Digit 4	Digit 3	Digit 2	Digit 1	Digit 0
019	PAYS	0 = Français, 2 = English, 3 = Deutsch, 4 = Espana							
01A	NARMOR	Numéro d'Armoire							
01C	DATEFA	Date de Fabrication							
01E	ANNEE	Année de Fabrication							
05C	OPHY					OPTÜV			
180	EER	WEEROM							
184	CD	Compteur de Démarrage							
1E0	NDRECA	Nombre de Démarrage avant RECAlage							
1E2	DSTART								

6) OUTIL DE COMMUNICATION & PARAMETRES & ENTREES / SORTIES

LES PARAMETRES de la Carte AC12 (page 14/26).

12) Les Défauts.

Adr	Abrégé	Digit 7	Digit 6	Digit 5	Digit 4	Digit 3	Digit 2	Digit 1	Digit 0
188	HEURE	Heure				Minute			
18A	DATE	Mois				Jour			
18C	ANNEE	Année							
18F	PTDEF	Pointeur du dernier Défaut							

190	DEF0	CODE DU DEFAUT " 0 "							
191	POS0	Position de la Cabine lors du Défaut " 0 "							
		Etats des sorties au moment du Défaut " 0 "							
192	OU0	VINS	GV	V1	V0	SH8	MO	DE	
193	SC0	CYB	ZAR	RECA	NV	STH	DIX	HUIT	SIX
194	HEURE0	Heure du Défaut " 0 "				Minute du Défaut " 0 "			
196	DATE0	Mois du Défaut " 0 "				Jour du Défaut " 0 "			

198	DEF1	CODE DU DEFAUT " 1 "							
199	POS1	Position de la Cabine lors du Défaut " 1 "							
		Etats des sorties au moment de l'Avant Dernier Défaut " 1 "							
19A	OU1	VINS	GV	V1	V0	SH8	DE	MO	
19B	SC1	CYB	ZAR	RECA	NV	STH	DIX	HUIT	SIX
19C	HEURE1	Heure du Défaut " 1 "				Minute du Défaut " 1 "			
19E	DATE1	Mois du Défaut " 1 "				Jour du Défaut " 1 "			

1A0	DEF2	CODE DU DEFAUT " 2 "							
1A1	POS2	Position de la Cabine lors du Défaut " 2 "							
		Etats des sorties au moment du Défaut " 2 "							
1A2	OU2	VINS	GV	V1	V0	SH8	DE	MO	
1A3	SC2	CYB	ZAR	RECA	NV	STH	DIX	HUIT	SIX
1A4	HEURE2	Heure du Défaut " 2 "				Minute du Défaut " 2 "			
1A6	DATE2	Mois du Défaut " 2 "				Jour du Défaut " 2 "			

1A8	DEF3	CODE DU DEFAUT " 3 "							
1A9	POS3	Position de la Cabine lors du Défaut " 3 "							
		Etats des sorties au moment du Défaut " 3 "							
1AA	OU3	VINS	GV	V1	V0	SH8	DE	MO	
1AB	SC3	CYB	ZAR	RECA	NV	STH	DIX	HUIT	SIX
1AC	HEURE3	Heure du Défaut " 3 "				Minute du Défaut " 3 "			
1AE	DATE3	Mois du Défaut " 3 "				Jour du Défaut " 3 "			

1B0	DEF4	CODE DU DEFAUT " 4 "							
1B1	POS4	Position de la Cabine lors du Défaut " - 4 "							
		Etats des sorties au moment du Défaut " 4 "							
1B2	OU4	VINS	GV	V1	V0	SH8	DE	MO	
1B3	SC4	CYB	ZAR	RECA	NV	STH	DIX	HUIT	SIX
1B4	HEURE4	Heure du Défaut " 4 "				Minute du Défaut " 4 "			
1B6	DATE4	Mois du Défaut " 4 "				Jour du Défaut " 4 "			

6) OUTIL DE COMMUNICATION & PARAMETRES & ENTREES / SORTIES

LES PARAMETRES de la Carte AC12 (page 15/26).

1B8	DEF5	CODE DU DEFAUT " 5 "							
1B9	POS5	Position de la Cabine lors du Défaut " 5 "							
		Etats des sorties au moment du Défaut " 5 "							
1BA	OU5	VINS	GV	V1	V0	SH8	DE	MO	
1BB	SC5	CYB	ZAR	RECA	NV	STH	DIX	HUIT	SIX
1BC	HEURE5	Heure du Défaut " 5 "				Minute du Défaut " 5 "			
1BE	DATE5	Mois du Défaut " 5 "				Jour du Défaut " 5 "			

1C0	DEF6	CODE DU DEFAUT " 6 "							
1C1	POS6	Position de la Cabine lors du Défaut " 6 "							
		Etats des sorties au moment du Défaut " 6 "							
1C2	OU6	VINS	GV	V1	V0	SH8	DE	MO	
1C3	SC6	CYB	ZAR	RECA	NV	STH	DIX	HUIT	SIX
1C4	HEURE6	Heure du Défaut " 6 "				Minute du Défaut " 6 "			
1C6	DATE6	Mois du Défaut " 6 "				Jour du Défaut " 6 "			

1C8	DEF7	CODE DU DEFAUT " 7 "							
1C9	POS7	Position de la Cabine lors du Défaut " 7 "							
		Etats des sorties au moment du Défaut " 7 "							
1CA	OU7	VINS	GV	V1	V0	SH8	DE	MO	
1CB	SC7	CYB	ZAR	RECA	NV	STH	DIX	HUIT	SIX
1CC	HEURE7	Heure du Défaut " 7 "				Minute du Défaut " 7 "			
1CE	DATE7	Mois du Défaut " 7 "				Jour du Défaut " 7 "			

1D0	DEF8	CODE DU DEFAUT " 8 "							
1D1	POS8	Position de la Cabine lors du Défaut " 8 "							
		Etats des sorties au moment du Défaut " 8 "							
1D2	OU8	VINS	GV	V1	V0	SH8	DE	MO	
1D3	SC8	CYB	ZAR	RECA	NV	STH	DIX	HUIT	SIX
1D4	HEURE8	Heure du Défaut " 8 "				Minute du Défaut " 8 "			
1D6	DATE8	Mois du Défaut " 8 "				Jour du Défaut " 8 "			

1D8	DEF9	CODE DU DEFAUT " 9 "							
1D9	POS9	Position de la Cabine lors du Défaut " 9 "							
		Etats des sorties au moment du Défaut " 9 "							
1DA	OU9	VINS	GV	V1	V0	SH8	DE	MO	
1DB	SC9	CYB	ZAR	RECA	NV	STH	DIX	HUIT	SIX
1DC	HEURE9	Heure du Défaut " 9 "				Minute du Défaut " 9 "			
1DE	DATE9	Mois du Défaut " 9 "				Jour du Défaut " 9 "			

6) OUTIL DE COMMUNICATION & PARAMETRES & ENTREES / SORTIES

LES PARAMETRES de la Carte AC12 (page 16/26).

B) Les Paramètres de la Carte AC12 classés par ordre Alphabétique des Abréviations :

ABREVIATION	DESIGNATION	Adresse	Digit(s)
AC12	Options AC12	05D	0 à 7
AD	Arrêt D escente	057	Dgs 0 à 6
AM	Arrêt M ontée	054	Dgs 0 à 6
ANNEE	ANNEE de fabrication	01E	
ANNEE	ANNEE pour le calendrier pour l'initialisation	18C	
AMPSEC	Arrêt du M ouvement P orte sur arrivée des SEC urités	060	Digit 1
BERIP	Centrale hydraulique BERIP ack	00A	Digit 1
BLOCAG	BLOCAG e	007	Digit 7
BNDISO	BoND d' ISO nivelage	0D7	
BRSTAR	Tempo de frein au départ. (BR ake STAR t timing)	178	
BRSTOP	Tempo de frein à l'arrivée. (BR ake STOP timing)	179	
CANADA	Pompier Canadien	00B	Digit 0
CAVIDE	CA bine VIDE	00A	Digit 7
CD	Compteur de D émarrages	184	
CLAV	CLAV ier (Carte AC05)	009	Digit 0
CP202	CaP teur P202	05D	Digit 7
CYB	C ycle de recalage B lors du Défaut	193 def 0	Digit 7
DATE	DATE mois et jour pour l'initialisation	18A	
DATE0 à 9	DATE du défaut (mois/Jour) .	196 def 0	
DATEFA	DATE de FA brication	01C	
DCOPRO	Défaut CO ntacteurs PRO visoire	007	Digit 6
DE	Etat du Relais DE scente lors du Défaut	192 def 0	Digit 2
DEF0 à 9	Code du DEF aut 0 au DEF aut 9	190	pour def 0
DEUVIT	2 VIT esses	008	Digit 2
DGV	Descente G rande V itesse	051	Dgs 0 à 6
DGV	Descente G rande V itesse	055	Dgs 0 à 6
DIGPPR	Défaut IntéG rateur P orte PR oisoire	009	Digit 6
DIRECT	Option démarrage DIRECT	05C	Digit 1
DIX	10 sécurité: état du DIX lors du Défaut	193 def 0	Digit 2
DOUTAC	DOU blement de la temporisation des TA(C) quets	05F	Digit 3
DPV	Descente P etite V itesse	053	Dgs 0 à 6
DPV	Descente P etite V itesse	056	Dgs 0 à 6
DREGF1	Demande de REGL age pour les cartes AC03 Face 1	0FE	Digit 2
DREGF2	Demande de REGL age pour les cartes AC03 Face 2	0FE	Digit 3
DREGLA	Demande de REGLA ge des niveaux	0FE	Digit 7
DSTART	Nombre de démarrage à réinitialiser	1E2	
EER	Autorise l'écriture dans la seconde EEROM Défaut	180	
EFFNSL	EFF acement des appels palier Non SéL ectif	008	Digit 3
EHSSPF	Entrée Hors Service en Stationnement Porte Fermée (MHSPF)	009	Digit 2

6) OUTIL DE COMMUNICATION & PARAMETRES & ENTREES / SORTIES

LES PARAMETRES de la Carte AC12 (page 17/26).

ABREVIATION	DESIGNATION	Adresse	Digit(s)
FACQM0 à 7	% 0 à 7 de la dist de Ralent pris pour la Limite 0 à 7 en Montée	040 à 047	
FACQD0 à 7	% 0 à 7 de la dist de Ralent pris pour la Limite 0 à 7 en Descente	048 à 04F	
FFBCAB	Fermeture Forcée par Bouton d'envoi CABine avec carte AC05 ou AC10	00A	Digit 5
FLCHPD	FLèCHes Prochain Départ	008	Digit 4
FLCLIG	FLèches CLIGnotantes	008	Digit 5
FPDSUI	Flèche Prochain Départ SUIsse	00B	Digit 7
GONGAR	GONG à l'ARrêt	009	Digit 7
GV	Etat de la sortie Grande Vitesse lors du Défaut	192 def 0	Digit 6
HEUR0 à 9	HEURe et minute du défaut	194 def 0	
HEURE	HEUREs et minutes pour initialiser l'horloge	188	
HUIT	8 Sécurité: état du HUIT lors du Défaut	193 def 0	Digit 1
HYDRO	HYDRaulique	00A	Digit 0
INTV2	INTerdictionV2	0D8	
IPF	Isonivelage Portes Fermées	008	Digit 1
IPO	Isonivelage Portes Ouvertes	008	Digit 0
ISO	ISONivelage	000	Digit 5
MC0 à MC2	Masque des envois Cabine. (MSQCAB)	0E0 à 0E2	Dgs 0 à 7
MD0 à MD2	Masque des appels palier pour Descendre. (MSQDE)	0F0 à 0F2	Dgs 0 à 7
MLIFT	MLIFT	000	Digit 4
MM0 à MM2	Masque des appels palier pour Monter. (MSQMO)	0E8 à 0EA	Dgs 0 à 7
MMAPFC	Prolongement du MouveMent APres Fin de Course	060	Digit 3
MO	Etat du Relais Montée lors du Défaut	192 def 0	Digit 1
MP1	Informations Mécanique Porte 1	060	Dgs 0 à 7
MP1	NON UTILISE	068	
MPVHZ	Mouvement PV Hors Zone	007	Digit 2
MSTEMA	Maintien Sous TEnsion pendant la MARche	060	Digit 2
MSTPER	Maintien Sous TEnsion PERmanent	060	Digit 0
MULPLX	MULTiPLeX	000	Digit 6
N00 à N23	Altitude du Niveau 00 au Niveau 23	100 à 15C	
NARMOR	Numéro d'ARMOiRe (NUMARX)	01A	
NCREP	Nouveau CREP	00A	Digit 2
NDRECA	Nombre De RECAlage (Départ pour retour au niveau inférieur)	1E0	
NEWPOMP	Nouveau Pompier EN81	00B	Digit 4
NIVFEU	NIVEau en FEU	000	Digit 3
NIVINF	NIVEau INFérieur	003	
NIVMHS	NIVEau de Mise Hors Service	005	
NIVRAP	NIVEau de RAPpel (NIVRAU)	006	
NIVREC	NIVEau de RECalage	004	
NIVSUP	NIVEau SUPérieur	002	
NOP	Nombre d'OPérateur	001	Digit 0
NV	Appareil dans la Zone de Déverrouillage lors du Défaut	193 def 0	Digit 4
NX12P	12 NiveauX Palier Collectif Complet traditionnel (Bus Can en Cabine)	05D	Digit1
NX24C	24 NiveauX Cabine traditionnel (Bus Can au palier)	05D	Digit 2
NX8CC	8 NiveauX Collective Complète (cabine et palier câblage traditionnel)	05D	Digit 0
OCFLOT	Option Contact FLOTteur	009	Digit 1

6) OUTIL DE COMMUNICATION & PARAMETRES & ENTREES / SORTIES

LES PARAMETRES de la Carte AC12 (page 18/26).

ABREVIATION	DESIGNATION	Adresse	Digit(s)
OHY	Option HY draulique	05F	Dgs 0 à 7
OMDNH	Option M inimum D éfaut de N iveau d' H uile	05C	Digit 2
OP1	OP tion 1	007	Dgs 0 à 7
OP2	OP tion 2	008	Dgs 0 à 7
OP3	OP tion 3	009	Dgs 0 à 7
OP4	OP tion 4	00A	Dgs 0 à 7
OP5	OP tion 5	00B	Dgs 0 à 7
OPED	OP tion ED	007	Digit 1
OPER1	OPER ateur face 1	001	Digit 0
OPFREV	OP tion F in de course en RE vision	007	Digit 3
OPRFP	OP tion R on F leur P orte si liftier	00A	Digit 4
OPSYNP	OP tion S YNthèse P arole(vocale)	00A	Digit 3
OPT	OPT ion	000	Dgs 0 à 7
OPHY	OPT ion HY draulique	05C	Dgs 0 à 7
OPTMAN	OPT ion MAN oeuvre de rappel	007	Digit 4
OPTPOM	OPT ion POM pier	009	Digit 3
OPTSP	OPT ion S uspension P alière	007	Digit 5
OPTSPG	OPT ions S orties Pro grammables	17F	Dgs 0 à 7
OPTÜV	Opt ion TÜV en cas de défaut de carte ISO, on ramène l'appareil en bas	05C	Digit 3
OPT1	Validation Duplex	05D	Digit 5
OPT2	Validation des Niveaux Sinistrés	05D	Digit 6
OU0 à 9	Informations sur certaines commandes lors du Défaut	192 def 0	
OUAVAR	OU verture AV ant AR rêt	000	1
OUAVAR	OU verture AV ant Arr êt précisée à chaque niveau	070 à 087	Digit 3
OUPRE	O uverture sur PRE sence	007	Digit 0
OVNSIM	O uverture Non SIM ultannée précisée à chaque niveau	070 à 087	Digit 0
P1A00 à 23	Attributs de Porte 1 . Niveau 00 à 23	070 à 087	Dgs 0 à 7
PAYS	PAYS (langue de communication)	019	
PBAND	Pas de la BAN de de comptage (1,97 ou 2,66 mm)	0DE	
PCHINE	Pompier CH inois	00B	Digit 5
PECRAN	Programme pour ECRAN s ou I.L.S.)	000	0
PFCFER	Porte sans F in de COU rse FER meture	060	Digit 4
PFCOUV	Porte sans F in de COU rse O uverture. Prog le tps d'ouv réel TFACC1	060	Digit 5
POMANG	POM pier ANG lais	00B	Digit 2
PORCAB	POR te CAB ine précisée à chaque niveau	070 à 087	Digit 4
POS0 à 9	POS ition de la cabine lors du défaut 0 au défaut 9	191	pour def 0
PRIANG	PRI orité cabine ANG laise	00B	Digit 3
PSUISS	Pompier SUISS e	00B	Digit 1
PTDEF	Pointeur du dernier DEF aut	18F	
RECA	Défaut en phase de RECA lage	193 def 0	Digit 5
REC1V1	RECA lage en vitesse V1	008	Digit 7
REG	REG lage	0FE	Dgs 0 à 7
REGBJ	REG ulation Be Jing(chinoise)		
REGDE	REG lage de la zone d'arrêt DE scente	0FE	Digit 5

6) OUTIL DE COMMUNICATION & PARAMETRES & ENTREES / SORTIES

LES PARAMETRES de la Carte AC12 (page 19/26).

ABREVIATION	DESIGNATION	Adresse	Digit(s)
REGHYS	REGlage de l' HYS teresis pour l'aimant de recalage bas. (ZONIST)	0FE	Digit 4
REGMO	REGlage de la zone d'arrêt MO ntée	0FE	Digit
REGUL	REGULation	000	Digit 7
REGULB	REGULation Chinoise	05D	Digit 4
REGULH	PAS UTILISE	05F	Digit 0
REGULP	PAS UTILISE	05F	Digit 1
REPET00 à 23	Code pour REPET iteur de position niveau 00 à 23	020 à 037	
REVG	RE vision en G rande V itesse	009	Digit 5
RGPT	Entée Cellule. Cellule de seuil pour porte battante	060	Digit 7
RINVER	Retour INVER se (Pompage) au passage PV	05F	Digit 2
RTCAME	Re Tard de la CAME précisé à chaque niveau	070 à 087	Digit 5
SC0 à 9	Informations sur certaines entrées lors du Défaut	193 def 0	
SCAM	Sortie programmable CAME	17F	Digit 7
SDECI	Valeur de la S onde de température en DECI male	05F	Digit 4
SERINT	SER vice INT erdit précisé à chaque niveau	070 à 087	Digit 1
SGONG	Sortie programmable GONG	17F	Digit 2
SH8	Etat du relais Pontage(SH untage) du 8 lors du Défaut	192 def 0	Digit 3
SHTCS	Option SH unTage du CS	00A	Digit 6
SINH	Sortie programmable INH ibition	17F	Digit 5
SIX	6 sécurité: état du SIX lors du Défaut	193 def 0	Digit 0
SLUM	Sortie programmable LUM ière	17F	Digit 6
SPG	Sorties ProG rammables	17F	Dgs 0 à 7
SPMOU	Tempo de Sus Pension de MOU vement pour multiplex	0F9	
SPORT	Tempo de Sus Pension de PORT e pour multiplex	0FA	
SRF	Sortie programmable RonFleur de surcharge	17F	Digit 1
STH	Etat de la S onde TH ermique	193 def 0	Digit 3
STPOUV	Stationnement Portes OUV ertes précisé à chaque niveau	070 à 087	Digit 2
SVHS	Sortie programmable Voyant Hors S ervice	17F	Digit 3
SVPMP	Sortie programmable Voyant PoMP ier	17F	Digit 4
SVSU	Sortie programmable Voyant de SU rcharge	17F	Digit 0
TAQUET	TAQUET s électriques	05C	Digit 1
TDVP1	Tempo De sécurité de Verrouillage de la Porte	067	
TEMP0 à 7	Limite de TEMP érature 0 à 7 faisant prendre le % de dist de Ral 0 à 7	038 à 03F	
TFACC1	Tempo de Fermeture ACC élérée 1	06E	
THYDRO	Type de centrale HYDR aulique	05C	Digit 5
TINP1	Tempo d' Int égrateur Porte 1	065	
TIVP1	Tempo d' In Version Porte 1	064	
TP1	Tempo d' ou verture de la Porte 1	062	
TPCONT	Tem Po de test des CON tacteurs	17B	
TPCURR	Tem Po de CoU rant FUJI	17C	
TPDEPA	Tem Po de DE marrage Etoile-Triangle (TDEMYD)	058	
TGONG	Tem Po du GONG (TGONG)	011	
TPINF	Tem Po de rappel au niveau INF érieur en hydraulique	05E	
TPINGA	Tem Po INT é Gr Ateur	00C	

6) OUTIL DE COMMUNICATION & PARAMETRES & ENTREES / SORTIES

LES PARAMETRES de la Carte AC12 (page 20/26).

ABREVIATION	DESIGNATION	Adresse	Digit(s)
TPIRAT	Augmentation de la TemPo du comptage IrrAT ionnel au démar en Hyd	05F	Digit 7
TPISO	TemPo d' ISO nivelage	00F	
TPLUMI	TemPo de la LUMI aire (TPLU)	012	
TPPROM	TemPo de PRO longement du Mouvement Montée (TPMPVM)	05A	
TPRAPA	TemPo de RAP pel Automatique (TPRAU)	014	
TPREV	TemPo de RE vision	00E	
TPSTAB	TemPo de STAB ilisation	17A	
TPSTOP	TemPo d'arrêt Montée Descente (TARMVT)	059	
TPTPV	TemPo Petite Vitesse (TPV)	00D	
TRCP1	Tempo du Retard Came de la Porte 1	066	
TRDIX	Tempo de filtrage des Rebonds sur le DIX (10) (TFR10)	010	
TRRP1	Tempo de Ré ouverture de la Porte 1 (TREP1)	061	
TYPE H	TYPE de commande Hydraulique	05B	
V0	Etat de la sortie Vitesse V0 lors du Défaut	192 def 0	Digit 4
V1	Etat de la sortie Vitesse V1 lors du Défaut	192 def 0	Digit 5
VERSTF	VER rouillage de la porte Sur Té moins de Fermeture (Dix)	060	Digit 6
VINS	Etat de la sortie Vitesse d' INS pection lors du Défaut	192 def 0	Digit 7
VMX1	Vitesse MAX imale V1	018	
VMX2	Vitesse MAX imale V2	016	
VPCLIG	Voyants Palier CLIG notant en grande vitesse	008	Digit 6
WEEROM		180	Digit 7
YGV	Etoile Grande Vitesse	050	Dgs 0 à 6
YPV	Etoile Petite Vitesse	052	Dgs 0 à 6
ZAR	Appareil dans la Zone d'Arrêt lors du Défaut	193 def 0	Digit 6
ZONARD	ZONE d' Arrêt Descente . Distance d'arrêt descente V0	0D3	
ZONARM	ZONE d' Arrêt Montée . Distance d'arrêt montée V0	0D2	
ZONEDV	ZONE de Dé Verrouillage	0D4	
ZONV1	ZONE V1 . Distance de ralentissement V1	0DA	
ZONV3	ZONE V3 . Distance de ralentissement V3	0DC	
ZONISO	ZONE d' ISO nivelage	0D6	
ZONIST	ZONE d' hYST érésis pour aimant	0F8	
ZONPV	ZONE Petite Vitesse . Distance de ralentissement	0D0	

6) OUTIL DE COMMUNICATION & PARAMETRES & ENTREES / SORTIES

LES PARAMETRES de la carte VEC01 (page 21/26).

1) PARAMETRES EN VECTORIEL BOUCLE FERMEE AVEC CODEUR :

ATTENTION ! Les paramètres aux adresses 014, 017, 018, 019, 01A et 01C n'ont pas la même signification en mode SCALAIRE boucle ouverte.

Voir détails page suivante.

Adresse	Nom en Vectorielle	Désignation	Valeurs mini	Valeurs maxi	Valeurs Usine	Valeurs Site
000	V0	Vitesse traînante	0,005	0,2	1/10 de V2	
001	Iso	Vitesse d'isonivelage	0,000	< V0	0,020 m/s	
002	Ins	Vitesse d'inspection	0,20	0,60	0,50 m/s	
003	V1	Vitesse intermédiaire	0,61	< V2	0,61 m/s	
004	V2	Grande vitesse	> V1	03,00	Spécificité Site (m/s)	
006	VSy	Vitesse synchrone	0,000	9,999	Spécificité Site (m/s)	
008	DV2	Distance de ralentissement en V2	0,000	9,999	Spécificité Site (m)	
00A	Acce	Accélération	02,0	25,5	3,0 s	
00B	FrArr	Tempo Frein Arrêt	0,30	0,80	0,5 s	
00C	FrDem	Tempo Frein Démarrage	0,00	0,60	0,5 s	
00D	Thermi	Thermique moteur (A)			Spécificité Site (A)	
00E	Opt	Option			Spécificité Site (m/s)	
00F	RgT°	Etalonnage de la sonde de T°	0	10	4 °C	
010	Model	Modèle de vectorielle	2	9	Spécificité Site	
011	Tmor	Temps d'inter-commutation des IGBT en 0.1 µs			1,5 µs	
012	IFlux	Courant de flux maxi	000,1	999,9	Nombre de chevaux (A)	
014	IFmin	Courant de flux mini	000,1	999,9	IFlux / 2 = (A)	
016	Gliss	Glissement Moteur	02,0	20,0		
017	ETFD0	Ecart Temps Frein Démarrage Montée	0,00	2,55	0,00 s	
018	Jreg	Inertie			005 %	
019	GP max	Gain Proportionnel max > 12 Hz			015	
01A	GP min	Gain Proportionnel min < 12 Hz			004	
01B	GI max	Gain Intégral maximal			010	
01C	GI min	Gain Intégral minimal			001	
01D	AFLuD	Ajout de Flux au Démarrage			00,0 A	
01E	GI Dep	Gain Intégral Départ (F=0Hz)			005	
01F	GP Dep	Gain Proportionnel Départ (F=0Hz)			005	
020	T Dema	Tension démarrage			006 %	
021	G Stabi	Gain de Stabilisation			015	
022	FTmax	Fréquence pour Tension maxi			050 Hz	
023	FMinD	Fréquence Mini Démarrage			0,10 Hz	
024	NCode	Nb de dents du Codeur	0500	2500	500 (500 < x < 2500)	
026	NPole	Nb de Pole Moteur	004	006	4 ou 6 pôles	
027	Pays	Langue associée au Pays			(F), (GB), (D), (SP)	

6) OUTIL DE COM
PARAMETRES
ENTREES/SORTIES

* Détail du paramètre Opt - OPTion - Adresse 00E :

Adresse	Nom	Dgt 7	Dgt 6	Dgt 5	Dgt 4	Dgt 3	Dgt 2	Dgt 1	Dgt 0
00E	Opt	ML220V	D65°	APPDIR	RETSEC	MLI	BATERI	NOBAND	IG
Valeurs Usine		0	0	0	0	0 ou 1	0	1	0
Valeurs Site									

6) OUTIL DE COMMUNICATION & PARAMETRES & ENTREES / SORTIES

LES PARAMETRES de la carte VEC01 (page 22/26).

Adresse	Nom en Vectorielle	Désignation	Valeurs mini	Valeurs maxi	Valeurs Usine	Valeurs Site
028	PileDef	Pile de défaut 1				
029	PileDef	Pile de défaut 2				
02A	PileDef	Pile de défaut 3				
02B	PileDef	Pile de défaut 4				
02C	PileDef	Pile de défaut 5				
02D	PileDef	Pile de défaut 6				
02E	PileDef	Pile de défaut 7				
02F	PileDef	Pile de défaut 8				
030	PileDef	Pile de défaut 9				
031	PileDef	Pile de défaut 10				
034	Dem	Nombre de démarrages	0000	9999	0000xxxx	
036	Dem	Nombre de démarrages	0000	9999	Xxxx0000	
038	Visu1 *	Adresse de la VISU n° 1			PROGRAMMATION	F912
039	Visu2 *	Adresse de la VISU n° 2			DES COURBES	F910
03A	Visu3 *	Adresse de la VISU n° 3			VISUALISEES	F904
03B	Visu4 *	Adresse de la VISU n° 4			SUR LE P.C.	F908
040	HinTen	Inhibition du contrôle tension			00	
041	Test	Vérification des transistors (Programmer 55 si test)			00	
042	Prog	Type de Programme			VEC, SCA, ARB	
043	TMan	Type de Manœuvre			Normal, 1vitesse, 2vitesses	
044	Mcode	Mémoire du numéro de code			0000	
046	Code	Entrée du numéro de code			0000	

2) PARAMETRES EN SCALAIRE (BOUCLE OUVERTE) SANS CODEUR :

Adresse	Nom en Scalaire	Désignation	Valeurs mini	Valeurs maxi	Valeurs Usine	Valeurs Site
000 à 012	MEME SIGNIFICATION QU'EN VECTORIEL					
014	IFdem	Courant de flux au Démarrage			Spécificité Site	
016	Gliss	Glissement Moteur			Spécificité Site	
017	FTmax	Fréquence à la tension Maximum			Spécificité Site	
018	TDema	Tension au Démarrage			006 %	
019	FMinD	Fréq Minimum au Démarrage			0,10 Hz	
01A	GLISVO	Glissement en V0			Spécificité Site	
01B	NON UTILISE EN SCALAIRE (BOUCLE OUVERTE)					
01C	FATD	Fréq d'Attente au Démarrage				
01D à 026	NON UTILISE EN SCALAIRE (BOUCLE OUVERTE)					

6) OUTIL DE COMMUNICATION & PARAMETRES & ENTREES / SORTIES

LES ENTREES / SORTIES de la Carte AC12 (page 23/26).

Les Entrées / Sorties de la Carte AC12 classés par ordre Alphabétique :

Les lettres sans parenthèses correspondent aux Entrées / Sorties « Physique », c'est-à-dire aux borniers de la carte AC12.

Les lettres entre parenthèses correspondent aux Entrées / Sorties visualisables à l'aide de l'outil de communication.

Entrées / Sorties	DESIGNATION								Adresse	Digit(s)
(AC1)	Envois Cabines 0 à 7								200	Dgs 0 à 7
(AC1)	Envois Cabines 16 à 23								202	Dgs 0 à 7
(AC1)	Envois Cabines 8 à 15								201	Dgs 0 à 7
(AUX)					EXM	EXD	CA	CB	245	Dgs 0 à 7
(BSENS)	Bout de SENS (Fin d'un mouvement Montée ou Descente)								24A	Digit 3
(ETA)	MGV	MCM	MCD		BSENS	MCP	RAZZ	NRES	24A	Dgs 0 à 7
(LGD)					INS	GD	GM	MAN	240	Dgs 0 à 7
(LGE)	ZONI	POM	RPH	THV	RPV	RG	RM	RD	241	Dgs 0 à 7
(LGF)				SUSD	NS		PRIC	EHS	242	Dgs 0 à 7
(LGM)				FF	COI	CS	FCFE	FCOU	243	Dgs 0 à 7
10 (DIX)	10, portes verrouillées								246	Digit 2
6 (SIX)	6, Sécurités premières établies								246	Digit 0
8 (HUIT)	8, portes fermées								246	Digit 1
CAA (CA)	Capteur faisceau A								245	Digit 1
CAB (CB)	Capteur faisceau B								245	Digit 0
COI1 (COI)	Contact de COIancement								243	Digit 3
CREP	Commun REPétiteur								25B	Dgs 0 à 7
CS1 (CS)	Cellule de Seuil								243	Digit 2
DE (DE)	Relais DEscente								24C	Digit 2
DEF (DEF)	Voyant DEFaut								24E	Digit 7
DNH (DNH)	Défaut Niveau d'Huile									
ED (EXD)	Contact Extrême Descente								245	Digit 2
EHS (EHS)	Entrée Hors Service								242	Digit 0
EM (EXM)	Contact EXtrême Montée								245	Digit 3
FCFE (FCFE1)	Fin de Course FERmeture								243	Digit 1
FCOU (FCOU1)	Fin de Course OUverture								243	Digit 0
FD (FD)	Flèche Descente								24E	Digit 5
FE1	Niveaux en FEux 0 à 7								218	Dgs 0 à 7
FE1	Niveaux en FEux 16 à 23								21A	Dgs 0 à 7
FE1	Niveaux en FEux 8 à 15								219	Dgs 0 à 7
FE1 (FER1)	FERmeture de la porte 1								24D	Digit 1
FF1 (FF1)	Fermeture Forcée								243	Digit 4
FM (FM)	Flèche Montée								24E	Digit 4
GD (GD)	Graissage Descente								240	Digit 2
GM (GM)	Graissage Montée								240	Digit 1
IGV (IGV)	Inspection Grande Vitesse									
INS (INS)	INSpection								240	Digit 3

6) OUTIL DE COMMUNICATION & PARAMETRES & ENTREES / SORTIES

LES ENTREES / SORTIES de la Carte AC12 (page 24/26).

Entrées / Sorties	DESIGNATION									Adresse	Digit(s)
MAN (MAN)	MANœuvre de rappel									240	Digit 0
MASS (MASS)	Relais de MASSe									246	Digit 4
MCD	Mouvement Commande Descente									24A	Digit 5
(MCM)	Mouvement Commande Montée									24A	Digit 6
(MCP)	Marqueur Commun Palier									24A	Digit 2
(MGV)	Mouvement Grande Vitesse									24A	Digit 7
MHS (MHS)	Mise Hors Service										
MO (MO)	Relais MONTée									24C	Digit 1
MTH (MTH)	Mesure Température d'Huile										
NHM (NHM)	Niveau d'Huile Minimum										
(NRES)	Non REponSe du Multiplex									24A	Digit 0
NS (NS)	Non Stop									242	Digit 3
OU1 (OUV1)	OUVerture de la porte 1									24D	Digit 0
(PD1)	Appel Paliers Descentes 0 à 7									210	Dgs 0 à 7
(PD1)	Appel Paliers Descentes 8 à 15									211	Dgs 0 à 7
(PD1)	Appel Paliers Descentes 16 à 23									212	Dgs 0 à 7
(PM1)	Appel Paliers Montés 0 à 7									208	Dgs 0 à 7
(PM1)	Appel Paliers Montés 8 à 15									209	Dgs 0 à 7
(PM1)	Appel Paliers Montés 16 à 23									20A	Dgs 0 à 7
POM (POM)	Entrée POMpier									241	Digit 6
(POSLO)	POSition Logique de la Cabine (de 00 à 23).									254	
PRIC (PRIC)	PRIorité Cabine									242	Digit 1
(QC1)	Quittances Cabines 0 à 7									220	Dgs 0 à 7
(QC1)	Quittances Cabines 8 à 15									221	Dgs 0 à 7
(QC1)	Quittances Cabines 16 à 23									222	Dgs 0 à 7
(QD1)	Quittances paliers Descentes 0 à 7									230	Dgs 0 à 7
(QD1)	Quittances paliers Descentes 8 à 15									231	Dgs 0 à 7
(QD1)	Quittances paliers Descentes 16 à 23									232	Dgs 0 à 7
(QM1)	Quittances palières Montes 0 à 7									228	Dgs 0 à 7
(QM1)	Quittances palières Montes 8 à 15									229	Dgs 0 à 7
(QM1)	Quittances palières Montes 16 à 23									22A	Dgs 0 à 7
(RAZZ)	Remise A Zéro									24A	Digit 1
RD (RD)	Contact Repos du contacteur Descente									241	Digit 0
RG (RG)	Contact Repos du contacteur Grande vitesse									241	Digit 2
RL (RL)	Contact Repos du contacteur Ligne										
RM (RM)	Contact Repos du contacteur Montée									241	Digit 1
RPH (RPH)	Relais de PHase									241	Digit 5
RPV (RPV)	Contact Repos du contacteur Petite Vitesse									241	Digit 3
RY (RY)	Contact Repos du contacteur Etoile (Y)										
(SEC)	STOPR	RDFI	RDFP	MASS	STH	DIX	HUIT	SIX	246	Dgs 0 à 7	
SH8 (SH8)	Pontage (SHuntage) du 8									24C	Digit 3
(SO1)	CAM	LUM				INH1	FER1	OUV1	24D	Dgs 0 à 7	
(SO2)	DEF	GONG	FD	FM	VSU	RF	VHS	VPMP	24E	Dgs 0 à 7	
(SOR)	VINS	V2	V1	V0	SH8	DE	MO		24C	Dgs 0 à 7	

6) OUTIL DE COMMUNICATION & PARAMETRES & ENTREES / SORTIES

LES ENTREES / SORTIES de la Carte AC12 (page 25/26).

Entrées / Sorties	DESIGNATION	Adresse	Digit(s)
SPG1/2/3 (CAM)	CAMe	24D	Digit 7
SPG1/2/3 (GONG)	GONG	24E	Digit 6
SPG1/2/3 (INH1)	INHibition de la porte 1	24D	Digit 2
SPG1/2/3 (CLIGHT)	LUMière Automatique	24D	Digit 6
SPG1/2/3 (RF)	RonFleur de surcharge	24E	Digit 2
SPG1/2/3 (VHS)	Voyant Hors Service	24E	Digit 1
SPG1/2/3 (VPMP)	Voyant PoMPier	24E	Digit 0
SPR1/2/3 (VSU)	Voyant de SURcharge	24E	Digit 3
STH (STH)	Sonde THERmique	246	Digit 3
(STOPR)	STOP Régulation	246	Digit 7
SU (SU)	SURcharge		
SUSD (SUSD)	SUSpension de Départ	242	Digit 4
TAQ1	Contrôle TAQuer 1		
TAQ2	Contrôle TAQuer 2		
THV (THV)	THERmique de Ventilation	241	Digit 4
(V0)	Vitesse V0	24C	Digit 4
(V1)	Vitesse V1	24C	Digit 5
(V2)	Vitesse V2	24C	Digit 6
(VINS)	Vitesse d'INSpection	24C	Digit 7
(ZON)	Position de la cabine	250	
ZONE (ZONI)	ZONe Isonivelage	241	Digit 7

6) OUTIL DE COMMUNICATION & PARAMETRES & ENTREES / SORTIES

LES ENTREES / SORTIES de la Carte VEC01 (page 26/26).

Les Entrées / Sorties de la Carte VEC01 classés par ordre
Alphabétique :

Entrées / Sorties	Digit 7	Digit -	Digit 5	Digit 4	Digit 3	Digit 2	Digit 1	Digit 0	Adresse	Digit(s)
	ENTREES									
En1		V2	V1	V0	INS	VISO	DE	MO	100	Dgs 0 à 7
	SORTIES									
Sor	RISO	FR	DFP	DFI	STOPR	VENT	S	L	101	Dgs 0 à 7
	ENTREES 2									
En2			CCL	CCS			CAA	CAB	102	Dgs 0 à 7
T°	Température radiateur (°C)								103	
TCond	Tension CON densateur (v)								104	
Imot	Intensité MOT eur (A)								108	
DV0	Distance d'arrêt V0 (m)								10A	
Diso	Distance d'arrêt ISO (m)								10B	
DIns	Distance de ralentissement en vitesse INS pection (m)								10C	
DV1	Distance de ralentissement en vitesse V1 (m)								10E	
Fre	FRE quence envoyée au moteur (Hz)								110	
Con	CON signe / référence (Hz)								112	
Vt	Vi Tesse ascenseur (m/s)								114	
Codeur	CODEUR incrémental								116	
Recup	RECUP ération d'énergie (%)								118	
TMot	Tension d'alimentation MOT eur (%)								11A	
GD	GR adient de DÉC élération en vitesse V2 (m/s ²)								120	
DRal	Distance de RAL entissement (m)								122	
I Cap1	Intensité CAP teur borne 11 moteur								12A	
I Cap2	Intensité CAP teur borne 12 moteur (Si VEC02M)								12C	
I Cap3	Intensité CAP teur borne 13 moteur								12E	

Localisation des Borniers & Fusibles.

- Localisation des Borniers & Fusibles de la carte AC12pages **2** et **3**.
- Localisation des Borniers & Fusibles de la carte VEC01pages **4** et **5**.

Schémas.

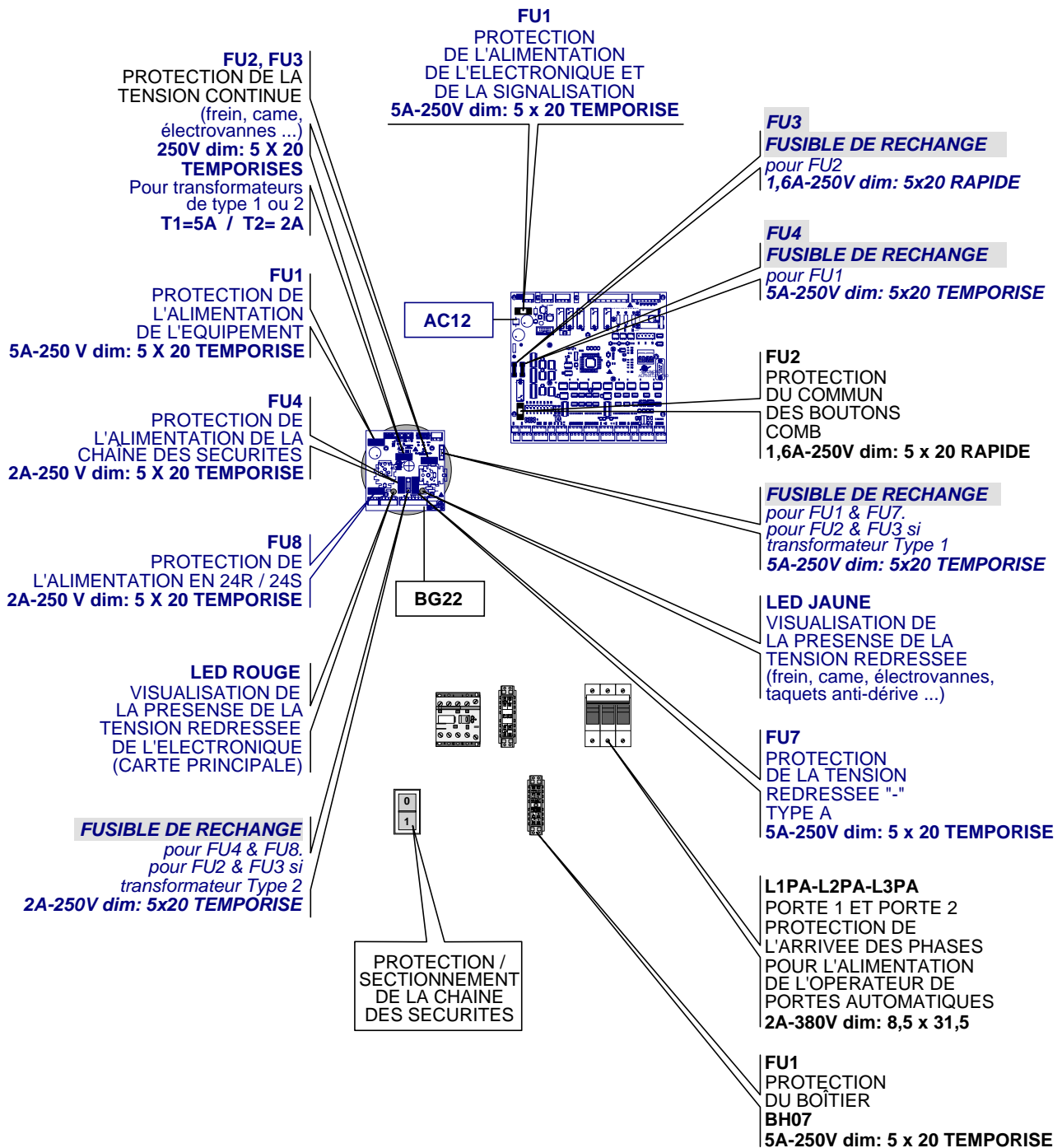
- Schéma de Principe Armoire + VF Modèle **PIM** page **6**.
- Schéma de Principe Armoire + VF Modèle **2**..... page **7**.
- Schéma de Principe Armoire + VF Modèles **3** et **4** page **8**.
- Schéma de Principe Armoire + VF Modèle **5**..... page **9**.
- Schéma de Principe Armoire + VF Modèle **6**..... page **10**.
- Schéma de Principe Armoire + VF Modèle **7**..... page **11**.

Codes des Défauts

- Codes des Défauts du Contrôleur Alpha Légend.....pages **12** à **14**.
- Codes des Défauts de la Variation de Fréquence page **15**.

7) LOCALISATIONS DES BORNIERES & FUSIBLES SCHEMAS & CODES DES DEFAUTS.

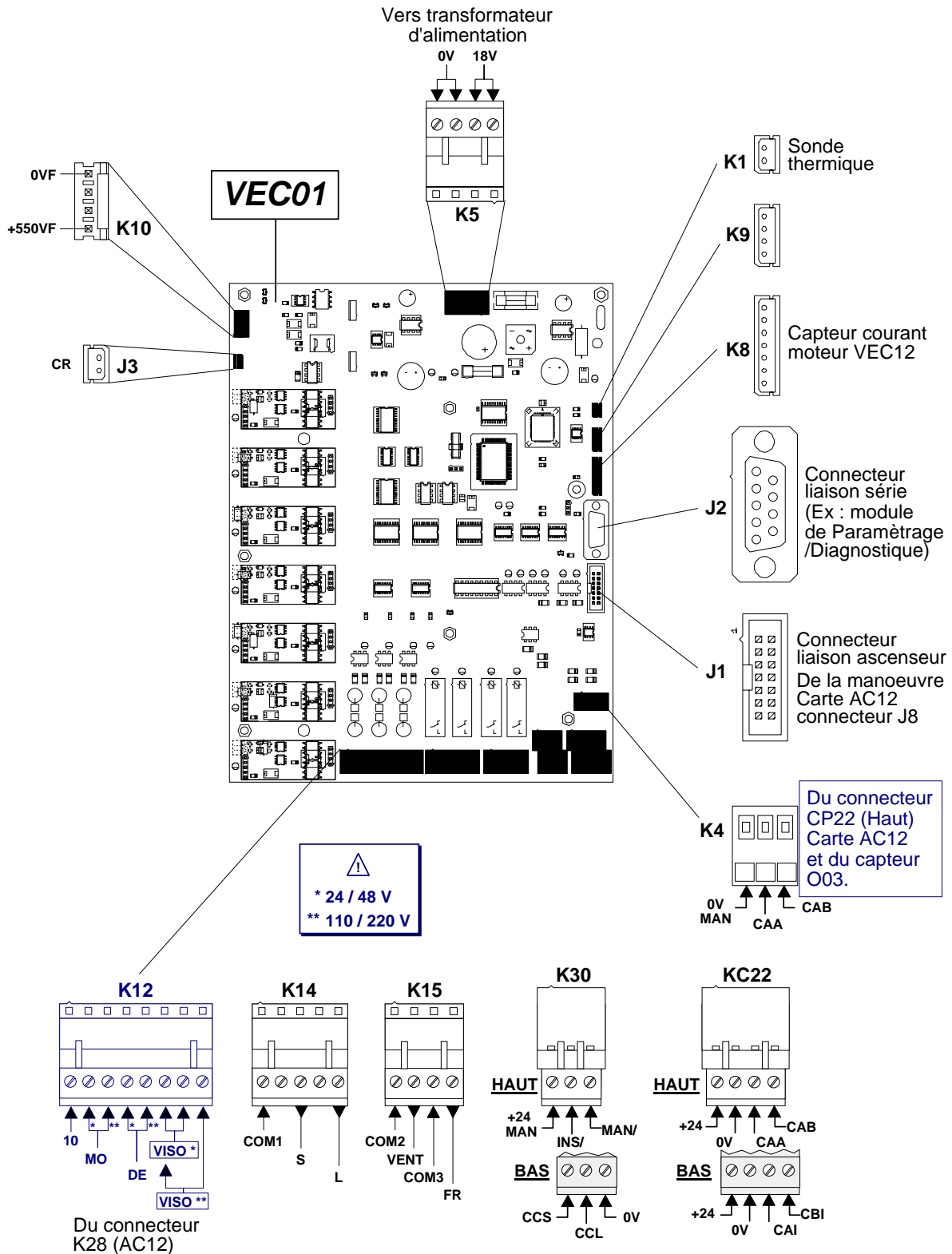
Localisation et fonction des fusibles de la carte AC12 (page 3/15).



7) LOCALISATION DES
COMPOSANTS CODES
DE DEFAUTS

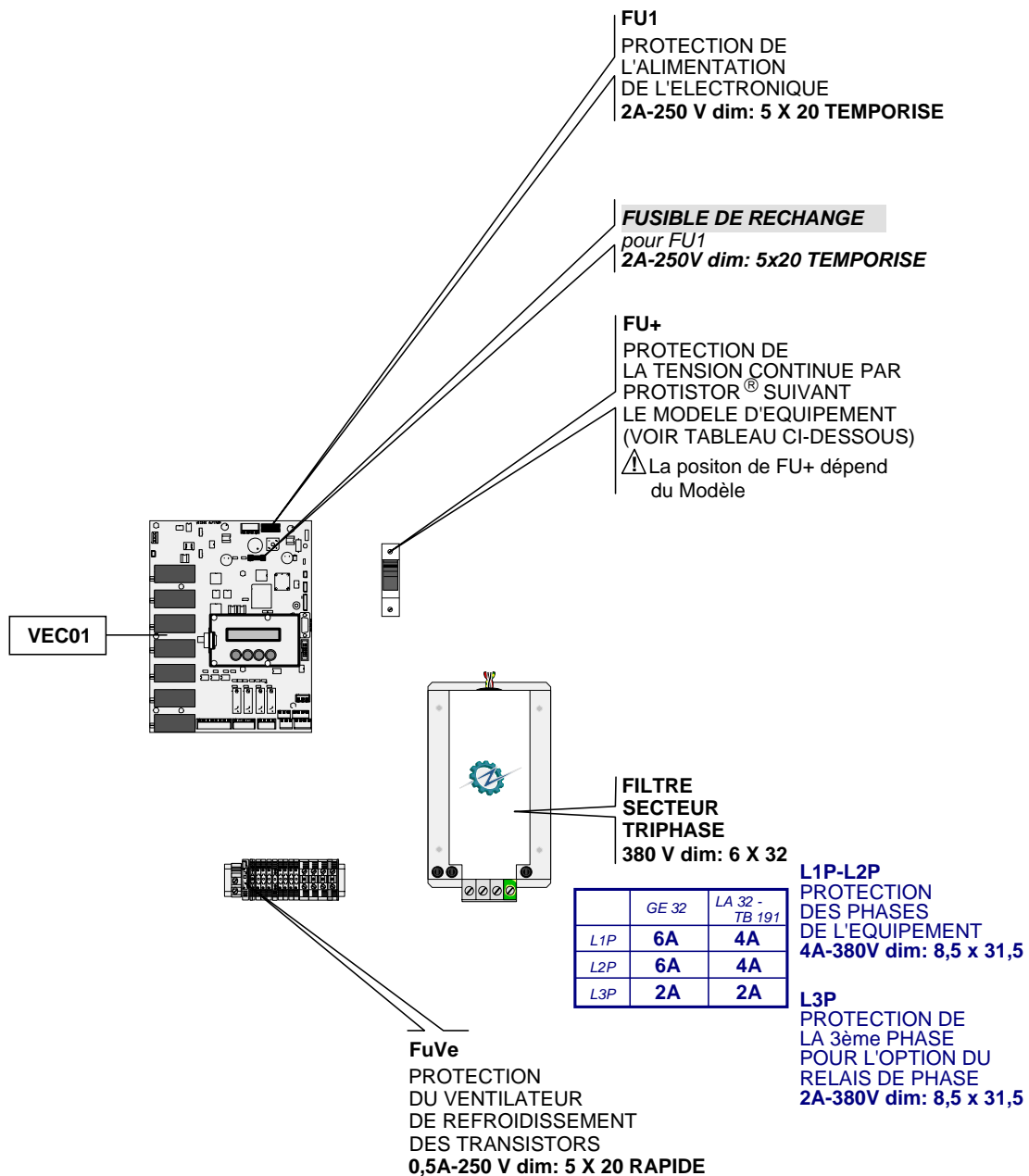
7) LOCALISATIONS DES BORNIERES & FUSIBLES SCHEMAS & CODES DES DEFAUTS.

Localisation des borniers de la carte VEC01 (V.F.) (page 4/15).



7) LOCALISATIONS DES BORNIERES & FUSIBLES SCHEMAS & CODES DES DEFAUTS.

Localisation et Fonction des fusibles de la carte VEC01 (V.F.) (page 5/15).



ATTENTION !!!

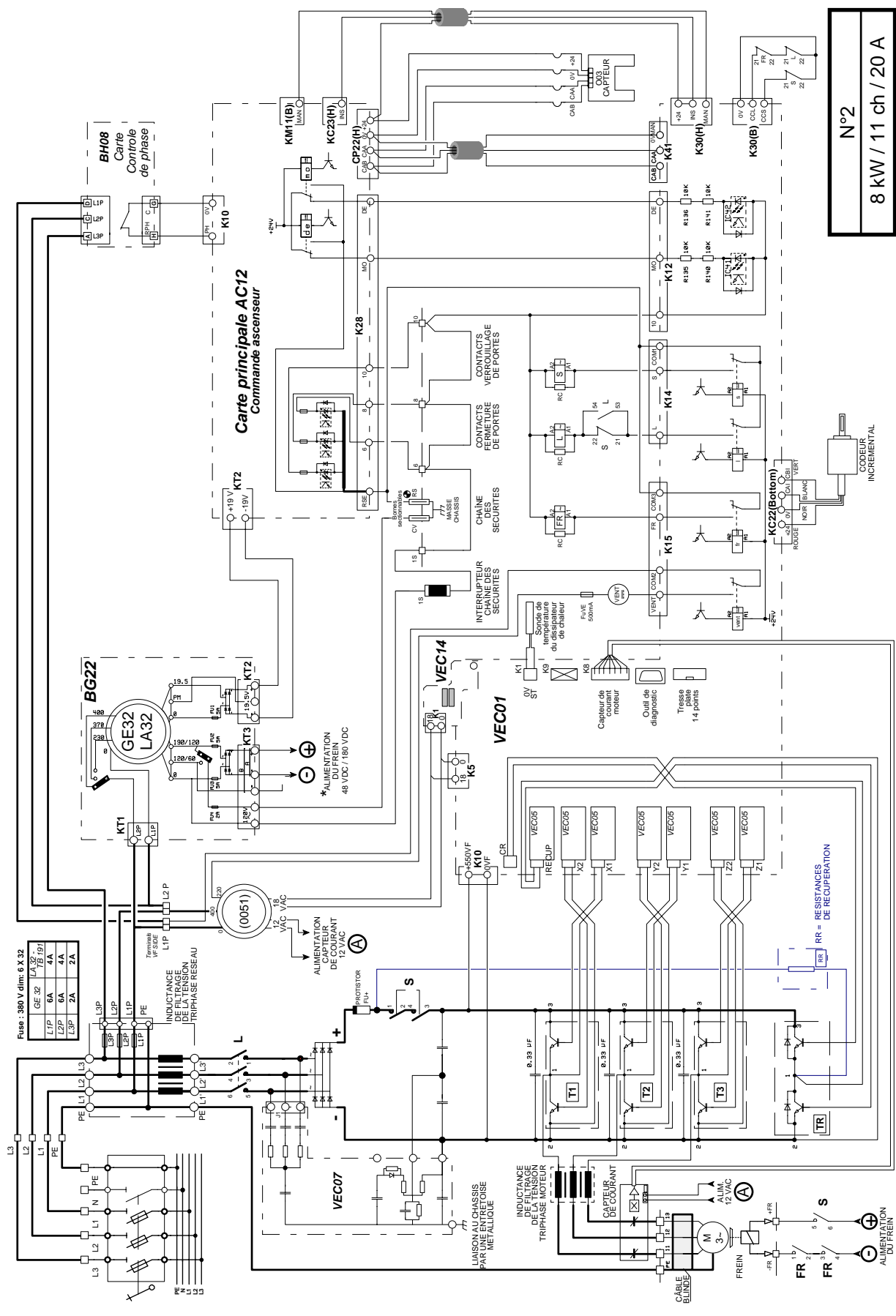
N'UTILISEZ QUE DES PROTISTORS[®] SUPPORTANT 600V
ET SPECIALEMENT CONÇUS POUR PROTEGER LES SEMI-CONDUCTEURS.
L'UTILISATION DE FUSIBLES DIFFERENTS EST DANGEREUSE
ET POURRAIT ENTRAINER LA DESTRUCTION DES TRANSISTORS DE PUISSANCE
EN CAS DE SURCHARGE ELECTRIQUE OU DE COURT-CIRCUIT !!!

MODELE	PROTISTOR [®]
N°2	25 A (10x38)
N°3	40 A (14x51)
N°4	50 A (14x51)
N°5	63 A (22x58)
N°6 / 7	80 A (22x58)

En cours de réalisation

7) LOCALISATION DES BORNIERES & FUSIBLES. SCHEMAS & CODES DES DEFAULTS.

Schéma de Principe Contrôleur + VF Modèle 2 (page 7/15).

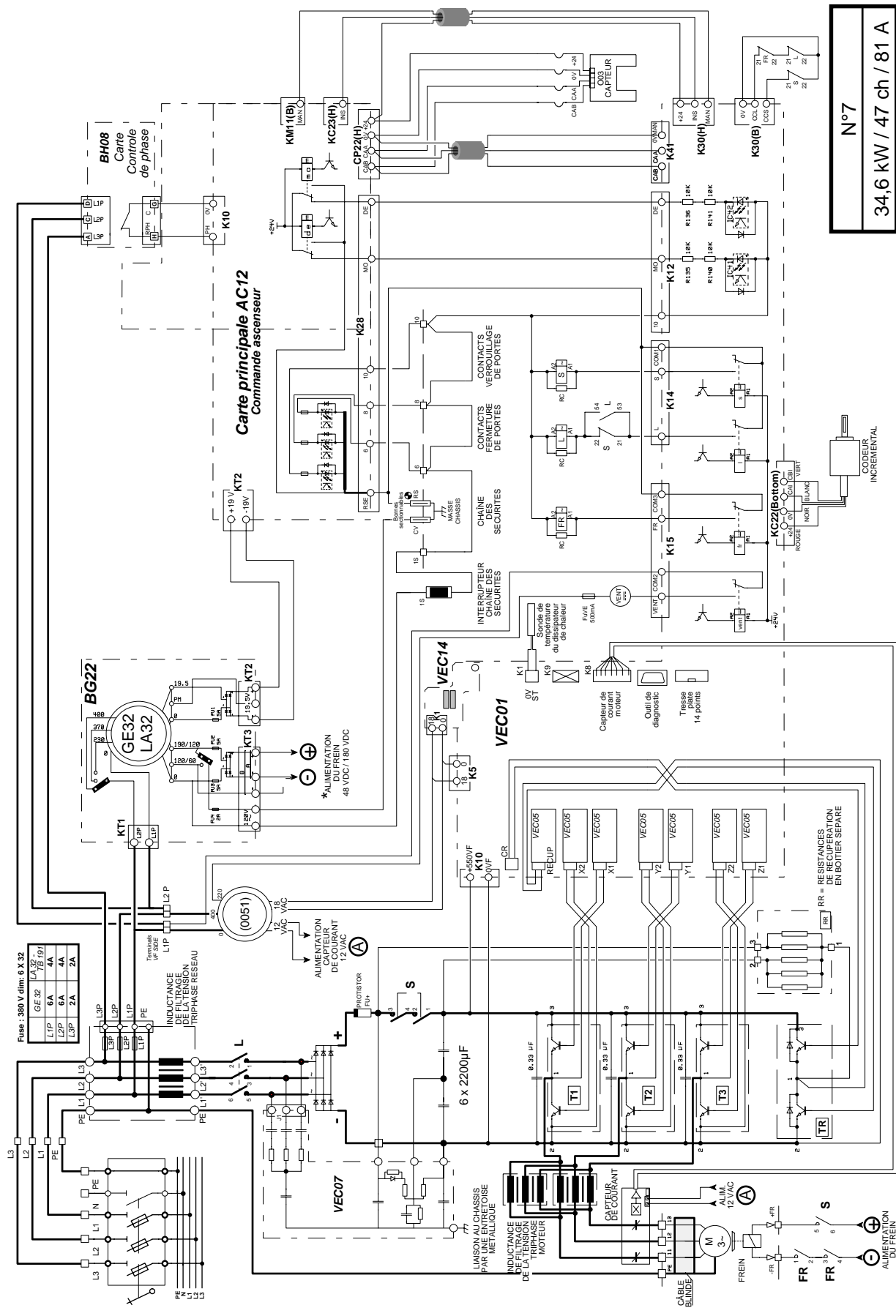


N°2
8 kW / 11 ch / 20 A

7) LOCALISATION DES COMPOSANTS CODES DE DEFAULTS

7) LOCALISATION DES BORNIERES & FUSIBLES. SCHEMAS & CODES DES DEFAULTS.

Schéma de Principe Contrôleur + VF Modèle 7 (page 11/15).



7) LOCALISATIONS DES BORNIERES & FUSIBLES SCHEMAS & CODES DES DEFAUTS.

Liste des codes de défauts de la carte AC12 (page 12/15).

Le Contrôleur **Alpha Legend** est capable d'enregistrer les **10** derniers défauts survenus.

Pour chaque défaut, on enregistre également l'Etat d'un certain nombre d'informations complémentaires dont l'heure d'apparition pour faciliter le Diagnostic.

On a baptisé « **Bloc Informations Défauts** » ces informations complémentaires concernant un défaut.

Un « **Pointeur du Dernier Défaut** » (**PTDEF** en abrégé) est donné à l'adresse **18F**. Le chiffre lu à l'adresse **18F**, compris entre **0** et **9**, pointe le dernier « **Bloc Informations Défauts** ».

Exemple : Si le Pointeur de Défaut à l'adresse **18F** indique le chiffre **1**, cela signifie que les informations concernant le dernier défaut mémorisé sont conservées dans le Bloc Informations Défauts **1** à partir de l'adresse **198**.

Les informations concernant l'**Avant dernier** défaut sont conservées dans le Bloc **0** à partir l'adresse **190**.

Les informations concernant l'**Avant Avant dernier défaut** sont conservées dans le Bloc **9** à partir de l'adresse **1D8**.

Adresse du Code de Défaut du **Bloc Informations** :

Défaut **0** : **190**
Défaut **1** : **198**
Défaut **2** : **1A0**
Défaut **3** : **1A8**
Défaut **4** : **1B0**
Défaut **5** : **1B8**
Défaut **6** : **1C0**
Défaut **7** : **1C8**
Défaut **8** : **1D0**
Défaut **9** : **1D8**

Détail concernant les Blocs Informations Défauts

Adr	Abrégé	Digit 7	Digit 6	Digit 5	Digit 4	Digit 3	Digit 2	Digit 1	Digit 0
X	DEF	CODE DU DEFAUT							
X + 1	POS	Position de la Cabine lors du Défaut							
		Etats des sorties au moment du Défaut							
X + 2	OU	VINS	GV	V1	V0	SH8	DE	MO	
X + 3	SC	CYB	ZAR	RECA	NV	STH	DIX	HUIT	SIX
X + 4	HEURE	Heure du Défaut				Minute du Défaut			
X + 6	DATE	Mois du Défaut				Jour du Défaut			

Nous vous conseillons de mettre la Pile de défauts à **00** avant de quitter le Chantier.

Il suffit d'écrire « **CF** » à l'Adresse **18F**. Au moment de la validation, la valeur **00** apparaît et tous les Blocs Informations Défauts sont remis à **00**.

7) LOCALISATIONS DES BORNIERES & FUSIBLES SCHEMAS & CODES DES DEFAUTS.

Liste des codes de défauts de la carte AC12 (page 13/15).

Type (A)	Signifie que le défaut est définitif et qu'il faut couper puis remettre l'alimentation pour faire une réinitialisation (RESET).
Type (B)	Signifie que le défaut est provisoire et donc que si la cause disparaît, la manœuvre travaille à nouveau normalement.
Type (C)	Signifie que le défaut est provisoire si le technicien l'a demandé en programmant l'option « Défaut provisoire » (DCOPRO - Ad.07 - Bât.06).
(*)	Signifie que le code du défaut n'est pas enregistré dans la liste des défauts.

N° défaut	Désignation	Type
01	Défaut de masse. Vérifier la tension entre 0V et la masse ou 24V et la masse.	(B)
02	Tempo de petite vitesse.	(A)
03	Tempo de révision. Si l'adresse 00D = 0, pas de Tempo.	(D)
04	Coupure des sécurités avant le « 6 ».	(B)
05	Thermique de ventilation (THV).	(B)
06	Absence répétitive du « 10 » au recalage.	(A)
07	Erreur dans la programmation des sortie SPG1 à SPG4.	(A)
08	Suspension départ (SUSD).	(B,*)
09	Sonde thermique ou thermo-contact de sécurité (STH).	(B)
10	Inversion du sens de rotation (détection par capteur).	(A)
11	Interprétation impossible du capteur.	(A)
12	Un des contacteurs non décollé à l'arrivée.	(C)
13	Contacteur « GV » non décollé au passage « PV ».	(C)
14	Contacteur « PV » non collé lors de sa commande.	(C)
15	Contacteur « MO » ou « DE » non collé lors de leur commande.	(C)
16	Fin de course haut pour la révision (FREV).	(B,*)
17	Manque ou inversion de phases (PH).	(B)
18	Recalage impossible par suite d'informations erronées du capteur.	(A)
19	Coupure du « 8 » en marche.	(B)
20	Température de l'huile supérieure à 100° ou sonde non raccordée.	(B)
21	Absence du « 10 ».	(B)
22	Intégrateur de glissement.	(A)
23	Coupure du « 6 » en marche ou voir pont 0V, CS en paroi lisse.	(B)
26	Coupure anormalement longue du faisceau A.	(A)
27	Coupure anormalement longue du faisceau B.	(A)
28	Un des contacteurs n'est pas décollé au démarrage.	(C)
29	Contacteur « GV » non collé lors de sa commande.	(C)
30	Contacteur « PV » collé lors de la commande « GV ».	(C)
31	Défaut de surcharge (SU).	(B,*)
36	Le niveau principal est supérieur au niveau le plus haut.	(A)
37	La programmation du niveau supérieur est plus grande que 23.	(A)
38	Niveau de recalage, de rappel automatique ou de « Mise Hors Service » plus élevé que le niveau supérieur.	(A)
39	La tension secteur est trop faible.	(B)
40	La tension secteur est trop importante.	(B)

7) LOCALISATIONS DES BORNIERES & FUSIBLES SCHEMAS & CODES DES DEFAUTS.

Liste des codes de défauts de la carte AC12 (page 14/15).

N° défaut	Désignation	Type
41	« 8 » coupé, porte auto fermée sous orientation.	(B)
43	Fin de course nécessaire sur opérateur cabine.	(A)
44	Absence du « 10 ».	(B)
46	Blocage porte en « Ouverture ».	(C)
48	Blocage porte en « Fermeture ».	(C)
50	Fonction « Mise Hors Service » enclenchée (MHS).	(B,*)
51	Fonction « PRiorité Cabine » en cours (PRIC).	(B,*)
52	Coupure du « 10 » en marche.	(B)
53	Fonction « POMpier » en cours (POM).	(B,*)
54	Fonction « Non Stop » ou « Complet » en cours (NS).	(B,*)
56	Capteur de zone d'isonivelage défectueux.	(B)
57	Dépassement de la « ZONE ISO » en mouvement « ISO ».	(A)
58	« Pompage ISO » supérieur à 6 mouvements.	(B)
59	Mouvement d'ISO supérieur à la tempo ISO.	(A)
60	Altitude maximum programmée trop élevée.	(A)
61	Erreur de programmation des niveaux.	(A)
62	Défaut du capteur O03.	(A)
63	Cabine simultanément présente en haut et en bas ou capteur O03 non alimenté ou EM ED ouvert (I.L.S).	(A)
64	Manœuvres de rappel et d'inspection enclenchées simultanément.	(B)
65	Défaut définitif de régulation. Aller lire le code du défaut sur la régulation.	(A)
66	Défaut provisoire de régulation. Aller lire le code du défaut sur la régulation.	(B)
69	Dérive après coupure du dispositif hors-course de sécurité.	(A)
70	Taquets non rétractés lors de leur commande.	(A)
71	Taquets relâchés en marche.	(B)
72	Taquets non relâchés à l'arrêt.	(A)
73	Défaut de niveau d'huile / Défaut fin de course haut (coupure du 1S)	(A)
74	Niveau d'huile minimum.	(A)
75	Non collage du contacteur « Etoile "Y" » lors de sa commande.	(C)
76	Non collage du contacteur « Triangle "D" » lors de sa commande.	(C)
77	Non collage du contacteur « Ligne "L" » lors de sa commande.	(C)
78	Non décollage du contacteur « Etoile » ou « Triangle ».	(C)
79	Température de l'huile trop élevée.	(C)
82	Vitesse de la cabine dépassant la vitesse programmée (V2).	(A)
83	Vitesse d'inspection supérieure à 0,63 m/s.	(A)
84	Vitesse d'isonivelage supérieure à 0,30 m/s.	(A)
99	Défaut d'écriture dans l'EEROM.	(A)
105	Défaut de régulation chinoise (déconnectée).	(A)
106	Défaut de régulation chinoise (non active).	(A)

ATTENTION :

POUR TOUT REMPLACEMENT DE CARTES ELECTRONIQUES,
RESPECTER LES PRECAUTIONS NECESSAIRES A L'ENVOI DE CELLES-CI (SACHET ANTISTATIQUE)

7) LOCALISATIONS DES BORNIERES & FUSIBLES SCHEMAS & CODES DES DEFAUTS.

Liste des codes de défauts de la carte VEC01 (V.F.) (page 15/15).

La pile de défauts du variateur de fréquence se trouve aux adresses **28, 29, 2A, 2B, 2C, 2D, 2E, 2F, 30** et **31**. A l'adresse **28** on trouve le dernier défaut et à l'adresse **31** le plus ancien enregistré.

**AVANT DE QUITTER LE CHANTIER, NOUS VOUS CONSEILLONS
DE METTRE LA PILE DE DEFAUT A 00 AFIN DE MIEUX SURVEILLER LES PANNES.**

N°défaut	Désignation	Visualisation
10	Inversion du sens de rotation. (détection par capteur)	Inversion phase
11	Conséquence d'un changement d'état simultané des signaux A & B	Défaut capteur
22	Perte de la référence V2 sans retour lecture capteur	Intégrateur
52	Coupure du « 10 » en marche (chaîne des sécurités)	Coupure du 10 en marche
62	Défaut capteur O03	Comptage capteur irrationnel
77	Non collage du contacteur « Ligne ».	Non collage contacteur L
78	Non collage du contacteur « Sécurité ».	Non collage contacteur S
80	Absence de tension condensateur (TC) lors du départ ou tension < 450V au démarrage	Tension < 450 v au démarrage
81	Courant moyen supérieur a la puissance autorisée	Thermique
82	Vitesse réelle supérieure de 15% a la vitesse nominale VN programmée	Vitesse > 115% de la vitesse nominale
83	Vitesse d'inspection supérieure a 0,60 m/s	Vitesse > 0.6 ms en inspection
84	Vitesse d'isonivelage supérieure a 0,30 m/s	Vitesse > 0.3 ms en isonivelage
85	Tension de récupération supérieure a 650 volt. (défaut du circuit de freinage)	Récupération
86	Absence de tension lors de la commande de mouvement. (fusible ou non collage des contacteurs)	Absence de tension en marche
87	Non décollage du contacteur « ligne »	Non décollage du contacteur
88	Commande « Montée » et « Descente » simultanée	Montée Descente Simultanée
89	Température du radiateur supérieure a 40 °	T° Radiateur
90	Courant onduleur supérieur au courant max. Transistor	Surintensité secteur
91	Défaut du transistor n°1 du haut	I.G.B.T. N°1
92	Défaut du transistor n°2 du haut	I.G.B.T. N°2
93	Défaut du transistor n°1 du milieu	I.G.B.T. N°3
94	Défaut du transistor n°2 du milieu	I.G.B.T. N°4
95	Défaut du transistor n°1 du bas	I.G.B.T. N°5
96	Défaut du transistor n°2 du bas	I.G.B.T. N°6
97	Défaut du transistor de récupération	I.G.B.T. RECUP
98	Pente (PT) non adaptée a VN - défaut de paramétrage	Paramétrage
99	Défaut d'écriture dans l'e ² rom	Ecriture E ² rom
100	Intensité moteur supérieure a l'intensité maximale	I moteur > Max
101	Défaut codeur incrémental	Défaut Codeur
102	Vitesse codeur +/-15% consigne	Vitesse Codeur +/- 15% Consigne
103	Défaut armoire en approche directe	Arrêt MLIFT sur mouvement V0
104	Capteur de courant non connecte	Non connecté
Autre	Défaut non programme	Non programmé

7) LOCALISATION DES
COMPOSANTS CODES
DE DEFAUTS

ATTENTION :

**POUR TOUT REMPLACEMENT DE CARTES ELECTRONIQUES, RESPECTER LES PRECAUTIONS
NECESSAIRES A L'ENVOI DE CELLES-CI (SACHET ANTISTATIQUE).**